





🗀 لندن - من ماهر عثمان:

جديدة في القدس الشرقية.

زيارة رسمية تستمر ثلاثة أيام.

وافسد الاجواء الإيجابية التي تحققت بعد اتفاق

وأكد ريفكند أن موقف بالأده من قصية

النتعة في الصفحة (٦)

الخليل، بين الفلسطينيين والأسرائيليين.

صنعاء تعلن

اطلاق الالمان

دون تنفيذ

مطالب الخاطفين

🗷 اطلق في ساعة متبقدمة

مساء امس السياح الالمان السبعة

النين خطفتهم عصابة مسلحة

قبل عشرة أيام عندما كانوا في

رحلة سياحية في مناطق أثرية

شرق محافظة حضرموت اليمنية

وعلمت والضيافه من مصادر

أمنيـة في حضـرموت ان السـيـاح

السبيعية توجيهوا الى صنعياء

ويتوقع ان يعونوا فجر اليوم الى

وقالت هدد المصادر ال عطية

الخطف انتهت بغدسا طوقت فوات

الأمن المدعومة من الجيش المناطق

النَّي لَجِنا ٱلنِّيهِيِّ الضَّاطَفُونَ فَي

الوديان الذي تغطيها فبائل ينسأ

بِينَ مُصَافِظتُي حَصَٰرِيوتَ وَالْهَرَةُ.

وأَفَساد مسطَّسور أمني ان الإلمان

وكنان الضأطفون اعلنوا لعبد

من الوسطاء وضبياط الأمن

والجيش عن استعدادهم لاطلاق

السياح السبعة صباح أول من

امس أني مقابل فك الصَّصار عن

مناطقتهم وترويدهم الماء والمواد

الغيدائسة، إذ قطعت عنهم كل

الامدادات لكن عملية الخطف لم

تنته أول من امس كمّا كان متوقعاً

وقسالت مسمساير مطلعسة

ل والحيام المسان الخاطفين

اصبروا اول من امس على عبدم

اطلاق السيباح السبيعية إذا لم

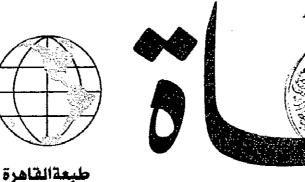
لدى الجهات الأسنية.

اطلفوا دول أي شروط

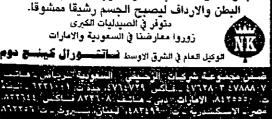
🗖 صنعاء –

من قيصل مكرم:

جنوب شرقي البلاد.







AL HAYAT THURSDAY 13, MARCH, 1997 ISSUE NO 12432

حامو سوست بداران

التمليس ١٢ قال (مارس) ١٩٩٧ للوافق 1 نو القندة ١٤٤٧هـ/ العبد ١٩٤٣١

# انديك حاول طمأنة الإسرائيليين أن اللقاء ليس بديلاً من المفاوضات أميركاتفاجئ إسرائيل

□ القدس المحتلة - من ربى الحصري:
 □ موسكو - من جلال الماشطة:

 الولايات المتحدة إسرائيل بالاعلان عن استعدادها لحضور الاجتماع الذي دعا إليه انرئس الفلسطيني ياسس عرفات السبت المقبل في غزة للدول التي شسه بنت على توقييع انفياق اوسلو. وبدأت الصَّالات مع الجانب القلسطيني بهدف تحسس ما يمكن أن يؤول إليه هذا الاجتماع، الذي وصفه عرفات امس بانه يهدف إلى محماية عملية السلام ومولجهة الخروقات الإسرائيلية،

وأصبيب الإسرائيليسون بالذهول لاعلان الناطق باسم الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز ان واشنطن ستكون ممثلة في اجتماع السبت بالقنصل الأميركي العام في القدس الوارد أبينغتون بعد ساعات فقط من تأكيدٌ سكرتير الحكومة الإسرائيلية لصحافيين ان الولايات المتسحدة لن توافق على المساركة في

وشن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو امس هجوماً عنيفاً على عرفات في ختسام زيارته

التتمة في الصفحة (٦)

بقبول الدعوة الى لقاء غزة 

🗖 ئيويورك – من راغدة درغام: 🖺 انعقدت الجمعية العامة للأمم المتحدة امس الأربعاء في اجتماع عاجل للنظر في قضية فلسطين بطلب من المجموعة العربية دعمته ١١٢ دولة عضو في

حركة بلدان عدم الانحياز ووجه سفير كولومبيا، خليو لوندونو - باريدس، سالة الى رئيس الجمعية العامة بصفته رئيس مكتب التنسيق لحركة بلدأن عدم الانحياز طلب فيها مباسم ١١٢ دولة عضمو، عقد وأجدماع عاجل، للنظر في النشاط الإسرائيلي الاستيطاني الآخير بعدما افشأ

«الفيتو» الاميركي تبني مجلس الأمن مشروع قرار اوروبياً في شأن المستوطنات والقدس الشرقية. واتفقت المجموعة العربية على التزام نص مشروع

التتمة في الصفحة (٦)

لوقف حمام الدم واستتباب الامن، لا تقبل أي

سُلام بأي ثمن، كُما انها لن ترضى بحلول على

حساب مقومات الشعب وكرامته. اننا نشيد

على أنَّ حركتنا لا يمكنُ أن تأتى توقَّعاتها

خَارِج دَائرتَهَا الاصليةَ فَكُلُ فَعَلَّ لاَ يَعْتَمُدُ السُورِي بِنِ كَلُ فَعَالِياتَ الْجِبِهُةُ وَلا يُفَعَلُ

بورها هو أنحراف عن النهج القويم واستببار

لمقررات الجبهة الاسلامية للانقاذ وتقاليدهاء.

وتبدو هذه الاشسارة صوحتها الى «الهبيشة

التنفينية، التي يتهمها معارضوها بعدم

التشاور مع قبيادات الجبهة الاسلامية في

وانتقد الموقعون في الختام بعض الاحزاب الجــزائرية التي يُقــال انهــا تراهن على نيل

اصبوات مناصري والإنفاذ، في انتشابات ٥

حزيران (يونيو) المقبل. وقانواً •ان الانقاد لن

تدخل في أي شكل من الأشكال في عسمليسة

وهمية، مَن أجل ،تزكية مشروع، ألحكم, وهي

ولن تكون حسصسان طروادة من اجل كسسب

وقَالَّتُ مَصَادر في والإنقاذ؛ لـ والحياة؛ ان

بين الأمور اللافئة في البيان حصره مرجعية

والانقاد، بالشيخين مدنى وبن حاج المقطوعين

عن اي اتصال بالضارج منذ منتصف العام

١٩٩٥ (باستثناء مدني الذي زارته اخته مرة

العام الماضي). واضافتُ ان هناكُ تغييراً طرا

على موقف من كان في والهيشة التنفيذية،

ائتخابي رخيص،

الخرطوم تؤكد صدهجوم على الحدود معاريتريا

> 🗆 الخرطوم -من كمالُ حَامد: 🗆 واشتفطن – من حسن سندروسي:

■ أكد الجيش السوداني امس انه صيد هجموماً شنقه قبوات اريترية وقوات تابعة للسعارضة السُّودَانيَّة في منطقة قريبة من الحدود بين البلدين.

وقسال الناطق باسم الجسيش السبوداني الفتريق فيحتمد السنوسي في بيان اصدره في الضرطوم أن والقوات السودانية المرابطة في منطقة غدماييب الى شمال شرق مدينة كسيلاً تمكنت من صد هجوم شنته قوات اريترية، وقوات متمردي «الجيش السعيي لتصرير السودان، فجر

واوضح السنوسي ان الجيش اجبر المهاجمين على القرار الى داخل الأراضي الاريترية مخلفين وراءهم عدداً من القتلى والجرحي

النتمة في الصفحة (٦)



شدداعلى تنفيذالعراق لكل القرارات

الأمير سلطان وريفكند:

الامير سلطان والوزير ريفكند خلال لقائهما امس. (اسبر معماري)

تشديد إيراني على أهمية التعاون مع السعودية

جولة ولايتي في الخليج

تشمل البحريين والامارات

# في تحرك جمع تيار الجزأرة وجهاديين ونجل عباسي مدني وغاب عنه رابح كبير

المماء فني حساراته عليه والسدم مه أن تشبُّ حسن الإنفاقان ولو

مِي شَبَبِ جَ مُسَالِي بَرِيثُ أَسْتِرَانِجَ

مكافريدالمانورين الاسقال فبرجوية

هما علمي عمر بأروح عواستهريه

على وهمأ باحراس تستهم لهم سَمَاد الدالت المالية الأرابي

همه أن تعب الإسرابليع لدام

السلاء بالنالي مدوون غرنبإ

أسمأر شبعت عربي وأحافرون

لصدد عبه التعشاي لفار عوالأريا

إلى، تعيين أسن علَى يونيه الشد.

المارية. وفيل سنة ملايزين

العاذفة السيبة بير الفردراج

لكنيا عربا ومسلمي لاعارا

واحت سهت محروثرت

ئل مصمنا يعيم خس ارتسم

استورد فناعده الآبة "آورية

المسرائيل أبه من فطر هجاك

ومنساسياه والالفكوالبك

الفاري) وعف المسادالتونم

عَالَى حَسَلَيْنَةِ السَمَالَامِ النَّمَى لَا يَعَلُّمُ ا

كتمالها لكا اكثر تفاؤلاسة

ن جاتي <u>دي</u>ت رأت الشيجة وم

وطالمآ ال يهبود العالم واجأ

بعين واحدة ويويدون لسرلم.

ت أو أعدد، أو كنَّت بالثانث؛

في اللاساسية المستوانون.

ل. غانما نبدي حيبة أمل<sup>ية</sup>

هة. فيهي قالت على اكتاب أ

ي. عن متانياهم المجرد التربيوك.

مِينَ الدُّينَ يُويِدُ وَأَ فِي النَّاسِةِ

ان ينتلهم عنصري منفر<sup>د</sup>

مجها أبالي لللم معد مفاء

المهمة التي يجب أن تطر الم

عن القضية الطروحة

ئ محمد على

اصوا المنشيات وتضدلهته

مستسر في مدينة بنها، و١١ لله

المسامعة و ٢ الفاصيرا

سادي. و ۷ الاف د شرفه <sup>الموا</sup>

ساسسرية وكنج سايا

معتبرية. وعسق المان في يان عنبرية. وعسق المان في يان عن خلك المصلحات فابعة الرانج

واسدر الرئيس الرامل الماء

مدالفانسو الفانون الرف الأناء وعد

١٠ ويخصى بضديها الى الدولة }

البوم العصر

سوم بست اعتبیات نمی

عرم السفايين، ويويوا الميرا

مرحى بي معود. المسأ الفشاط الكليسية (ش) سهرني يا بكرة

أغنيات تعقيقها الراطامية

ت أن السبب وداء ذلك بعل ت أن السبب

م الفني الموجود مالياً

سق الغناء ولا تصرال ولا

ود مساوية المادية والمادية

سره عوید و کان الاسلامان الاسلام الاسلامان الاسلام ال

اع المطربة اللبغانية المكبر 1 المعطربة اللبغانية

م. التي علىت الى القالاد المسلمان المس

المسسلامة، وقولولي باعة المسلامة وقايدة المسلامة المسلامة المسلامة المسلامة المسلامة المسلوبات المفاتنات المسلوبات المفاتنات المسلوبات المفاتنات المسلوبات المفاتنات المسلوبات ا

سريات العامان، والم يزجوالباتك، وتعدين المهر

🖪 صدر امس بيان وقعه ٤٠ قيادياً وناشطاً في الجبهة الاسلامية للانقاذ الجزائرية دانوا فيه التفجيرات التي حصلت في شهر رمضان للاضي في الجزائر. وقال موقَّقُو البيان انهم يؤيدونَ مساعي جمع الجماعات المسلحة وفي اطار منهج الجنبهة آلاسلامية للانقاذ شوط الالتزام بمرجعية الشيشين عباسي منني وعلى بن حاج ه

الكبير من قيانيي «الانقاذ» ومناصريها، فان الملاحظ انه لم يتضمن توقيع اي عضو في والهيئة التنفيذية، التي يراسها السيد رابح كبير. وثمة من فسر ألبيان بانه تحرك منّ معارضي كبير لسحب بساط تعثيل الجبهة الإسلامية في الخارج من الهيشة التنفيذية. وعزز هذا التقسير ان معظم موقعي بيان امس كانوا من النين احتلفوا مع «الهدئةُ التُنفينية» وضرجوا منها، او من انصّار متيار الصرَّارة، النين انضموا الى «الجسماعية الأسيلامية المسلحة، عام ١٩٩٤ وانسحبوا منها في بداية ١٩٩٦ وهد اصلاً ليسوا على علاقة حيدة ب

واتصلت والصياة، امس بالناطق الرسمي ناسم والهدئية التنفيينية، لـ والإنقاد، السيبا عبدالكريم ولدعدة وسالته هل تعت استشارة الهيئة في قصوى بيان النصرة والوفاء،، فَلْجَابِ المُ نُستَشَّرِ. وَنْحَنْ نَعْتَبِرِ ٱلبِيَّانُ الذي وقَعْه بَعضَ الاخوة تطوراً البجابياً بالنسبة الى نظرتهم في شنأن حلَّ الأرمة. وهو يمثل قاسماً مشتركاً لكلُّ من له غيرة على الجرَّائر وشعبها، في اشارة الى ان بعض الموقّعين كان له سوقف متشيد – مثل الجماعة المسلحة – من طريقة حلّ الارمة.

واعتبر الموقعون أن الإزمة الدرائرية

وخُرج منها ووقع على بيانُ امس، ويتمثَّل في انه كان يعتبر أن مرجعية «الإنقاذ، تتمثل في ؟ جهات قادة والانقاذ، السجونون (مدني وبن عدم رضاهم عن ممارسات والجماعة الإسلامية 🛘 لندن – من كميل الطويل:

واذاً كان البيان جمع توقيعات هذا العدد «الهُنِيَّة السَّفِينِيَّة».

وسننل هل يمكن تفسير البيان على انه

والمجازر في البلاد في الفترة الماضية. تحرك ضدءالهيئة التنفينية، فاجاب بانه لا وقالوا: دان الجبهة الإسلامية للانقاذ، على يوافق على هذا التفسير، وانه يرى هاسماً رغم استعدادها للقيام بدور رائد وايجابي

مشتركاً؛ بين ما يطالب به موقعو دبيان النصرة، وقيسادة الانقياد في الضارج التي دراسها السيد كبير. ولفت ألى ان موقعي البيان وقعوا باشمائهم الخاصة وليس باسم تنظيم او حركة اسلامية جديدة. وقال موقّعو «بيان النصرة والوفاء، المؤلف من ثلاث صفحات وتلقت نصه «الحياة» انه

الشدنا العجب للسهولة المنهلة المتاحة لمنفذى التفجيرات الرمضانية التى نستنكرها وندينها بشدة وحجم النمار الذي خلفته معا ينفعنا الى القول أن وراء الأكمة ما وراعها. والذي يزيدنا استغرابا هو توقفها بفعة واحدة بعد خطاب الرئيس اليمين زروال يوم البَمعة ٢٤ شباط (فبراير) الماضي، وكان الرئيس الجرائري وجه خَطَاباً الى الأمةُ عشية ذلك اليوم، وكانت موجة التفجيرات والمجازر في اوجها، تعهد فيه محصاربة والارهابيين، ومسواصلة مسسار

سبيها «تصادم ارادة الامة، مع ارادة الحكم، ووان ايقاف هذا النزيف لا يتم الآ بالانتهاء من الْحَالَ الشَّادَةَ وَالْوَضَّعِ الْغُرِيْبِ الْذِي غُرِضَهُ، الحكم بعد الغاء انتخابات العام ١٩٩١ التي فازت «الانقاذ» في دورتها الاولى، وتابعوا: واننا نؤيد كل مسعى يجمع الفصائل المجاهدة في اطار منهج الجبهة الاسلامية للانقاذ شرط التزام مرجعية الشيخين عباسي مدني وعلى بن حَمَاجٍ (...) ويعمل على تحمريك المجمعة وتنظيمَه وحمايته (...) وهذا هو السبيل الوحيد لضبط مسار الجهاد من الانصراف وتسيييج طريقه بنفي الغلاة الضارجين عن الاسلام وتحدوده، وهذَّه اشبارة واضبحة الى

المسلَّصة، التي تبنتُ العديد من الشفجيرات

التتمة في الصفحة (٦)

بریشیا دون قید او شرط وتشکیل

حكومة انتقالية تشارك فيها كل

الفذات السياسية والاعلان عن

مسوعت لأجسراء الانتسخسابات

الاشتراعية، وأن يكون للقصالف

مقعد في المفاوضات بين الفئات

رئاسة الوزراء إلى أحد الجنوبيين

ورأى مسراقسيسون ان تسليم

اليونان تدخل على خط الاتصالات وتطالب باشراك المتمردين في المفاوضات

# البانياء التمرديقترب من تيرانا

🗖 سكوبيا – من جميل روفائيل:

🗷 دعا رئيس الوزراء الألباني للكلف باشكيم فينو إلى حوار مع المتسربين، ونلك لدى سغادرته مسقطراسه مديئة غيروكاسترا (أحد معاقل التعرد) متوجهاً إلى تسرانا حيث اجتمع أمس مع الرئيس صالح بريشا.

وجساء ذآك في وقت امستسد العصيان إلى العاصمة تيرانا. وذكر شهود أن مجموعات توجهت بعد الظهر إلى المنرسة العسكرية التي تبعد كيلومترأ واحدأ عن وسط للدينة ونهبوا محتوياتها، فيعنا افسدان للسمردين في الجنوب تقدموا بانجاء العاصمة وأصبيحموا على مسسافية ٢٥

كُيلومتراً عنها. (راجع ص ٨) ونخلت اليسبونان على خط الاتصالات، سؤكدة انه دلا يمكن تجاهل المتسربين، النين أعلنوا أتحانهم تحت لوآء تنظيم اطلقوا عليه أسع والهيئة الوطنية لانقاذ الشبعياء وذلك في ميؤشير إلى استعدادهم للبخول طرفأ في للساومات السياسية.

وأعستسرف الناطق باسم

بلاده وتشمارك في الحوار مع كل أطراف النزاع الألباني في محاولة المتوصل إلى حل يقود شحو تفادي العَنْفَ، مُؤْكِداً أَنَّ السَّبِيلِ الوحيدُ إلى ذلك هو «توسيع الحكومية لنشمل الأطراف جميعهاء

ونقل تلفريون العامسة القيونية سكوييا عن مصادر يونانية أنه التوقع أن يقوم نائب وزير الخارجية اليوناني يانيس كرانينيوتيس بزيارة البانيا في ەقت قرىب، وأضاف التلفزيون أن الحكومة

الحكومة السونانية بيمتريس

البونانية طلبت بصورة خاصة من بريشها داطلاق رئيس الحرب الإشتراكي المعارض فاتوس نانو (المحكوم بالسجن ١٢ سنة بشهم تُولَيْة لَحَقْظ السلام في البانياء.

وصل المتمردون إلى مسافة تبعد نصو ٣٥ كيلوم تبرأ عن تبرانا القساد خلال العهد الشيوعي)، وكانوا قبل ذلك هاجموا مصنعأ وان البونان ندعم ارسسال أبوأت للاسلحة قرب مدينة الباسان التي تقع إلى جنوب تيرانا بحوالي ٥٥ وينكر انه توجيد في جنوب البانيا أقلية يونانية يبلغ عديما كبلومتراً. وأعلن المتمردون في اجتماع ٠٠٠ ألف نسمية، إضافية إلى أن عقدوه في مدينة غيروكاسترا عن حسوالي ٢٥ في المُنسة من سكان تشكيل تُصالف باسم «الهيشة البالاد يتسبعون المذهب الإرثونوكسي الذي تدين به غالبية الوطنية لانقاذ الشعبء وأكد بيان

باشكيم فبينو قبل مغادرته إلى ريباس للصحافيين في اثينا أن تيراناً أنه ديجب النظر في مطالب المتمردين في الجنوب واشراك كل الفشات في المُفاوضاتُ الدائرة،. واجتنمع فينو مساء مع الرئيس الالبياني بريشنا واعرب على الاثر عن أمله في أن يكون

وأقاد رئيس الوزراء الجنديد

تعبينه في منصبه بخطوة اولى

وجاعت هذه النطورات بعدما

نهم أن مطالبهم تشعل وأستقالة

نصو ابصاد حل للازمة حشى بتم يهدف إلى تليين موقفهم المتشدد. في غنشسون نلك، أنتنشسرت وضع حد للغة النارء. ويسود الاعتقاد ان فينو، وهو موجنة الاجرام في الجنوب بشكل خطير، وأعلن أنضَّاد المتصرَّدين أن اشتراكي ورئيس بلدية سابق اي مسلح يقبض عليسه وهو لدينة غيروكاسترا، اجتمع مع قادة المتمردين قبل مجيئه إلى متلبس بجريمة سيتسرض إلى القتل رسياً بالرصاص. تيرانا واستمع إلى سواقفهم ومطالبهم.

وافسيد ان عسسابات من المسلحين تنتشر على مداخل المدن الجنوبية، وصعظم أفرادها من القارين من السجون أخيراً.

يخسقف الحسصسار الامني على المناطق التي لجاوا اليها. إلا أن قوات الأمن والجيش لم تستجب

للطالبسهم، فسأضطروا الى اطلاق الرهائن مساء امس وتقول المصادر الرسميية في مضرموت ان الضاطفين غير النتمة في الصفحة (٦)

🗆 لندن - من سوزانا طربوش

ومساء الثلثاء الماضيء

أ مستوطنات جديدة في

المنسنة ولمح الس تأبيده

التقد فيها اقامة

الفلسطينية. واثارت الموعظة عاصفة في لندن

أمس، وجاء التعليق الرئيسي لصحيفة متايمزة تحت عنواز ، خطأ كبير الاساقفة، ان مكيري لم

يكن حكيماً عندما ذهب الى أبعد من القفيايا

الروحية ، وقال مستورل في مكتب كبير الرساقة في قصر لامبيث في لندن له «الحياة»

🛘 طهران – من غسان بن جدو:

■ اكسد مسدير الإدارة الأولى في دائرة الخليج لوزارة الخارجية الإيرانية على أصغر محسدي

لـ ۚ وَالْحَيَّاةِ ۚ أَمْسُ أَنْ وَزَّيْرِ ٱلْخَارِجِيَّةِ الدَّكَتَّورِ عَلَيَّ

اكبر ولايتي سيزور الدول الخليجية كافة الأسبوع

المقبل، بما فيها بولة الإصارات العربية المسجدة

والبحرين. وتبدأ جولته الخليجية السبت المقبل

أنطلاقاً مَن المملكة العربية السعودية وتنسهي

الخديس. وسيسلم رسائل خطية من الرئيس هاشمي رفسنجاني الى قادة الدول الخليجية الست ندعوهم

الى الشاركة في القمة الإسلامية الثامية للقرر عقدها

في طهران في كانون الأول (بيسمبر) المقبل. وقال محمدي ان هذف الجولة الخليجية لولايتي هو تسليم

رسائل الدعوة، الكن لا شك انه في مثل هذَّهِ التحركات

السياسية تبحث قضايا اخرى خصوصاً ما يتعلق

🖿 اعلن وزير تتركي امس ان رثيس الوزراء نجم الدين اربكان سيرأس اليوم اجتماعا لحكومته للبحث في مطالب الجيش التركى للحد من نشاطات الأسلاميين ورجح انه سيواقق على اجراءات لتنفيذ بعضها.

لتطبيق مطالب الجيش التركي

وأوضح وزير السياحة بهاء الدين يوجسيل (من حــزب الطريق الصحبيح الذي تشرعتمه ناثبية رئيس الوزراء وزيرة الضارجية تانسو تشيلر) ان مهناك اجراءات تجب احالتها على البرلمان واخرى يمكن تنفيشها بقرار (حكومي).

الرفسام (الاسسلامي)، وقع فسبل اسبوع بروتوكولاً مع امين مجلس

التبعة في الصيفحة (٦)

الماضي في شكل توصيبات عن

الامن القسومي الجنرال إلهسان فلينتش قبل بموجبه مطالب الجيش، ولكنه لم يتخذ حتى الأن أي أجراءات عملية لنطب أها. وقسال اربكان اول من امس ان اجتماع مجلس الوزراء اليوم اللازمين، بعشرين مطلبا للجيش صنرت في ۲۸ شيباط (فيبرآير)

مسجلس الامن القسومي، الذي

يسيطر عليه العسكريون، لوضع

حكومة اربكان تتخذ اجراءات اليوم

الاجراءات الضرورية ستطبق.

وكان اربكان، الذي يتزعم حزب

الجمهورية التركية منذ اسسهأ الجذرال الراحل منصطفى كنصال (اتاتورك) في ١٩٢٢. ٌ وَلَمْ يُوضِّح يُوجِيلُ طَبِيعَةَ الإجراءات المحتملة التي يعكن ان يتنخنها مجلس الوزراء أكن ليظهر الاهتلسام والغناية

محللين سياسيين اعربوا عن رايهم بان اربكان سيسعى الى كسب على الى كسب الوقت بان يقسد تنازلات محدودة للجيش لن تهدد مواقعه

استلامية متطرفة هدفتها تقويض

النظام العلمساني القسائم في

في قواعد حربه التي اساعشا فشل

عن والخرال وطق

🗖 الدوحة - من محمد المكي أحمد:

يحما بحلس النعبول الخوارة

🗷 دعا وزير الضارجية القطري الشيخ حمد بن

جاسم بن جبر ال ثاني الى انكرين منظمة التجمع مول

مبلس التعاون الخليجي ودول البوار من اجل الحوار،

مشيراً الى أنه الا بد من أن نجتسع سعهم في مجلس أخر». وخدر بالذكر العراق وايران وباكستان واليعن

وتركيا» وشدد على وجود مصالح مشتركة مع هذه

الدول، ولكنه قبال أن خبوف دول منجلس التعباون

وقال في محاضرة الفاها مساء امس في جامعة

إالخليجي) من الجيران له ما يبرره».

التبعة في الصنفحة (٦)

النتعة في الصعمة (٦)

# اسقف كانتربري يثير ضجة بعدتاييده الدولة الفلسطينية

### التغتيش الموالية لإسرائيل لإسكات أي صوت ان المكتب وجه رسالة احتجاج الى متايمز، لأنها يعترض على الموقف الاسترائيلي السائد او اعطت مصورة خياطئة، عن الموعظة. وذكر ان يَجْتُلُفُ عِنْهُمُ، وكَانِتُ مِنَايِمِزُهُ قَالِتِ فِي المكتب تسلم أيضاً الكثير من رسائل الاحتجاج. القى كبير اساقفة كانتربري رأس الكنيسة الانغليكانية من جانبه، قال ممثل فلسطين في لندن السيد عفيف صافية. وهو ايضاً مديرً المُكِّتب التمثيل الدكتور جورج كبري لمنظمة التحرير الفلسطينية فِي اثفاتيكان، في بيانُ موعظة في كاتدرائية موعظه مي كاتدرائيه القديس جاورجيوس في القدس الشرقية حساء الثلثاء الماضي

للما داود، بصفتي فلسطينيا ومسيحياً من القدس وبيبلوماسياً ومواطناً عتيداً في دولة فلسطين القَبلة، أن أشكر النكتور كبيري على موعظته الباعثة على الأمل، وأضماف أنَّ • البَّابا يوحنا والمستقيلء

جريعة... وانه خطأه.<sup>ا</sup>

بولس الثاني وكبير اساقفة كانتربري الدكتور كيري ووزير الخارجية البريطاني مالكولم ريفكند والبطريارك ميشال صباح يؤمنون بأن القدس تحسد التطعات الوطنية لطرفين، وإن فيها حقوقاً لثلاث بيانات يجب احترامها مستقبلا. ويبدو ان كاتب الافتقاحيات في «تايمز» يعتقد أن هذا الوقف يفتيقس إلى الحكمة، وأنه اسوأ من وتسامل معافية: «هل سنشهد، عشمة

مفاوضات الوضع النهائي، ولابة نوع من معاكم

افتتاحيتها، دون ايضاح الأساس الذي يستند إليه موقفها، أن الدكتور كيري، بتأييدة أقامة وطن فلسطيني، يحبذ تقسيم القدس لكي يكون جسزوها الشسرقي عناصيف مطيئيين. واكد صنافية في بيانه انه في معتبابل ذلك وليس من امكان للخبروج من الدائرة المفرغة للاحتالال والمقاومة والتوجه نصو المسالحة المطاوبة سوى حل الدولتين والمشاركة في القدس، وليس من سبب لنشعر بأننا مضطرون لقبول تفسير يهودي الجوهر يتصف بالخصيق في رؤياه للمساضي ويرأس كبير الاساقفة كيري الكنيسة الانظيكانية التي تضم ٧٠ مليونَ شَخْص في

انصاء العالم. ويزور القدس هذا الاسبوع

التنبة في الصفحة (٦)

مرهج أكدتوجه الحكومة إلى احتضان الإدارة

الحريري: نهتم بالمشاريع الإنمائية

لتحريك العجلة الاقتصادية

الأولى زيادة الدوام من اجل زيادة

الأوضاع الاجتماعية والاقتصابية

والانمائية في طرابلس والشمال،

واكد دولته الاهتمام بالشاريع

الانمائية التي تسبهم في تحريك

العبجلة الاقتصادية وتأمين

سمسالح المواطنين، ونقل عن

رئيس الحكومة أن مشروع طريق

الخناق - ابي سمرا سيقر في اول

جلسة لمجلس الوزراء وان التنفيذ

سيبدا في اقسرب وقت، وأن

المشاريع التي تمولها الهبة

السعودية انتهى درسها وسيبدأ

تنفسنها قريساً، ورداً على كلام

رثيس الحكومة السنابق النائب

عمر كرامي ان النواب الجند في

طرابلس لا يقومون بواجباتهم

كما يجب، قال كبارة أن «النواب

القدامي والجدد كلهم معنيون،

فالحكومة خرجت من مرحلة

انتخابات نيابية ثم شكلت

ودرست الموازنة، والامسور لا تتم

بكبسة زر. هناك مشاريع كثيرة

لزمت وسيتم الانتهاء منها وكلام

الرئيس كرامي ليس كلام مسؤول،

وان اراد اعطأء النواب فسرصية

ستبة اشبهر فإن اهائي طرابلس

وقال النائب كسارة وعرضنا

على صعيد أذر، جال قائد المنطقة الشيمالية في الجيش

الاسرائيلي الجدرال عميراء ليؤر

امس علَى دالشسريط الصُّوريُّ،

والتقى في مرجعيون قائد مبيش

لبنان الجنوبي، اللواء انطوان

لحد في حضور مسؤول وحدة

الارتباط الاسرائيلية ايلي عميتاي

وعند من مسوولي «الجنوبي، فيّ

ونقلت اذاعة وصوت الجنوب

الناطقة باسم مدليشيات لحد عن ليفين قوله داننا لن نتردد في الرد

على أي مصدر للنار حتى لو كأن

من داخل القرى لأنه سيعرض

حنوبنا للخطري محدثرا سكان

القرى الجنوبية من التعاون مع

رحال المقاومة. وقال ان داسرائيل

ستبقى في المنطقة الحدوبية ما

دعت الحاجّة الى نلك والى أن يتم

الاتفاق على مسعاهدة سلام مع

وقال لحد: «نتمنى أن تستلم

الدولة اللبنانية منطقة جزين وكل

المنطقة الحدودية بعد أن تنسدن

اسراثيل منها، وإذا كانت لا تريد

الاستعجال في المجيء الي هنا

فنحن ايضاً غير مستعجان

وأعلن عميتاي أن والضغوط التي

تمارس علي المنطقة الحدويية لنّ

تجبرنا على تغيير مواقفاً،

وسيناسة اسرائيل نحوهاان

تتغسيس إلا بعد تصقيق الأمن

والحبياة الهبانئية للسكان على

أرسلان وكرم يستنكران

التعرض لصحافيين

فىالمطار

🗖 بيروت – دالحياة، – اعرب

وزير المفتربين طلال ارسلان عن

أستفته لما تعسرض له مندوبون

لوسائل الاعلام المرئى والمسموع

في مطار بيروت، اثناء أستقباله

بعد عودته من زيارته للصملكة

العربية السعوبية اول من امس.

المندوبين وعناصر من قوى الأمن

الذاخلي سبيه منعهم من البخول

بسياراتهم كالعادة الى الموقف

المحسادي لصسالون القسرف في

المطار، وتحررت في حقهم محاضرً

صبط بقيمة ٥٠ الف ليرة لكل

منهم، بحجّة عدم تقييهم بالأوامر.

وتمئى ارسىلان دالا يتكرر

واستنكر نقيب المحررين ملحم

كرم الاشكال وسيال دهل كتب على

الاعلامي ان يدفع ضريبة اذا اراد

نقل اي خبر؟ وهلّ بكافاً على عله

الذي يتسوخي اعسلام المواطن ام

يعباقب؛ ولماذاً هذا الأستنساب

ألدائم والنظر الي الإعسلامي على

انه خصصم لا يحق له منا يحق

لغيره ولمأذا أوامرالمنع لايهون

تنفينها الاعلى الصحافيين وكان

هؤلاء النين يحملون اقدس رسالة

باتوا مستهدفين او كانهمهم

وطالب دبالرجوع فوراً على كُلِّ

الصحافيين الى رعدم تسبيدا

ونقلها الي النقابة في انتظار

نتيجة الأتصالات والرأجعان

القانونية التي سيقومبها

محاموها، وقد كلفهم امقاضاة

النين حسرروا المساطس في حق

اعلامدين واستتنوا منها مواطنين

عاديين كانوا يتوقّفون في الاماكن

المخلون بالسلامة العامة؟.

وكان خلاف حصل بين هؤلاء

جانبي الحدودء

جرين والقطاع الشرقي.

المصالحة مع رئيس الجمهورية قد تكون في ١٤ أذار

# يرى نقل عن الرئيس السوري تشجيعا للتحرك الأوروبي

■ قال نواب التقوا رئيس المجلس النيابي نبيه بري امس انه نقل عن الرئيس السوري حافظ الاسد انه داقل تفاؤلاً، بامكان التوصل الى سلام في المنطقة دبسبب الموقف الاسرائيلي التصلب.

وأوضح بري لهو لاء النواب الذين التقوه في اطار لقائه الاسبوعي معهم انطباعاته عن الموقف السوري بالنسبة إلى الوضع الإقليمي، قائلاً: «لا يمكن القولُّ أن الرئيس الاسد متشائم لكنة اقل تفاؤلاً من السابق بسبب الموقف الاسرائيلي الذي يعرقل عملية السلام لكنه أكد، على رغم ذلك أن ستورية تواصل تاكييد رغبتها في السالام العادل والشَّاملُ على اساس تطبيق القرارات الدولية واستعادة الحقوق العربية وستظل تسعى إلى تحقيقه،

ونكسر هؤلاء النواب النين انهسالوا على بري بالاسئلة عن نتائج لقائه الرئيس الأسد انه أشار إلى «أن قسماً كبيراً منه تركز على النطورات الإقليمية». ونقلوا عنه انه ،وجد لدى القيادة السورية نوعاً من الاستياء حيال الفيتو الاميركي في مجلس الامن النولى ضحد قسرار يدين سنيتاسته اسسرائيل

ونسب بعضهم اليه اشبارته الى دان القيادة لسوّرية تعتقد أن الرئيس الاميركي بيل كلينتون ما زال جَــَاداً في السَـعي من اجلَ السَــلام، على رغم الشكوك حيال ما اذا كان الفريق المحيط به يتخذ اتجاهاً منحازاً إلى استرائيل في شكل يعيق تقدم العسلينة السلمينة، ويزيد من تأخيرها أو يخفف التفاؤلَ بامكان وصولها ۖ أَلَى نَتَائِج حَقَيقَيةٍ ، ۖ

ونقل بري الى النواب موقف الرئيس السوري الذيّ ميؤيد الَّدور الإوروبي في المنطقة ويقوّم التحركّ الذي حصل اخبِراً في هذا ألسياق بأنه أيجابي يتطلُّب التشجيعُ ومراهِّنة سورية على ان يؤدي هذاً التحرك الاوروبي دورأ في دفع عملية السلام الي

وقال عدد من النواب ان الاسد أوضح لبري «أن تعثرُ السلام هو الذي دَفْعُ سورية الى القيآم بالتّحرك العربي الذي قامت به من احل توحيد الرؤية حسال طريقة التعاطي مع التصلب الاسرائيلي. وعما يترند عن مبايرة اوروبية ركبزتها الابن

🗆 بيروت - دالحياة:

تابعت لحنة الادارة والعيل

النيابية مناقشة مشروع قانون

التنظيم الاداري واللامسركسرية

الادارية وفسضلّت الستسريث في

اقسراره في انتظار الملاحظات

وتمنت على الحكومّــة «ارسّــال

مشاريع القوائين المتسعلقية

بالانتخابات النيابية والبلبية والمجتارين الى المجلس النيابي

نظرأ الى التداخل والترابط بين

وكانت اللحنة احتصعت

درئاسة النائب شاكر أبو سليمان

وحصور وزير الداخلية منشيال

المر وورير الدولة اليساس حذا

وتحدث المرعلى الاثر، فـقـال

معتما ناقشنا في الاجتماع

المُاضي عشر صواد من المشروع،

وبعد مناقشة عامة (اسس) اجمع

النواب على ان تبسعت الحكومسة

قانون الانتخاب وقانون البلديات

وقانون اللامركزية معاً، على شكل

مشاريع قوائين جديدة بعد درسها

في الحكومة، مرفقة بالإستباب

المُوجِية، لهذا السبب وافقنا على

طلب النواب الذين أحست فظوا

باقتراح قانون اللامركزية الادارية

المقدم من النائب السابق اوغست

باخسوس من يون طرحسة على

التصويت وارجئ البحث فيه الى

حين تبعث الحكومة بمشاريع

وعن الوقت اللازم لانصار هذه

المشاريع، قال: وعليُّ أن أطرحها

بعد درسها على ميجلس الوزراء

الذي قد يشكل لجاناً لدرسها وهذا

الامس يتطلب وقنساء. وأوضع دان

موضوع الانتخابات البلدية

والنواب الأعضياء.

اجواء تقيد أن ولا شيء حاسماً ونهائياً في هذا وأوضّح عند من النواب أن الرئيس بري أبلغهم انه فَاتَّح الَّرِئيسِ السوري بعدد من الملفات الداخلية. وشدد على واهمية استمرار التعاون لما فيه المصلحة العليا، انما يجب أن يتم ذلك مَن خلالَ المؤسَّسات وتاكيد دور كل منها على حدة، وتطرق البحث الى علاقة بري برئيس الجمهورية الياس الهراوي. ونكر للنواب الذين التقاهم انه قال للرئيس الاسد والذي وقسال مسرهج بعد اللقاء: شبد على اهمية التماسك الداخلي والتعاون بين الرؤسياء وأركبان الحكم، أن أعلانه نعى الترويكا لا يعنى استبعاد التعاون.

> الترويكا لو لم يسمع من الناس الأنتقادات بسبب وجودها وتقاسم المغآنم فيها. وصحيح انا اخطأت في ذلك لكني سأصحح في سبيل العودة الى صيغة المُؤسسات حُتى تَاحُدُ بُورُهَا فِي الإطارُ النستُورِي،. وذكر النواب ان بري قال لهم انه اشار في لقائه مع الإسدّ التي «أن مَنْ النَّسـاوِيُّ الْتِي دِفَعِيتُه الَّتِي هِذَا المُوقِف من التّرويكا أنها احْدِاناً كَّانت تتوصلُ الى اتفَّاق على اشبياءً تثير، في حال تنفينها، ربود فعل ترفض التقاسم بين الرؤسيّاء، واحيانا اخرى كانت

هذا لا ينفي التعاون بين الرؤساء واللقاء لَلتنسيقَ مع عدم تخطي المؤسسات. ونقل النواب عن بري تأكيده دان الرئيس الاسد اشيار الى اهتمام بتعاون اركان الحكم، أما العمل من ضمن المؤسسات واستقلالها فهذا شانكم وتعود

تَتُوصَل الى اتَفَاقَاتَ لا تَنفُذِه. وَشَيدٌ على «انْ موقفه

وأعربت مصادر نبابية مطلعة عن اعتقادها أن المصالحة سنتم قريباً بين الرئيسين الهراوي وبري اذ أن نواباً سالوا رئيس المجلس هل يرور بعبدا فلم يحدد موعداً، وقال انه ايعرف طريقها جيداً، وأن لا عداوة شخصية بينه وبين رئيس الجمهورية وانه سيتوجه الى القصر عندما تحتم الضرورة ذلك، اذ لا شيء يمنع اللقاء، ولاحظ احد النواب أن الانطباع الذِّي تركمه كلام بري هُو أن ذكرى ١٤ أذار (صارس) بالتَّضاءن مع الجنوب هي التي سنتكون مناسبة ألمصالحة بين الرئيسين.

الديموقراطي والانتخابي ويعطل

ارادة الناخبين ويوصل مرشحين

لأعسلاقسة لهم بالراي العسام الى

المجلس النيابي ومن شانه جعل

السلطة قسادرة على تركسيب

ألانتخابات النيابية المقبلة مقرونا

باقتراح القانون العائد الي

اللامركرية الادارية بالنسبة الي

النتائج التي تترتب من الاول على

الآخرة. واعتبر دان هناك خطورة

ومن الواجب طرحــه على الرأي

العام ورجال القانونَّ والاختصاصيين لكي يتمكنوا من

أبداء ملاحظاتهم عليَّه، لانه خطير

ويمكن أن يطيح كل التسركيسة

السياسية في لبنان. وفي المواقف، قـــال النائب

نجاح واكبه داذا كانت تداسر

الحكم وقرارآته العشوائية تهدف

الى تزوير الانتخابات واضفاء

الصَّفَّةُ القَانونيةُ عليَّه، فِمن

واجببنا كلنا وواجب كل مواطن

في مواجهته أن يبادر بالحصول

على البطاقة الانتخابية استعداداً

لممارسة واجبه في الانتخابات

البلدية والإخت بأرية التي هي ايضاً عملية سياسية يتدخل اهل

وسنال عن «الغنانة من تصبيد

مهلّة الحصول على البطاقة الانتخابية نهاية آذار (مارس)

الجاري فيما هي لا تختلف عن

اخراج القيد الذي كان الحصول

عليسه ممكناً في الانتسخسابات

النيابية حتى يوم الانتخاب؟،

وبعا الثائب هنري شبيد اهل

البقاع الى دالاستعداد للانتخابات

البلدية والاختيارية، واكد داهمية

وطالب بتمديد اللهلة.

.\_\_ السلطة فيهاء.

وطالب الحكومية دبالتيقيدم

مطالبة بالتعجيل في الحصول على البطاقة

لجنة الادارة النيابية تمنت على الحكومة

ارسال مشاريع الانتخابات واللامركزية دفعة واحدة

اللوائح،.

والقسوانين التي ترعساها مع

التعديلات التي اقرت في اللحانّ

الشنركة هو موضوع محسوم اي

أن الإنشـخـابات البلُّدية وأقـعــة

والتعديلات انجرت واظن انها

ستقرّ في اول جلسة للهيئة

العامة. اما قانون البلديات الكامل

يكون النواب رفضوا مشروع

الانتخابات واقتراح قانون

اللامسركسرية برمسته بدليل انهم

صوَتُواْ فَيُ الجُلْسة السَابِقَة على

عشرٌ مُوادُّ منه، وهناك محضر في

وقبال النائب بطرس حسرت

«برسنا اقتراح بأخوس المتعلق

باللامسركسرية الإدارية، وتبين ان

. لدى الحكومة مشروعاً قيد البحث

يتعلق بالانتذابات النصابسة

القبلة ويبدو انه جاء مسحبأ

على مشروع اللامركرية الادارية،

فاذا تمت الموافقة على تلك

الاقتراح، أي الانتخابات النيابية،

فسيتم التاهيل على صعيد

القضاء ومن ثم أجراء الانتخابات

على مستوى الدائرة الواحدة في

هذا الاقتراح ومشروع الحكومة،

يما سيبؤدي حيثماً آلي تعييل

موضوع قانون الانتخابات في

لبنان وتعديل جندرى في النظام

الْانتخابي، وقد يؤدي الى ضياع

امكان اختيار المواطنين مرشحيهم

الى الانتخابات النيابية قبل

عملية نفع المرشحين الى الدائرة

الواحسة في لبنان، في غسيساب

قنوانين الاستزاب والشرشح على

اسساس الاحتزاب وأقتدرة الأواطن

على التمييز بين المرشحين عن كل

لبنان، واعتبر دان هذا الامر من

انه ان بطیح نظامنا

وتبين ان هناك علاقة ثابتة بين

هذا الشنان،

لاقة له بهذا الامره، ونعى دان

🗖 بيروت – دالحياة::

■ نقل زوار رئيس الحكومــة رفيق الحريري عنه امس داهتمام الحكومة بالشاريع الإنمائية التي تسلهم في تحسريك العسجلة الاقتصالية وتامين مصالح المواطنين، استقبل الحريري في القنصر الحكومي وزير الإصلاح الاداري بشارة مرهج وورير النولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة، ثم النائبين قبالان عيسى الخوري ومحمد عبداللطيف كبارة.

داطلَعنا رئيس الحكومــة على مشاريع وزارة الاصلاح، وبحثنا عميقاً في المساريع التي اذا نفذت من شائها دعم الادارة وزيادة انتاجها وخيماتها، لأن الأدارة يجب ان تكون في خدمة المواطن، وسئل عن امكان التوصل إلى اصلاح اداري تسبل الاصلاح السياسي، فأجَّاب: «هناك ارتباطُّ وثيق بين الموضيوعين لكن الاصلاح الاداري يجب ان ينبثق من الاصلاح السياسي والحكومة تنبهت الى نلك واكست ضرورة تقوية اجهزة الرقابة وتحسينها وتحـــريرها من المداخــــلات السياسية غير الشروعة من اجل ان تتعكن من اداء مهامها الحساسة والدقيقة في هذه المرحلة، فاإذا لم تقعل الإدارة فكاننا نعرقل مسسيرة الانماء والاعمار. وهناك ارتباط وثيق بين الإدارة وتفعيلها وتنشيطها

عــمل الادارة، وتأتى في الدرجـــة

والاقبال عليها بنشاط وكثافة بدءأ

بالحسصسول على البطاقسة

السسيساسسيين والحسؤول دون

الصراعات والتجانبات السياسية

الضيقة، واعتماد صيغة الدوافق

الشحص المناسَب في المكان

وتوقفت والمعارضة الكتائبية،

فى اجتماعها الاسبوعى برئاسة

الدَّكَ تَسور اللِي كَسرامُ لَهُ، عند التغييرات المقترحة لبيروت، لجهة

الغاء منصب الحافظ واستبدال

منصب امين عام به، واستحداث

مجلس للعاصمة ملحق برئيس

مسجلس الوزراء. ورأت وأن ذلك

يؤدي الى جعل فئة من اللسانس

تستاثر بالقرار، ويؤدي الى فقد

التوازن في ادارة شَنُوونَ بيروت.

ولفتت النواب واللجنان النيابية

المختصة الى «النتائج الخطيرة

التي يمكن ان يحسنها تعسيل

التَّوَازِنَ الرَّاهِنِ في أَدِارِةَ بِلَدِيَّةِ

بيروت، والى ضرورة اخذ مصلحة

الوطن والعاصمة قبل النظر الي

مصالح بعض الفئات والافراد كما

حصلٌ في الأنتخاباتُ النِّيابِية

البلدية والاختيارية في موعدها

المقسرر، وطلبت من مكلَّ الرَّفساق

والاصدقاء والمواطئين التحضير

لها بالروح الديموقر أطية العالية

بعبيداً من الإنانية والصالح

الضبيقة أخذين في الاعتبار

مصالح مدنهم وبلداتهم وقراهم.

وطالبت بتمنيد مهلة الحصول

على البطاقة الانتخابية حتى اخر

ايار (مايو) المقبل، بدلاً من أخسر

🗆 بيروت - والحياة::

■ أثار رئيس الحكومـــة

السبابق النائب سليم الحص محمداً مسالة التنصت على

المُكَالَات الهاتقية، في سؤال وجهة

الى الحكومة عبر رئاسة المجلس

وورد في السؤال الآتي: دجاء

في تقرير ورارة العدل عنّ تنظيم

الأنتخابات النيابية المرفوع الى

رئيس محلس الوزراء في ايار

(مانو) ۱۹۹۱، توصیله تدعو

حسرفيا الى وضع ضوابط

للتنصُّ على المضَّابِراتُ الهاتَّفيَّة،

بحيث يقتصر على الحالات التي

تحشمها ضرورات امن الدولة

ومقتضيات التحقيق في بعض

الجسرائم وان يتم بومساً وفق

الاصول التي ينص عليها القانون.

هذا النص ألوارد في تقرير وزارة

العسدل من شيانه أن يشيت في

أذار (مارس) الجاري.

وأبدت أجراء الانتكامات

اعطوه فرصة ست سنوأتء وأستقبل الرئيس الصريري وفدأ من نقابة الصبيادلة برئاسا النقيب غسان الامين الذي طالب دبتسريع اطلاق العمل في المكتب الوطني للدواء اختسافيسة الى موضوع استمرار بيع الدواء من بون رقابة في بعض التعاونيات». وتفعيل عملية الاعمار، لذلك فإن ثم النـــقَّى مـــدير الاتحـــاد توجه الدولة هو احتضان الادارة الاساراتي للرياضات البحرية وتكريس الزيادات في الرواتب من ممثل اتصابها الدولي في الشرق اجل ان يعيش الموظفّ حياة لائقة، الاوسط العقيد سعيد حبارب ولكن في الوقت نفسسه نؤكد ضرورة أجراء اصلاحات مهمة في

🗷 تجتمع لجنة مراقبة وقف

النار في الجنوب المنبشقة من وتفاهم تنيسان، (ابريل) قبل ظهر اليوم الخميس للنظر في الشكوى الأسترائيلية على لبنان بسبب تفحير سيارة في الشريط الحدودي المحتل اسفرت عن جرح جندي اسرائيلي.

وكان لبذان تبلغ رسميا شكوى اسرائيل. وأشارت مصادر امنية الى أن اللجُّنة ستنظر في الشكوي الحادبة عثيرة قبل ظهر البوم في الناقورة بعدما تشاور رئيسها السفير الفرنسي جأن متشأل غـوسـو مع ممثّلي الدول التي تتالف منها المجموعة. واشارت الى ان «هذه الشكوى شبيهة بسابقاتها التي كانت اسرائيل قدمتها منذ نحو عشرة ايام زاعمة ان النَّار انطلقت منَّ حيَّ سُكني في النبطية على موقع البيشية المُحتل. وانتهت النقاشات الحادة على صدى ٢٠ سياعية الى عبدم التمكن من تصديد الجهة التي

خرقت تفاهم نبسان،

وبرس الوقد اللبناني مضمون الشكوى امس وتشاور فيها مع وزير الضارجية فسارس بوير لتحديد موقف لعنّان منهاً. وفى الوضع الميداني، قصفت القوات الإسرائيلية فتجر امس مناطق سجد والسريرة واحزاج الريحان والقطرانى وتلال الضبهر

القصف صباحاً ليطاول أحراج سجد والريحان والجبل الرفيع في

الاحتلال يقصف جنوبا وبقاعا وعملية للمقاومة

لجنة الراقبة تنظر في شكوى اسرائيل اليوم

وليفين جال على الشريط والتقى لحد

الاسرائيلي على مرتفعات اللويزة وجبل صاّفي وسنجد والريصان والمنطقة الواقعة بين حومين الفوقسا وعين قسانا واطراف بلدة جساع ومسجسري نبع الطاسسة. وثرافقت الاعتداءات مع تحليق كتيف للطيران الحربي الأسرائيلي قبل الظهر ويعده متفذأ غارات وهمية فوق مسنة صور وقرى خطوط التسمساس في القطاعين الغربي والاوسط والنبطية واقليم

وفِّي المقابل اعلنت •المقـاومـة الاسلامية، - الجناح العسكري ل مصرب الله، في بيان امس از مجموعة منهآ رصدت ظهرأ متجمعا صهيونيا في كسارة العروش، فاستهدفته وحدة الاستأد الناري بالاسلحة المناسبة

على صعيد أخر، بعث لجنة المتابعة لدعم قيضيية المعتبقلين اللبنانيين في السحجون الاسرائيلية الدولة الى محوض معركة بيبلوماسية دولية لفضح الحجج التي تعتمدها اسرائيل لمحاكمة الشبان اللبنانيين الاربعة النين اختطفتهم خلال وجودهم فى الشسريط المحستل وهم رمسري نهرا وبسام الحاصباني وماهر

اقليم التفاح. وظهراً عنف القرصف

محققة اصابات مباشرة.

توما وسليم سلامةء.

وقاطع حاصبيا، واحصى سقوط

# دعاالي الترفع عن الحساسيات في الإنتخابات البلدية جمعية عمومية لـ التقدمي في ١٣ نيسان

التمشيل الشعبي المحلي لذلك لن ١٣ نيسسان (ابريل) المقبل في يكون الحرب في اي منطقة او بلدةً طرفاً في صراع يفرق الناس المجمع السياحي في بعقلين. عائلات وفروعاً ومداهب، ودعاً وكان منجلس قنيادة الصرب اجتمع امس برئاسة نائب رئيسه مجسيع الصربيين والقاعدة الشعبية للحزب وجميع المواطنين ىريد ياغي. وأصدر بيانا طالب فيه النولة وبإنجاز براسة المخطط الى الشرفع عن الحسساسيسات المحلية والعائلية والعمل بدأ التسوجسيسهى المتحلق بالمقسالع واحدة من اجل تنمية المناطق والكسارات وتحديد الشروط التي والقرى اللنبانية، وطالب بياقرار تكفل حمانة البيئة بغية اخراج هذا الملف من دائرة التسجساني قانون البلديات ليستم تعاطى السيباسي واعادته الى موقعه

> الصحيحة ورأى في استحصقاة،

في الكتلة الوطنية

والمعينون هم نصري فضول سفوضياً للذاخلسة، وانطوان فليموس للمالية، وفاديا كيوان للدعساية، وانطوان شسرفسان للاحصاء والانتخابات، وجوزف تسربين والعسلاقسات السِبْلومساسسِنَةً، وَخليل تابت للشبياب وتريز عبيد للعمل

### حربيهتم بالجامعة اللبنانية وكسارات البترون

**■ بي**روت - «الحياة» - رأى النائب بطرس حرب الذي يحضر سؤالاً للحكومة عن وضع الجامعة اللبنانية وعيم تعيين العمداء لكلياتها وتركها أقى حال من الفوضى والفُلتان، ان ﴿السبِبِ في تأخير التعيينات هو خلافات طائفية، الامر الذي يلحق الصرر

والرضام بكمييات لإ تتباوز

# اده عين مفوضين

🗷 بيروت – دالحياة، – أصس عميد حزب الكتلة الوطنية اللبنانية ريمون إدّه قراراً عينُ بموجبه مفوضين مستكملأ المؤسسات الحزبية بعدما حازت اللجنة التنفيذية ثقة مجلس

والشؤون الاجتماعية والمهجرين.

الإكبس والفادح في الجامعة الوطنية،.

واثّار حسرب مع نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية المهنس ميشال الر موضوع الكسارات الحرفية في منطقة البترون التي تنتج البحص المعثد للبسلاط عشرين متراً مكعباً في اليوم، والمقالع الموجودة في تلك المنطقة التي لآتتوافر في سواها مادة الرضام، وطلب منه استثناء هذا الأمر عُنَّ التوقيف عن العمل في <del>جلسة مجل</del>س الوزراء. ووعد المر بطرح الامر على المجلس.

المطالبة بتنظيمه ووضع ضوابط

عملية له. وتناهى الى علمنا أن

جهازأ للتنصت على المضابرات

الهاتفية الخليوية انشئ منذ نحو

التنصت على المخابرات الهاتفية؟

وسنا هو سنَّده القَّنَّانُونَيُّ؟ وهُل

صحيح ان جهازاً للتنصَّت على

المخابرات الخليوية انشئ اخبرأ

وما هي الإجراءات التي تعتره

الحكومية اتخسادها في هذا

### يرافقه ممثل الاتصاد في لبنان الانتخابات البلدية والمختبارين الياس ابو صعب. ومتناسسة للتكاتف والتوحد في سبيل الخدمة العامة وتجديد ■ يعبقد الحـزب التـقدمي

الاشتراكي جمعيته العمومية في السليم فيتم التخاطي معه في ضوء المقاييس العلمية والبيئية

الناس معه في ضوء قانون واضحً يحفظ للسلطة المحلية صلاحيتها ولا يفرغها من متضمونها الحقيقيء.

# النزاع على الشراكة في دار الصياد :

# محكمة التجارة ترد الدعوى الأميرة منى الصلح تستأنف

🖪 قررت الأميرة منى الصلح، نيابة عن ابنها الأمير الوليد بن طلال بن عبد العزيز، استئناف قرار المحكمة التجارية المنبة في جبل لبنان، بعنما ربّت دعويّ اقامتها على ددار الصياد، بحجة عدم قانونيتها.

بدائياً في ٦ آذار (مارس) الجاري برد دعوى كانت الأمسيرة منى أقامتها بالنبابة عن الأمير الوليد على ددار الصياد، بعيمًا عاد القيمون على الدار، ورثة المرحوم سعيد فريحة، عن اتَّفَاق تمُّ قيلُ

عامين بان يدفع الأميس مبلغاً من المال في متقابل تملكه عبير والدته نصف أسبهم ددار الصبيباد، وددار الصبياد انترناشونال، وأبدى أل فسريحسة رغببيتهم في الغساء

واقتامت الأسييرة مني دعتوي على دار الصباد، لُحفظ حقها فَي الشراكة فيها، رئتها المحكمة، ما دفع بوكيلها الذي هو عملياً وكيل الأمسيسر الوليسد بن طلال، الى استنفاف الحكم امام محكمة

🖸 بيروت - دالحياة::

وكانت المحكمة اصدرت حكماً

وتصدر عن ددار الصداد، ١٢ مطبوعة يومية واسبوعية

# وشهرية في كل الميانين. اساتذة اللبنانية يلوحون بالأضراب العام

كل الفروع والمعاهد والكليات.

اللبِنَانْيَةً، وعقد اجتماعاً في القصر الحكومي مع وزير الثقافة والتعليم العبالي فوزي حبيش ورئيسة لجنة التربية النيابية الْذَائْبة بهية الحريريُّ. وصرح حبيش بعد اللقاء بان البحث تناول اوضناع الجنامعة

عمداء الكليات وابضال الاساتذة

الحص يسأل الحكومة عن التنصت على الكالمات الهاتفية الحبريري بأوضاع الجامعية المُثابِراتُ الهاتفيّة، في معرض

شهر لتكتمل بذلك عملية التنصت على كل المنسابرات واضَّاف دلما كنان ذلك يشكل انتهاكا صريحا للحريات الشخصية ويتعارض مع احكام المتفرغين الملاكء الدستور ولا سيما الفقرة دج، من مقدمته والمادة الثامنة منه، يهمنا ان نسال الحكومة: ما هو مبرر

في المقابل، عقدت الهسئة التنفيينية لرابطة الاساتذة المتسفسرغين في الجسامسعسة اللبسانية مؤتمرأ صحافيا تحسيث خسلاله رئيس الرابطة الدكتور عصام خليفة، فراي دان سعاسة المسؤولين في مجال التصليم العصالي تصصب في مُصلحة الحامعاتُ الخاصة، ولا تسبغي الى تغيرين الصاميعية

اللبنانية امس اضرابأ تحنيريأ يستمر الى اليوم احتجاجاً عَلَى عدم تنفيذ مطالبهم. وشيمل الاضراب وهو الثاني هذا الشهر، واهتم رئيس الحكومة رفيق

اللبنانية التي من المقرر أن تكون موضع بحث في جلسة مجلس أمس، خمسوصاً لجهة تغيين

وعلى تقديم الحلول، عبر تقديم منكرات الى كل المسؤولين وعلى

ونكّر بالدعوة الى الإعتصاء اليوم الخميس في وزارة الثقافة

# بعديوم تحذيري واعتصام

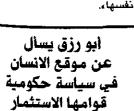
ودعا الى «المشاركة في المؤتمر الذي تعده الرابطة عن قبضيا الجنامعة اللبنانية بين ٢٤ و٢٧ آذار (صارس) الجار*ي،* وأستمرار التعبئة في الكليات والمعاهد

والتعليم العالي بدءاً من العاشرة

# □ بيروت - دالحياة: ■ نفَـذ اساتذة الحــامــعـة

وأضاف دان رابطة الإسباتذة حرصت كل الحرص على الحوار،

رغم أستجابتهم النسبية في مسالتي البناء الجأمعي وصندوق ستـــي ـــــ التعاضد، فان موقفهم من سائر القضايا الاخرى يتصف بدرجة كبيرة من السلبية ويدلاً من ان تكون وزارة الوصاية حريصة على تطبيق القيانون في الجيامعية وسأهرة على مصلحتها وعاملة للحيلولة بون حصول التنخلات السيباسية في شوونها علم حساب القانون والمستوى العلمي والعمل المؤسسي، وبدلاً من ان تت جساوب مع الحلول التي اقترحتها الرّابطة أو تطرح حلولاً منطقية بديلة، نرى انها تهرب الى الامــام، وتمتنع عن الـــوار تحت حجج واهية.



🖬 بيروت - «الحياة؛ - أكد

رئيس الاتصاد العيميالي العام

اليساس أبو رزق أن والتعاون

مطلوب فعلاً لا قولاً، والازمة باتت اكبر من مجرد تصريح ولقاء والمطلوب عسمل سسريع وواسخ وفاعل تلافدا للكارثة الكبرىء وقسالِ أبو رزق أن وهذا الكلام معطوفيأ على معلومات اوربتها الصحف عن الإجتماع الأخير لمجلس الوزراء وتحسنير رئيس الجمهورية (الياس الهراوي) مِن الواقع المالي الصعب يؤكد أن الحكومة تعترف اخيرا بأن لعة ازمة اقتصابية حقيقية عميقة تتضاعف احجامها بومأ بعديوم بما بات يهيد كل القطاعات على الاطلاق. وتعترف ايضاً، بالحاجة الى توجهات جسدة لكنها في محسال الإيضاح تشدد على الاستمرار في سياسة مؤنية الت منذ سنوات، الى سلبيات جمة وحيال تأكيد رئيس الحكومة على ستياسية قبواسها الاساسي الاستثمار. نساله: والانسان ابن موقعه؛ ومَّتَى الاحتَمَّام به؛ ولماذا تستمر قضاباه منسبة». وطالب وسياسة اقتصاسة حبيدة فعلأ

وبسياسات اعمارية ومالية

وضرائبية واجتماعية جديدة

ALHAYAT ARAB AFFAIRS

الاستعدادات تواصلت عشية ١٤ آذار وعبد الجيد يصل اليوم

الرئيسية عشرات اللافتات التي

تحسيي «اهلِتَا الصَّاسدين في

الجنوب والبقاع الغربيء وتؤكد

للنطقة الحنونية للحتلة وإنمائها

الى حنصور للهرجنان الوطني العربي الذي يقام الثالثة بعد ظهر

ودعت الهيئة الوطنية لدعم

وضرورة أستعانة أرضناء

🗆 بيروت - والحياة::

ستجويو والفطاع التماخ

العاطفة باسد ببليت

للنفين فوله العالول

جموسا للخطران

وجبال المقاومة ونا

المنطعة الحنوبية

جابدي المدود

ارسلان وكرمين

التعرضاهيا

🖬 بيروت - الديز

وربر المغتربين طلألم

لوسائل الاعلام الرثري

غي مطار بيرون، اللهُوَ معدد علودته مززيزان

العربية السعوبية اوام

المعدوسين وعناصر مزآب

سسبار انتح كالعاذة

المطار وحررت فيخب

و استبكر نقيم الد

كرم الاسكال وسأرخ الاعلامي ازيطعفوا نقل اي خبر َ وقَلَ بِكَهُ ،

يعيانك ولمانا الأالا الداسم والنظر أتحأث

ابيه خسجتم لايحؤنه لغييره ولمانا أوادرا

هؤلاء النين بطؤرك

أبو رزق بط عن موني الله

في سياسا نه قوامها الاست

وكباز خيلاف عطرا

فيالط

وتغلث اذاعنه

■ تواصلت الاستعدادات والتحضيرات لاطلاق نشاطات الرابع عشر من آذار (مارس) ذكرى الاجتساح الاسرائيلي للبنان في ۱۹۷۸ و ۱۸ نیسان (ابریل) نکری مجزرة قانا في ١٩٦٦.

ويصل الأمين العام لصامعة الدول العربية الدكشور عصمت عبدالجيد الى بيروت الصادية عشرة قبل ظهر اليوم للمشاركة في الاحتفالات، وسيستقبله اغضاء اللجنة للنبابية لاحباء ذكسرى ١٤ أذار و١٨ نيسسسان وأعضاء الامانة العامة للهيشة الوطنبة لدعم المنطقية المحتلة وإنمائها. ويلتقي عبدالمجيد الرؤساء الياس الهراوي ونبيه بري ورفسيق الحسريري ووزير الخارجية فارس بوير.

ووجه منفتي الجسمهورية

قباني تعميماً الى خطباء الساجد في لبنان والمستها الى تضمين خطب يوم الصمعة المصانف ١٤ أذار، «وقفة للتنكير واستنهاض التحضاءن مع المناطق للحبتلة ورفض الاحتلال الغاشم وإدانته وتوجيه تصيلة الى اللقاوسة الشبجاعة ودورها البطولي في التصدي للعدو، والدعوة الي تطبيق القرار الرقم 230، وندد دبعملية الاستيطان في القيس ومحاولات تغيير معالمهاء

غد الجمعة في قاعة الاحتفالات الكبرى في المعهد الفني الاسلامي (مستديرة شاتيلا) في بيروت. وفي الجنوب ارتفعت اللافتات وأشارت الى إن هذا المهرجان الصفر في مختلف شوارع مبينة النبطية وقراها، ووزعت الأشارات سيكون برعاية الرئيس بري وفي الصنقر واللصقات على الإثنية حضون عبدالجيد وأصدر مكتب المهن الصرة في والدارس الرسمية والضاصة اضافة الى برامج الشياطات لكل محشركسة أملء بيسانا دعسا التي داستنفار كل القوى والقدرات من المؤسسات المُسَاركة في لحياء أجل توسيع دائرة المواجهة ضد

وفي سرايا صيدا الحكومية المسروع ألآسرائيلي واحسسلاله احتزاء واستعبة من جنوبنا ومن استدلت امس على جندران المبنى والقصر البلدي ستائر صفر كتب الأرض العبربيسة»، وشسند على

اعلام صغر على ضغرة الروشة (أ ف ب)

مَسْرُورة مشاركة القطاعات كافة في نكرى ١٤ أذار والتضامن مع عليها دالقرار الرقم ٤٢٥ء. ورفعت في شــوارع صييــدا وطرقــهــا أهلنا في الناطق المُحتلة، وأَعَلِّيْنِ حَمْقَيَّةُ نادَى الشَّقيق

- النبطية مشاركتها في النكري بنشاطات تتحبث عن معنى القرار الرقم ٢٠٤ ومسيد رات وندوات فقيدة لابقاء الجنوب قضية الوطنِّ. ودعت إلى حَضُور امسية شعرية للشاعر مظفر النواب بعد شعور الاجد المقبل في حضور المدير العام لوزارة الإعلام محمد عديد في مقر النادي في النبطية. وبعت الحركة الثقافية في لبنان في المناسبة إلى حفل افتتاخ

مُعْرَضٌ للغنانينَ فِي بلدة مصيلح الجِّنَوَبِيةَ بِعِدْ ظَهِرَ النِّومَ الحَميس للتضامن مع الجنوب والبقاع الغربي برعاية وزير الشقافة

والتعليم العالي فوزي حبيش. التَّقَيْمي الأَسْتَرْاكي بريد ياغي مَوْتِمراً صحافِياً في الناسية والإستحقاقات السياسية الراهنة قُبِل طُهر غد الجِمعة في صالة الملوك في بعليك. وأقسام الملتسقى الثقافي والمجلس الثقافي للبنان والبشاع الغسربي والمقساومية خصيات مؤكدين دخيار المقاومة في مواجهة التصنيات

المُتَلَّفَةُ التِّي تُواجِهُ الوطن، ونكرت مجمعية اعتدقاء غوى الأمن في الشيميال، قيادة العيالم «بتجاوزات اسرائيل العدوانية على لبنان وأرضىه وشسعسيسه ومسؤسسساته، ودعسوهم الى والسعى الجاد الى تنفيذ القرارات الصادرة عن مجلس الأمن الدولي حفاظاً على صنفية هيئة الأمم المتحدة وانفاذاً لمسيرة السلام العالمي وصونا لسلامة المجتمع الدوليء وتنظم التسمسك الرياضية، في محرّب الله، ﴿ جُبِل عامل جولة لأننية الدرجة الأولى في كرة القدم على محاور والقاومة الإسلامية، في الجنوب.

● السبت: كومبيوتر- سياحة - سيارات ● الثلاثاء: آخبار الشركات 0 الارتفاء: علوم وتكنولوجيا ● الخميس: السفر والطيران - إنترنت ● الجمعة: أخبار الشركات



FAX: 0171 602 49 63



اشترت فرقاطتين من هولندا وتنافس على بيعها زوارق

# وزير الاعلام العراقي ينفي ارسال اسلحة الى السودان

# حمادى: واشنطن تنظر الى رفع الحظر بعيون اسرائيلي

🗆 الرباط - والحياة:

■ نفى وزير الثقافة والإعلام العبراقى السبيد حياميد يوسف حــمـــادِّي ان تكون بلاده قـــدمت اسلحة الَّي السبودان. كما يَقَي وجود انصالات مع بعض الدول

وانتقد حسادي في مؤتمر صحّافي عقده امسَ في الرباطِ الولايات المتحدة بشدة، معتبرأ انها تعرقل تنفيذ مساعي رفع الحظر عن العراق بعد تنقينه الالتــزّامــات التّي تُضــمنتــهــاً القرارات الدوليـة. كـمـا انتـقـد اللحنة الخناصية التنابعية للأمم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية، كونها تتباطأ فى مهمتها وتضع العراقيل فى الوقت الذي تعمل حكومة بلادة منَّ اجل إزالَةَ ١٩٣٠ العراقيل عبر تَنْفَيْدُ الشُّروطُ الدولية. رُقَالُ أَنْ فريقاً من المفتشين الدوليين يزور العراق في الإيام الشلاشة المقتلة للبحث في النفاط العالقة بضموص البرنامج الكيماوي

وراي ان غيالبيية الدول العربية، وكثلك العواصم الغربية، يما فيسها لندن تتفهم متوقف العسراق من اجل تسسريع رفع الحظر، عدا واشتطن التي قال انها تنظر الى العبراق وبعيون اسرائيلية، تركز على أن العراق بلد معاد. لكنه اوضيح أن بلاده غير معنية بعملية السلام في الشيرق الأوسط ولأنها ظهر الأمأة العربية ولا مجال لاقحامها في العملية، لكنه أكد استعداد بالأدة للمشاركة في اي قمة عربية يراد منها دعم العمل العربي المشترك. وسنتل عن امكان حيضيور العراق قمة تستضيفها سورية، فأجأب: «سنحضر أذًا وجهت لنا

غربية وعربية ابدت الزيد من الدعوة. ونحن على استعداد لقتح الاستعداد للتعاون مع بلاده بعد صفحة جديدة في العلاقات مع الملكة العربية السعودية ومع القطورات الاخسيسرة. لكفه جسد انتقاد واشنطن التي تعرقل الكويت ومع سورية،. وَأَنتَـقَدُ لِلْسَـؤُولِ العبراقي موقف ايران، قائلاً أنها لا تتجاوب المساعي المُبنولة في هذا السياق. واوضح انه يعسسول على الدور

مع مساعي العراق، وانها اطلقت العربي في هذا المجال. وكنان وزير الثقافة والإعلام اكتر من ٣٩ الف اسير غراقي، العراقى سلم الاحد الماضي رسالة لكنها ما زالت تحتفظ بنصو ٢٠ الفاً. ولم تلتزم بعد قراراً شاملاً من الرئيس صحام حسين الي العناهل المغتربي ألملك الصنسن لبناء علاقات ثقة جنيدة مع بلادم وقبال الورير العراقي أن بلاده الثاني، خلال اجتماعه مع رئيس تنتظر تسلم الدفعة الأولى من الوزرأء الدكستور عبيداللطيف الفيلالي الذي أجرى مصادثات الأموال في مقابل تنفيذ النفط سيناسية مع المسؤول العراقي للغَـدَّاء بعـُّد مضي ثلاثةً الشهـر. ركرت على مسحور دالعسلاقات وقسال أن المبلغ سيكون بليونا الثنائية والوسسائل التي يجد و٣٠٠ مليون دولار نتيجة الصفقات والعقود المبرمة مع توفيرها لضمان تطور منسجم

لهذه العلاقات،

الشركات. وأوضح ان مؤسسات ■ جنيف - أ ف ب - اعلنت الامم المتحدة اول من امس ان لجنة تابعة

لها يفعت ١٤٤ مليون دولار الي ٦٣ حكومة ومنظمة دولية تعويضاً لها عن خسارة ٦٠ الف شخص اثناء الغزو العراقي للكويت في العام ١٩٩٠. وهذه الاموال التي وزعتها لجنة التعويضات التابعة المنظمة الدولية هي الدفعة الاولى التي توفرت بفضل تنفيذ اتفاق «النفط مقابل الغذاء، مع العراق. ويسمح هذا الاتفاق للعراق ببيع نفط بقيمة بليوني دولار كل ستة اشهر لشراء مواد غذائية وادوية.

ويستقطع من هذا المبلغ مئة مليون دولار شهرياً للجنة التعويضات التي شكلت في العام ١٩٩١ لتعويض خسائر الاشخاص والشركات والدول منَّ جراء الغزو العراقي. وبسبب عدم توفر الاموال لم تدفع اللجنة طيلة ستة اعوام سوى ٥ . ١٣ مُليون دولار الى اربعة ألاف جريع والى عائلات القتلى. لكن بده العراق ببيع نفطه سمع للجنة بدفع ٢٥٠٠ تولار الى اكثر من ٥٧ الف شخص من المتضررين بسبب الحرب، وغالبيتهم من العمال النين غادروا الكويت او العراق بسبب الحرب.

وابرز المستفيدين مصر (٥٨ مليون دولار) وسري لانكا (١٦ مليون نولار) والهند (۱۵ ۵ مليــون نولار) وينغــلانش (۲۷ ، ۱۸ مليــون نولار<u>)</u> والكويت (١٦. ٢٢ مليون دولار) وباكستان (١٠ ملايين دولار). وتلقى برنامج الامم المتحدة لتطوير القدس ايضاً نحو ١٥٠ الف دولار وزعت على ٥٩ شخصاً. وسيتم تسديد دفعة ثانية من التعويضات في شهر رد أب (اغسطس) المقبل.

# ممثلون عنها يجتمعون ثانية في ٢٥ الجاري 19 حزباعراقيا معارضا تدعو الى تصعيد الجهود ضد صدام

من ابراهيم حميدي:

■ اتفق ممثلو ١٩ حــزباً في المعارضة العراقية التي تتخذ منّ ىمشقَ مقرأ لها، على «تصعيد الجهود لاسقاط نظام (الرئيس) مسسدام حسسين وأزالة أثاره الدكتاتورية، وقال السيد بيان جبر ممثل

والمجلس الأعلى للثورة الاسلامية في ألعراق، أن ممثلي الأحراب اتققوا في لقائهم مساء أول من أمس على الاجتماع مرة ثانية في ٢٥ مسن الشهسر الجساري «لاستمرار البحث في النقاط المشتركةء

وأشبار الى ان ممثلي «الاتحباد الوطني الكريستاني، (برعاسة جَسُلالٌ طالْبِساني) ودالُدُسرَب الديموقسراطي الكردسستسانيء (بزعامة مسعود بارزاني) حضرًا اللقاء رغم تعليق مفاوضيات انقرة سست اتهام جساعة بارزاني والاتصاد الوطئىء باغتيال أحد قادة والجرب الديموقراطيء السيد محى الدين رحيم.

وجاء في البيان الختام للمجتمعين أن وأطراف المعارضة عبرت عن نيتها التواصل بهّنف تقوية أواصر العلاقآت الداخلية وتصعيد جهودها المستركة لأستقتاط النظام وازالة أثاره الدكتاتوريةء

واوضح جبرك «الحياة» ان وندوة الحدوار أدت الى الاتفاق على نقاط عدة من بينها انضمام جناح السب تقي المدرسي في منظمة العمل الاسلامي، وتوحيد الخطاب السياسي بين المعارضة وتعزيز الثوابت الشتركة في ما بينهاء لافتأ آلى ان هذه اللقأءات تشسمل الأحسراب الموجسودة على

# سالم الصباح:

وتقسره للحكومة البريطانية عن الاستقبال الحار والرعاية المتازة التي وفرتها له لدى وصوله،

# صنعاء: أربعة قتلي فى انفجار قنبلة

اربعة اشخاص وأصيب خمسة أخرون في انفجار قنبلتين في مقر جمعية الإعروق والأغابرة في منعاء مساء أمس. وقال رئيس الجمعية رجل الاعمال المعروف السيد محمد عيدة سعيد أنعم ل دالحياة؛ إن الحادث بحيائي بحت لإعلاقة له بالجمعية، وأضاف ان نائيه السيد قاروق الحرومي وهو رجل اعمال والأمين العام للجمعية السيد زيد عبدالرحمن . قتلا مع شخصين أخرين عندما اقتحم شخص مقر الجمعية مساء امس واطلق رصاصات عدة من مسدسه ثم القي بقنبلة في وسط الغرفة التي يتجمع فيها أعضاء وقيادات الجمعية ثم شرع بالقاء قَنْبِلَّةَ ثَانِيةٌ الا أنْ شَبْخُصًّا أَخْر

حاول منعه فانفجرت بهما معاً.

# ■ نندن – «الحياة» – أكد ورير الدفاع الكويتي الشبيخ سالم

الصباح، في تصريحات له امس، ان صحّة ولى العهد السُسُحَّة سعد العبدالله الصباح هي رقي تحسن مستمره. واوضح الشبيخ سالم، الذي رافق الشيخ سعد الى لندن، ان بعض المعدات الطسسة ازيلت ما أتاح للشبيخ سعد أن يغادر السرير ويجلس على الكرسي، وسيجرى له مريد من

دولة الامارات تعيد البحرية الهولندية وعمرهما بين

🗷 كشفت هولندا امس رسمياً عن بيعها فرقاطتين لدولة الأمارآت العام الماضي وقالت انها سيتسلم أولاهسا للبحرية الاماراتية في ايلول (سبتمبر) المقبل والتسائية في أوائل العسام

واكد السفسر الهولندي لدى **دولة الإمارات هاين دو فريس** في مؤتمر صحافى عقده أمس في مقر السفّارة في أبو طبي إن هولندا تتنافس على بيع الاسارات ستة زوارق حربية سريعة.

هذه الزوارق التي تتنافس عليها دول اخرى من بينها بريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا والمانيا نحو ٢٠٠ مليون دولار. وقالت للصائر أن الإسارات

تنوي شيراء فرقياطات اخيري ألى حانب معدات دفاعية برية وبحرية لتعزير قدراتها الدفاعية سيتم الاعلان عن بعضها في معرض أبو ظبي للنفاع النولي (ايدكس ٩٧) الذي يبدا الاحد المقبل في أبو

وأكد الشيخ خليفة بن زايد ال نهيان ولي عهد أبو طبي ثالب القائد الأعلى للقوات المسلحة بدولة الامسارات في احستسفسال بت خسريج بورة جسيدة من المرشحين الصباط في مدينة العين بإمارة أبو ظبي أن دولة الاسارات تعبيد بناء قبواتها المسلحية وتزويدها بأسلحة ومعدات جديدة لتكون قادرة على مواجلهة التحديات والدفاع عن مكتسباتها وانحاراتها.

ولفت السفير الهولندي الى ان الفرقاطتين اللتين بيعتا للبحرية

# 🗖 أبو ظبي – من شفيق الأسدي:

وتقدر مصادر صناعية قيمة

الاماراتية كانتا مستخدمتين في

# فى تحسن مستمر

الفحوص والتحاليل.

وجاء في بيان رسمي تسلم

في اتهام حزبنًا بالتورط المباشر

فى دمشق السيد دانا مجيد الَّى ان اغتيال عضو اللحنة الركزية في دالحرب الديموقراطي، اول من امس صبادف البيوم ذاته الذي اغتيل فيه قبل ثلاث سنوات اخوه محمد رحيم عنضو المكتب السياسي في والحرب الاشتراكي الديموقـراطي الكريسـتـاني، علي ايدى جسماعية بارزاني. ولم يستبعد ان تكون اعملية ثار ومسالة شخصية، وراء حادث أغستسيال مسحى الدين إذ ان والشحص الذي قستله لا يزال قَلَّا في المسرَّب

من محمد المكي احمد:

■ نقلت «وكالة الأنساء

القطرية، عن وزير النفاع اليمني

العسيد الركن عبداللك على

السياني امس ان بلاده دما زالت

تتطلع الى الانضمام الى مجلس

التعاون لدول الخليج العربية

باعتبارها امتدادأ طبيعيأ لدول

وكسان السسيساني وصل الي

الدوحية اول من أمس في زيارة

تستَّمَا ثَلاثة أيام. وسلم امس

أمسير دولة قسطر الشبيخ حسمه

بن خلسيسفسة أل ثاني رسالة

عبدالله صالح انتعلق بعلاقات

التعاون الثَّنائي بِينُ البلدين

الشبيخ أحسد بن سيف آل **ثاني** 

ورئيس الديوان الأميري السي

عبدالله بن خطيفة العطية

والمفتش العام للقوات المسلحة

القطرية العسيد الركن ناصر

عيسنى النصر ومدير مكتب سمو القائد العام العقيد الركن بحلان

وحيضس اللقياء وزير الدولة

خَـطيـة من الرئيس اليمني علم

المجلسء

الشقيقينء

# حالالشيخ سعد

في غضون نلك، دعاً «الاتحاد

المفاوضات لا يخدم متصلصة السلام مطلقاً ۽. مكتب والحياة، في يمشق نسخة عنه أن والاتصاد الوطني يدين كل الاعمال الارهابية بما فيها اغتيال السيد محي الدين رحيم، ويدعو الى تقصى الحقائق في شنان مر اعم الحرب الديموقر اطي، بوقوف جماعة طالباني ورأء عملية الاغتيال الأمر الذي ادى

ىقائق على بدايتها. وأضاف البيان دكلما وقعت حسوانث كسهسده في المناطق الخاضعة لسيطرتهم لأيترسون

الدعسوة الى أي شسخص او الي «المؤتمر الوطنيّ العراقي الموحد» او محركة الوفاق الوطني». الوطني الكرىستاني، منافسه الحـــــرب الديموةــــراطم

الكريستاني، اليّ الْترام «الْتفاقُ انقرة الذي توصل اليه الجانبان، في تشرين الأول (اكتوبر) للاضي، وكدأ أن دالانسسحياب من

الى توجيه اوامر الى رئيس وفد بارزاني السيد سامي عبدالرحمن بالإنسخاب من لقاءات انقرة بعد

وأشار ممثل دالاتحاد الوطنيء

الساحة السورية لذلك لم توجه

واعريت اوساط الوفد المرافق للشيخ سعد عن ارتباحها الي تقارير الفريق الطبي. وكان مستشَّفَى لندن «كلينيك» توقع في بيان اصلارهُ مساء اول من أمس الثلثاء ان يبقى الشيخ سعد في المستشفى لدة اسبوع قبل أنَّ يعود الى الكويت. وكرر ان الشيخ سعد حرص على دانداء شكره

🗃 صنعاء – دالحياة، – قتل

### الواحدة يزيد عن ١٠٠ متر، لكنه , فض اعطاء تفاصيل اخرى عن مُـواصَـفَاتها، مَـؤُكَـداً أنْ هَذَهُ الصفقة لا تخضع لنظام برنامج المسائلة وأوفست ملكنها تنص على احداء تدريبات للبحرية الاساراتيسة على هذا النوع من وقسال الملحق العسسكري الهولندي في المؤتمر الصحافي أن هذه الفرقاطات بمكنها التعامل مع

١٠ و٢٦ سنة، مؤكداً ان الإماران

تنوى من خلال شرائهما اكتسال

خبرة وتجارب في استخدام

الفرقاطات التي تدخل البحرية

ونكسر ان طول الفسرةساطة

الاماراتية للمرة الاولى

أية أهداف وصواجهة أي اخطار يما فيها الغواصات، في اشارة ألى انَّ هذه الغُـرقـاطات يُمكنهـًا مواجهة أية تهديدات تثيرها غواصات روسية اشترتها ليران وتختلف ايران والامارات على ثلاث جزر اصاراتية في الخليج ولكن أبو ظبي تؤكد أن حل أزمة الجزر سيكون سلميا عبر الحوار

المباشر أو من خلال اللجوء الَّيّ محكمة العدل الدولية والتحكيم ونكر السقير الهولندي ان فرقاطة هولندية ستشارك في مغرض (ايدكس ٩٧) وسترسه الناقلة في مسيناء زايد الذي خصص للقطع البحرية التي

ستشارك في المعرض. كسما تشارك في المعرض فرقاطات وزوارق حربية من المانيا وبريطانينا والولايات المتنصبة

وينكر ان هذه الدول جميعها تتنافس للحصول على صفقات عسكرية من بينها فرقاطات أ وروارق حربية حديثة.

# انان قلق ازاء تأخر تطبيق اتفاق النفط مقابل الغذاء

# الأمم المتحدة تبدأ حملة لتلقيح ٣ ملايين طفل عراقي

ملايين طفل عراقي. في غضون ذلك، عبر الأمين العمام للأمم المُتحَّدة كوفي أنان عن قُلْقَه ازَّاء التَّاخُر في برنامج والنفط متقبابل الغنذاءء وكبان وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحَّافَ دان اولَ منَّ امس «عدم فاعلية» الأمم

وقال ممثل صندوق الأمم المتحدة للطفولة ديونيسيف، في العراق فيليب هيفينيك امام صحافيين امس في بغداد: ونحن على يقين من انه بحلول عام ٢٠٠٠ سيتم القضاء على شلل

وأعلنت منظمية الصبحية العيالميية ف الاسبوع الماضي ان النظام الصحي في العراق على وشَّك الانهتِّيار وان ادوية وامدَّادات طبيةً ضرورية يجري استيرانها بموجب اتفاق

وقال هيفينيك متدهورت الاوضاع الصحية في العراق على مدى السنوات الماضية لا سيما معُ انتشار سوء التغنية والعدوى الحادة في الجهاز التنفسي وامراض الاسهال.

على العراق عقب غزوه الكويت عام ١٩٩٠ الى

قسيمة اشتراك

العنوان مع الرمز البريدي

□ شك □حوالة بريدية

التوقيع

ارغب في الاشتراك في جريدة أكيكأة لمدة سنة واحدة.

🗖 طريقة الدفع:بطاقة فيرًا 📋 بطاقة ماستركارد

وقال وزير الصحة العراقي اوميد مدحت مبارك انه على رغم تدهور الاوضاع الصحية في البلاد الآ أن الأبطاء في أرسنال الأسدادات الطبية راجع الى البعثتين الاسيركية والبريطانية في الآمم المتحدة اللتين تتوليان أرسيال هذه الامتدادات بموجب اتقياق النفط

وفي نيويورك عبسر الامين العسام للامم المتحدة أول من أفس عن قلقه أزَّاء التأخير فيُ توريع الأنوية والاغنية على العراقيين تطبيقاً لقرار والنفط مقابل الغذاء، وابلغ كوفي أنان مجلس الامن انه يشعر بدقلق شديد، لهذا

مصدر قلقه هو التأخير في وتيرة تطبيق بنود قرار مجلس الأمن ٩٨٦ الذي ينص على مبيغة والنفط مقابل الغذاء، وبنكر ان الشحنة الاولى من الاغذية يفترض إن تصل الى العراق في اخر اذار (مارس) علماً بأن الاتفاق قضي بأن

نقص حساد في الغيذاء والدواء على رغم ان الامدادات الطبية مستثناة من العقوبات الا انه ليس لدى العراق ما يكفي من الاموال اشرائها.

للاشتراك في جريدة أكيكاة

أكيك أو مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، دجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف: ٣٥٥٠٠٤١ / ٣٥٤٦٦٤١، الفاكس: ٣٤٠٨٠٥٢

تبدأ هذه الاجراءات بعد مضي ١٨٠ يوماً على يمكن توزيع اي شيء. الشروع في تطبيق القرار الدولي.

التأخيس، وذلك في تقرير رفع اليه بعد مضي ثلاثة اشهر على بنه تنفيذ الإتفاق في العاشر من كانون الاول (ديسمبر) الماضي. وقال الامين العام للمنظمة الدولية ان

■ بغداد، نيويورك، فيينا - ا ف ب، رويتر - بدأت الامم المتحدة بالتعساون مع وزارة الصحة العراقية حملة لتلقيح اكثر من ثلاثة

المتحدة في تنفيد البرنامج.

الإطفال في العراق.

النفط مقابل الغَّذاء مع الامم المتحدة لم تصل

وانت العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة

واكد أنان من جهة اخرى ان العراق باع ما قييم ته ١٠٠٧ بليون دولار من النفط في الاشهر الثلاثة الماضية.

وكان وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف دان وعدم فاعلية، الأمّم المتحدة في تطبيق اتفاق صيغة والنفط مقابل الغذاء، وقالُّ يطبقون الاتفاق بشكل صحيح (...) ولا يعملون حتى الآن على ما يبدو بطريقة فاعله.

وانتقد الوزير العراقي دالبطء الشديد للحنة العقوبات التابعة للامم المتحدة والمكلفة تطبيق اتفاق «النفط مقابل الغذاء». وقال الصحاف انه حصل اثناء مجانثات الاسبوع الماضي في نيويورك على تعهد مز

لجنة العقويات بأستُحدام عدد اكبر من الخبراء لتتمكن من الموافقة بشكل اسرع على عقود شراء الاغنية واكد أنه «يجهل» متى ستصر الشحنات الأولى من المواد الغذائية الى بغداد. وكانت الأمم المتحدة اعلنت الجمعة ان شحنة اولى تتألف من القمح الفرنسي ستصل في منتصف أذار (مارس) اليّ العرّاق.

وقال الصحاف انه لا فائدة من تسليم شحنة تضم مادة واحدة. واضاف «نحتاج الى تدفق متوأصل للمواد العشر الإساسيية التي ينص عليها الاتفاق كل شبهر لأنه اذاً لم تكنُّ هُناكُ كميات كافية من كل مادة لـ ٢٢ مليون شخص لا

ARABIC DAILY NEWSPAPER

ابدأ يومك مع اليساة

الجريدة المعيزة... للقارىء المعيز

Start your day with ALHAYAT

The quality Arabic newspaper

...for the quality Arab reader

جمعان والسفير اليمني لدى الدوحية المبيد عبدالسيلام وتلُّـ قى الشيخ حمد بن خليفة رسيالة شفهية من الزعيم ٱللَّيْدِي معمر القَّدَافي. وَنَكُر أَنُ الرسالة التي نقلها السيد المبروك محمد العداني القائم بالأعمال الليبي تتعلق «بالعلاقات بين البلدين الشسقسيسقين وعسدد من

القحضايا ذات الاهست المشترك. من جهة اخرى، نوَّه مجلس الوزراء القطري في اجتساعه الاسبوعي امس برئاسة الشيخ عبدالله بن خليفة آل ثاني بنتائج زيارتي ولي العهد القطري الشيخ جاسم بن حمد أل ثاني الى الأردن وتونس، واكد الجلس دان الزيارتين ساهمتا في دعم روابط التعاون والتضامن من دولة قصطر وكل من الأرثن وتونس في شيدي المجسالات السياسية والاقتصادية والاقتصادية والثقافية

وغيرهاء ووافق مسجلس الوزراء على مشروعة قانون بانشاء «الهيشة العامة القطرية للاذاعية والتلفزيون، واحالته على مجلس الشورى. وتعتبر هذه الخطوة الأولى في اطار توجه يستهدف تكوين موسسات اعلامية في اعتقاب الغناء وزارة الاعسلام والشقافة ويتوقع ايضا تكوين للؤسسة العامة لوكالة الأنياء

القطرية. كما وافق مجلس الوزراء على قانون في شأن دالسماح لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي بممّارسة النشاط الاقتصادي في المجالات التعليمية».

### ايران تستنكر الانتقادات الاميركية اليمن تجدد رغبتها في الانضمام الى مجلس لجولة ولايتى على دول اسلامية التعاون الخليجي 🗖 الدوحة –

استنكرت وزارة الخسارجسية الايرانيسة أمس الانتسقسادات الاميركية لجولة وزير الخارجية على اكبر ولايتي الحالية على عدد

ونقلت الإذاعية الايرانيية الناطق باسم الخارجية الايرانية محمود محمدي قوله أن هده الانتسقادات ومحساولة فاشلة من جانب الولايات المتحدة للتدخل في الشيؤون الداخليسة للعبالم الإسلامي،

يذكر أن ولايتي بدأ منذ الاحد

جولة على عدد من الدول بهدف

الايراني على اكسبسر هاشسمي رفسنجأني الَّى قمة مؤتمر منظمةً المؤتمر الاسبلامي، المتوقع عقدها مطلع كانون الاول (بيسمبر) المقبل فی طهران.

ان الناطق باسم وزارة الضارجية الاميركية نيكولاس بيرنز قال الاثنين ردأ على سؤال عُنْ التحركاتُ التي يقوم بها ولايتي، أن الولايات المتحدة تعتبر ان على جمعيع دول العالم تجذب اقامة علاقات بيبلوماسية عادية مع ايران.

ال ١١ن السولايسات

المتسحدة لا تعتقد أن على دول الشبرق الاوسط او السدول الاخرى في العالم اعتماد ببلوماسية عادية مع الحكومة الايرانية. وزار ولايتي الاحسد الماضي دمشق، ثم انتقل الإثنين والثلثاء الى تركيا، وهو موجودٌ حالياً في براغ. وقسالت وكسالة الإنبساء الايرانيسة انه سسينزور قسريسأ ---ودان واوغندا. وكـــان زار سالبزيا واندونيسيا وبروناي ومن المقرر ان يتوجه ايضاً الى

المطكة العسربيسة المسعسودية



Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

عرض اتعويض، موسكو عن

خسائرها الماسية في حال الاستناع

عن التعاون مع مبلدان راسكالية،

ولكن القيادة الروسية لم تتفق مع

الراي الاسسرائيلي القسائل بأن

النظام في طهران «غير عقلاني»

وأشارت الى أن هذا النظام قام

بوساطة مهمة في طاجيكستان

وقبره باخ ولعب تورأ وبكاد يصل

الَّى نُرجَةَ التَّحالَفَ الْاسْتَراتيجي مع روسياء في افغانستان كما انه

ايد الكرملين في نزاعهمع

انربيجان على اقتسام موارد بحر

وثملة ملوقف مماثل حبيال

سورية فقد اكد نتانياهو انه طلب

من موسكو الاستناع عن وزيادة

قدرات الدول (الشعرق اوسطية)

التى يمكن ان تهدد اسرائيل،

وأشبار في صبورة خناصية الى

مخاوفه من تزويد بمشق صواريخ

وس ٢٠٠٠ المضيادة للطائرات

والشبيهة بصواريخ «باتريوت،

ولكن موسكو بدت مصرة على

مواصلة التعاون مع سورية،

ه اکست مستسادر فی

«روسفوروجينيه» لـ «الحياة» انْ

الحكومية لتصبير الإسلصة

مسخّائيّل تسمكين سييصل الى

بمشق غداً الجمعة «للبحث في

وإجسسالا لحسسيلة زيارة

نتانياهو قال احد المسؤولين عن

ملف الشسرق الأوسط في وزارة

الخارجية الروسية لـ «الحياة، أن

موسكو كانت تريد أن تستثمر

الزيارة لتاكيد دورها كراع للسلام

ولكن رئيس الوزراء الاسترائيلي

الم يصمل هدية جيدة، وقال انّ

تصويتٍ روسيا في سجلس الأمن

وحَتم ان العلاقات الاقتصابية،

كان درداً على التحبيَّة.

الاحتباحات السورية،

نائب رئيس هذه المؤســـســ

الامبركية.

من جلال ألماشطة:

وغصب اعتقاء تفاصي والمساود

نسخ المستغساميسا، صيخ مساق

فتستعف لانتحساني

المسادل ويستنهم

التستديدين عي المؤلف المن

-جنده امعا ماطان بيطنغ كا

مه عداق وسواحينا. مه عداق وسواحينا.

منت منت العواصلة

ننى أثل تتبلاد الفريقيطة العرفيطة

مست ووسعة العليم

والمستعمل الموار والمرا

أنت المنسار الفسادانسأي

وست سونسي موند. د

شستنسب سعتته المسلي

ستنساء ال مي المقوعي

فالعائفات وروارق هرعام

فإمدت إرار هدد المؤرد

فالعنافسان أستستستل غلوق

فروارق خرسة مست

ر أسلامية

الإسرالية

فقسا حسادان بعثقدارغ '<u>' - يا الرحال الر</u>

الإمسان في الصالة أت

ربند تارسينه عابلات عاد

وراز ولايسي الاحت.

ويستنق فد السفل الإسراء

الے برت وہو بودو۔ ا

سراع وفسائدوكماللك

الإن النصية الدسيسويزة.

السنسودان واوعسا إكر

مناصارية والتأويليسواد

المنفقة العاربية الم

ومن المعار الايتو**ده -**

والتدرب

Quic

Unit 24, Bow

Tel: 44+181+

سد وسرماري

■ وصف رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو زيارته الى روسيا بأنها «احتراقُ مَهُمْ، وذكر أن الجانبين قررا تعزيزً التحاون الاقتصادي وبحشا مشاريع عسكرية مشتركة إلا أنه اعترف بوجود خيلافات في شان القدس وبيع الاسلجة الي ايران وشن هجوماً عنيفاً على الرئيس القلسطيني ياسر عرفات واتهمه ب التازيم الوضع ورفض فكرة عقد مؤتمر بولي في غرة. واعتبر مسسؤول روسي له والحسيساقه ان نتانياهو «لم يقّدم هدية جيدة» لموسكو بأصسراره على توسيع البناء اليهودي في القدس، واختتم نتانياهو زيارته في

سانت بطرسبورغ أمس بعد انّ اجىرى في مـوسكو مـحــادثات مع الرئيس بوريس يلتسن ووقع مع رئيس الوزراء فسسيكتسور تشيرنوميردين اتفاقاً جمركياً. وذكر رئيسا الحكومتين لنهما قُرراً مُواصلة تطوير التعاون في سياسن مختلفة، خصوص الصناعة والتكنولوجيا والزراعة. وأضاف نتانيآهو أن والشؤون العسكرية، كانت موضع بحث.

واوَّضْح في مؤتمر صحافي ان مىشىارىغ «واعدة» قىد تنجــر ب مسزاوج لة التكنولوجيا الاسرائيلية والصناعات الروسية لتجهيز طائرات حربية بمعدات الكترونية وتسويقها في بلدان

وأضاف أن استرائيل تعتبر روسيا «شريكاً استراتيجياً، الى جانب الولايات المتحدة وقال ان بلتسن قبل عوته لزيارة اسرائيل كما بحث الجانبان بيع الغاز الروسي الى اسرائيل دادًا تاسبنا السُعر، كما قال نتانياهو.

إلا أن الطرفين لم يحقق واختراقأه مماثلاً على الصحيد السياسي حيث ظهرت خلافات في عصدد من النقساط ابرزها قسرار نتانياهو في شان بناء مستوطنة في جــبل آبو غنيم في القــدس



رئيس الوزراء الاسرائيلي خلال مؤتمر صحافي في موسكو (ا ب٩

الشرقية. وأعرب يلتسن عن قلقه 🏢 اذا كنان براد منه أن يجبرنا على لهده والخطوة الإصادية الجانب، قبول حلول. فيما أصر نتانياهو على ان القرار «لا يتعارض مع اتفاقات اوسلو وذكر ان ٧٥ في المئة من الأراضي يهودية وان البناء فيها منمو طبيعي، للمدينة.

وأبلغ ءالحياة، بيبلوماسي روسى رفيع المستوى ان نتائياهو قال لوزير الخارجية بفغيني بريماكوف أن استرائيل وتبنى في موسكو فلماذا لا تبني في القدس، ما أثار استياء الجأنبُ الروسي الذي أكَّد أن التعثر في الْمُعَاوضَاتَّ قَــدُ يؤدي الى تأزم شَــامل في المنطقة. وأضاف الديبلوماسي انَّ رنيس الوزراء الاسترائيلي طلب من جلسائه ان ،بتقهموا ويفهموا العرب، بأنه يتعرض الى ضغوط ممن وصنفهم بدالي مينيين، في

ولوحظ أن نتانياهو وجه في ختام مؤتمره الصحافي امس هذه الحيال «الهيدف الأول وليس الاربعاء والذي تحسدت خسلاله وعمان وجدة.

ولم يفلح الجسانبان الروسي

طلبة قطاع غزة في جامعات الضفة يعانون

واتهم عرفات بانه ميوصيد الابواب، ويحاول أن يخلق أزمة ويهيئ لتصعبد التوتر واثارة موجة عنف جديدة انسوّق وكانها عفوية».

والإسرائيلي في ازالة خلافات في شان الموقف من ايران فقد أكد يلتسن دان موسكو لم تزود طهران مجمعات صاروخية ولا تنوي ان تفعل ثلك، ولكن تتانياهو اشبار الى ضرورة ابقاء المستوى الشكشولوجي الإبراني «على مسستوى مستضغض، وقصال ان الطدان التي وصفها بالأصولية «لم تتسورع عن اسستسخسدام الصواريخ (ضد استرائيل) واذا كانت لديها قوة نووية فلن تتردد

بالانكليزية كلمة بالعبرية اكد فنها انه الن يقسل الملاء، فلسطينياً ويرفض عقد مؤتمر دولي في غزة. وقال انه مسيعمل ضده (المَوَّتمر)

فى استخدامها، وتابع ان اسرائيل ستكون في

على اهميتها، ولا يمكن أن تغدو معادلاً للدور السيماسي، الذي الأخير، وتوقع ان توجه طهران كانت موسكو تأمل بالحصول ضربات الى موسكو وعواصم اوروبيسة اخسرى، والى القساهرة عليه من خلال وعود قدمها نتانياهو في شان ،تنشيط، دور الراعي الثاني لعملية السلام. واشار خبير روسى تحدثت

الملك خوان كارلوس مستقبلا الملك حسين ونجله الامير علي في قاعدة توريخون الجوية قرب مدريد امس.(رويتر)

# الأمير حسن اعتبران العاهل الاردني تحدث باسم كل الاردنيين في رسالته الى نتانياهو

# للك حسين يبدا زيارة

■ عمان، نيقوسما - 1 ف ب رويتسر - وصل العساهل الاردني الملك حسين الى مدريد امس في بدایة رحلة الی استبانیا ثم الولايات المتحدة حيث يناقش مع الرئيس بيل كلينتسون عسمليسأ السلام المتعشرة في الشرق

واستقبل العاهل الإسباني خوان كارلوس الملك حسين الذي رافقه نجله الامير على. وحندر العناهل الاردني في

مقابلة مع شبكة التلفريون الاميركية وسي أن أن الملتقطة في نيقوسيا من ان «الامور لا تسير في الاتجاه الصحيح. اننا ننزلق نحو وضع من الياس والتطرف الذي قسد يؤدي الى اندلاع

واضاف ان طدى الفلسطينيين الانطباع بأنهم أنلوا، جراء قرار الحكومية الاسرائيلية بناءحي استنبطاني جبيد في القيسُ الشرقية المحتلة والاكتفاء بإعادة الانتشار في ٩ في المئة فقط من الضفة الغربية.

وقال ﴿لا يمكن أن يتعرض المرء

للاهانة من دون ان تكون له ردة

كبيرة لاندلاع العنف اذا استمرت التغييرات (في القدس) التي تخلف الكثير من الربية والغضب و القلق».

انتقادات عنيفة الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو واتهمه بالقضاء على أمال تحقيق سلام بين العرب واسرائيل. واتهم الملك حسين نتبانيناهو

في رسالة بعث بها آليه ونُشرتُ الثلثاء بعدم الوفاء بتعهده تحميد بناء المستوطنات اليهوبية وبالسعى الى اهائة الفلسطينيين بشكل متعمد بتقليص حجم الانسحاب الاسرائيلي المقبل من الضفة الغربية. وقيال العناهل الاردني انه ميا كان ليعلُق لو لم تكن حياًة العرب

والاسترائيليين ومستقطهم ينزلقان الى هاوية إراقة الدماء وتساعل الملك حسس كنف بعلمل مع نتانباهو كشبريك وصديق حقيقي في هذا المناخ الشبوش في الوقت الذي يشبعبر فيه بنية تُدمير كل ما أمن به وعمل لبنائه بين شحبيهما

كـول ومع نظيـره الوزير كـينكل ويرافقه السفير السوري في بون

سليمان حداد. وسيجتمع الشرع

ايضاً مع رئيسة البرلمان الاتحادي

ربنا روسموت ورئيس اللجنة

الخارجية في السرلمان كارل

هاينس هورنه وس، ووزير

التعاون الاقتصادي والانماء كارل

وقال ولي العهد الاردني الأمير حسن عقب مُغادرة الملك حسين ان العاهل الإربني تجدث في رسالته الغاضبة الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو وكسان النعساهل الاردنني وجسه باسم كل الأردنيين واضاف أن من المؤسف أن يضطر العساهل الأردني الي الشعبيير عن مكنون نفسه. وقال أن الملك حسين ميمثل

الإف صل أن يت سم ذلك بالصراحة، وينتظر ان يجتمع الملك حسين الاستوع المقبل مع كلينتون وكبار المسسؤولين في وزارتي الدفساع والخارجية وزعماء الكونغرس بعد ان يجرى كشفأ صحياً دورياً وعولج الملك حسين من السرطان

ضمير الشعب وارادة الشعب ومن

في العام ١٩٩٢. وقسال الأستسر حسسن أن الاجتماع المقرر لممثلي الولايات المتحدة واوروبا والدول العربية في غـرّة السبب المقبل لمناقشـة خطط اسرائيل لبناء مستوطنة يهبودية في الضيفية الغربيية اسيكون فرصة صحية لعرض

التُّعَاوُن الأَنْمَائِي بِعِد أَنْ كَانْتُ

المانيا أوقفت مسأعداتها التنموية

الى سورية قبل سنتين تقريبا.

ويلَّنَقَى الشَّرَعَ السَّفْرِاءَ العربِ في

بون كما يعقد مؤتمراً صحافياً في

الأخير من زيارته.

. مقر السفارة السورية في الدوم

وذكرت مصابر ببيلوماسية

عملية السلام المحور الرئيسي في محادثاته

# ووزير خارجية النروج الاخطار على عملية السلام

الكباريتى يبحث

🗷 عسمان - أف ب - أعلن مستصندر رستمي أردثي امس ان رئيس الورراء الأردني عبدالكريم الكساريتي عقد محادثات امس الأربعاء مع نائب وزير خارجية النروج بان ايغسيسلاند تناولت والاخطار التي تهيدد مستيرة السلام نتيجة سياسات اسرائيل لاستنظائية

وأوضيح المصييدر ذاته أن الكباريتي وايضيلاند عرضا ومسجيمل ألقيضيابا الاقلسميسة والدولية وفي مقدمها مسيرة السلام، كما بتحثا في اسبل تعزيز التعاون المستسرك بين البلدين

وقالت سفيرة النروج في عمان توفى كساوسكي ان ايغسيالاند سيثوجه لاحقأ الى قطاع غزة لعقد محادثات البوم الحميس مع الرئيس الفلسطيني باسر عرفات. وكان نائب وزير خارجية النروج وصبل الى عصبان امس في زيارة رسمية تستغرق يومأ واحدآ فَى أَطَار جُولة في الْمُنطَّقَة بُداها

فی اسرائیل. وأوضحت سفيرة النروج لوكالة ،فرانس برس، أن بلاده ستمثل في اجتماع غزة الطارئ الذي دعيا ألبيه عيرفات بمنسقية شبؤون الشبرق الأوسط في وزارة الخارجية موناً يوول، التي واكبت بدايات المفاوضات الفلسطينية -الاسسرائيليسة التي توصلت الى اتفاق الحكم الذاتي.ّ

من جنهة اخرى، افاد مصدر رسمي اردني ان الكباريتى عقد صحادثات امس الاربعاء مع نائب رئيس الوزراء الاستسرالي وزير التجارة تيم فيشر تناولت سبل زيادة حجم التبادل التجاري بين

واوضح المصدر ان فيسسر احرى ايضًا محادثات مع وزير الصناعة والتجارة الاردني السيد على ابو الراغب من اجل زيادة حبيجم الصبايرات الأرينيية من الاسمدة والفوسفات الى استراليا مقابل استيراد اللحوم والقمح.

واتفق الجسانبسان على رفع مستوى اللجنة المشتركة الي مستوى وزارى على ان تعقد اجتماعها المقبل في استراليا في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل.

مطلعة ان عملية السلام في الشرق الأوسط واعبادة احتيباء مسسار

المفاوضات بين سورية واسرائيل

ستكون في صلب المصابشات التي

سيتجريها الشرع في بون،

خنصنوصياً بعد الزيارة التي قام

بها كينكل الى استرائيل والاردن

ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني

### حملة توعية في واشنطن ومنة مدينة أميركية ضدالاستيطان في القدس

■ و اشبطی – دالجیاقه – بدات

فى العاصمة الاميركية واشتطن ون ونصو مشة صدينة اخسرى في الولايات المتحدة حملة توعية وتثقيف ضد قرار اسرائيل المضي في بناء المستوطنات في القدس. وعبقيد ممثلو الجنمينيات الاميركية - العربية وجمعيات اسلامية ومسيحية ويهودية مؤتمرأ صحافيا أمس لاطلاق الحسملة ردأ على خطة اسسرائيل بِنَاءَ مستَّوطِنَةً فَي جِبِل ابو غَنيَّم في القدس تتسبع لإسكان ٣٠ آلف مستوطن اسرائيلي. واكد هؤلاء ان القرار الاسرائيلي يشكل خرقاً للقبانون الدولى ولروح اتضاقيات السلام كما أنه بكمل حلقة الاستيطان لتطويق القنس ولمنع امكانيــة التـوصلُ الـى حل سلّمي لوضع المدينة المقــدســة ولامكام السنطرة الإسرائيلية عليها ومتع

ووزع في المؤتمر الصنصافي شريط فيديو عنوانه دبنور الحرب في القدس؛ مستوطئة هار حوماً علَّى جبل ابو غنيمٌ». وبدأ منظمو الصطة عملية جمع تواقيع على عريضتين تحتجان على سياسة الاستيطان الاسرائيلية الاولى الى الرئيس بيل كلينتون والاخرى الي الكونغرس الاميركي.

تحويل القدس الثبرقية عاصمة

لنولة الفلسطينية.

### واشنطن: لايحق لاسرائيل مزاقبة المعهدالوطني غىالقدس

■ واشتخطن -- أ ف ب -- أعلن الناطق باسم وزارة الخسارجسيسة الاميركية نيكولاس بيرنز الثلثاء ان الشرطة الإسرائيليـة ، لا يحق لها متراقعية؛ المعهد الوطني الديموقراطي وأن واشتنطن أبلغت الحكومة الأسرائيلية بذلك.

والمعيد منظمية تمولها الولايات المتسحسدة في القسدس الشبرقية وقال مدير مكتب المعهد شبيان كبارول ان رجبال شسرطة بهموا مقر المؤسسة مرتبئ خلال اسبوعين، ثانيهما الاثنين، بحجة أنَّهَا تَابِعَةَ لِلْسِلِطَةِ الْقُلْسِطِينِيةً. وحاءت غملية الدغم هذه بعد

الاوامر التي صدرت باغلاق أربعة مكاتب فلسطينية تعتبر السلطات الاسرائيلية انها تعمل بصورة غير شرعية في القدس الشرقية. وكسانت الولايات المتسحسدة انتقدت قرار اسرائيل اغلاق هذه المؤسسات الفلسطينية. يشار الي أن المعهد الميموق راطي يتلقى كامل تمويله من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية

🗆 غرة - من أسيا عبدالهادى:

الضفة الغربية من دون أنن من الجهات الأمنية،.

ويستنكر مكي، وهو واحد من عشرات الطلاب الفريين الذين اضطروا للسفر عبر سصر والأردن الالتصاق بجامعاتهم في الضفة الغربية، يوم القي الجيش الاسرائيلي القبض عليه مع متأت من زملاته الفريين والقي بهم عند حاجر ايرز ومنعوا بعدها من مغادرة القطاع. ويقول: «كانت الساعة الثالثة فجر يوم . ٢٨ شياط (فيراير) من العام الماضيي عندما سمعت دوي طائرات هليكوينر فوق قرية بيرزيت تبعها انتشار القوأت الاسرائيلية بكثافة في الشوارع والازقة. وكان الهنف من هذه الصملة منعاقبة طلبة قطاع غزة على الر التفجيرات التي نقذها مسلحو حماس في شباط (فيراير) وأذار (مأرس)، فقادوني معصوب العيدين مقيد اليدين عندما حققت معى المخابرات الاسرانيلية ثم الصق احد الجنود ورقة على ظيري ولم اعرف انه مكتوب عليها دغزة، الا في الحافلة عندماً رفعوا العصبة عن عيني لوقت قصير ثم اعادوها واحكموا شدها ولم أر شبينًا حتى سلمت ألى الارتباط الغاسطيني عند حاجز ايرزء

البريج في قطاع غزة الى كليته في جامعة بيرزيت في الضفة الغربية عشرين يوماً من السفر في حِين لا تبعد المسافة بين المكاذين سوى سبعين كيلومقرأ على ابعد تقنير كان ماهر يقطعها في السابق خلال ساعة من وقال ماهر (٢٣ عاماً) الطالب في كلية البندسة

ومنذ ذلك الجين اوقفت اسرائيل أصدار تصاريح

الأربن فالضفة الغربية للآلتحاق بجامعتي».

ابلغت بضرورة مقابلة المخابرات الأردنية قبل مغادرتي مدة اسبوعين تخللها أغلاق الجسر بسبب الأحداث التي تبعت فتم النفق في القدس العربية. وعندما غادرت الأربن اخيراً لم ثنته مخاوفي اذ ظل يراودني قلق من احتمال القاء القبض عليّ عند أحد الحواجر العسكرية الاسرائيلية بين مدينتي أريحا ورام الله لوجودي غي

السكان قطاع غزة خصوصا الطلاب الذين يدرسون في جامعات الضفة الغريبة بالسفر عبر الأراضي الاستراثيلية. ويرى مكي أن الشصيرين الذي تمنحة السلطات العسكرية الاسرائيلية للتوجه الى الضفة الغربية لا يغيد ولا يحل المشكلة الاسترعان ما يفرض الاغلاق مرة اخرى وتلغى كل التصاريح بعد العناء الذي يتكبده الشخص لاستصداره. ويضيف: «الحل هو ان تتمكن من التنقل بين الضفة الغربية وقطاع غزة

🗷 استغرق وصول ماهر مكي من منزله في مخيم معقدة ولن تحل خلال وقت قصير، فيما يعتقد محللون ان الهدف من تنجيل قضية الربط بين الضغة الغربية وقطاع غزة يهدف الى محاولة تمرير حل منفصل لكل

> الميكانيكية في جامعة بيرزيت: «لم يكن امامي حل غير ان اعبر بادأتا حتى الوصول الى جامعتي. فعندما حاولت المغائرة بالطريق العادي رفض الاسرائيليون منصي اننا بمغادرة قطاع غزة التي الضفة الغربية مرورأ عبر الأراضي الاسرائيلية. فقدمت طابا الى السلطة الفلسطينيسة للحصول على انن لي من الجهات الاسرائيلية للسفر الى الأردن عبر جسر المك حسين فقويل طلبي بالرفض لأسباب امنية لم يوضحوها. فقررت السفر من قطاع غزة الى منصر ومنها الى ويروى مكى مشقته خلال رحلة العشرين يوما التي

> قطعها قبلَ عدةً اشهر فيقول: وعندما وصلت الى الأردنُ البلاد بهدف استجوابي ما اضطرني للاقامة في عمان

بسكل طبيعيء

# بسبب رفض اسرائيل قتح ممر آمن بين المنطقتين

وتطالب السلطة الفلسطينية عبر مفاوضاتها مع اسرائيل بفتح المر الأمن ببن قطاع غزة والضفة الغربية الذي نص عليه الاتفاق الانتقالي ولكن المسؤولين الاسرائيليين يصرون في احاديثهم على ان هذه المسألة

من المُنطقَتَّينَ في الوضع النهائي. ويشعر سامي ابو عمرة (٢٣ عاماً) بالندم على انه اختار الالتحاق بالكلية التربوية التابعة لوكألة الأمم المتحدة لغوث اللاجئين (اونروا) في رام الله اذ ان خياره هذا اضطره للعيش في رام الله من دون رؤية عائلته في دير البلح في قطاع غزة لفترة طويلة. ويقول: والشعر بالغربة داخل وطني وأعترف احيانا اني ارتكبت خطأ عندما سجلت للدراسة في الضفة الغربية. فلو كنت اعلم انى لن استطيع زيارة اهلى الا بعد التخرج لكنت بحثت عن خيار أخر يمكنني من الدراسة في غزة او حتى في الخارج، ولكن حصوله على منحة درآسية

من اونروا ، في ظل الاوضاع الاقتصادية المتردية لعب النور الاكبر في خياره. ويخشى عُدد من طلبة قطاع غزة الذين انهوا دراستهم في جامعات الضفة الغربية بعد ان مكتوا فيها بشكل غير قانوني (من وجهة النظر الاسرانيلية) من العودة الى القطاع متسللين لعدم حيازتهم تصاريح. ويقول ناصر حمد (٢٠ عاماً) من بيت حانون الذي تخرج قبل ثلاثة اسابيع انه لا يستطيع العودة الى قطاع غزة حَدوفاً من مصير مجهول اذ لا أدري ما سيحصل

لي عن وصولي الى حاجز ايرز. وقال الدير العام لوزارة التعليم العالى لشؤون غزة محمد ابو جراد ان ٤٧٤ طالباً وطألبة لم يحصلوا على تصاريح للالشصاق بدراستهم في جامعات الضفة الغربية منذ اكثر من عام كما لم يسجل اي طالب للدراسة في تلك الجامعات خوفاً من عدم قدرتهم على الوصول الى الضفة الغربية.

وأوضحت منسقة قضايا حقوق الانسان في جامعة بيرزيث كاثرين غروسـو من جـهـشهـا ان ١٣٠٠ طالب ومدرس وعامل في جاصعات ومعاهد الضفة الغربية يعانون من قيود ألسفر التي فرضتها اسرائيل بعد اغلاقها قطاع غزة العام الماضي، وأشارت الى ان السلطات الاسترائيلية الغت ٧٥ في المشة من جملة التصاريح التي حصل عليها طلبة قطاع غزة وكانت سارية المفعول حتى نهاية شباط (فبرابر).

ومع ذلك يصر العديد من طلبة قطاع غزة علم الالتحاق بجامعات الضفة الغربية خصوصاً جامعة بيرزيت، لنقص التخصصات المأنَّة في جامعات غزة وذلك على رغم السياسة الاسرائيلية التبعة منذ العام ١٩٩٢ حقى لوكان ثعن ذلك ملاحقة شبح الاعتقال لهم في حياتهم الجامعية اليومية. وأطلق تجمع عالمي يضم طلابا وأسائذة من خمسين

وْسُسَة آكانيميّة حملَّة من أجل حق طلبة قطاع غزة في الوصول الى جامعاتهم ووجه رسائل احتجاج الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين ننانياهو في مطلع الشئير الجارى طالبه فيها بضمان الحرية الاكأديمية للطابعة والمدرسين من قطاع غيزة. ووجبهموا رسيائل لصب الله السفارات الأسرائيلية في سبع عواصم عالمية على الأقل ولكن اى تغيير لم يطرأ على السياسة الاسرائيلية حتى الآن.

🗆 بون - من اسكندر الديك:

■ اعلن في بون ان وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشسرع سيسرور المانيسا في ١٧ الشهر الجاري لمدة ثلاثة أيام بدعوة من نظيره الألماني كلاوس وكنان الشبرع ألغى زيارة الى

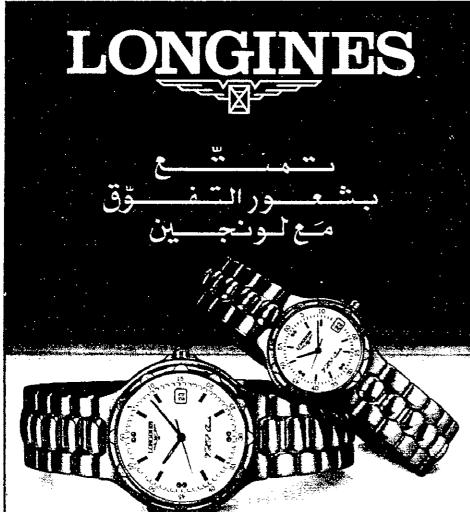
المانيا الصيف الماضي بعيد أن لاحظَّت بعشقّ ان الظروفُ ليستُ مناسبة وان عسقسد لقساء مع المستشار هلموت كول لم يكن ممكناً. غير أن الجانب الألماني أبدى أخيراً رغبة في تعزيز العلاقات مع سورية في المجالين المسياسي والاقتصادي، خصوصاً ان كلاوس كينكل أبدى شخصيا رغبة واستعدادا للعمل على حلّ الخيلاف بين البلدين في شبأن مسسالة النبوز، ويتطلع الجنانب السنوري أيضنأ الى تحسين العلاقات مع المانيا التي تلعب دوراً سياسياً مترايداً في اوروبا والعسالة وضسرورة الأستفادة من ذلك لصعلها تقوم بدور اكبر في منطقة الشرق الأوسط

وسيعقد الوزير الشرع خلال وجوده في بون اجتساعات مع رئيس النولة الاتحسادية رومسان

### اسرائيل تعيدفتح طريق اغلقتها قبل عامين فىوسطغزة

🗷 غـــــزة - أف ب - اعلن مسسوول امني فلسطيني ان الجيش الإسرائيلي إعاد صباح امس فتح شارع مشاذ لمستوطنة نتساريم في وسط قطاع غزة بعد ان اعلقها لأكثر من عامين. وصسرح مسسموًول الامن الفلسطيني في شمال قطاع غزة

العميد صاَّتُ العاجر أن والطريق من مفترق الشهداء في شرق غزة حتى شاطىء البحر جنوب الدينة قد اعيد فتحها صباح اليوم (امس) اصام سيارات المواطنين السياحية، واشار العاجر الى أن مسألة مرور الشاحنات الكبيرة والساصات ستحل قريبا مع الْجانب الاسرائيلي من اجّل مرور كافية انواع المركبيات والسيبارات الفلسطينية، ويبلغ طول الطريق المذكبورة كبيلوب شرا ونصف الكيلومَــَــر. وكأنت اغْلَقَتْ قــيل عامين في اعقاب قيام فلسطيني بتفجير براجته الهوائية وسط دورية أسسرائيليسة مما أدى الى مقتل ثلاثة من عناصرها.



ئونجين "كونكوبيت".V.H.P... كُوارتَزْ، زجرًاج من الصغير المقاوم الخكدش، ومقاومة الما حتى عمق ١٠٠ مالًا .

> لونجين . صناعة سويسرتية منذ عام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

الولوهام في التحالية التجارية التجارية التجارية التجارية المعادلة التجارية التجارية

■ كشف السعد عبدالرزاق كمال بارة رئيس آلرصند الوطني لحقوق الانسان في الجزّائر (هيئة رسمية) عن وجود تحقيق في «التحسأوزات الامنية» تجسرية السلطات الجسرائرية في شُسان بعض ولايات الجّزائر. وافيد من مصادر اعلامية ان

محموعة المقاومة، التي تتكلف قبل نحو عامين في بوقرة (ولاية العليدة) توجيد رَهْنَ الحيس الاحتياطي بما فيها الضأبط للشرف عليها. وكان مواطنون رضعوا شتاوى لقيادة الجيش الشعبي تتعلق بـ «نهذِ املاكهم غلى يد يعض عناصر ما يسمي بالمقاومة.

وكبانت لحبهيزة أمن ولاية البليدة فتحت تحقيقا حول مجزرة حماعية لركاب حافلة كأثت قايمة مَنْ مَعْتَمَةً. وتسبت الى «الحرس البلديء.

وأسالت متصناير مطلعية في الجزّائر ان «الشكاويّ، الَّتِي قدمهاً مواطنون حول بعض التجاوزات الى المرصد الوطنى حبولت الى الجهات المعنية بالتحقيق. وأضافت أن للحكمة العسكرية

لولاية البلدية ابلغت رسميا بفتح تحقيقات حول ما يسمى ب دالتجاوزات، وأنها ستشرع في محاكمة اصحابها سواء من العسكر أو الشرطة أو الصرس

البلدى او المقاومة المسلحة.

التى نشرتها جمعيات حقوق الأنسان في الخارج للنفي أو وهذه المرة الأولى يُفتح رسمياً

تحقيق حول ما تسميه مجموعة «أطراف العقد الوطني، تجاوزات من جهة أخرى، تنظم مجموعة «نداء من أجل السلم في الجزائر،

غداً أول تجمع شعبي لها في ان عدد الموقعين على بيان دنداء

🗯 باريس – والصياة»: طلب صحافيون جزائريون امس وقف حملة التضامن معهم التي نظمها الاتحاد الدولي للصحافيين، باعتبار أنها تعرض امنهم للخطر وتحولهم الى أهداف واضحة للمتطرفين. وتقضي الحملة التي تحمل اسم وبطاقة بريدية، بارسال منة الف بطاقة تحمل صور صحافيينْ جزائريين، ألى رئيس المفوضية الاوروبية جاك سانتير، ومطالبته بالربط بين العلاقات الديبلوماسية والاقتصادية مع السلطات الجزائرية واحترام هذه السلطات للحريات العامة وحقوق الانسان. وكان تم انتقاء الصور التي

طبعت على البطاقات، من كليشيهات كانت التطقت خلال تظاهرة قام بها مسمافيون في بيت الصحافة في الجزائر في ٢٦ آذار (مارس) ١٩٩٦، وظهروا فيها وهم يستقبلون رئيس المكومة بعدما كمموا افواههم.

العاصمة الجزائر، بعدما منعت مرات عدة من نلك. وسيشارك في هذا التجمع الذي يقام في مسينما افريقياً، وسط العاصمة، كل من علي يحيى عبدالنور (رئيس رابطة الدَّفاع عن حقوق الإنسان)، محقوظ قداش ولم تستبعد هذه للصابر ان يتم التُحقيقُ حتى في المعلومات

عن وجــونها ضبعن تحسالف (مؤرح جزائري)، مولود حمروش ويلاحظ ان مجموعة منداء من (رئيس سابق للحكومة)، أجل السلم، التي واجسهت عُبِدَالعزيز بِلْخَادَم (رئيس سابق مضايقات تغيرتَّ نظرة **وسائل** للمجلس الشعبي الوطني) والأمين الإعلام الرسمية لها منذ وصول العام بالنيابة لصيبهة القوى خبراء الامم المتحدة الشلاقة الاشتراكية الصديق الدبيلي، (الكندى، القلندي والإيرلندي) و الأمين العيام للحيركية من أحلُّ الديموقراطية في الجزائر السيد واجتماعهم مع عشرة أحراب وكانت بومية «الشعب خالد بن اسمأعين، الى جانب رؤساء جمعيات وطنية. ومعلوم

الحكومية التي وصفت مجموعة دنداء من أجل ألسلم، ب «الخونة» استناداً الى خطاب سابق للرقيس اليمين زروال، كتبت امس تقول: دان مـا يسـمى بمجـمـ**وعـة مندّاء** السلم، الَّتي تحصلت على تصريح من ولاية الجزائر لعقد تجمعها الأول سنثرى الحياة السياسية وتنشطهذه البداية التمهيبية للحملة الإنتخابيةء

من أجل السلم، تجساور 10 ألف

قامت مجموعة اخرى هي مكتلة

وجمعيات وطنية بالتحرك للأعلان

الأملء تشم أحسراباً صعة

وفي مواجهة هذه المجموعة،

وهذه الرة الأولى تسجل فيها حربدة حكومية موقفاً الجابياً من المجموعة وتكتب في صفحتها الأولى يعنوان أحمر تساؤلاً: مقل

🗀 تونس - دالحياة::

**الكنت مصادر فرنسية لـ «المياة» ان** الزيارة التي سيقوم بها الرئيس زين العابدين بن على قريباً إلى باريس ستكرس نقلة في العلاقات الثنائية بدأت تتبلور مع وصول الرئيس جاك شيراك الى سدة ألحكم في فرنسًا. وأوضحت أن تقدماً سجل في تسويةً كثير من المُلقات الثنائية العالقة منذ مرحلة حكم الاشتراكيين في فرنسا ما سيجعل الزيارة التي ستتم في الاسبوع الأول من أيار (مأيو) المقبل متتويجاً لمسار بناء يرمي الى استكمال ترميم الجسور بين العاصمتين،

ويعتبر الفرنسيون ان العلاقات الثنائية

تخطت مرحلة تسوية الملفات العالقة الى تعميق التعاون وفتح آفاق جديدة لتنشيطه. ويستست بلون على نلك بزيارة ثلاثة وزراء فرنسين لتونس اخيرا وبحجم الاتفاقات التي توصلوا اليها مع نظرائهم التونسين. فوزير العدل الفرنسي جاك توبون وقع اتفاقأ للتعاون القضائي مع ألتونسيين اثناء زيارته الأخيرة، فيما اعلن ورّير الدفاع شارل ميون عن التوصل الى خطة لنطوير التعاون العسكري مع تونس في ختام زيارة أجرى خلالها محابثات مكثفة مع نظيره حبيب بن يحيى تركزت على البحث في صبيع تحديث معدات القوات التونسية ورفع برجية التناهيل لدى كنواترها. واعتبير مراقبون ان الاتفاق الذي توصل اليه الوزيران وباريس وأنهى التجاعد السابق الذي ألقى

واشارت مصادر فرنسية آلى أن زيارة وزير

الاتصبالات والفضاء فرنسوا فيون الأخيرة لتونس عكست اتحاه البلدين لنشيط التعاون في المجالات التي يحتاجُ فيها التونسيون الَّي خُدرة وتكنولوجُيا فرنسيتين. وأوضحت أن الاتفاق الاطاري الذي توصل البه الوزير فيون مع نظيره المهندس أحمد فريحة سيشكل اطارا للبَحثَ في مشاريع تعاون قُطّاعية يُوقع عليها الطرفان أثناء الزيارة المرتقبة للرئيس بن على الى فرنسا. إلا آن الاتفاق تضمَّن على رغم طابعه الاطارى بندأ خاصا بزيادة عدد الطلاب والخبراء التونسيين النين تعهدت فرنسا تدريبهم في معاهدها المتخصصة، وبنداً آخر تعلق بتشكيل لجنة مشتركة لتقدير حاجات تونُّسُ من الْمعــدات والأجــهــزة في قطاع الاتصالات ودرسها مع المجموعات الصناعية

زيارة بن على الى فرنسا تكرس نقلة في العلاقات

ممكناً أيام أزمة العلاقات مع الحكم الاشتراكي في فرنساً، ما يعني أن الصنَّفحة الجديدة التي فتُحت في العالاقات الثنائية عبدت الطريق لمعاودة التّعاون المكثف في جميع المجالات، وأضاف أن التونسيين عبروا عن رغبتهم بتطوير التعاون الثنائي وزيادة حجمه في قطاعات محبدة خصوصا التي تتبوا فيها فرنسا مكانة متقدمة على الصعيد الدولي. ويركسز التوتسيون في هذا السياق على القطاعات الاقتصادية والتربوية والعلمية في السرجـة الأولى. الا أنَّهم يؤكِّدونَ أن التَّعْـأُونَ الثنائي مع فرنسا استعاد رخمه وكثافته بعد انتهاء التَّعاعد ودالخضات، التي تزامنت مع

الفرنسية المعنية. وعلق ديبلوماسي فرنسي

قَائلاً: رَمِيلُ هذا النَّوع من النَّعِاون لم يكنَّ

# الفيلالي في السويداليوم ومحادثاته سياسية حاقتصادية

🗖 ستوكهولم – من محمد خليفة:

🗷 يبدا رئيس الوزراء المغربي الدكـتـور عبداللطيف الغياللي اليوم زيارة رسمية السويد بجري خلالها محادثات سناسية واقتصانية مع كبار المسؤولين والمؤسسات الصناعية والثقافية.

همن المنتظر أن يصل الفسيسلالي الى استوكهولم اليوم في زيارة رسمية تلبية أدعوة من وزيرة الخيارجية لينايلم - فالين. ويتولَّى الفَيلَالَى ايضاً حَقْيبَة الخَارَجِية في الْحَكْومة. وبحسب برنامج الزيارة الذي اعلنت الخارحية السويدية فإن الفيلالي سيجرى محادثات مع رئيس الحكومة يوران بيرسون

ولمنابلم فبالين ومع وزراء الصناعة وممثلي شَركات صناعية واقتصابية. ويتضما الدرنامج ايضاً لقاء مع اعضاء لجنة الشؤونُ الْخَارِجِيةَ فَي الريكسواجُ (البرلمان) السويديّ. وأُكْدَّت السفارة المغربية في استوكهوام الحياة، الزيارة، وقالت انها مُقررة منذ فترة أ وتأتى في اطار تبادل الزيارات بين كسبار مستوولي الدولتين بهدف تطوير التعاون بينهما في مجالات عديدة اقتصابية وثقافية

وكانت وزيرة الخارجية السوينية زارت الرباط في مطلع العسام الماضي واجسرت محادثات مع الفيلالي حول مسائل عبيدة ثنائية، في مقدمها التشاور في مسالة والمبارة الاستلاميةً، التي طرحتها السويدِ العام و١٩٩٥ وابدت المملكة المفريبة اهتصامأ كبيرأيها وطرحت مشروعا عمليا لتجسيد الفكرة يتمثل فَى تاسيس معهد للنراسات الأورو - أسلامية في المغرب بتمويل سويدي - اوروبي.

### الأميرسلطان بور. نتمة المسفحة الاولى

المستوطنات دواضح (يتمثل في) ان النشياط الاستيطاني غير قانوني ويُعرض عملية السلام الي الخطر،. وقال الوزير البريطاني ان للمملكة العربية السعونية وبريطانيا مصلَّحة مشتركة في رَوِّية ٱلفلسطينيين والاسرائيليين وهم يمضون قدماً

في تنفيذ الاتفاقات المُوقَّعَة بينهم. واعتبر ان دعدم السماح بتبديد المكاسب التي تحققت من عملية السلام امر حيوي بالنسبة الي المنطقة كلها وللمجتمّع الدولي. واشار الى انَّ «الحوار والْفاوضات هما الطَّريقَ الوحليد للمضي قدماً،. وتعهد باستصرار المملكة المتحدة وبول الاتصاد الأوروبي في بعمّ

المساعي الرامية الى احلال السلام في الشرق الأوسط وعنَّ منطقة الخليج اوضح البيآن ان الأمير سلطان وريفكند اتفقا على أهمية الحاجة آلى مواصلة الضغوط على الرئيس العراقي صدام حسين حتى ينفذ قرارات المجتمع الدولي تنفيذاً كاملاً. ورحب الجانبانُ في الوقت ذاته بقرار مجلسُ الأمنّ الرقمّ ٨٨٦ الجاري تطبيقه حالياً. وأكدا أن تنفيذ داتفاق النفط مقابل الغذاء، سيؤدى الَّي تَخْفُيف معانَّاة

وأَصْافُ النِّيانَ: «لكن العقويات (اليولية) يجب أن تظل مفروضة إلى ان بمنكل العراق لكل قرارات مجلس الأمن ذات الصلة. وقال الوزير السِّيطاني أن «مَنَّ المُحرَنُ القُولِ أن مِن الصَّعِبِ أن نرى أمكان تحقيق ثلك بينما لا يزال صدام حسين في السلطة.

ورافق الأصير سُلطان في مُحادثاته مع ريفكند عضو مجلس الوزراء وزير الدولة التكتور مساعد العيبان ومساعد وزير الخارجية السيد عبدالرحمن منصوري والسفير السعودي لدى المملكة المتحدة النكتور

وتوجه وزير الصناعة والتجارة البريطاني ايان لانغ بعد الظهر لمَقَابِلَةُ ٱلْأُمِيرُ سُلُطان في مقرَّ اقامته ويحثَّا في قَضَاياً تتعَّلُقُ بالتعاونُ

واقَّام السَّفَيْرِ ٱلسعودي في لندن مساء امس حفلة استقبال وعشاء للنائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران السعودي في قندق «دورشستر» دعي اليها عدد كبير من الشَّخْصيات السياسية وألبرلمانية البريطانية وابناء الجالية السعودية في بريطانيا واعضاء

السلك الديبلوماسي العربي والاجنبي في العاصمة البريطانية. ويجتمع الأمير سلطان قبل ظهر ألبوم مع الملكة النزَّابيثُ الثانية ف لقاء خَاصٌ في قصر بكنغهام، ثم يُجِري مُحانثات مع نابُب رئيس الوزرا البريطاني مأيكل هزلتاين الذين يقيم مادبة غداء على شرقه، ويلتقي بعْدَنَّذْ وزيَّر الدَّفاع البريطاني مآيكل بورتيللو.

وفي للساء يستقبل رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور في مقره بي رئيس موروره سيريطاني جون ميجور في مقره في ١٠ داوننغ ستريت الأمير سلطان ويجريان محادثات تتخللها مادبة عثباء

# اسقف كانتربري تنمة الصفحة الاولى

للقاء ٣٦ من كبار الاساقفة.

وقال في موعظته: «عندما تتصادم المطامح، فالحل الوحيد هو التسوية المشرفة». وأضاف: «اننا ننظر باسي عندما يبدُّو أن خطوات جديدة الجانبين تمس عملية السلام، والأزمة الحالية في ما يخص مستوطنات جديدة في القدس الشرقية هي واحدة من بين هذه الخطوات، وإعاد الدكتور كيري الى الانهان ان زعماء الكنائس البريطانية ناشدوا في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضمي إسرائيل وقف بناء المستوطنات وتوسيعها، والتفاوض على اتفاق في شأن مستقبل المستوطنات الموجودة حاليا. واقتبس في مطلع الموعظة من قَصْمِيدة بعنوان •الفلسطيني التائه، كتبها شَاعَر فلسَطيني، وقال إنها تعبر عن حلم شاب فلسطيني برطن يمكن له وأهله العيش فيه بسالام. وقال: دائركت عند قرامتها كم أنني اشعر بعفوية بانتمائي وهويتي كوني بريطانيا ومن امة فندوزة وواثقة بالنفس. هل يمكنني حرمان الاخرين من هذا

سيرو. بعد حضور اجتماعات الاساقفة هذا الاسبوع في القدس، سيتوجه رؤساء الكنيسة الانغليكانية الى غزة يوم الجمعة المقبل لقابلة الرئيس ياسر

# حكومة اربكان نتمة الصفحة الاولى

زعيمها بتنفيذ أي من وعوده خلال الحملة الانتخابية في ١٩٩٦ باعتماد تشريعات اسلامية متى اصبح رئيسا للوزراء. وكتّب المعلق السياسي لصحيفة محريت، سيدات إيرغن المعروف باطلاعه على تفكير قادة الجيش، أن المؤسسة العسكرية تتطلع الى أن تتخذ الحكومة أجراءات لتقليص التعليم الديني. واضاف: «اذا لَّم تَطْبِقَ المطالبِ المُتَعَلَقَةُ بِالتَّعليم البيني فإن الإرمة ستتعمق،.

# صنعاء تعلن

معروفين وأن مطالبهم غير معروفة لأنها متضاربة وغير محددة ولم تستبعد أن يكون وراءها هدف سياسي او جهات معادية لليمن. واستناداً آلى وكالة طرانس برس، طالب الخاطفون النين ينتمون الى قبائل محافظة حضرموت وقبائل محافظة المهرة القريبة بفنية مقدارها سبعة ملايين دولار

وتعادل هذه القنية الديون التي يدعي الخاطفون انها متوجبة على تاجر السيارات اليمني محمد باهنيلة الذي يتهمونه «بالاحتيال، والذي فر أخيراً من السجن. وتقول مصائر الشرطة أن القبائل تتهم السلطاتُّ بتسهيل فرار باهبيلة.

# دعوة من قطر

قطر اكد فيها أنه لا يتحدث بصفته وزيراً للخارجية: «أن لمجلس التعاون خصوصيته ونظام دوله الذي يختلف عن انظمة الجيران، مؤكداً ان مقطر لست مم ترسيع (عضوية) مجلس التعاون حالياً، وأن دلها اجتهاداتها، وأكنها ولا تختلف مع دول المجلس في الاساسيات، ووصف المملكة ألعربية السعودية بأنها مصمام امان لنول مجلس التعاون الخليجي، و«لها الريادة».

تشارك في التشريمات القائمة؟، ونفى ان تكون بلاده تؤوي ارهابيين أو «أفغاناً عرباً، وتسامل ملاذا تدعم بعض الدول العربية الارهابُ، ورأى ان «الارهاب ضد الدين ويشوَه سمعة المسلمين ويعطي الآخرين ذريعة لإلصاق تهمة الارهاب بالعرب والمسلمين. وأضاف أنَّ وثوابت السياسة القطرية تركز على التعايش في سالام مع الجيران، وسئل عن دعم بلاده الحكومة السودانية فقال «اننا قد لا نتفق مع الحكومة (السودانية) في كل شيء. ورفض الهجوم على السودان مؤكداً دعم بلاده لوحدة السودان لكنه قال «اذا كانت هناك ثورة كما يقولون فهذا

ورأى ان النظام العالمي الجديد هو «ترشيح قوى كبرى لوضع قائم او لتسهيل مهمتها في التُدخل عندما تكون هنّاك ضرورة للتدخل لحماية مصالح الدول الكبري. واعتبر انه ٩٠ في المئة «اقتصادي، والنسبة الباقية تتعلق بالجانب «العسكري» وندد «بعدم الصدقية، في السياسة العربية. وشدد الوزير في محاضرته على أنه يتحدث بصفته الشخصية لا بوصفه وزيراً للخارجية.

# جولة ولايتي تتمة الصفحة الاراثي

بالعلاقات بين كل من هذه الدول والجمهورية الاسلامية الايرانية،. وشدد على ان المسؤولين عن طهـران «يتطلعـونّ الى عـلاقـات أحـسن تتطور باستمرار وتشمل مجالات التعاون كافة، يما يؤدى الى استتباب الأمن والاستقرار في هذه المنطقة المهمة ودات الحساسية البالغة لدول المنطقة وللمجتمع الدولي، وشيد على ان بلاده دحريصة باستمرار على ان تقوم بمبادرات حسن نية ونامل بأن تبادل هذه المبادرات من قبل الحواننا وأشقائنا في الخليج الفارسي بمبادرات مماثلة بما يساهم في تطور التنسيق والتعاون ويضم مصالح شعوب المنطقة ودولها،.

وتبدا جولة ولايتي بالرياض السبت ثم يزور مسقط والكويت والدوحـة والمنامـة وأبُّو طبيٍّ، وسـتكون هذه الزّيارة الأولى لولايُّتَّى للمملكة العربية السعودية منذ خمس سنوات وسيجتمع بخايم الحرمين الشريفين الملك فهد وبولي العهد الأمير عبدالله وبوزير الخارجية الأمير سعود القيصل.

وشدد محمدي على ان السعودية «بولة مهمة، في المنطقة، و«نحن نقدر هذا الدور المهم لحبارتنا ونأمل بان تتحسن العلاقيات ويتطور التعاون الثنائي لمصلحة الاستقرار والأمن، في الخليج.

لكن الذي يلفت الانتباه في جولة ولايتي الخليجية، هي انه سيزور الإمارات والبحرين. ومعروفُ ان هناك نَرْأَعَاً بِينَ ايران والْاصارات عَلَى الجيزر الشُّلاث أبوُّ منوسي وطنب الكبيري وطنَّب الصُّغري. ويشيد المسؤولون في طهران باستمرار على انهم ينتظرون ان يرد وزير خَارَجية الامارات على الزيارة التي قام بها ولايتي الى أبو طبي عام ١٩٩٢. كذلك توترت العلاقات بين ايران والبحرين العام الماضي وخفض مستوى التَّمثيل الديبلوماسي بينَ البِلَدين الى مستوىٰ قائم بالأعمال. لذلك تحمَّلُ زيارة ولايتي المرتقبة ألى عاصمة البليين ومصابئاته مع نظيريه الآمـاراتي والبـصريني، فضلاً عن لقائه برئيس دولة الامـارات وأميّر البحرينُ دلَالات سيَّاسِّية تتجاوز بكثير ما هُو معلِّن عن هذف الزيارة. ولم يخف محمدي هذه الدلالات، وشيد على أن العلاقات مع الإمارات «مَتْطُورة جِداً خَصُّوصاً في المجالَ الاقتصَّادي والتجاري وَّهي طبية للغاية على الصعيد السياسي رغم وجود سوء تفاهم. وشدد على ان والحكمة، التي يتحلى بها الرئيس رفسنجاني والشيخ زايد بن سلطان ال نهيان اقائرةً على إِزَالَةُ السُّبِهَاتُ وتحسِّينَ ٱلْعَلَاقَاتُ وتَنْمَيْتُهَا عَلَى كُلُّ الصعد لما فيه خير شُعبي الأمارات وابرانَّ، كذلك اكد أن البحرين رَّهي بولة جارة، ونحنُ نُتطلعُ الَّي علاقات طيبة مع كل بول المنطقة بما فيها

كذَّلك أكد محمدي أن طائرة أماراتية تحمل مساعدات الإران بعد الزلزال الذي هر منطقة أردبيل الشمالية أخيراً وصلت الى طهران بعد ظهر امس، وتوقع أن تصل طائرة بحرينية مماثلة. وأشار الى المساعدات الكويتية والسعودية، وقال أن دكل الدلائل يشير الى أن علاقاتنا مع اشقائنا الخليجيين تسير في الاتجاه القويم.

كنلك وصلُ اللَّواء مُحَمدُ بن مُحفوظُ الْعارضي قائد القوات الجوية العماني الى طهران امس في زيارة رسمية تستغرق اربعة أيام «تندرج في اطارً الجهود المشتركة لتُرسيخ العلاقات وتعزيزُ الثقة المتبائلة بيُّنْ البَّلدينَ». وأكد مصدر رسمي لـ «الحياة» ان اللواّء العارضي سيروور المُشَات العسكرية الايرانية وعدداً من مصانع السلاح.

# الخرطوم تؤكد

والعدات، ولم يعط الناطق تفاصيل. وتقع غدماييب في محافظة هُمشكوريبُ التِّي شهدت هُجوماً واسْعاً لقوات المعارضة السودانية

بقيادة العقيد جون قرنق في كانون الثاني (يناير) الماضي. ولم تصدر عُنَّ الحكومة السودانية وقُوات قُرنق امس أي معلومات عن قَسَال يدور حالياً في جنوب السودان. واعلنت قوات قرنق عن استيلائها على خمس حامّيات حكومية في منطقة الحدود السودانية – الأوغَنديةٌ. ولم يصدر عن الخَرطوم أي تَاكيدٌ او نفي لهذا الإعلان. ووصل الى الخَرطوم مساء أمس وزير الخارجية الايراني علي اكبر ولايتي وقال انه سيناقش مع المسؤولين السودانيي الخلاف السوداني - الاوغندي وانه سيبواصلٌ مشاوراته من أجل تهدئة الاجواء بين البلدين عندماً بننقل الى العاصمة الأوغنية. وكانت ايران رعت وساطة بين البلدين في ايلول (سبتمبر) الماضي لم تنجح في وقف التصعيد بينهماً وقال ولايتي انه يتقُل رسالة من الرئيس الايراني هاشمي رفسنجاني

الى الرئيس السوداني عمر البشير. وأوضح ولايتي ان دعلي الطرفين اللذين وقعا اتفاقاً الالتزام بهم وكانت الخرطوم حملت اوغندا مسؤولية هجوم انطلق يوم الاحد الماضي في جنوب السودان واتهمتها بعرقلة من جهة أخرى، قال مسؤولون في وزارة الدفاع الأميركية لـ والحياة،

أمس أن الشحنة الأولى من المساعدة العسكرية الأميركية الى اريتريا والنيوبيا واوغندا، الدِّي تبلغ قيمتُها ١٥ مليونُ بولار، وصلت بالفعلّ الّي أريثُرياً، على أن تكتمل الشحنات بنهاية الاسبوع المقبل. وتسلمت اريَّتريًّا مطلع الشَّهر الجاري ٤٣٧ خيمة متوسطة الحَّجم تكفي كل منها لايواء نصو عشرة جنود. وتتوقع السلطات الاثيوبية وصول معدات اتصال، غالبيتها أجهزة لاسلكي للاتصال الميداني في وقت قريب. وقال السؤولون أن طائرة نقل عسكرية أميركية ستصل إلى مطار

عنتيبي في اوغنداً في ١٩ أو ٢٠ من الشهَّر الحِّاريُّ من قاعدةٌ جوِّية في عمان حَاملَة عشرة الأف و٤٦٩ رزمة من المعدات العُسكرية غير القُتَاليةُ يحتوي كل منها على احزمة واوعية للماء وازواج من الأحنية ومسحاة للحفر، ويتالف الجنرء الإكبر من المساعدات من ثلاث طائرات نقل من

بن يحيى وميون عكس عودة الثقة بين تونس بظُلالٌ كَتْبَعْة عَلَى التعاون الثنائي خصوصاً في المجالات العسكرية والأمنية.

# ٤٠ من قادة الانقاذ

تتمة الضفحة الاولى حاج وعبدالقادر حشاني)، والشيوخ المفرج عنهم (علي جدي، عبدالقادر

بوجُّمحُمْ نور الْدين سُيِّقَارةٌ، كمَالٌ قَمارَيُّ وعبْدالْقَادِرُّ عُمرٍ)، و•الجيشّ اُلْسلاميٰ للاَنْقَادَ، وَوَالهَيْئَةُ التَنفينِيَّةِ، فَيْ اَلْخَارِجُ. وقالِتَ مصادر قريبة من دالهيئة التنفينية، انها لا تعتبر بيان امس تهديداً لها ذلك انها لا تزال تحظّى بتزكية الشيوخ المفرج عنهم وقادة ىجيش الانقاذ»، اضافة الى انه لم يصدر عن مدني وبن حاج ما يشير الى

واضافت دان سياسة دالهيئة التنفينية، في الخارج اثبتت صوابها ني السابق مثلماً حصل عندما بخل تيار الجزارة في «الجماعة الإسلامية الْسلحة، وهو ما رفضته «الهيئة، بزعامة رايح كبيراً.

وفي معلومات «الحياة» أنّ معارضين للشيخ كبير يسعون الى عقد مؤتمر للجبهة في الخارج تنبثق عنه قيانة جُديدة، مثلما حصل في «مؤتمر الوَّفَاء» الشُّهير في باتنة (الاوراس) عام ١٩٩١. لكن كبير لا يبدوَّ متحمساً لهذه الفكرة.

وتتضمن قائمة الموقعين بعض من كان في دالهيئة التنفيذية، وخرج منهاً (مثل عبدالله أنسَّ وقمر الدين خربَّان وموسى كراوش). لكنَّ غالبيتهم من أنصار التيار المعروف باسم «الجزارة» (مثل أنور هدام والسعيد لهلالي وأحمد الزاوي). كما ان بين الموقعين من يُحسب على التَّمَار الْحَهَّاديُّ. كَثَلَكُ بِلاحَظَّ أَنْ بَيْنَهُمُ السَّيْدِ اسَامَةً مَدْنَي نَجِل زَعِيم «الانقاذِ» الشيخ عباسي مدنى. ولوحظ قبل أيام ان السيد خريان عقد مؤتمِراً مع والجالية الجزائرية في بريطانيا، وهي هيئة اخرى معارضة

وضمت قائمة الموقعين: مصطفى أبو عبدالله، استاذ جامعي، على أبو محمد، استاذ جامعي في اصول الدين، الأمين الاخضر (المانيا). عُبِدَالله انس (بريطانيا)، رَشْيدٌ بدرة (السويد)، مصَّطفَى براهيم، ناتُب (سويسرا)، بشير بن صغير (السويد)، سمير بن قاضي (استراليا)، عبدالحق بوجعدار (فرنساً)، موسى بوروشة (التنمارك)، عبدالواحد بوغانم (الدنمارك)، عبدالرشيد تونسي (بوركينا فاسو)، محمد ثابت، نَانُبِ بِرِكَانِي لِمُطْقَةِ الْجِزَاتُرِ الْوسطى، مُحَمَّدُ جَفَال، عَضُو المُكتبِ البِلْدي لمنينة قصر البخاري والمكتب الشوري الولائي في المنية (فرنسا) مصطفى حابس، عضو المجلس الشوري (سويسرا)، نصر الدين الحامدي، إمام (بريطانياً)، جمالٌ حمُّان (بلغارياً)، قُمرالدينْ خربانْ عضُّو مؤسسًّ فًى «الْجَنَّهَة الْإسْلامية للانقاذ، (بريطانيا)، عثمان برامشي، عضُو المُكتب البِّلدي في بئر مراد رايس، كاتبُ عَّامِ النَّقَابِةِ الإسَّلامْيةِ للْعُملِ (ايطاليا)، مراد تهنَّنَة (سبويسرا)، جمأل رصاف، رئيس المُكتب البلديُّ لمنَّنَة بوزُريعة (الجُزائر العاصمة)، (بريطانيا)، احمد الزاوي، عضو المجلس الشوري الوطني (بلجيكا)، رشيد رُياني الشريف، عضو المجلس الشوري الوطُّنِّيُّ وناَّئِبٌ بِرَلَّانِي لمدينة بلَعبَّاسٌ، احمد سيموِّزراق، مستشَّ قانوني للشيخين عباسي مدني وعلي بن حاج (بوركينا فاسو)، قدور عاطف (فرنسا)، اسامة عباسي (المانيا)، علي عمار عبدالحميد (هولندا)، يوسف عمارة (النروج)، عبدالكريم فتاوي (فلندا)، محمد قسول، عضو الْكُتِبِ البِلدِي فَي عَيْنَ النفلة (بِلْجَلِيكا)، شُليخ قنْدوز، استاذ جَامعي (بريطانيا)، موَّسَى كراوش، عضو في الانقاذ، نَاطق بأسم جمعية الاخوةُّ ٱلْجَزَّائِرِيَّةَ فَي قَرِنْسَا (فَرَنْسَا)، عَبْدالْحكيم لبديري (الْمَانِيا)، فاروق للوشّ (السُّويدُ)، السَّعيد له لآلي، ذائب برلماني ونائب رئيس المُجلسُ الولاثي لُدينة بسكرة (فرنسا)، حمَّزة محمد الصالح (فرنسا)، عبدالله مسعى، صحافى، ناطقُ باسم الجالية الجزائرية في بريطانيا (بريطانيا)، السعيّد مناصر، رئيس بلدية بوفاريك (بلجيكاً)، محمد مناصر، باحث (بريطانيا)، أنور هدام، نائب برلماني لمدينة تلمسان (الولايات المتحدة).

# **أميركا تفاجىء** تتنة الصنعة الاولى

لروسيا واتهمه بـ «تازيم، الوضع. ورفض نتانياهو فِكرة المؤتمر النولي الذِّي دَعا الرئيس الفلسطيني إلى عقده في غزة قائلاً إنه سيعمل ضدَّه رادًا كان يراد منه أن يجبرنا على قبول حلول، (راجع ص ٥) واتهم رئيس الوزراء الإسرائيلي في مؤتمره الصحافي امس عرفات بانه «يوصَّد الابواب، ويصاول أن يُخلقُ أزمة ويهيئ لتَصْعيد التَّوتر

وإثارة موجة عنف جنينة تسوق وكانها عفوية، ودعا وزير الضارجية الإسرائيلي بيفيد ليفي الذي يتولى مهمات يئيس الحكومة بالوكالة في غياب رئيس الوزراء نتانياهو السفير الأميركي في تل ابيب إلى اجَّتماع في مكتبه في القنس ابلغه فيه موقفٌ إسرائيلُ المعارض لعقد اجتماعات دولية لبحث العملية السلمية في غياب اتصالات رسمية بين إسرائيل والسلطة الفلسطينية. ودافع انديك عن موقف واشتطن قائلاً: منحن نعتبر إن (الرئيس)

عرفات يهدف من وراء الاجتماع إلى اطلاعنا على تضوفاته أزاء مصيرً عملية السلام، محاولاً طمانة إسرائيل أن الأمر لا يتعلق بمؤتمر دولي كما تُحاول تصويره، وأن لقاء عَزَّة ليس بنيلاً من المفاوضات. وقال مصدر فُلْسطيني في غَرْة لـ «الحياة» إن ابينغتون التقى امس أمين سر اللجنة التنفينية محمود عباس (أبو مازر) وحاول الاطلاع منه على ما يمكن ان يعتبره الفلسطينيون حلاً مرضياً لإنهاء الازمة الحالية. بينهم ويين إسـرائيل. واوضح المصـدر ان اقل ما يمكن ان يضرج به أجتماع السبت الذي وافقت حتى الآن معظم الدول التي دعيت إليه على حُصُورَه، هُو ،تَجِمُّيدُ قَرَارِ البِّنَّاءَ فِي جِبِلْ أَبِو غَنيمٍ، مشيراً إلى أنَّ إسرائيل ليست مجيرة على اعلان قرارها في هذا الشان شرط ان تنفذه بشكل عملي، أي بأسلوب مماثل لتجميدها قرار بناء مستوطنة في حي رأس العمود في القدس العربية قبل اشهر عدة، واضاف المصدر ذاتَّه انَّ أبينغتون أبلغ بشكل واضح ان اغلاق مؤسسات في القدس الشرقية بُحُجِهُ انها تَابِعهَ للسلطة القلسطينية في حين انَّها منظمات غير

وَّفَى واشْنَطْنَ، أعلن النكتور اسامة الباز مستشار الرئيس حسني مبارك أنَّ مصر ستشارك في الْلُؤتمر الذي دعا اليه الرئيسَ الْفلسطيني باسر عرفات في غزة السبَّت. وقال إنَّ الوضع الناتج عن السياسةُ الإسرائيلية بالاستيطان في القدس مخطير ويستدعى وقفة حازمة ووُاضَحَةً، ونُكر في تَصَريحًات له آمام قَصَر ٱلصَيافَةُ «بلير هاوسٌ» حيث بنزل الرئيس مبارك خلال زيارته الصالية للولايات المتحدة، أن الشُّعبُ الفُلسطيني يشعر الآن اباحباط كبير، وإن الثقة بعملية السلام

حكومية أمر مرفوض كلياً.

حكم الاشتراكيين بل ويتوقعون أن ينتقل الى مرحلة أعلى بعد زيارة الرئيس بن علي الى فرنسا تلبية لدعوة من الرئيس شيراك. تتأكل، وهناك تخوف من تعرضها للانتكاس. طراز رسى ١٣٠٠ الى اثيوبيا، تتسلم اليس ابابا اثنتين منها في حزيران (يونيو) أو تموز (يوليو) القبلين، وتتسلم الثالثة في تشرين الأول

واضَّاف البارُّ انه إذا استمر تدهور الأمور دفعن الصعب التنبؤ بالعواقب، وقال إن مواقف الحكومة الإسرائيلية «تفقيها صيقيتها وجديتها في السعي إلى السلام، وتساعل تكيف يمكن أن تتفاوض إسرائيل مع العرب بهدف التوصل إلى سلام عادل ودائم ثم تقدم على هذه التصرفات واحداً تلو الآخر. مما يؤكد ان ثمة تصميماً إسرائيلياً على السير في اتجاه معوق للسلام في محاولة للعودة إلى سياسة فرض

الأمر الواقع عُلى العرب. وعلى رغم أن الاتصالات الرسمية بين إسرائيل والفلسطينيين متوقَّفة، إلا أنَّ اللَّجِنة الإسرائيلية – القلسطينية لمتابعة قَصْية فتح المطَّار عقبت اجتماعاً أمس في تلّ أبيب حسب ما أكبت مصادر فلسطينية. وقال مسؤول إسرائيلي في مكتب نتانياهو لـ «الحياة» إن فتح مطار غرة الذي اعترضُ على تَأْخُيِرُه أيضًا العاهل الأربني الملك حسين في رسالته التوبيخية إلِّي نتانياهو بداية الاسبوع الصَّالي، يمكن أن يتم في وقت قصير، معتبراً ان «القضايا الاجرائية» التي تؤخر ّ حله باتت شبه مُحلولة كما هُو الحلُّ بالنسبة إلى ميناء غزة، على حد قوله.

ومن المقرر أن يفتتح الرئيس الفلسطيني الاجتماع المنتظر قبل ظهر يوم السبت باستعراض للمازق الذي تواجُّهه عملية السلام وأسبابه واستحقاقات الاتفاقات التي ترفض إسرائيل حتى الآن تطبيقها. وسيفتح المجال امام المشاركين للتحدث ولكن لا يتوقع ان تصدر قرارات

وقال المفاوض الفلسطيني صائب عريقات لـ «الحياة» أمس ان دعوة تلك الدول تأتي «لأن توقيعها على الأتفاقات ليس مجرد أمر بروتوكولي ولا بهدف أخذ صورة تنكارية، وإنما لضمان تنفيذ الاتفاقات تنفيذا أُمنناً ، واضاف دانهم ايضاً شركاؤنا في هذه العملية ويحق لنا أن نتشاور معهم بصوت مرتفع وفي أجتماع موسع حول كيفية الخروج من المازق الذي وصلت إليه تلك العملية،

# العرب في الجمعية العامة

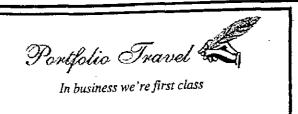
القرار الأوروبي كي تضمن اكبر درجة من الدعم لدى طرح المشروع في الجمعية العامة. كما لوكلت الي رئيسها للشهر الجاري، مندوب قطر، السفير ناصر بن حمد أل خليفة القاء كلمة باسمها في الجمعية العامة. وتوجه مندوب فلسطين الدكتور ناصر القدوة إلى الجمعية العامة قائلاً مناتى اليكم اليوم بعد فشل مجلس الأمن في ممارسة وأجباته المناطة به حسب المياق بسبب قيام احدى الدول دائمة العضوية في المجلس، الولايات المتحدة الأميركية، بممارسة حقّ النقض (الفيتو) ضد مشرّوع قرار تقدمت به فرنسا والبرتغال والسويد وبريطانيا حول القدس الشرقية والستعمرات وحصل على تأبيد ١٤ صوبًا من اعضاء الجلس، وزاد: «وكلنا امل بأن تتخذ الجمعية العامة الموقف اللازم استنادا الى القانون الدولي والعدالة والحرص على عملية السلام في الشرق الأوسط، موقف يطالب اسرائيل بالامتناع عن سياساتها وإجراءاتها غير الشرعية، بما في نلك بناء المستعمرات بخاصة في القدس الشرقية المحتلة.

وأكد المندوب الفلسطيني موقفاً متضارباً مع الموقف الاميركي لجهة دور مجلس الأمن في عملية السلام للشرق الأوسط. وقال «اننا نؤكد أن واجبات مجلس الأمن في الحفاظ على الأمن والسلم الدوليين تشمل بالطبع الشرق الأوسط وأن وجود عملية سلام واتفاقات بين الاطراف لا تنتقص من هذه السُوولية، بل أنها تزيدها لتشمل تقديم الدعم للعملية ومنع الاضرار بها وتأكيد وفاء اطرافها بالتزاماتهم التعاقدية،. وأعلن القائم بأعمال البعثة الاسرائيلية، السفير دافيد بيليغ ان حكومته

ولا تُعتبر الأمم للتحدة اللنبر المناسب البحث في القضايا المختلف عليها بين اسرائيلٌ والفلسطينيين، لا مجلس الأمن ولا الجمعية العامة، وقال أن هذا موقف دصارم، للحكومة الاسرائيلية. وطالب الفلسطينيين بالترام "قواعد للسلوك" تتحكم بالفاوضات وهاتب العسمتينيين بالسرام الحرار المسلول المسلول المستقبلية هي: «أن تكون المفاوضات مباشرة بلا أي تنخل من الخارج، إبطال العنف والكفاح المسلح كوسائل لحل الخلافات، تنفيذ جميع الاتفاقات على اساس متبادل، توقف جميع الاطراف عن التحريض وإقامة

الأسس للمناقشات العامةء. وسنجل بيليغ مجموعة شكاوى من السلطة الفلسطينية، وشدد على والتقدم، الذي حققته عملية السلام، وانتقد لجوء الفاسطينيين الى اطرف

وتحدث مندوب قطر، باسم المجموعة العربية، واشار إلى استخدام الولايات المتحدة والفيتو، ضد مشروع القرار في مجلس الامن وقال: وهذا موقف بدعو للاسف، بخاصة وإن الولايات المتحدة لعبت دوراً رئيسياً في عملية السلام في الشرق الأوسط منذ مؤتمر مدريد». وزاد «إنْ مثلُ هذا اللوقف في رأي المجمّوعة العربية يشجع الحكومة الاسرائيلية المالية على الاستمرار في تنفيذ سياسة بناء المستوطنات في الاراضي العربية وضمها، وبالتالي تتعرض العملية السلمية للخطر».



A comprehensive range of travel services ..... at your fingertips

🖀 Jeddah

**1** London 9662-669 4500 0171-371 3717

كينكل يلتقى

الشيخ طنطاوي

■ استقبل وزير الضارجية

الالماني كالروس كتبتكل ظهر أمس

شبيخ ألأزهر الدكتور محمد سيد

طنطاوي في مقر الوزارة وبحث محله فى الحلاقات بين الاسلام

والمسيحية وبين الدول الاسلامية

واوروبا. ويرور الشيخ طنطاوي

المانيا تلبية لدعوة رسمية من

كسينكل. ونكسرت مسصسادر

ديبلوماسية مطلعة ان كعنكل

مهتم منذ سنوات بموضوع تعزين

العلاقات بين المسيحية والاسلاء

والإنبان الأخسري في المانيسا

واوروبا. وكان باس العام المأضى

آلى الدعوة لعقد مؤتمر حوار

سيحي – اسلامي في بون يضم

ممثلين تينيين وسياسيين من دول عدة الا أن المؤتمر ألغي بعد أن

رفض البسرلمان الانتصادي دعسوة

ايران للمشباركية فيه. وأصبافت

المُصَادر ان وزير الخَارِجِية الالماني لا يزال يفكر في الدعوة

الى عقد حوار من هذا ٱلنوع، وأن

رَبِاَّرة الشسيْخُ طنْطاوي تأتَّي فَي

الاسسلامي. واصسدرت وراّرة

الضارصحة الألانية بياناً اثر

اطار تعزيز التفاهم للسيحي

🗖 بون - والحياقة:

411111

لفيلالي غي السويدال

خوت المستغنارة المعوضة تحاصر

هي الطفاء مستسادل المستادات المستدات المستادات المستادات

هي البدوندس سيدن مطوران وشي البدوندس سيدن مطوران

هي صفت العساد الماشي. العماد الماشي.

سر به معمومل سوندې الزوم

في ملكته في أكسور بعض الصلي

الأه وسيائل صفاعوري

على التي سب أو عادل ودالدلاند.

منعا توجد في بنة تصنيدان

بعريسي صفياوله للعوده الرسيد

اهو لا «البحداد، أن فلع بطيع:

عاصلَ الارديسي الملك هسيرنوبية

ية درد الإستنوع العالى معكر اربقم

لعة، الحي يؤجر عنه بالترثيارُ

لعقسطتني الاحتماع المنظرتر

فقاي مواهيها عطية السااور

وقضل أستراسار هبني الرئعم

للحدث ولتأر لالسويع ارتصار

نَف عَرِيجَانِ لِهِ الصَافِ اسِي.

الإمقافات ليس محارا فريزي

مما تصلمان بعقيد الإنفاقلان

شاؤب في هده العمنية وبط،

جمدة ج موسع حول تنفية الدرا

بحلة من الدعد لدي صن جر

المدرة ألى الجمعية العدادة

في مساوسة والصنائد عقامة العصوب من النطس الوليدة

ه) جيند نسب ۽ س ريلتنده

لقدس السرسة والسنعودي

لمجلس وران وكلنا الراح المي الغاس الدولي والعثارة

لم موقف بطائب أسراس المراس بما في دلك بناء السنتونية

نصارباً مع الموقف الاعبركوت الاوسط وقال العاطك ال

والسلم الدوليين تشعز لنعاء

بأقيات لين الإطراب لانستفرا

حيم الدعم للعملية ومنع المعرز

ميه. اليلية، السعير دافيد بلي . أن للحث من القصاية الفقت ي من ولا الحدمية العامة، وقد:

أعبد للسلوك تتحكم تنسبه

المفاوحسات ساندة لأتوخ

كوسائل لعن العلامات ند،

منبع الاطراف عن التصويمة! حميع الاطراف عن التصويمة!

من السلطة الفلسطينية ن.

ب مستمد مستب أو . وانققد لجد الطسطينية أو ،

عة العربية، وأشار الوت ع الفرار مي سجلس اللوية. كيات المتحدة لعنت دواريج:

وتمر مدريد. المجموعة العربية بشعالة ما نفقيذ سياسة عاء المنتخ رض العملية السلمية للمهر

Portfolio C

In husiness w

A compreh

of trave

···· at you

زقاء خلمي عند نعوك

# قمة مغربية عصرية غدافي الرباط تتناول الأزمة الفلسطينية ـ الأسرائيلية

من محمد الأشهب

■ يبدأ الرئيس حسني مبارك غداً الجمعة زيارة عمل الى المغرب يجري خلَّالها محادثات سياسية مع الملك الحسن الثاني حول تطورات عملية السيلام فيَ الشسرق الاوسط والمأزق الذي تجستاره المفساوضيات الفلسطينية - الإسرائيلية، وذلك بهدف تنسيق الجهود حول التحركات المقبلة. ومن ضمن هذه التحركات الإعداد لاجتماع لجنة القدس على مستوى عال، وكننك المؤتمر الأسالامي المقسل في الشالث

والعشرين من الشّهر الجاري في أسلام أباد. وياتي انعقاد القمة المغربية – المصرية في غضون التطور البارز الذي عرفته العلاقات بين البلدين في الفترة الأخيرة، اذَّ اعلَن السيد فتحيُّ سرور رَئيسٌ البرلمان المصري اثناء زيارته للمعقرب الاسبوع الماضي ان العلاقات بين الرباط والقاهرة لا يشوبها أي خُلَاف. وجِند دعم بلاده لموقف المغرب من تطورات

نراع الصحراء الغربية، في اشارة الى تطابق وجهات نظر البلنين إزاء دعم المساعي الدولسة دات الطابع وكان بيان مصري - مغربي صدر في أعقاب تلك الزيارة النباد بنجواء اللقاء الذي خُصَّ به العاهل المغربي رئيس البرلمان المصري، وشَعد الطرفان على

أعمال المؤتمر المقبل للاتحاد البرلماني الدولي ،وعيا بالمشاطر التي تنطوي عليها الممارسات الاسرائيلية التي تشكل تهديداً بالغ الخطورة في بناء عملية السلّام في الشرق الأوسطَّه. ينكر أن أخر لقاء جمع الملك الحسن الشاني والرئيس حسني مبارك انعقد في شرم الشيخ خلال المؤتمر النولي لَّنَاهُضَة الإرهابُّ. وتَوْقَعَت مَّصنادر

ضرورة الراج بند اضافي حـول القدس في جـدول

مغربية أن يبحث الطرفان في ملفات أخرى لها علاقة بتطورات الأوضاع في منطقة الشيمال الأفريقي، وبخاصة مساعي أنعاش الاتحاد المغاربي ومحور

# معتقلون من 'حماس' انهوا اضراباً عن الطعام

وقال «لا وجـود لاي اضـراب في ف ب – أعلن مسؤول في مصركة المقاومة الإسلامية، (حماس) امس الاربعاء ان معتقلين من الحركة في سجن للشرطة القلسطينية في مدينة اريصا انهوا اضراباً عن الطعام بعدما استحابت السلطة الفلسطينية لمطالب يتحصبين ظروف اعتقالهم وقال الشيتج شاكر عمارة لوكالة افرانس يرسء ان ١٥٠ معتقلاً أنهوا قبل ايام قليلة اضرابأ عن الطعام استمر ١٣ يوماً بعد التوصل الى اتفاق

لتحسين ظروف اعتقالهم. ويقتضى هذا الاتفساق بنقل السَجِّناء «كلَّ الى سجن في منطقة سكنه لتخفيف اعياء السقر على نويه وفصل المعتقلين المدنيين عن السياسيينء.

لكن مُسَوُّولاً امنياً كبيراً في السلطة القلسطينية نفى أن يكونٍ مثل هذا الإضراب قد حصل اصلاً.

التشريعي في مدينة غرة وطالبن باطلاق سراح ازواجهن وابنائهن وقَّالتَ ٱلنسوة في بيان مناشدة الى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أن حوالي ١١ منَّ هؤلاء السجناء بداوا اضراباً عن الطُّعام منذ السابس من شهر أذار (مارس) الجاري.

لكن مصابر مطلعة قالت أن هؤلاء انهوا اضرابهم ايضا. ولا يزال عشرات من اعضاء

تصدر بحقهم احكام، وفق ما تقول

وانصسار «حسمساس» وقسصسائل معارضة فلسطننية اذري محتجزين في سجون السلطة الفلسطينية بينهم اشتصاص لم توجسه ضسدهم لوائح اتهسام ولم

وكانت حوالي ٥٠ امرأة من قالت أن الشرطة الفلسطينية اقارب سيدناء من دحماس، افرجت أخيراً عن ابراهيم المقالمة اعتصمن الثلثاء امام مقر للحلس القائد البارز في الجناح العسكري للحركة بناء على اوامر من عرفات وفى اشارة حسن نية تجاه حركة عن التُقادِّمةُ بعد مؤتمر الصوار

وحركة دحماس، من جهة والسلطة الفلسطينية من جهة أخرى والذي عقد في تابلس في الضفة الغربية في السابع والعشرين من شهر شُبَاط (فَبِرالْيِّ) المَاضِيِّ. واعتبر مسؤول في دحماس، ان الإستجابة لمطالب السجناء

وكانت مصادر في حمماس،

وأنهاء الاضراب تشكل خطوة على طريق الافراج عن مزيد من معتقلي الصركنة وقنصنائل المعنارضنة الفلسطينية الاخرى.

الاحتماع اشارت فيه الى أن كينكل والشبيخ طنطاوي اعتبرا ان الزيارة بمشابة داشارة مسمسة للمسيحيين والمسلمين في اوروبا النين عليسهم ان ينظروا الى بعضيهم البعض من دون مواقف منظمة العفو الدولية.

عمره مثآت السنين، ومع ذلك، فان الطرفين يعرفكان القليل عن بعضهما البعض. ودعا الى النظر الى الاسبلام دېشكل متميـر وعدم ويأتي انهاء الاضراب والافراج السماح بتشويهه بسبب اعمال الوطنى بين الفصائل الفلسطينية وأضَّافُ البيان ان شبيخ الإزهر أتنى على الجهود المنتولة لارساء

حــوار بنًاء بين الانيان. واضــاف انه يحمل معه «رسالة الإعتدال التيُّ تؤكد وجه التسامح في الاسلام خسصوصاً ان هَنفُ الحسوار هو المتصسول على الصقيقة، والسلام، والتعاون والامن والعبيش الرغيدء. وشند على رفض كل الانبان للعنف

والقسدل والتطرف والارهاب الحاصل باسم الدين

### مصر: 'حزباكتوبر'طعن مسيقة، وإن يمارسوا حواراً مفتوحاً على مختلف الحضارات، فيقرارمنعتأسيسه وذكر البيان ان اوروبا والعالم الاسلامي يملكان تاريخا مشتركأ

العام الماضي.

من محمد علام:

■ يتوجه الى اسطنبول اليوم

الخميس وفد مصري برئاسة مساعد وزير الخارجية السفير

سيد قاسم المصري للمشاركة في

الاجستسماع الخسامس للدول

الاسلامية الثماني الكبرى (مصر

وتركيا وابران وباكستان

ونيجيريا وينغلانيش واندونسيا

وماليزياً) لأستكمال المشاورات في

شأن فكرة انشاء اتحمع اقتصادي

للدول الثماني الاسلامية الكبرى

كان طرحها رئيس الحكوسة

التركية نجم الدين اربكان صيف

وسيبحث الاحتصاء ف

الصياغة النهائية لاعلان انشاء

التجمع والتحضير لاجتماع قمة

تضم رؤسساء هذه الدول في

اسطنبول قبل منتصف العام

وكأن الإجتماع الرابع (على

المستوى الوزاري) في كسانون

□ القاهرة - من حازم منير:

برنامجهم عن بقية الأحراب.

الاعلان عن تاسيسه في تشرين تبوبر ورمزا ك

الذي اعلن صبراحية على خيلاف بقية الاصراب أن اسرائيل تقوم على التوسع واحتلال ارض الدول

«اكتوبر» فَي مصّر دعوى قضائية امام المحكمة الإدارية العليا امس للطعن في قرار لجنة الاحراب رفض الترخيص لهم بتأسيس الحزب، واتهموا اللجنة بالانحياز إلى الحرب الحاكم وطالبوا بإلغاء قرارها الذي استند الي عدم تميز وكسان الحسنب أثأر، وقت

الاول (اكتوبر) الماضي، جدلاً في مصر، إذ ضم في لائحة مؤسسيه عددا من الضجاط للتقاعدين شباركوا في حبروب عبدة ضيد استرائيل وهي المرة الأولى بعد ثورة ٢٣ تموز (يوليو) ١٩٩٢ التي بشارك فيها ضباط متقاعدون في تاسيس حزب واعتمد مؤسسو قلعة تحيط بها أغصان السلام ورقع شيعًار ومصر أولاً.. مصر دائمًاء. واستنبت منكرة الطعن في قسرار لجنة الاحسراب الي تحاهله بعض النقاط الثي وربت في برنامج الحزب معتبرة أن هذه النَّقاط تميِّزت بوضوح عن غيره من الإحراب القائمة، ومن بينها انه «الصرَّبُ الوصيد الذي يرصد ثوانا إسرائيل التوسعية رصدا يفرض الحذر منها ويعتبر السلام

المجاورة، وأن معاهدة السلام

مسؤول مصري الى اسطنبول للمشاركة في اجتماعات م.٨٠

خلافات بين القاهرة وانقرة

تعطل مشروع معاهدة الصداقة

الثاني (يناير) الماضي اقر مشروع

هيكل التُـــــــــمع الذي تضمن تاسيس امانة عنامنة دائمية

ومجلس وزاري يجتمع بصفة

الفكرة لازالت في طور البلورة،

وانها تحتاج الى وقت مناقشاًت

كافية للوصول الى تعاون وفق

اسس موضوعية يكتب لها

رسالة الى تشيار

المصري رسالة من وزير الخارجية

السيد عمرو موسى الى نائبة

رئيس الوزراء وزيرة الضارجية

تانسو تشييلر تتعلق بالعلاقات

الثنائية والإوضياع في سنطقة

وتاتي الرســسالة في اطار

المشاورات بين الجانبين في شان

مشروع معاهدة الصداقة التركية

- المصرية التي كنان الرئيستان

سليمان ديميريل وحسني مبارك

معها لاتعدو من وجهة نظر

الصبهيونية الحالمية الأهدنة

مسلحة تستعد فيها اسرائيل

لشن حبرب جنيدة علينا وعلى

بقيسة العبرب، وكنانت لَجنةً

ألاحتراب استثنت في استناب

رفضها إلى أن دبرنامج الحزب لم

يتضمن جديدا يميزه عن الاحزاب

القائمة في مصر، والإفكار التي

يدعو اليها وربت في سياسات

ألحكومة وبرنامج الحزب الوطني

الديموقراطي الحاكم، أو خالفتُ

لكن وكيل مؤسسي الصرب

اللواء المتقاعد محمد معوض

اعتبر ان «افكار الحزب لا تتناقض

مع الدستور، وقال لـ «الحياة» ان

بعض النقاط الى توافق افكاره

مع الدستور، وفي مواضع اخرى ادعى القسرار أن بعض افكار الحزب تضالف الدستور ووهذا

تناقض واضح يؤكد عدم حياد

لجنة الاحراب، ووصفت منكرة

الطعن لجنة الاحسراب بانهسا

منصارة للصرب الصاكم لانها

تتكون من شخصيات غالبيتها

اعضاء فيه ومن مصلحتهم عدم

الموافقة على إنشاء احزاب جديدة

منافسة له ما يبطل قرارهاء.

مبادئ الدستور المصريء.

الى نلك سيتنقل المسيؤول

وقال مصدر بيبلوماسي ان

بورية. مقرها اسطنبول.

الاستمرار والنهوض.

الشرق الاوسط

من محمد صلاح: ■ نفى المحساسي المصسري منتصر الزيات عضو هيئة الدفاء عن المتهدين في قضابا العنف الديني في مصرر وجود علاقة تنظيمية تربطه بحركة المهاجرين في بريطانيا التي يتزعمها السيد عَمَر بكري. وكنانَ الرّيات عناد الى القاهرة أول من امس بعسد زيارة للعاصمة البريطانية استغرقت اسبوعا بدعوة من اتحاد المحامن الاسلامسيين القي خسلالهسا صحاضرات وعبقد لقاءات مع شخصيات وهيثات اسلامية وحقوقيّة في بريطانيا. وحظيت رَيارة الرّيات إلى لننن باهتمام في اوساط سياسية وامنية مصرية واثارت حسدلا حسول نشساط «الجماعات الدينية» المصرية في

اتفقا على ابرامها خلال زيارة

الاخير لانقرة في تعوز (يوليو)

الماضيي في ضبوءً بطء اجبراءات التوميل ألى صبياعية المسروع

نظرا لعدم تطابق وجهات النظر

لجنة مشتركة برئاسة صوسى

وتُشْيِلر اجتَّماعاً فَي القَاهرةَ فيَ

تشسرين الاول (اكسسوير) الماضي

لصياغة المشروع وعرضه على

الرئيسين للمناقشة والتوقيع

خلال زيارة كان من المقرر أن يقوم

بها ديميريل لمصر قبل نهاية العام

الماضي الا إن شبيسًا من ذلك لم

بعض الصحف الرسعية المصرية

شن هجوما على السياسة التركية

في منطقسة الشسرق الاوسط بلغ

حنته بعد تصبريحات رئيس

الإركان التركي اسساعيل حقي في

استرائيل قبل أيام في شنان «تُعهدُ

تركيا لاسرائيل عدم نقل خبرات

القاهرة: منتصرالزيات

ينفي علاقته بحركة الهاجرين

ا عسكرية الى بول اسلامية،.

ولوحظ في الفترة الاخيرة ان

وكان من المفترض ان تعقد

في بعض القضايا الأقليمية.

ورد الزيات على الانتقادات التي وجبهت له في القاهرة ولندن حوَّل قُبُوله دعُّوة من «حبَّركة للهاجسرين، ووقسوفها خلف الزيارة. وشسدد على انه لم يكن يعلُّمُ أَنهاً هي الجهلَّة الداعليَّة، مشييرا إلى أنه الغي البرنامج الذي كانت الحركة اعدته للزيارة بعد أن علم أنها الجهة الداعية له. وقال ،كنت تلقيت دعوة من اتصاد المحامين الاسلاميين في بريطانيا

لالقاء محاضرة عن حقوق الإنسان

في الاسلام. وفوجئت بعد وصولي بأعلانات نشرت في بريطانيا تنكر ان حركة الماجرين هي الجهة الداعسية وإن اتحاد المحامين الاسلاميين تابع لها فاضطررت اسفا الى الغاء البرنامج الذي كان معدا سلقا وارسل اليَّ في القاهرة عبر الفاكس دون تكر لصركة المهاجيرين. ومن حسقي ان اعلم الجهة الحقيقية الثي قامت

طلبة جامعة القاهرة

يتظاهرون ضداسرائيل

وأميزكا لليوم الثاني

■ لليوم الثاني على التوالي:

تظاهر الاف الطلاب في جامعة

القناهرة احتجناجنا على قبرار

الحكومية الإستراثيليية بناء

مستوطنة في منطقة جبل ابو

الولايات المتحدة حق الفيتو ضد

قسرار مسجلس الأمن في شسان

وربد الطلاب متاقات عدائبة

ضد اسرائيل والولايات المتحدّة

وقاموا بحرق العلم الاسرائيلي

أمام الساحة الرئيسية للجامعة،

واقاموا معرضا للصور التي

تجسسد العثف الاسترائيلى ضند

المواطنين الفلسطينيين

والأعتداءات الاسترائيلية على

الجنوب اللبناني، ورفعوا لافتات

تنبد بموقف الولايات المتحدة

وتطالب الحكسومية المصرية

بوقف أجسراءات التسطبيع مع

الاسسرائيلي من القساهرة ومنع الممسريين من السسفسر الى

هتافات اسلامية من بينها: مضيبر

خيبر يا يهود جيش محمد سوف

راثيل. وردد المنظاهرون

الدولة العبرية وطرد السيقير

الاستنيطان الاسرائيلي.

🗀 القاهرة – والحياة::

بدعبوتي، وشيد الزيات على أنه ليس له أي عبلاقية تنظيمية أو فكرية مع الحيركية. ولفت إلى ان اسلاميين مصريين اعدوا برنامجا بديلا للزيارة وقام بتنفيذه. ونفي المحسامي المصسري ان يكون شبارك خبألل الزيارة في مؤتمرات او ندوات حوت تشهيراً بالحكومة المصربة، وقال «ما أقوله

داخل صصبر اقبوی مما قلتیه فی الخسارج ولست ممن يغتنمون الخارج وجرصت على عقد لقاءات مع هَيْئَاتُ وَشخصيات اسلامية عربية في بريطانياء موضحا انه التقى هنأك رئيس الرابطة العالمية للعناملين بالكتاب والسنة الشبيخ محمد مصطفى المصري ورثيس المنتدى الإسلامي السبيد بحيمد سرور زين العابدين ومدير المنتدى السيد سحمد العبد ورئيس للجلس الاستلامي الاوروبي السيد سالم عزام، اضافة الى المسؤولين في منظمة العفو الدولية.

# وفرالوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات الجيساة بينيديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

● بُغَنيك عن حفظ قصاصات المبحق، ويربحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب، يوفر عليك تمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

€ تضنيف موضوعي حسب صفحات والحياة من عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر-

• تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض النبول الأسيوية والافريقسية ودول أميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يُثيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكنمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريذين الميلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع السُتخدم يسمح لك بتحرير النصوص السُترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في لللف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث اليوليانية -Boolean Op) (erators (مع، بدون، او) ضمن حقول البحث وضأمن الوثيقة.



• إشترك الأن واحصيل على مما شُسسر فسى «الصيساة» عنذ

(**ند**ستمبر) ۱۹۹۱ . ♦ ستوفر لدينا «أرشيف الحياة ١٩٩٦ء البذي يبقيم على قبرص ولكب الإلكتىروني ١٩٩٥ء اللذي يسقدم على قرُص وأحدُ ما نُشر في «الحياة» خيلال متى شهر كانسون الاول

وارشييف النصيباة الإلكنشرونتي شهر كاتون الثّاني (بناير)

### مستلزمات التشغيلء 🛘 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة أقراص

ليزر (CD ROM DRIVE) 🛘 ۸ میغابایت رام (RAM) نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

🛘 عنى القرص الصلب (Hard Disk)

الدكتور عماد بشس

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD.

لزيد من المعلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO

LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

### أزمةفىمصر بين الأوقاق والأزهر فى شأن قانون الخطابة

معها ضررا، وهو الحرب الوحيد

🗆 القاهرة – من عبد الحي محمد:

 نشبت ازمة بين الازهر وورارة الاوقياف في شيأن قيانون تنظيم الخطابة في المسساجيد. واصدرت امس الأسانة العامة للدعوة والاعلام النيني في الازهر منشورا بعت فيه الوعاظ التابعين للازهر الى عدم الحصول على انن من الوزارة لممارسة اعمالهم في المساجد. فيما اكد وزير الاوقاف الدكتور حمدي زقروق تمسكه بتطبيق القانون. وكان مجلس الشعب (البرلمان)

اقر قبل شهرين قانونا جنديدا ينظم الخطابة والقساء النروس البينية في المساجد، ويشترط حصول الراغبين في ذلك على ترخيص من وزارة الاوقاف، ما اثار مخاوف العاملين في الازهر. غَيْر ان لائحة القَانون اعَفْت العاملين في الازهر من المثول امام لجنة الاختبار قبل الحصول على الترخيص ما أدى الى تهدية حدة معارضة القانون لكن مشبور امسانة الدعسوة في الازهر الذي صدر امس، وحـمل رقم (١) ونيل بتوقيع الامين العنام المساعد لمجمع البحوث الاسلامية لشؤون الدعوة الشيخ علي نور الدين، اكد ان دعلماء الآزهر الشريف مصرح لهم باداء خطبة الجسمعة في مساحد وزارة الاوقاف والسلجد الاهلية وغير ملزمين بالتصاريح المنصوص عليها في قانون الخطابة الذي اصدره البرلمان. من جانبه اكد زقروق أنه لم

يمنع علماء الإزهر من الخطابة. وقال له «الحياة» أن «الوزارة تعد التصباريح الجديدة ولن يحصل عليها سوى العلماء النين يدعون بالحكمة والموعظة ولايهاجمون أي طوائف أو جماعات أو افراد،

# تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World... أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates! اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة البلد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! لا فواتير مربكة No Confusing Bills ! 25% Commission 1 Agents Welcome !

صعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٠ ٨ ٨ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 84½9 /min.

إنه بسيط وسهل! متوفر لدئ كل ... ! It's Simple & Easy! إنصل الإن! شعار وسنرن يونيون Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية 1

أ Call Now أ معلو مات مجانية بالفاكس! ! Free Fax Info إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور ا! We Speak Arabic !

Call Us & We'll Call You Right Back!

اختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبرعيا Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمَّد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية.

USA Federal Commissions Approved Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الاتكتروني: KallMart@sprynet.com بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

**MISTISTIT** 



ف ب - أعلنت الولايات المتحدة انها تقوم بحملة بيبلوماسية من احل اقتاع الانحساد الاوروبي بأبقاء باب العضوية مفتوحا أمام تركياً. وقال الناطق باسم وزارةً الخارجية نيكولاس بيرنز أول من امس أن واشنطن صعّدت حملتها من اجل الناع حلقائها الاوروبيين في هذا الشان، وامتدح اجراءات اتخذتها تركيا لتحسين سجلها في مجال حقوق الانسان. وأوضح ان دعندا من سفرائنا في اوروبا ومسؤولين اميركيين أخرين رفييعي الستوى أتصلوا في الاونة الأخسيسرة بالحكومساذ الاوروبية بناء على تعليمات من واشنطن لتاكيد الموقف الصازم للولايات المتحدة، من هذه المسألة. وزاد ان حكومته متعتقد جازمة ان على الاتحاد الاوروبي الاعتراف بامكان قبول تركيباً عضوا (في

من حبية اخرى كان سرنز مسرح الأثنين الماضي، ردا على ســؤال في شـان زيارة ولايني لتركيا، أن واشنطن تعتبر أنّ جميع دول العالم يجب ان تتجنب القيآم بنشياط ببيلوماسي عادي مع ایران. وقال ان ایران «تسعی الي امتلاك قنرات في مجالي الأسلحة النووية والكيماوية ورتعارض بشدة عملية السلام في الشرق الاوسط، وانتهزت صحف علمانية تركية فرصة زيارة وزير الضارحيية الايراني على اكبير ولايتي لتواصل حملة عنيفة على رئيس الوزراء زعيم حزب الرفاه (الاسسلامي) نجم الدين اربكان الذي وصفته بانه متساهل تحاه ابران وتشجيعها ما اعتبرته هذه الصحف تطرفا اسلاميا في تركياً. كذلك انتقبته الصحف بشندة لعدم

تَعَامَلُ وَلايتي مع الْخَلافُ «تَمَلَقُ» الجمه ورية الاسلامية. ونكرت صحيفة وراديكال، في عنوان رئيسي: «الخوجة («المعلّم، وهو لقب اربكان) يعتشر لايران.

وكثف العلمانيون حعلتهم على حرب الرفاه منذ القي السفير الإيراني محمد رضا ماقرى كلمة اعتبرتَّ تحريضاً على التطرَّف في احتفال نظمه حزب الرفاه لتأييد حقوق الفلسطينيين في القدس في كانون الثاني (يناير) الماضي يذكر أن الرئيس سليمان ديميريل ووزيرة الخارجية تانسو تشيلر عنفسا ولايتي على التسنخل في الشؤون الداخلية لأنقرة، فيما نفي اربكان علنا ان تكون ايران تدخلت فَى هٰذَه الشوُونِ، كَمَا انه اعتَـنر لولايتي عن الأنتقادات التي وجهتها الصحافة التركية الي طهران. وفي هذا الخصوص كتبت

صحيفة محريت، أن والأمر بدأ كان هناك حكومتين في البلاد، على صعيد آخُر نكرت ميجق تركيبة أمس الاربعاء ان الجمهور في المباراة النهائية لبطولة كنس تركيبا لكرة القدم وجه عبارات استهجان وشعارات مناهضة للحكم الاستلامي لرئيس الوزراء نجم الدين اربكان عندما حمة الى الملعب، في الميساراة التي اقسمت ليل الثلثاء - الاربعاء،

لتقبيم الكأس الى الفريق الفائن وأضافت صحيفة محريت، ان تستجسعين من الفسريقين طرابرونسبور، و«بيشكطاش، اخنوا يرددون هنافات مثل ،تركيا علمانية وستظل علمانية، عنيما وصل أربكان الى لللعب وجلس بهدوء في حين استنمرن الاحتجاجات والهتافات مدة ٢٠ دقيقة قبل أن يسلم الكاس إلى فريق طرابرونسبور، الفائر.

# بريشا يواجه مصاعب عدة في تشكيل حكومة جديدة

الباني يحمل كيساً من الخضار في طريقه الى منزله. (رويتر)

🗆 سكوبيا – من جميل روفائيل: □ تعراناً – «الحياة»:

■ سيطرت حماعات بقال أنها من انصبار الرئيس صبالح بريشيا على قواعد عسكرية عدة شيمال البانيا، فيما واصل المتمردون في الجنوب التقدم باتجاه العاصمة

أتت هذه التطورات في وقت تمر المفاوضات حول تشكيل حكومة الوفاق الوطني بمصاعب كسبسيسرة في توزيع المناصب الورّارية الرئيسسية، على رغم الصاح وزير الضارجية الايطالي لاسبرتو بيني الذي يقوم بدور الوسيط بالإسراع في تشكيلها. في غيضون ذلك دعيا زعمياء

الالبسان في اقليم كسوسسوفس الضاضع لصربيا الأطراف في تسرانا آلى تجاوز خسلافاتهم والاسسراع في تشكيل حكومسة الوفاق الوطني.

وبعث ابراهيم روغبوفيا الذي انتخبه البان كوسوقو رئيساً لجمه وريتهم التي أعلنوها من طرف واحد برقية الى الرئيس صالح بريشا وصف فيها اتفاق تشكيل حكومة مشتركة دين كافة الاحتزاب بأنه سعنزز الحساة السياسية في البانيا وينقذ الأمة الالبانية من التداعي.

وعلى رغم المساعي المكشفة التي شهدتها تيرانا امس الاربعاء لتنفيذ اتفاق بريشا مع معارضيه فإن المتصردين في الجنوب أعلنوا أنهم غير معنيين بأي انفاق ما لم يكونوا ممثلين في إبرامه.

وواصل المتمردون في الجنوب احكام سيطرتهم على المناطق التي استبولوا عليها وافادت المعلومات انهم اتجهوا للاستبلاء على مدينة الباسان الواقعة الى جنوب تيسرانا بحسوالي ٥٥

كيلومتراً. وشارك مئات الأشخاص في تجمع في مدينة الباسان امسّ نددوا خلاله ببريشا ثم اتجهوا نحو مصنع للأسلَّجة في ضواحي المنيّنة ونهبوه.

وكان زعماء المتمردين في المدن الجِنُّوبِيَّةُ اجتمعُواْ فَي مَّدينة غيروكاسترا وأعلنوأ تشكيل «لجنة الانقاد الوطني». وذكرت اللجنة في أول بياناتها انها وتطالب باستنقالة برشيا ں صفحد لها المحادثات السياسية الجارية في

واشيار البيان الى ان تشكيل اللجنة استهدف «توحيد القيادات العسكرية للمدن المحررة وتنظيم تحسركاتها والاشسراف على المفاوضيات مع مختلف الإطراف

EGOÏSTE

CHANEL

المتمردين في الجنوب وأشراكهم في جسمسيع المفساو ضسات المستقبلية.

ويذكر أن فينو اشتراكي من مدينة غيروكاسترا التي رأس بلديتها في أواخس أيام ألنظام

وكان تلفريون تيرانا أوضح ان اختيار فينو لرئاسة الحكومة يهدف الى الشكيل حكومة وحدة وطنيسة تمثل جسميع الأحسزاب واحراء انتخابات في حزيران (بونيو) للقبل والعفو عن كل من يلقى السلاح خلال اسبوع، واجباز البرلمان الألباني

تشريعاً بالعفو عن المشاركين في التمرد دعلى أن يسلموا أسلحتهم في غضون اسبوع، وتربد في تيرانا أن الانفساق على تشكيل حكوسة وحدة وطنية ينص على تقساسم المناصب الوزارية بين

واستمرت المصابئات امس لتسشكيل الحكومسة وتركسرت الضلافات على المناصب الوزارية الرئسسية وأصير ممثلو الجزب الديموقراطي على ان يكون وزير الداخلية منهم على رغم الاعتراض الشديد من المعارضة لأن وزارة

الداخلية ستشرف على الانتخابات ومن جانبه صرح رئيس الوزراء المعين باشكيم فينو أنه دينبحصغني النظر في مطالب واستولى متمردون فى مدينة

بايرام تسوري الشيمالية على أسلحه الجسيش داخل المدينة وضواحيها واعلنوا أنهم سيستخدمون هذه الأسلحة في الزحف على تيسرانا من أجلَّ الدفاع عن الرئيس بريشا، ما يننر بربادة احستسمالات الحسرب

ويذكر ان بريشا ينتمي الي شمال البانيا. ونصحتَ السفاراتَ الاميركية والفرنسية والبريطانية في تيرانا امس رعاياها بمغادرة البانيا وإذا لم تكن هناك صرورة قصوى لىقائهم،

وواصلت انطائحا وساطتها بِينَ ٱلْأَطْرَافِ الْأَلْبِـانِيْــة، ونكــر تلفَّزيون تيرانا أن بريشًا تعهَّد في مكالمة هاتفية مع وزير الخارجيةً الايطالي لامبرتو ديني بالتوصل الى حل ســــاسى لـلأرمـــة التــى تشهدها البلاد وان يتم تشكيل

مساء الأربعاء (مساء احس). ويجمع المراقبون في تيرانا على أن تعسيين رئيس وزراء اشتراكي يعثل تنازلا كبيراً من جانب بريشا الذي كان إلى ما قبل أيام قسلائل يرقض أي تعساون مع من وصفهم بالشيوعيين الذين تثيرون الاضطرابات

الرَّئيس بوريس بِلْتُسِنَّ والزمة اجْرَاء تَعديلُ وزاري شامل، الامسر الذي دانته المعارضة الشيوعية في البرلمان.

اعضاء الحكومة الجبيدة ستكون اعمارهم اقل من ٥٠ سنة وذوي خبيرة في الادارة. وقيال: رهناك كل الإمكانات الآن لتشكيل فريق موحد وفاعل يتالف من مهندين ومسؤولين،

تعيين تشويايس، المعروف بأنه من اشد انصار حمة، نائبا أول لرئيس الوزراء واعتبره

### تشيرنوميردين يتعهد تشكيل حكومة تضم اصلاحيين ليبراليين

■ موسكو – رويتر – تعهد رئيس الوزراء الروسي فيكتور تشيرنوميردين امس الاربعاء انخال أصلاحيين ليبراليين شبان الى حكومته في ضبوء المرسبوم الذي اصبدره اول من امس

وكان يلتسن أبقى تشيرنوميردين ونائبه

وقال ليك الذي كان في تلك الآونة مستثباراً

واشتطن «الضوء الأضصر» الى كرواتيا في

العام ١٩٩٤ لتسمح بمرور أسلحة مرسلة منّ

صحيح، وأضاف: ﴿ لا أَبْرِر مطلقاً هذه

السياسة بل الرك انه كان من الأفضل ابلاغ

الأمر الى المسؤولين الرئيسيين في الكونغرس

بشكل سريء ووعد بالتعاون كلياً مع

الكونغرس في حال تثبيته في مهماته الجديدة

ولهذه القضية صلة بطلب تقدم به الرئيس

الكرواتي فرانيو توجمان الى السفير الأميركي

في زغرب بيتر غالبرايث لمعرفة ما سنكونٌ

مسوقف وانشنطن في حسال تسليم شسحنات

أسلحة أبرانية الى ألحكومة البوسنية عبر

كرواتيا في وقت كانت الحرب على أشدها ضد

الصرب وكان المتناحرون يضضعون لحظر

دولى على الأسلحة. وقَعالَ ليك الذي يَجري

مشاورات مع مساعد وزير الخارجية ستروب

تالبوت انه أقترح على الرئيس كلينتون اثناء

رحلة على متن الطائرة الرئاسية في طريق

العودة من جنازة الرئيس الأسيق ربتشارد

نبكسون عدم واعطاء اي تعليمات، وهذا

والقرار يعنى أن الاسلحة ستنقل على الإرجح،

وأصاف الوكنا أعلنا موافقتنا لكان

كمدير للاستخبارات.

اكد رئيس الوزراء الزائيري

كسينفو وا دوندو في مسقسابلة

صحافية أمس الأربعاء أن مدينة

كَيسنغُاني (زائير العليا) التي

وقال وسندافع عن كيسنغاني

ورفض التحدث عن النصائج التي يمكن ان تنجم عن استسلاء

المتمريين على هذه المبيئة عاصمة

رائير العليا وأخر معقل للقوات

الحكومية في شرق البلاد. وقال دانه افستسراض لا افكر فسيه. لا

استطيع الرد على هذا السَّـوَّال.

من جهة اخرى اعتبر رئيس

الوزراء الزائيري ان رفض مجلس

الامن لقوة متعددة الجنسيات

ديدعيق الى الإسف، متعيت بيرأ

الولايات المتسحسدة وبريطانيسا

وأضاف أن دالمموعة الدولية،

ومن خلال الولايات المتحدة

ويريطانيا، تعطى الانطباع بان

المأساة في منطقة البحبيرات

العظمى لا تهمها (...) وقد يكون

السبب أن الأصر يتعلق بأفارقة.

ونكرت وزارة الخارجية الاميركية

نيجيرياً، في المنفى منذ ,٩٩٤.

مسؤولتان عن هذا الرقض.

كيسنغاني لن تسقطء

التي اصبحت النَّقطة المركزية فيّ

يهندها المتمربون بزعامة لوران -

ديزيريه كابيلا ﴿ أَنْ تَسْقَطَ ابْدَأُ ﴾.

هذه الحربء.

اتخاذه موقفا متشددًا من ولايتي.

الاول الاصلاحي الرابيكاليّ أناتولي تَشُوبايس المعين الاسبوع الماضي فيقط في الحكومة، وافسَّح في الْمَجَّال لتَّغَيير جَمْيع الوزراء الأخسرين وتقليص عسدد المناصب الوزارية. ونقلت وكالة «ايتار – تاس، عن تشيرنوميربين تاكيده ان «مهندين في اقتصاد السوق ممن يؤيدون بقوة النهج الأصلاحيء ولم يكشف أي أسبمساءً، لكنه أوضح ان

في غَضون ذلك، صدادق مبدلس النواب (الدوما)، الذي يسيطر عليه الشيوعيون، على مشروع قرار يدين التعديل الوزاري ويدعو الى التراجع عن لجرائه. وجاء في المسروع ان والتعديلات المقرر اجراؤها على الحكومية تعكس مجددا رغبة السلطات في مواصلة تهج اجتماعي - اقتصادي تدميري أوصل روسياً الى حسافسة الكارثة،. وهاجم المُسروع ايضنا

«تحديا مباشرا للرأي العام في روسيا». وأشابت الولايات المتكدة يتعبير تشوبايس وراى الناطق باسم وزارة الخارجية نيكولاس بيرنز في تصريح اللي به اول من امس أن قرار بلتسن ابقاء تشدر دوم يردين وتشوبايس في منصبيهما ديعني شيئا واحدا هُو انْ روسيًّا تواصل السيّر في اتجاه

بتسلم اسلحة من ايران

حلفاؤنا علموا بالأمس. وكنان هذا الأمر ■ واشنطن - أف ب - دافع انطوني ليك، سيتسبب بنشوب خلاف كبير مع حلفائنا، مما الذي عينه الرئيس الأميركي بيل كلينتون كان سيؤدي الى احتمال انسحابهم من قوة رئيسًا لوكالة الأستخبارات المركزية (سي أي الحماية التولية في البوسنة واضعاف حلف أَى)، عن نَفسه الثلثاء أمام لَجِنَّة مُجِّلًا الشَّيوخ مكلفة التصديق على تعيينه، مؤكداً شمال الأطلسي وهذا كأن سيجر بدوره الي اراقة دماء جيئيدة (في البوسنة) والى تعوان انه لم يُحاول ابدأ خداع الكونغرس في القضية لتَّنْخُلُ اميركي، . من جهة أخرى صرح جيمس بارسو المتعلقة بتسليم شحنات سرية من الأسلحة الى البوسنة. وأعلنت واشنطن امس انها حلت

واشنطن حلت محل طهران في تسليح جيش البوسنة وتدريبه

المبعوث الأميركي الضاص ألى منطقة البلقان محل ايران في تزويد جيش البوسنة - الهرسك في حديث الى التلفزيون ان الولايات المتحدة حلَّت مكان ايران كمزود رئيسي بالمساعدات العسكرية الي البيشين السلم والكرواتي في للرئيسُ لشَــوُونَ الْأَمنَّ القَــومي ان اعطاء وقسال بارديو ليل الثلثساء - الأرسساء: ايران الى البوسنة كان قرارا اصعباً لكنه

وصراحة لقد اختنا مكان ايران كمزود رئيسي بالمساعدات الى البوسنة من أجل أمنهام مضيفاً ان دايران لن يكون بوسعها ابدأ تقييم ما نقدمه نحن شناء. وأوضيح أن دايران لم تقدم ببابات ولا مصفحات لنقل الجنود فيما ارسلت الولايات المتحدة الى البوسنة ٤٥ بباية و٨٠ مصّفحة لنقل الجنودء.

وأكد أن الولايات المتحدة أطلقت برنامها لتسريب القوات الكروانية - المسلمة نقد تكاليفة ب ٤٠٠ مليون دولار فيما لم تعد اي خطة من هذا النوع للجمهورية الصريبة.

وأضاف انه أعطى لدوه الضوء الأخضر لاجراء تمارين للقوات الكرواتية المسلمة، مؤكداً ان الولايات المتحدة أعدَّت برنامجاً لتَّسْرِيبِ جَيِشَ الْاتحاد الكرواتي - المُسلم على تكتبكات حلف شمال الأطلسي.

الى ذلك قبال المجعوث الأمسركي الخياص: منعتقد أن بامكاننا أن نجعل الاتحاد (الكرواتي - المسلم) قابلاً للاستمرار. اننا فعلمهم تكتيكات الحلف الأطلسي وكل مسا أتاح للولامات المتبصدة احبراز النّصير في حبرب

# غرين بيس تتهم السلطات اليابانية بعدم حماية السكان

# اصابة ٣٠ شحصا بتلوث اشعاعي شمال طوكيو

في منشياة لمعالجة الوقود النووي فيّ توكاي شمال طوكيو وادي الّي

حصيلتين سابقتين تحدثت الاولى عن «اصبابة ١٠ عنصال على الأقل، ثم صباح امس عن اصابة ٢١

وقال متحدث باسم الشركة انه

بالحائث جريمة،.

تم اخسساد الحسريق الذي اندلع حوالى الولحدة بتوقيت غرينيتش خلال ١٠ يقائق الا أن غباراً انتشر في المنشاتِ التَّى كان يعمَّل فيهاَّ ٥٩ شخصاً. واكدت وكالة (وزارة)

### ■ طوكيو - ا ف ب - حاء في حصيلة جبيدة اعلنتها شركة دباور رياكتور اند نيوكليير فيول دیفیلویمنت کورپوریشن، ان ۳۰ عاملاً اصببوا بتلوث اشعاعي من جراء الصريق الذي نشب الثلثاء

تسرب مواد مشعة.

واكند رئيس الوزراء البياباني

بالجائث. فيه اكثر من ١٣٠٠ شخص.

وأتهمت منظمة اغرين بيسه المدافعة عن البيئة امس الاربعاء السلطات العابانية بعيدم اتخاذ الاجسراءات اللازمسة لحسماية السكان من مصخصاطر التلوث الاشتعاعي. وقالت دان اجالاء الموظفين حسصسرا اثر نشسوب الحسريق وعسدم ابلاغ السكان

ريوتارو هاشيم وتو من جهتة رير من للمسحافيين أن الحسريق في المصنع، الواقع على مسافة ١١٥ كليومترأ شيمال شرقي طوكيو، أدى الى تسرب مواد مشعة، من دون أن يعطي أيضًا حات عن خطورة هذا التسرب. وانتقد تأخر الشـــركـــة في ابلاغ السلطات

ويقوم هذا المصنع، الفريد من نوعتُه في اليابان، بمعالَجة النفايات ألنووية السائلة وبعمل وكسانت الشسركسة نشسرت

العلوم والتكنولوجييا، الهيشة المشرفة على جميع المشات النووية اليابانية ان تسرباً مشعاً «طفَيْغًا» أَنْتَشْر في الجو عبر انظمة التهوئة. ووقع الانفيجيار مسساء في بري الساعة الثانية بالتوقيت المحلي

(۱۱،۱٤ ت غ) بعد ۱۰ ساعات منّ شوب الحريق. وتصاعد بضان من النوافسة التي تعطمت في الطابقين الثاني والرابع. ولم يتمكن آي مصدر رسمي من تأكيد ما اذاً كنان الانفجار الثَّاني آدي الي حبصول تسرب اشعاعي جديد.

وقالَ مسوولون في الشركة ان احهزة القياس بالقرب من المبنى المذكور سجلت مستوى تسرب اشعاعات غير طبيعي لكنه عاد اللي طبيعته بعد ١٠ نقائق. وهذا المصنع هو الوحسي حالياً الذي يتولى مخالجة

النفسايات النووية، وهناك مسمنع

أخر قيد البناء بالقرب من قرية روكاشو الى الشمال على ساحل المحيط الهادىء. ويتولى مصنع توكاي معالجة ١٢ في المئة من الوقود المشبع الذي تنضدم في المنشبات النَّوويةُ السابانية، وما تبقى يرسل الى الخارج خصوصا الى ممتنع

معالجة النفآيات النووية في

لاهاغ (فرنسا).

ماً ادَى الى نشوب حريق.

وكنان المصنع الذي وقع فيه الحأدث يقوم بتجميد النفايات المخلوطة بزفت معدني والمضرنة داخل براميل ويشتعل الزفت محكمة في لاغوس امس الأربعاء المعدني عندمنا تصل درجنة الى حامل جائزة نوبل للأداب الحرارة ألى ٢٥٠ نرجة مشوية. للعبام ١٩٨٦ النيب يبري وول سوينكا و١٤ شخصاً بالخيانة. وتجهز المنشاة عادة بنظام لكي لا تتجاوز الحرارة ١٩٥ درجة. لكن ويعسيش سبوبنكاء الكاتب والمعبارض للنظام العسكري في ييدو أن خللاً طرأ على هذا النظام

لوران ديزيريه كابيلا لقبول وقف العودة الى رواندا المجاورة.

متعندة الجنسيات في شَهرق دائيسسر. وأوضيح إن الولايات اللتحدة وتعتمد على حسن نية، كابيلا. الا ان بيرنز اوضح ان الحكومة الاميركية لم توقف اي

قوة دولية لوقف الحرب في اقاليمها الشرقية الثلثاء أن الولايات المتسحدة والقش مع الامم المتحدة حول فكرة وتشاطر، فرنسا والشعور القوة متعددة الجنسيات وهي بالإحباط، حيال الوضع في زائير، لكنها لاتريد حاليا النهاب ابعد بشان هذا الملف. من بنل الجهود وباقناع، المتمردين الزائيريين دسياسياً،.

وجساء ذلك ردا على الدعسوة هجسومسهم. واوضح ان الولايات الرسمية التي وجهها الرئيس الفرنسي جاك شيراك الثلثاء من احل ممارسة والضغوط اللازمية، بغية تحقيق وقف لاطلاق النار في شسرق زائيس وتسسهيل عسلسات الصال المساعدات الإنسانية. وكرر المتحدث باسم الخارجية الاستركية نيكولاس بيرنز دعوة

> النار والعسمل على فستح «ممرات انسانية، كي يتمكن اللاجئون من واقر أيضاً بضرورة مسريع، الصال المساعدات الانسانية الى اللاجلين، معرباً عن رقلقه الشييد حسال هذا الأمس لكن المسؤول الاميركي كرر ان واشنطن ولا ترى حالياً أنَّ هناك حاجة؛ لنشر قوة

> واشتنطن الى زعيم المتسمريين

اعترفت بسقوط مدينة موبافي ايدي المتمردين

زائير تتهم اميركا وبريطانيا بعرقلة تشكيل

القوة متعدة الجنسيات وهي تريد دمواصلة العملء مع فرنسأ وقلل الضا من مخاطر تقسيم زائيس اذا واصل المتسم دون

عسكرية مفصّلة، للعملُ في حال تفجرت البلاد. ودعا بيرنز أخبرا الرئيس الزائيري موبوتو سيسي سيكو من جيديد للشيروع اصلاحات سيباسية لحل الخلافات القائمة في بلادة. ينكسر أن الأمين العسام لللامم المتحدة كوفي انانَّ فشل في اقناع الدول الإعضاء في المنظمة الدولية

باحباء القوة متعددة الحنسيات لساعدة اللاحدين في شرق زائس وقال المتحدث بأسم انان فربد ايكهارد الثلثاء خالأل موثمر صحافي مقتضب ان تشكيل مثل هذه القوة ولا يبدو حتى الآن الحل الامثل للمشكلة.

وكان انان اقترح في ٢٨ شباط فسبسراير) بعد مستسادتات مع مسؤولين فرنسيىن اعادة تفعيل القوة متعددة الجنسيات التي انشسئت في تشسرين الثساني (نوفمبر) الماضي وجرى حلها بعد

# اتهام حامل جائزة نوبل للاداب وول سوينكا بالخيانة

وكان بين الد ١١ معارضاً الذين 👍 والطبيب السابق فريدريك فاشين مثلوا في محكمة اكتجا في لاغسوس، اثنان من المرشسدين السابقين للانتخابات الرئاسية عام ١٩٩٣، هما عضوا تحالف المعارضة الرئيسي اولو فالاي

الذي تُولى منْصَبِ وَزيرَ ٱلمَالِ فَيَ عهد الجنرال ابراهيم بابانغيداً،

وأتَّهُم الإشخَّاصُ آلَـ ١٥ بأنَّهُمْ يقفون وراء وتفجيرات وقعت في أماكن مختلفة من تنجيريا بهدف ترشيب، رئيس التنولة الجنرال ساني اباشا، وذلك وفق محضر الاتهـــام الذي تمت تلاوته في المحكمة.

الدولارغي سوق لندن في سوق لندن اقفال الاربعاء \$ 404. 2-السعرالسابق

ALHAYAT / BUSINESS





بغالبية ٩٩ صوتاً

مجلس النواب الاميركي يوافق على تعيين

تلبية لتوجهات القيادتين السياسيتين في البلدين

# تأسيس شركة الامارات والمغرب

■ أعلن في أبو طبي امس عن تأسيس شركة الامارات والمغرب للتجارة والاستثمارات، وحدد اتفاق التأسيس الذي تم توقيعه في أبو ظبي امس بحسض ور عبدالكريم البناي الكاتب الخاص للملك الحسن الثاني ملك المغرب ورهمة المسعود رتيس غرفة تحارة وصناعة أبو ظبي، أغراض الشركة بممارسة الأستتمار العنقباري والتبجباري والزراعي والسياحي والاستيراد والتصدير وتجسارة المواد الغسذائسية والأستهلاكية والحمضيات

والتخزين والتوزيع. ومغربية أن تأسيس هذه الشركة جاء تلبية لتوجهات القيادتين

السب اسيبتين في البلدين لزيادة حجم التسعاون الاقست صادي وأضاف ان المغرب يسبعى الى تمتين علاقاته الاقتصادية مع والتجاري والاستششماري بين الدول العريبة الشقيقة وتجاوز الاصارات والمغرب بشكل بتناسب الصَّاحِرْ الْجِغْرِاقِي الَّذِي بِقَفَ فِي مع حجم وطبيعة العلاقات السياسية بينهما. وقال البناي في وجه التعاون الاستصادي تصريحات عقب توقيع الاتفاق أن والتجارة العربية البينية. توقيعه امس من قبل رجال أعمال ومستثمرين صغارية واماراتيين

جاء بعد اجتماعات مكثفة لتغطم

الصناعة والتجارة الأربني علي

ابو الراغب، ووزير النقل ناصـر

اللوزي والمسؤولين في مؤسسة

تنمية الصادرات والمراكز التجارية

الأربنية، وهي الجهة المسؤولة عن

تنظيم المعارض في الأردن، أضافة

الى المسؤولين في مسؤسسسة

تشجيع الاستثمار وغرفة صناعة

وسياحية واستثمارية.

في المجالات كافة.

مجالات ستعددة تجارية وصناعية واكد أن توقيع الاتفاق يعكس

ً وأشسار الني أن الحسضور ولفت الى أن العناهل المغتربي

التجارية الأرىنية حيس مراد ان

المحادثات التي سيجريها الوفد

السعودي في عمان ستاتي في

اطار استكمال لجراءات الانفتاح

الاقتصادي وزيادة حجم التبادل

الاستثماري بين رجال الأعمال في

من دانيال الضاهر:

🛢 خفضت جمعية مصارف

لبنانُ مجنداً وفي عَضُون شَهريّن، الفائدة المبينة الفضلي من ١٨ الى

١٦ في المئةً، وتوقع رئيس جمعية

مصارف لبنان فرنسوا باسيل في

تصريح الى «الحياة» أن يلي هذاً

القرار خَفض أخر في فترةً قُريبِة

لمعتَّلُ الفَائِدَةُ لِينْصَلُّ الَّي ١٤ فَي

وعقد مجلس ادارة الجمعية

اصدره: ١١ن مجلس ادارة جمعية

مصارف لبنان أقر خفض الفائدة

المدينة الفضلي من ١٨ الي ١٦ في

المئة بعدما كان خفضها قبل نحو

شهرين (١٩٩٧/١/١٥) من ٢٤ الى

1\ في المُثَة. واضاف: «تأمل الجمعية في ان

يساهم هذا التوجه الى الخفّض

المتسواصل لمعسدلات الفسوائد في

الجهود التي تبذلها السلطات

الدول الإخرى. وأفساد أن الإستنشمسارات وقال أن الخطط المستقبلية في المغرب تهدف الى تطوير الأسواق الإماراتية والخليجية بشكل عام تُحقق ريادة مستمرة في المعرب الضارجية بالنسببة للانتاج المغربي في مختلف الاتجاهات. وتغطى مبجبالات الستيباحية وبدورة اشباد المسعود بهذه والصناعة وستمتد مستقدلاً الى مجالات الصناعة النقطية، أضافة الشراكة بين الاصارات والمغرب، مشيراً الى آنه ستكون لها نتائج ايجابية كبيرة ستنعكس على

توسيع مجالات عمل اللجان

المشستسركسة بين المغسرب والدول

الاخرى، كما أبرز وجوب تعميق

وتنمية العلاقات بين الفصاليات

الاقتصابية المغربية ونظرائهم في

الغرف التجارية الأردنية رجال

الاعسمسال الأردنيين الى تكثسيف

ويعد الوفد الزائر، ثاني أكبر

وفد سعودي يزور الأردن منذ أزمة

الخليج التي انتلعت عنام ١٩٩٠،

اثر غسرو العسراق للكويت، أذ زار

الأردن في العسام الماضي وفسد تجساري كسيسيس برئاسية وزير

الصناعة والتجارة السعودي

أسامة جعفر فقيه، في حين قام

وقد أربني بريارة الملكة العربية

السنعسوبية في العسام الماضي

لحضور افتتأح معرض جدة

للصناعات السعونية، حيث اجرى

الوقد الأردني الذي تراسه حدير

عيسى مراد، رئيس اتصاد الغرف

التجارية الأربنية اتصالات مهمة

مع السؤولين السعوبيين وممثلي

غد واحداً من سلسلة من المعارض

السعودية والأردنية التي ستقام

العامة لتحريك عجلة الاقتصاد

الوطني وتفعيل الليرة اللبنانية

وعزا باسبل سبب اقرار خفض

حديد لمعدلات الفائدة في غضون

شهرين الى تفعيل الأقبال على

اللبسرة اللبنانيسة من زبائن

المصارف وتاليا خفض الفوائد

المدينة لتحريك العجلة الاقتصادية

واشبار باسبيل الى ان السبب

في أرتفاع الفائدة على الدولار

يعسود الى طلب الجسمسهسور

التسليفات بالدولار كون المعمول

به بيداً من ١٠.٥ في المئة حستى ١٤ في المئية. ومع خفض الفائدة

على ألليسرة تصبح المعدلات

متساوية تقريباً، مما بدفع

الجميهور الىطلب الإستالاف

بالليرة اللبنانية وتوقع قرارأ اخر

وفي مدة فريبة يقضي بخفض

جَـدُيد للمعـدُلات على الليرة قد

يصل الى ١٤ في المئة. وتمنى على

اللواطنين التوجَّه الى الليرة.

في النورة الإقتصانية.

في البلد.

ويعد المعرض الذي سيبدأ بعد

القطاع الحاص في الملكة.

خلال هذه السنة.

جمعية مصارف لبنان تخفض

الفائدة الفضلي الي 17 في المئة

السعوبين

سالاتهم مع نظرائهم

حسجم التعاون الإقتصادي والتجاري بين البلدين، وقال ان تأسيس هُذَهُ الشركة سيشبع مبؤسسسات وشبركسات القطاع الضاص في البلدين على الدشول في مشاريع استثمارية مشتركة.

الى مجالات تجارية مختلفة. ارادة القيادتين في البلدين تقوية العلاقات بين الشعبين الشقيقين الاستثماري الأماراتي في المغرب ومتميز، وأنَّ المغرب يوفر قرصاً وقال البناي انه متفائل جداً استثمارية كبيرة ومجدية

بِتَحَقَيقَ الشَّرِّكَةَ للأهدافُ الْتِي استست من أجلها، مشبيراً انهُ تسانيها قوانين غاية في الرونة.

سيتم الإعلان بين فترة واخرى عن

خطوات اخرى لتعزيز التعاون بين ركز في خطابه في الثالث من أذار على هامش المعرض الأول للصناعات السعودية في عمان

# وفد تحاري سعودي الى الاردن السيت لعقداحتماعات مع فاعليات تحارية وصن

🗆 عمان - من صلاح حزين:

■ يبدأ وفد تجاري سعودي يوم السبت المقبل زيارة الى الأردن للمشاركة في اللقاءات التي ستعقد على هامش المعرض الأولّ للصناعات والمنتجات السعودية في عمان والذي سيفتتح في اليوم نفسه ويستمر سنة ايام.

ويرأس الوقد السبيد حمد الزامل، رئيس مسجلس غسرف التجارة والصناعة السعوبية. ويشارك فليه نصو ٤٠ من رجاً ل الإعمال السعوديين الكبار وشبارك في الأعداد للمعرض

الذيّ سيفّام تتحت شعار وصنع في السعودية، كل من مجلس غُرفُ التجارة والصناعة السعودية واتصاد غرف التجارة الأردنية و السفارة السعودية في عمان. وقال مصدر فى اتّحاد الغرف التجارية الأردنية أنَّ الوفد سيعقد على هامش المؤتمر، اجتماعات مع الفاعليات التجارية والصناعية

يعني ان الصارف الأردنية زادت ارباحها عام ١٩٩٦ عما كأنت عليه عام ١٩٩٠ بنسبة ١٠ غي الله.

الشائدة على الودائم الختلفة.

ودعا في بيان اصدره اتصاد الأردنء الصارف تحفق ٩٥ مليون دينار ارباحاً عام ٩٦

البلدين

عمان - «الحياة» - قنرت مصائر مصرفية حجم أرياح المسارف الأردنية العام الماضي بنحو ٩٥ مليون دينار. وقالت المصادر لـ والحياة، ان الأرقام الأولية تشير الى زيادة في أرباح المصارف الأردنية عام ١٩٩٥ وهي زيادة قدرها بنحو ٨٩ مليون دينار، مما

وتوقعت المصادر أن تكون أرباح المصارف السنة الجارية أقل منها في العامين الماضيين. وعللت ذلك بأن المصارف استغادت من استقرار سعر

# الأردنية، كنمنا سنيلتنقي وزير وزارة الاسكان الفلسطينية تقرر بناء ثلاث مدن سكنية في غزة

🗆 رام الله – من تعيم ناصر:

■ أعملسن وزيسر الاستكسان الفلسطيني عبدالرحمن حمد ان

والاستثمارات في مجال الاسكان خسصوصيا ألى الإجسراءات الاسترائيليية، وأبرزها الحنصيار والاغسلاق المتكرران للمناطق الفلسطينية ووضع العراقيل والعقبات أمام عمليآت الاستيراد والتصدير والتسويق، اضافة آلى محاولات سلطات الاحتلال قطع

وأشبار البي أن وزارة الاسكان سمتوفر وحدات سكنية لذوي النخل المحسدود. وقسال أن أول مشروع من هذا النوع سيقام قي معينة خانيونس في قطأع غزةً وسيمم ۲۵۰ وحدة سكنية، وسيقام الثاني في نابلس بالضَّفة الغربية وستمول الشروع حكومة النمسا، عدا عن مشاريع أخرى

واعلن حمد ان وزارته ستقيم مؤسسة فلسطينية للاقراض بالتعاون مع بعض المؤسسيات

الأولَّي المقبرر لَهِـدُهُ المؤسسية هو ٢٥ ملَّـون دولار، وسيرتفع الي نحو ٥٠ مليون دولار بهدف تقديم القروض للراغسيين في شسراء

ونكر حمد ان الوزارة اعنت خُطّة لحّل مسشكلة السّكن في فلسطين تتسضيمن دعم القطاء الخاص وتشجيعه لإقامة مشاريع سكنية لواجهة الهجمة الاستبطائية الشرسة في الأراضي

ويْكر ان وزارته في صدد وضع خطة اخبرى لتنظيم الحسركسة العمرانية في الضَّفَّة الغربية وقطاع غزة بالتعاون مع وزارتي التخطيط والتعساون الدولي والحكم المُحليّ. وعن اعبادة اعتصار البسيوت

القديمة في الخليل قال صعد أن الوزارة شكَّلت لجنة اعمار خاصةً مهمتها تطوير وتحديث احياء المُنيِنة، ونلك بالتَسعَساون مَع الوزارات الفلسطينية المعنية. وأعرب عن أمله في أن تتسو أفسر الاصوال اللازمة للمحافظة على التراث الاسلامي والفلسطيني في الجرء القديم من الخليل.

وأظهير حيرص ورارة الإسكان على مصاربة التعنبات على اصلاك السلطة القلسطينيسة، بصرف النظر عن الجسهسة التي ترتكب المُصَالَقَة، في اشتارة الى الجهات والمؤسسات والافراد، النين وصبعبوا أبديهم على الأرض الأمسرية، خنصيوصناً في قسطاع غبرة اثر انستكاب الجبيش الاسرائيلي منه عام ١٩٩٥، وشند على أن الورارة هي الجسيَّسة

المؤتمنة على أمسلاك السلطة

الفلسطينية.

لبنان: الركزي يعفى الممارف من الاكتتاب الإنزاجي في السندات

 ◄ بيروت - «الحياة» - عقد المجلس المركزي لحاكمية صصرف لبنان جاسته الاسبوعية امس برئاسة الحاكم رياض سلامة الذي اعلن أن المجلس قرر اعفاء المُصارف التجارية من الاكتتاب الالزامي بنسبة ٤٠ في المئة من ودائعها بالليرة في سندات الخزينة.

وقال سنلامة: أون القرار يعنى أن أي مصرف لم يعد ملزما التوظيف في السندات العادية وان المجلس الرّكزي توصل الى هذا الاقتناع بعد أرتياحٌ مصرف لبنان الى الوضع النقدي ولملآءة حسابات الخزينة». وأشار أن لهذا القرار مرودة الايجابي على الاقتصاد لانه لا يحرر أموالاً مهمة يستطيع القطاع العام او الخاص الأستفادة منها.

ويصمل القرار ايضاً تتاتج مشجعة في اتجاه القطاع المسرفي كونه يشكل خطوة نحو تحرير الودانع بالعملات اللبنانية من أي قيود الراية ال حكومية مما يحسن تقويم ملاءة ألمصارف اللبنانية.

# الراجحي للاستثمار تحقق ٦٠ مليون دولار ارباحاً في شهرين

🗖 الرياض – من سَعْد الإسمري:

🖪 أعلنت وشسركية الراجستي المصرفية للاستثمار، السعوبية ان ارباحها حلال الشهرين الماصيين بلغت ٢٢٢ مليون ريال (٦٠ مليون دولار).

وكأنت الحمعية العمومية للشركة عقدت اجتماعاً أول من أمس في الرياض وافقت فيه على توزيع ٩٠٠ مليــون ريال (٢٤٠ مليتون دولار) من الارباح على المساهمين بواقع ٦٠ ريالاً السهم الواحد كسأعلى ربح مسورع على السبهم بين الشبركات المساهمة

السعويية. وناقش الاجتصاع، الذي تراسه السيد سليمان الراجحي العضو المنتدب للشركة نبابة عن رئيس مجلس الادارة صنالح الراجبتى امكانيات زيادة رأس المال الندي طرحه المسأهمون من طريق طلب منح سبهم ستجساني على رغم اعتراض مندوب وزارة التجارة على هذا النقاش الذي يخستص

بعمل الجمعية غير العانية. واستمعت الجمعية الى ببار الهيئة الشرعية الذي كان تكرارأ لملاحظاتها في الاعوام السابقة وطالبت ادارة الشركية العمل على تصفية هذه الملاحظات حبتي لا تتكرر في السنوات المقبلة.

يشار الى ان ارباح الشركة في العنام المالي ١٩٩٦ بلغت اكثر منّ ١,٢ مُليونَ ريال (٣٢٢,١ مليون دولار) بزيادة تسبيها ٨,٢ في المُثَة صَفَّارِنة مع ١٩٩٥. وارجعتُ الشسركية ارتفياع ارباحيها الي زيادة بخل عمليات الشركة الذي بلغ ٢,٢٩ بليسون ريال بزيادة قُدرها ٩,٧ في المئية، على العام

بارشيفسكي ممثلة تجارية للولايات المتحدة ■ واشنطن - رويتر - صوت مجلس النواب الاسيركي بالموافقة

> لتعمل كصمثلة تجارية للولايات ومن خلال التصويت الشفهي اول من أمس انضم مّـــ النواب الى منجلس الشنيوخ في الموافيقية على اجسراء يتسجَّاورَّ مانعا قانونيا اسام بارشيفسكم التي رشــحــهــا الرئيس بيلَ نتسون للمنصب. وأرسل المجلس قــــراره الى الرئيس لتوقيعه ليصبح قانوناً. ومن المتوقع تنصيب بارشيفسكي

على تعيين شارلين بارشيفسك

وتنازل الإجسراء عن قسانون يجرم اي شخص مثل في السابق حُكُومَة أجنبية في نزاعٌ تجاري مع الولايات المتحددة من شيطلً المنصب التجاري

وكسان التنازل ضروريا لان بارشيفسكي مثلت صناعة الأخبشباب الكُندية في نزاع مع الولايات المتحدة بينما كأنت تعمل مع مؤسسة قانونية في واشنطن. ويعكس الشحيرك السيريع من قبل مجلس النواب الشعبية الواسحية لاختيبار كلينتون بأرشيفسكي لتكون سفاوضه التجاري الاول.

تعيينها بغالبية ٩٩ صوتاً مقابل صوت واحد. واختار كلينتون بارشيفسكي لتخلّف مبكى كانتور في نيسان بارشيفسكي نائبة كانتور ثلاثة

اعوام وعملت كسمطة تجبارية

وكأن منجلس الشبيبوخ اقر

شارلین بارشیفسکی تؤدی الیمین بعد تعیینها (رویتر)

موقنة منذ رحيله. وتعارف بارشيية تجارية. عاماً) بانها مفاوضة صعبة ولقيت ثناء كمصامية ومدافعة قوبة عن المصالح التجارية الامبركية.

وتتصدر العلاقات الامتركية -

الصعبة التي تواجبهها كممثلة وتحمل بارشىيفسكى درجة البكَّالوريوس من جـــامــــعـ ويسكونسن وبرجة قانونية من الجسانسعسة الكاثوليكيسة في المسينية المعتقدة المواضيع

# ألمانسا والخليح مُعرضُ التَّكُولُوجِيا والهندسة والحدمات الألمانية ١٩٩٧

يلتهمن وزارة الاقتصاد الألمانية الإتحادية وأكبر انحاد صناعي في المانيا - VDMA

۲۷-۲۴ مارس ۱۹۹۷ القاعثان ٢ ر٢ مركر دبي التجاري العالى، الإمارات العربية المتحدة يفتح يوميا من اصباحاً وحي اطهرا ومن عجت ٨ مسا أ. التجار فقط لا يعنيع بدخول الصغار دون ١٦ سنة.

> made **H** in

TIR EXHIBITIONS

Germany Official Airline With the Support of Official neight forwarder. Organised by MDMA Lufthansa TENER TOWAL German Machinery and Plant Manufacturers' Association

وحدات سكنيةً. وزارته قسررت بناء ثلاث مسدن عسدرية بفصلة العزا سكنية في قطاع غزة تستوعب تعجرت البلاد وبناجا منة ألف نُسمة. وأوضح أن المدن الرفيس الرائيري يويونا الثلاث ستقام في رفح ومنطقة المغراقة وشمال غرةً. سسيدو بنزجسية باصب الأحسان سبيار ومن المقرر أن يبدأ العمل في المبنة الأولى في منطقة المغراقة الدخلافات القانعة في الملا يدهسو أن الإمن لله في غضون شهرين. وستمول من المتحدة توفي انان المراب جّانب السلطة الفلسطينيت التول الاعضياء في المصل ومستثمرين فلسطينيين واجانب باحياء القوة بتعلية الم وعزا السيد حمد انخفاض الاستشمارات في فلسطين عموماً

الاتصبال الجنفرافي بين فلسطين والعالم الضارجي والتباطؤ في فتح الطريق بين الضفة الغربية

وقطاع غزة.

والطبيب السنبق فيبن

حبيش الإنجاد الدوائي أ-أحلف شمال الإطلسي دلك نبال المسحون الأصوري أن بالمخاصة أن يجعل الأفتداة كات الحلف الإطلسي ولات ت المقتحدة الحيران التصوفه لتمردين

ما ألن ألنو لإنباب المستعدة اطلقام

ب اللفيد أث الكواسية اللب

- يە ، ١٠٠ مۇسىقان دۇلار قېماندە .

مماريس للفيوات الدواب -

ان الواكمات المسحدة أعنده

فقاش مع الابد المنطقة القوة تستعيدة الصب تريد صواصلة العفرية

بشبان هدأ الملف وظل ايضا يزيفه زانعيسر ادا واصلاان هجسوسهد واوضي الم المغسحسدة ليسستنه

لمساعدة اللاجئين أو ثوا وفال المتصدة بأح ابشئهسارد الثلثساء نملريز صحافي بشنف لونت هذه القوة الابيدوش الامثل للمشكلة وخار انان اتنن أول المسيران يعدنه مسؤولين فرنسين المشوة ستعددة ألمت

النشسستان في تتسميل (توفللر) الماضي ولازد

وأنهم الانتفاص يقفون وداء تفحيران سس صحيعه سراللوا توصيب ونيس اللوا سياني الباشيا، وذك والله الهراني

# اللجنة العليا المرية الاردنية تجتمع في القاهرة في أيار القبل

 القاهرة – «الحياة» – تعقد في القاهرة في ايار (مايو) المقبل أعمال الدورة الرابعة عشرة للجنة المصرية - الاربنية العليا برئاسة رئيسي وزراء البلدين الدكتور كمال الجنزوري 🎬 والسيد عبدالكريم الكباريتي وعضوية وزرآء الخارجية والاقتصاد والتجارة والمال والتخطيط والصناعة والسياحة والقوى العاملة والصحة والاعلام والدلخلية

وستبحث اللجنة في قضايا عدة بينها التنسيق السياسي والتعاون التجاري والمالي ومشروع انشاء منطقة تجارة حرة، الموقع عليه في أيار الماضي، اضافة الى اتفاق تجنب الازدواج الضريبي واتفاق لتشجيع الاستثمارات الخاصة وحمايتها فضلا عن موضوع شركة فابضة · صرية - اردنية للاستثمار والتنمية.

وذكرت مصادر اقتصادية في القاهرة أن اللجنة العليا فرضت سابقاً الجمعية العمومية للشركة ألقابضة في اتخاذ الاجراءات لمعالجة أوضاعها نظراً للسلبيات التي تواجهها، علماً أن الشركة تمسست عام ۱۹۸۱ براس مال ۵۰ ملیون تولار، واقرت نحو ۱۱ مشروعا اقتصادیاً بينها سنة في مصر وخمسة في الاردن.

بية و المحصاءات إلى تطور حركة التبادل التجاري بين البلدين في الفسرة من عام ١٩٩٦ الى ١٩٩٦، أذ بلغ حجم للبادلات نصو ٢٩٠٥ مليون دولار عامُ ١٩٩١ وارتفع الى ٦، ٨٨ مليونُ دولار عام ١٩٩٦ منها نحو ٢ . ٨١ مليون دولار صادرات مصرية ونحو ٤٧ . ١٧ مليون اردنية. ويعد تفعيل إبرام اتفاق انشاء منطقة التجارة الحرة بما يتضمنه من خفوضات جمركية وغيرها على مدى ١٠ سنوات نقطة مهمة في مجال تنمية حجم التبادل بين البلدين.

### بدء الانتاج من حقل الخليج القطري للنفط

 ♦ لندن - رويتر - قالت «الف بتروليوم قطر» وهي وحدة تابعة شركة «الف اكيتان» الفرنسية امس انها بدأت انتاج النفط الخام من حقل الخليج القطري البحري. وقالت والف، في بيان والعدل اليومي المبدئي للانتاج هو ٦٠٠٠ ي . ل مسلس سيومي البدلي للانساج هو ٦٠٠٠ برميل مع زيادة تدريجية مقررة للوصول الى ٢٠ الف برميل يومياً بنهاية السنة،.

وترتبط «الف، باتفاق مشاركة في الانتاج مع المؤسسة القطرية العامة للبترول تسري ٢٥ سنة لتطوير حقل الخليج. وتتولى «الف، ادارة الحقل بحصة تبلغ ٥٥ في المنة. وتملك شركة «اجبب» الايطالية الحصة الباقية

وسينقل انتاج حقل الخليج من النفط بالانابيب مسافة ٤٢ كيلومتراً الى جزيرة حلول حيث يتم تصديره من خلال مرفأ المؤسسة القطرية. وقالت الف أن هناك ست آبار منتبجة في حقل الخليج في الوقت الحالى ولكن هناك خططا لمزيد من التطوير بعد المرحلة الأولى من

### اليمن وتونس يوقعان اتفاقاً لمنع الازدواج الضريبي

 ■ صنعاء - «الحياة» - وقع اليمن وتونس اول من امس بالاحرف الاولى على اتفاق لمنغ الازدواج الضريبي في اطار تشجيع التسادل التجارى وتنمية الاستثمار المشترك. وزار اليمن لهذا الغرض وقد من وزارة المال التونسية ضم السيدين بروك العلوي مدير التشريع الحبائي ولطفي عيسى رئيس مصلحة في

وقالت مصادر تونسية لـ «الحياة» أن التوقيع النهائي على الاتفاق سيتم خلال انعقاد اللجنة الوزارية القرر انعقادها في صنعاء قريبأ برئاسة وزيرى خارجية البلدين.

### انجازمصنع لتجميع سيارات بى ام دېليو في مصر

● القاهرة - «الحياة» - قال المدير الإداري لشركة «بي. ام. دبليو الشرق الاوسطه السيد هندريك ثون كونهايم انه تم الانتهاء من تجهيز مصنع تجميع خاص للسيارات في مصر طبقاً للمقاييس العالمية. واضاف أن السيارة ستنتج في ايار (مايو) المقبل وستكون الطاقة القصوى للانتاج في آب (اغسطس) المقبل.

واشار إلى أن ألوارد البشرية التي ستعمل في خط تجميع السيارة نتكون من منة عامل و١٣ مهندسا، وتم بناء ملحق خاص داخل المسنع لاقسام رئيسية عدة، علماً أن انتاج السيارة محلياً صمم ليستوعب ثلاثة خطوط تجميع منفصلة لتنغيذ الخطط المستقبلية التي تستهدف بعض

وذكر كونهايم الذي أنهى زيارة للقاهرة هذا الاسبوع أن العام الماضي السنة الماضية شهد نمواً في الشركة في منطقة الشرق الاوسيط بلغ ٢٠ في المنة بالمقارنة مع الاعوام السابقة.

### متجر دبنامز البريطاني يفتتح فرعأله في البحرين

 المنامة - رويتر - افتتحت إبينامز، التي تملك اكبر سلسلة من المتاجر العمومية في بريطانيا فرعاً لها في البحرين في مجمع السيف

وقال بيان للشركة: «لقد اخترنا البحرين لانشاء هذا المتجر لأننا نعتبر البحرين بلداً رئيسياً للنشاط التجاري في منطقة الخليج،

### توقع مشاركة مستثمرين اجانب في عملية تخصيص شركة اتصالات مغربية

● الدار البيضاء - رويش - قال خبير مقره لندن أن المغرب سيجتذب مستثمرين لجانب في الصناديق والاوراق المالية اذا صدوت عنه اشارة واضحة على عزمه تخصيص شركة اتصالات الغرب السلكية واللاسلكية والاسراع بمنح امتياز شبكة توزيع مياه الى شركة

وكَّان بيفيد بولوك الخبير في مؤسسة دجي. ام. اي كابيتال ماركيتس، في لندن يتحدث في مؤتمر عن التحديات التي تواجه المغرب في تحضير اقتصاده المنافسة في منطقة التجارة الحرة مع الاتحاد الأوروبي بحلول سنة ٢٠١٠. وقال بولوك في المؤتمر الذي عقد يوم الاول من امس وحضره خبراء

اقتصاد ورجال أعمال مغارية وتخصيص مؤسسة اتصالات المغرب سيكون مؤشرا قويا اكثر من أي شيء للاستثمار المباشر والاستثمار في الأوراق المالية،

ويدات لجنة برلانية مغربية مناقشة مشروع قانون يهدف الى خصيص شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية لجذب الاستثمارات بعيد. وقال مسؤولون أن شركة «دايو» الكورية الجنوبية و«أي. ني. أند. تي،

الاميركية ووالكاتيله الفرنسية اظهرت اهتماما بتخصيص مؤسسة وحث بولوك ايضاً الغرب على الاستراع بالمفاوضتات مع مؤسسة

اليونيه ديزو، الفرنسية في شنان امتياز فيمته ٣٠٠ بليون درهم (٣٠٨ بليون دولار) لشراء شبكات توزيع المياه والكهرياء في الدار البيضاء.

### سورية تعرض ١٦ ألف طن عدساً للبيع والتصدير

● دمشق - رويس - اعلنت المؤسسة العامة لتجارة وتصنيع الحبوب في سورية امس عن نيتها بيع وتصدير ١٦ الف طن من العدس من انتاج

وقال ناطق بلسان المؤسسة أن المؤسسة اصدرت طلب عروض عالمي حدد بموجبه ١٨ أذار (مارس) الجاري موعداً اخْيراً لاستالاً العروض وأضاف أن التَّلُبيت سيتم في آ١٩ آذار وأن الكمية ستكون جاهزة للتصدير بين ١٥ نيسان (ابريل) و١٥ أيار (مايو) للقبلين.

# ميريل لينش: فتح الأسواق المالية الخليجية يساعدعلى تأمين ٢٠٠ ألف فرصة عمل

🛘 ابو طبي - من شفيق الأسدي:

■ قالت مؤسسة «ميريل لينش انترناشونال، ان فتح أسواق الأوراق المالية في دول الخليج سيساعد على تامين ٢٠٠ الف فرصة عمل جميدة في يول مجلُّس التعاون الخليجي.

وقال ناصر النابلسي نائب مدير «ميريل لينش، امام ندوة عقدت في أبو طبي عن سوق الأوراق المالية في دولة الامسارات: «أن فستح السسوق الماليسة أمسام الأستثمارات الاجنبية يحقق ايجانيات كثيرة اذرى أهمها استقطاب رؤوس الأموال وزيادة السيولة على الأسهم وإعادة بيعها وزيادة حجم التداول،

وأشبار الى أن فستت السنوق المصرية أمسام لاستثمارات الإجنبية زاد قيمة التداول من مليونين الى ٥٠ مليون چنيه.

وقال الشَّابلسيُّ أمام الندوة، التي نظمتها غرفة تجارة وصناعة ابو ظبي ودبنك أبو ظبي الوطني، ان فتح الأسواق المالية أمأم الاستنتمارأت الاحتب سيساهم في توسيع قاعدة المستثمرين وزيادة نشاط التداول وحبجتمه في السوق المالية الثانوية التي تعتبّر الْمُحرّك الرئيسِّني لنشَّاط السَّوق الأوّلْيـة، أيّ سوقَ الاستثماراتُ الماأشرة التي تتمثل في انشاءً شركات جديدة، الأمر الذي سيكونَّ له تأثير أيجابي في زيادة سيولة سوق المال وتملك المستثمرين الأسهم وأعادة بيعها بمرونة.

واعتبرت ميريل لينش، ان فتح اسواق الأوراق للالله أمام الاستثمارات الاجنبية يساهم في تدفق المعرفة العلمية والخبرة المتقدمة والمساعدة على تطوير الأسس العلمية في البحث والدراسة ووضع تحاليل مالية تساعد على ترشيد القرار الاستثماري،

□ بروكسيل – من نور الدين الفريضي:

■ وقعت المغوضية الاوروبية

والمغرب اتفاقأ ماليأ ستحصل

الرباط بموجبه على هبة بقيمة

۱۲۰ ملیسون «ایکو» (نحسو ۱۶۱ مليسون دولار) سستنفق لدعم

الاصللاحات الاستصابية

ونكرت المفوضية في بيان ان

الهبة الأضيرة تجعل الاتصاد

الأوروبي في المُوقع الأول ضمن الدول المانصة لدعم الاصلاحات

الهيكلية الجارية منذ أعوام في

وتضاف الهبة الأخيرة الي

ساعدات سابقة بقيمة ٨٠ مليون

دايكو، كانت المفوضية قدمتها

لدعم برامج الإصلاحات الهيكلية

ووقع الاتفساق عن الجسانب

الأوروبي مفوض السياسة

المتوسطية مانويل مارين وعن

الحسانب للغسربي وزير المال

والاستثمار الخارجي محمد قباح.

🗖 المنامة – من حسن اللقيس:

🖪 طالب السيد على بن سعيد الخيارين وزير سُؤُونَ الْبِلْدِيةِ وَالْرَرَاعَةِ فَيْ دُولَةٍ قَطْرٍ، فِي كُلْمَةُ الْقَاهَا

امسٌ في الاجتماع الخامس لوزراء البيئة في دول

مجلس ألتعاون الخُليجي، بضرورة التفكير جدياً في افشاء قاعدة معلومات بيئية شاملة ضمن أولويات قضايا مجلس التعاون، مشيراً الى أنه من دونها لن

تتمكن هذه الدول من الوصول الى الغاية المنشودة. ودعا الجميع الي دعم السائل الحيوية الترجة

على جدول اعمال المجلس لضمان تنفيذها ويقلها من

الوثيقة المعروضة أمام المجتمعين الى أرض الواقع. واعتبر الوزير القطري إن مسالة حماية البيئة

والصفاظ عليها وقضية انسانية لأن الإنسان

مُوضُوعها وغايتها ووسيلتها، مؤكداً أن الإنجازات

التي سيحققها الإجتماع سيكون لها اكبر الأثر في الخفاظ على البيئة الخليجية التي تشكل جزءاً لا

وقال وزير الاسكان والبلديات والبيشة في دولة

لبحرين الشيخ خالد بن عبدالله ال خليفة ان الدول

الأعضاء في مجلس التعاون تولى حماية البيئة

والعمل من أحل تنسبتها والحقاط على سواريها

اهمية كبيرة، وان ذلك يتجلى في القوانين

وأضاف ان العمل البيئي يحتاج الى مزيد من

بتحرّا من البيئة العالمية.

والتشريعات البيئية

🛘 رام الله –

من تعيم ناصر:

■ قال المعين العسام لمعتربة

الثروة السمكية في وزارة الزراعة

الفلسطينية، مصطفى السعبوني،

ان وزارته تبعكف على اعسداد

نُمُوذَج لرخصَ الصــيَــادينَ في

قطاع غبزة للسنة الجسارية،

بالتنسيق مع وزارة المال والشرطة

وأضاف السعبوني، في حَديث

صحافي، أن المدرية تواصّل منح

التراخيص للمسيادين لشراء

أدوات ومستلزمات الصيد واعطاء

انونات لتستويق الأسمياك الى

الضَّفة الغربية وأسرائيل، اضافة

الى تراخيص استيراد الأسماك

البحرية، وهيئة الرقابة العامة.

والاحتماعية في المغرب.

المغرب.

فى المغرب.

ا12 مليون دولار هبة

من الاتحاد الأوروبي للمغرب

اطار سيتاسات المساعدات الثالية

التي وضعسها الاتحساد الأوروبي

قبل عام في مؤتمر برشلونة

للمسلهمة في تمويل برامج

الاصسلاحسات الأقستسصسانية

والاجتماعية الجارية في نول

ومساعداتها على تجاوز المراحل

الانتقالية والاستعداد لأفاق

ونكر البيان الأوروبي ان الهبة

المقسررة أعست بالتسعساون مع السلطات المغربية وبالتنسيق مع

مؤسسات النقد الدولية التى

تساهم في انجاح الاصلاحات

المغرب يحتساج الى مجموعة

اصلاحآت عميقة ومنسجمة

تتناسب وحجم التحديات التي

التسجساري الحسر مع الاتحساد

الأوروبي ويقتضي رفع التحديات

تنفيذ الإصلاحات اللازمة خلال

المرحلة الانتقالية وتحمل

فى اجتماع وزراء البيئة لدول مجلس التعاون

قطرتطالب بقاعدة معلومات بيئية

أحداهدافها رفع الحصيلة السنوية إلى ٧٥٠٠ طن

سلطة الحكم الذاتي تضع خطة

لتعزيز قطاع صيدالسمك

على خَفْضَ كلفة الانتاج.

تحكم مهنة الصيد.

بما في ثلك تطوير عملية الصيد،

وأعداد القوانين والتشريعات التي

يذكر أن الحكومة المتماركية

تمول مشبروعا لتطوير الصبيد

ُ وُنْكُرتُ المُفُوضِيةِ الأوروبِيَةِ ان

التبائل التجاري الحر.

الجارية في المغرب.

جنوب شرق الصوض المتوسطم

الأمر الذي يؤدي الى الحد من المصاربات الطائشية واهتزاز الأسواق بحيث يعكس اسعار الاسهم وواقع مُوجِـودات الشَّيركات ونشاطاتها، إَصْافَـةُ الْيَّ انَّ انفتياح الأسواق يساعد على تقليص التضخم كما حصل في مصر والأربن والمغرب. وقال سلطان بن ناصر السويدي محافظ مصرف

الامارات المركزي أن موعد افتتاع سوق الأوراق المالية في دولة الأمارات سيعلن رسمياً نهاية ٩٩٧. ودعاً الى تكوين هيئة أشرافية لضمان النجاح الستقبلي لسوق الامارات للأوراق المالية، معتبراً أنّ والجسمع بين دوري سسوق الأوراق الماليسة والكيسان الاشرافيّ لنّ يساهم في نمو السوق باقصى الدرجات

ولفت الى ضرورة ان تخضع سوق الأوراق المالية لاشراف هيئة سوق الاصارات للأوراق المالية وأن الانظمة يجب أن تحدد عموماً حقوق السوق والهيئة ومسؤولياتهما، اذ يجب على كل منهما ان تكون

مسؤولة عن حماية السوق من التأثيرات الضارة. واقترح السويدي ان تبقى لدى مصرف الاصارات المركري سلطة الترخيص المبدئي والإشراف على المنشأت التي ترغب في تقديم خدمات الاستشمار للمقيمين في تولة الإمارات.

وترى مؤسسة ميريل لينش، أن الاستثمارات الاجتبية ترغب في تضول السوق المالية لتولة الامارات لأسباب عدة منها استقرار الوضع السياسي والأمنى والنهضة الإقتصابية وعدم وجود ضرائب واكتمأل البنية التحتية وسهولة الاتصال بالعالم الضارجي وتوزيع المضاطر وفرص الربح في منطقة منتعشبة اقتنصابيا وعدم تاثر سوق الإمارات بالتقلبات في الأسواق الدولية.

«التضحيات» التي ترتب لزاماً عن

مسيرة الاصلاحات خصوصا

للمؤسسات الصناعسة ذات

الانتاحية الضعبفة وكذلك الكلفة

الاجتماعية واجراءات تسريح

العبمبال التي تنجم عن عبملينة

الحر المرتقب سنة ٢٠١٠ سيوفن،

من الناحية النظرية، فرص زيادة

النصو الاقتصادي، فإن الغاء

الرسوم الجمركية المغريبة أمام

المنتجات الأوروبية سيؤدي حتمأ

الى تقلص عبائدات الخبرينة

المغربية وبالتالي حاجة الحكومة

المغربية الى مراجعة وتيرة

خيارات كثيرة أمام المغرب كما

هي الحال بالنسبة الى بقية بلدان

جنوب شرق الحوض المتوسطى

سوى العمل على تحسين تنافسية

مؤسساتها وتنمية مصادر الثروة

البشرية من خلال برامج التعليم

والتدريب المهني، خلال المراحل

ولاتترك هذه الاستحقاقات

الإنفاق العام وححمه.

العمل الدؤوب المتواصل. واشار الى أن التنسيق في

المجال البيئي بين دول المجلس مضى عليه ما يزيد على عقد، معتبراً ذلك مدة كافية لاعتماد التشريعات

والنظم الموحدة والبرامج المستركة لما لهذه المنطقة

من خصائص جغرافية وتاريخية واجتماعية بيئية

التعاون في كلمته ان قادة دول مجلس التعاون

وضعوا فيَّ القمة السابسة فيَّ مسقط عام ١٩٨٥

السياسات والمبادئ العامة لحماية البيئة التي شكلت

انطلاقه العمل البيئي والخطوط الارشسانية

والتوجيهية له والتي ترجّمها لاحقاً الوزراء المسؤولون عن شؤون البيئة في دول المجلس الي

خطط ويرامج عمل تعكف على درسها لجان فنية وفرق عمل تقوم بالدراسات وابداء الاقتراحات ودفع

التصورات وخطط التنفية على المستوى الوطني والمستوى الاقليمي واضاف ان هذه المسيرة الطويلة

تمخضت عن عند كبير من القرارات المحققة للتكامل

واشار الى ان جدول اعتمال المجلس يشتمل

الاتفاقات الدولية والانظمة والقوانين والتشريعات

والمواصفات والمقاييس والتنعباون مع المنظمات

الاقليمية والنولية وبرامج العمل البيثي مع الاتصاد

الأوروبي وغيرها من المواضيع المتعددة التي تحتاج

بين دول المجلس في هذا المجال.

وقال السيد جميل الحجيلان الامين العام لمجلس

وإذا كان أفق التبادل التجارى

اعادة الهيكلة.

# حَوْسُراتُ أُسْوَاقُ اللَّالُ واستعار السالح

القرنك	الغرنك	المين	المارك	الجنبه	الدولار	العملة
السويسن	الفرنسي	الياباني	الإثاني	الاسترليني	الامدركي	
£,A44	14,14	£-٣,A	۸۰۲,۹	,£ATO	,٣٠٣٦	ينار الكويتي
1414	1,041	77,70	,६०६१	777,0	۳,۷٥	يال السعودي
,8113,	1,075	77,77	, 2777	0,429	۲,۱۷۲	هم الإمارات هم الإمارات
T, 15A	10,77	7,077	£,01Y	70.7	1777,	بنار البحريني البحريني
7,414	15,44	۳۱۸,۰	£,£77°	17171	TAE9	يال العماني
, 1.77	1,074	44,14	,5774	0,747	7,779	يال القطري
1.11,1	Y'\A, E	77,07	3.0,8	7100,V	1017	ي <i>ون بطوي</i> عرة اللينانية
,£TTA	1,740	4.4.	,0.77	0,745	7,77	يره سبدانيه جنيه المصري
Y . VO	۸,۱۱۳	177,7	Y, 2.0	1.199	77.7	
,17	, • • £V	,1-71	,••18	1911,1	17	ينار الاردني ينار العراقي

		يةالرنيسيا	لاتالدول	رصرف العم	إسعا	
الفرت السويسري	الفرتك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الإميركي	العملة
,£YYY	,1-47	,••01	77,77	_	77,	الجنيه الاسترليني
3.47	,174.	,••٨1	,OAY1	1,0477		النولار الاميركي
AP, ££	Y1, T£	_	٧٢,٠٠	140,40	177,77	الن العاماني
1,100	, 44.5	, ۱۲۸		7,717	1,7.71	المارك الإلماني
7,1.7		, 11	7,777	4,154	0,7110	الفرنك الفرنسي
	, 400%	,.114	AYFA,	Y,75.	1.5747	الفرنك السويسري
1107,1	740,1	17,47	140,7	770	1140,7	الليرة الإيطالية

			ربية	لاتالة	والعما	دةعل	الفائ	اسعا		
بنريس	الديثار ال	القطري	الريال	لإمارات	ىرھم ا	عودي	ريال س	كويني	دينار	العملة
آلى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	<u>من</u>	الإجل
0,81	٤,٩٣	_	_	0,77	0,51	۵٫٤٣	0,71	Y,17	1,44	لشهر واحد
*, \$7	٥,٠٦		-	9,77	0,41	0,07	0,27	Y,1A	7,97	لـ ۳ آشهر
0,07	<b>≜,\∧</b>	_	_	٥,٧٥	0,01	0,40	77,0	Y,1Y	7,70	ـ ۲ اشهر
٥,٨٧	0,04	_	_	٦	0,40	٦,٠٦	0,45	٧,٣١	٧,٠٦	لـ ۱۲ شهرا

	1 7	يام	شه	ر	נענה	اشبهر	ستة ا	اشهر		نة
العملة	من	الي	من	آلى	من	الى	من	الى	من	اللي
ولار الإميركي	۵,۱۸	۰,۳۱	0,70	0,47	0,54	٦٥,٥	0,27	۵٫۷۵	٥,٨٧	٦ .
عنيه الاسترايني	0,97	7, 17	۰,۸۷	7,17	٦	7,70	٦,١٢	7,77	1,77	1,14
ن الياباني	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٤٢	٠,٥٦	,17	٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٥٠
رك الالمائي	٣,١٢	٣,٢٥	٣,١٢	4,40	٣,١٢	7,70	۳,۱۸	۳,۳۱	4,40	۳,۳۷
ربك الفرنسي	٣,١٨	٣,٢٥	٣,٢٥	۲,۳۱	4,40	۳,۳۷	7,71	٣,٤٣	٣,٤٣	7,07
رتك السويسري	۲,٠٦	۲,۳۱	7, 17	۲,۱۸	١,٨٧	۲	1,47	۲	1,47	۲
يرة الإيطالية	٧,٣١	٧,٣٧	٧,٣٧	٧,٤٣	٧,٣١	٧,٣٧	Y,17	٧,٢٥	٧	٧,١٢

	9	اونضةاء	نة دولار.	بادن الثم	4)		
اینی سعر (۱۹۹۷/۱۹۹۳)	اعل <i>ي سع</i> ر (۱۹۹۷/۱۹۹۳)	7/1	٣/٧	1997	7/11	7/17	المعدن
777,10	£15,A+	ror, 1+	Y0., Y.	70.,70	701,40	701,20	نمب
7,07 777,70	7, · Y £04, Y0	0, Y £	0,1V TA1	0,17 TVV,40	0,7F FAF	74.	فضه بلاتين

\* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد القابر

				ن ا	إبالط	المعادر		75 ·	· .	
	<del></del>	ىلىم ٣ اشر	ŭ			فوري)	ٔ (تسلیم	1447		انسعر
۲/۱	۳/۷	۲/۱۰	۲/۱۱	۲/۱۲	7/1	٣/٧	۲/۱۰	7/11	7/17	المعنن
7770.0	71.7	44-11	1721	140.	7277	Y£A7	7117	72.4	71.7	نحاس (دولار)
1774	1741	177.0	1770,0	1770	1774	177.	174.	1772	1750	الومنيوم (دولار)
144	1754	1707.0	1701	1774	1777	1777,0	1727	1777	1754	رنك (دولار)
4-10	417.	4.44	Y430	A. Y0	V44£	۸۰۷۰	V444	<b>YAY•</b>	V97.	نيكل (دولار)

<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>	- <b>-</b>				`	
			يلاه	ردبره	طادولا	، الده	٠	·	
توی ۹۷/۹۳	ابنی مس	توی ۹۷/۹۳	اعلى مس			1117			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	7/1	7/4	٣/١٠	7/11	7/17	, <del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>
15/Y/A	11,40	17/1/1	44,4.	17,70	14,71	14,70	17,80	14,40	ىبى
11/1/17	17.00	17/1-/17	75,4.	14,70	14,40	14,40	14,10	14,00	مزيج بربت

7/11	7/17	العملة	الدولة	٦ اشتهر	<u> بهر</u>	ti r	لة ١١ صياحاً	الساء
ŧΥ	£Y	ليرة	سورية	<u> </u>				
14.	۱۲۰	ربال	اليمن	0,77	م ا	,07		العرة
,7000	٠,٣٥٥٥	نينار	ليبيا	,,,		<u>'                                     </u>		-,,
, .41	1,.41	النتار	ليبيا تونس					
٧,٤٠	aV, 5 .	البنار	الجزائر	وبورك منهوة}	سوكت	ويندلا	أسندات ال	re r
, £43,	1,547	درهم	المغرب					
24,11	157,11	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سئوات	٣ ستوات	1
٤٦,0٠	157,00	ىينار	السودان		]		] - J.	
14.	17-	فرنك	حيبوتي	47,27	47,04	44,74	94,97	السعر
177.	414.	شلنغ	الصومال	٦,٨٥	٦,٥٨	7,17	1,17	العائد
13/4	17 17/44		اهودة كودة	1,70	1 ',-"	7,4,	,,,,	ļ

سلع اللغنية	– سوق ان	الطن	السلع(ب
	. 1	117	السعر
تسليم شهر	السابق	۳/۱۲	السنعة
اب	۳٠٨,٥	۳۰£,٧	سکر (دولار)
اليار	177.	- 1V£ -	بن (بولار)
ابار	1.17	17	كاكاو (جنية)
آبار	14,10	44,4	قمح (جنيه)
ایار	4.	4.,40	شعیر (جنیه)
ايار	777,0	<b>TYY,V</b>	صوبا (بولار)
نىسان	01	01.0	بطاطا (جنية)

الفائدة سن الصارف البربطانية السرانية

● الجناول التالية مقدمة من بنك الكويت الملحد في لندن ليبور لندن، سندات الغزينة الاميركية اسعار صرف العملات الديابية اسعأر الفائدة الايروبية اسعار مسرف العدلات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الثمية. . . التفط من شركة وبتروئيهم الكونوميكس، (الشن)

17/11	7/17	العملة	الدولة
έγ	£Υ	ليرة	سورية
17.	17	ريال	اليمن
4,7000	٠,٣٥٥٥	نينار	ليبيا
1,.41	1,.41	البنار	تونس
٥٧,٤٠	av, 5 .	ىينار	الجزائر
1,847	1,547	درهم	المغرب
127,11	157,11	اوقية	موريتانيا
187,00	157,00	ىينار	السودان
15.	17.	فرنك	حيبوتي
114.	414.	شلنغ	الصومال
٧,٧٤٣	٧,٧٤٣	دولار	هونغ كونغ
٤٠,٠٧	£+,+V	روبية	باكستان
Y1, YY	77,77	بيسو	الفيلدين
1,277.	1,2770	ىولار	سنغاقورة
TV,0.	77,00	دولار	تايوان
40,48	40,45	بات	تايلاند
7.11.	٠,٨٧٨٨	ايكو	العملة الأوروبية
YW, . E	777,57	ادراخما	اليونان
128,70	188,77	بيزبنا	اسبانيا
۰۷4,۳۰	974,70		الغرنك الافريقى
11,44	71,44	نبره-رسمی	نيجيريا
٨٥٠	٨٥٠	البون	سيراليون
۰۳,۳۰	074,70	فرنك	غابون
1,7718	1,4044	<b>دولار</b>	استرالها
1,1710	1,777	ىولار	كندا
,4774,	,٧٢٦٥	وحدة	حقوق السحب
,0.40	0.90	حنبه	قدرص

للتداولة

\* قيمة العملة في مقابل الدولاد

1114-17-11

1114-1-11

1117-17-11

1114-17-11

1994-14-11

1117-11-11

1111-0-5

1447-1-44

1447-0-77

1444-17-11

1494-1-47

### مليسون دولار. ويشسمل المسروع ومعلوم ان محيرية الثبروة الذي بدأ في تمور (يوليو) الماضي السمكية تعطى تراخيص لبناء ويستمر مدة اربع شنوات، توفير سنفن الصنبيد وشيراء المعتذات سفينة صيد مجهزة باجهزة الخاصة بها، ولجراء فحوصات حديثة لتدريب الصيادين على دورية للأستمياك والجيد من تقنيات الصيد الحديث، وأجراء الحسوانث والاصسابات المهنيسة مسح لمشرون الثروة السمكية، وتوفير وسائل السلامة، والعُمل وتزويد الصبابين بشلاصات وأشار السعيوني الىخطة

وسيبارات مبردة لحفظ الأسماك

وتسويقها والاستعانة بخبراء دنماركيين لفحص حودة الأسماك. الى ذلك وافقت مديرية الثروة المسكية على اقامة تسع مزارع سمكية (يوجد في قطأع عَـرَة سررعية سيمكيية وأحدة فيقط) لاستغلال مياه البحر في تربية الاسماك وتلقيح وتفريخ أنواع البحري بكلفة اجمالية تبلغ ٣,٢

# مسريته لزيادة انتاج السماك من ٢٥٠٠ طن سنويـاً الّـي ٢٥٠٠ طن، وبناء مرافئ على طول ساحل غرة،

Marie				
عند الإ المعرو	سعر التتبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
72.4 M1 1277 M1 7 77	10A0Y 1717* 10A0Y 1717* 7*F*£ FATTT	1. Yo 1. Yo 1. Yo 1. Yo 17. 17	1Y0	سوليدير قلة داب التثبيت الأول سوليدير فنة حب التثبيت الأول سوليدير فنة داب الثلبيت الثاني سوليدير فئة حب الثلبيت الثاني البتك اللبناني للتجارة دجه بتك عودة حجه شركة الترابة اللبنانية شركة الاسانت الابيض (اسمي) شركة الاسانت الابيض (اسمي) شركة الأسانت الابيض (اسمي) شركة الترابة

# هذا الاسبوع

«الوسط» تنفرد بدخول المدينة السودانية وتنشر وثائق

مكذا

سقطت الكرمك: حيش بلا معنويات وميليشيات تلتحق بالعارضة



الأمير سلطان في باريس شراكة سعودية . فرنسية في توازن الشرق الأوسط

العراق: ماذا قال صدام لعائلته حول سرير عدي في المستشفى؟

مصر: المعارضة تحاول كسر الاحتكار التلفزيوني

محسن دلول يتذكر:

تمسك كمال جنبلاط بالحسم فعارضت سورية صيغة القاهر والمقهور

- صدام اقترح اقامة دولة عاصمتها صيدا
- نعم حلم كمال جنبلاط بأن يحكم لبنان
- كمال جنبلاط لبشير الجميل: راهنت على شهامتكم
  - ■محسن ابراهيم وجورج حاوي ظلما كثيراً

الاستنساح الوراثي يهدد بأزمة قيم

زواج إيهاب توفيق ينتظر موافقة عائلته ونوال الزغبي تكره التمثيل



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

🗆 لندن – من ابراهيم حياط:

■ تعساني «الخطُّوط الجسوية الكويتية، من خُسائر مُادية على غرار اعَلَبُ شَرِكِاتَ النقلِ الْجِويِ في منطقة الحليج. إلا ان مسسوولي الموسسة الكويتية مُتَفَائِلُون بِقَدِرَتُهُمْ عَلَى تَخْطَي مرحلة الخسارة الحِاليَّة والعودة إلى الربحية في مدى ثلاث سنوات من الأن، مشيرين الى أن النتائج المالية السليعة التى سُجِلت خَلال الجّامين الماضيين تعوّد الى اكلاف اعادة البناء وليس الى سوء أداء الناقلة الجوية.

ويقول رئيس الكتب الاعلامي في رالخطوط الكويتية، السيند مناضي الخصيس لـ دالصيبًاة؛ أن تصريةً والكؤسسة، تضتك عُنْ بقيلة تجارب الشركات والمؤسسات الجوية الشقيقة في منطقة الخُليج والجَّالُمُ العربي لأن احداث الغرو العراقي وما ادت اليه من سرقة وتدمير بعض طائرات الاسطول واتلاف حزئي للأصول الراسمالية قد حتمت تبغات مالية كثيرة تستحيل معها المقارنة بين تجرية المؤسسة وتجربة الشركات الأخَلْري العاملة في سوق الطيران التجاري في الشرقُ

واستطاعت «الكويتية» على مدى الأعوام الستة الماضية قطع شوط طويل على طريق اعادة بناء مرافقها وتكوين اصنولها الدفشرية من دون الحصول على دعم من حكومة دولة الكويت التي

تعتبر المالك الرسمى للفِّوُسسةً. ويشيير تقرير حسيث نشرته المؤسسة الشبهر الفائت تحت عنوان دمسيرة بناء، – من مارس (أذار) ١٩٩١ الى قىيسرايى (شىيساطً) ١٩٩٧ الى ان الخُــسْـائرْ المَادِيةُ والْأَفْــتــصــآدِيةً والالنزامات المالية المترثية عليها، عقب تَحَــرير الكويت، «قــدُ أَثْرِت قَي شَكَلُ سلبي على المؤسسة علني المدى القصيدر الأحلُّ، بسبب الإكسلافُ الطارئة التي حتمها مشراء اسطول جنيد ومحركات وقطع غيار وغيرها كثتيجة مباشرة

لَلْغَرُو الْعَرَاقيَّةِ. ويؤكد التَّقَريرِ انْ ِ«الْمُؤْسِسِة مَـا كانت لتتكبد كل تلك الاعباء واعباء لخرى مماثلة في فترة زمنية قصيرة لولا الخسسائر آلناتجية عن غيزو بولة

الوظائف

ادارية مهندس

الاجمالي

المطات الخارجية المجموع الكلي

تصنيف القوى العاملة في الخطوط الكويتية احصاء حزيران ١٩٩١

الغزو الحق بمارأ بجزء كبير من الاسطول الجبوي فيضيلاً عن تدميير المباني والمنشبات والورش الفنيسة ومراكز ألتدريب والانظمة الالية وسرقة كمية كبيرة من المحركات وقطع الغيار

وينكر التقرير ان مجوع الاصول الدفستبرية التي دمسرت أو مسرقت بلغ ١٢٧,٧ مليــون بينار كــويتي (٢٠٤ مليون دولار) وإن القيصة الدقسرية للأثاث والإجهزة التي أتلفت فاقت ٢٠ مليون دينار (٦٧ مليون دولار). وينوه الى أن مهذه الخسائر الإقتصابية أثرت على الوضيع المالي والتسدفق النقسدي للمؤسسة نتيجة الالترامات المالية الضَّخَمَة التِّي أستنفُدتُ في عمليَّة اعادة تكوين هذه الأصول ويتأثها مرة أخري وبكلفة استبدالية مضاعفة»، مؤكداً أن هذا الوضيع داثر على السيولة النقنية المتوافرة وحمل المؤسسة اعباء مالية ضخمة لاعادة البناء وتحديث

الاسطول». وبافت معدو التقرير الي ان

١٨

٦٢

النسبة المؤوية

**کریٹی** ۔ غیر کویتی ۔ **کریٹی** ۔ غیر کویٹی

٦٧.

777

7.11

•# **W** ##

YA.

احتساب الخسائر البالغة ٤٨٧ مليون دولار بحب أن يأخذُ في الاعتبار أن كُلْفَة اعبادة النناء عكست أرتضاع استعبار التجهيزات ومن ذلك أن قيمة طائرة ربوينغ ٧٤٧ء عسام ١٩٧٧ كسانت ١٥١١ مليسون دينار ووصلت عنام ١٩٩٥ الى وأصول اخرى فقدت.

ويقول التقرير أن كلفة المبنى الاداري الجديد للمركز الرئيسي بلغت ١٤,٥ مليون دينار هي قيمة أنشاء المبنى وكلفة الاعمال الخارجية من يون اخذ اكلاف التجهيزات والتاثيث للمكاتب في الاعتبار فضلاً عن الكَلفة

٢,٢٥ مليون دينار وهي نسبة زيادة تبلغ ٢٤٥ في المنة مقارنة بالسعر وتنسحب هذه الزيادة على كسامل

برامج اعبادة البناء الأخرى التي تمت والتي بينها كما ينكر التقرير كلفة مُبِنِي الأدارة - الصِرْء الأول التي بلغت عام ١٩٧٥ زهاء ٢ مليون بينار والجزء الثاني ١,٣٥ مليون دينار.

غير المنظورة والجهد المبنول للتخطيط

بكل مستوياتها وهو أمر ينطبق انضاً على قطع الغيار والانظمة الآلية ومراكز التدريب والورش الفنية.

وعلى رغم المقارنات التي يعقدها معنو التقرير لتأكيد حجم الصعوبات التي تواجهها المؤسسة للخروج من مشاكلها المادية الاانه بالحظ أنهم يجرون مقارنات بين اوضاع متباينة مثل بناء مركز الادارة السابق ومركز الإدارة الجـديد والذي يستُـجُـيبُ كلُ منهما لحاجات ومتطلبات مختلفة تماماً، فضلاً عن عدم مقارنة المبالغ المورية بالدولار والدينار بالقسيسمسة الحقيقية لهاتين العملتين خلال فترات

موضوع القارنة. إلا أن هذا العسامل لا ينفى اهسيسة الانجازات التي حققتها «الخطوط الكويتية، والتّي يقول رئيس مجلس الإدارة العضو ألمتيب فيها السييد احمد حمد المساري انها تمكنت من تحمل اعباء برامج اعادة البناء وخطط تحديث الاسطول بجهودها الذاتية ومن

حديث تماماً.

بينار كويتي فقد ٨٦ قي الله منه بعد احتلال الكويت. وسرق ودمر اكثر من نصف الإسطول الجوي في حين دمرت البنية الاساسية التي تشمل حظائر الطائرات والورش الفنيسة ومسراكسز التدريب ومخارن قطع الغيار والأنظمة اللية والمبنى الآداري الرئيسي فضلاً عن خروج خبرات قيمة من القوى العاملة والموارد البشرية التي تولت الناقلة تدريبها في الماضي. ويعيد التقرير الصعوبات الأخرى التي اصطدمت بها جهود اعادة تشغيل

حتمها اصلاح بنيتها الأساسية التي دمرت في سابقة لم تشهدها اي شركة

طيران في العالم منذ الصرب ألعالمية

والكوينية، قبل الغزو وبعده

، الخُطُوط الكويتُيةَ ، كانت تتمتع قبل

الغزو العراقي لتولة الكويت عام ١٩٩٠

دبوضع اقتصادي وتجاري مميز منحها

إسما ومكانا بارزين، بين شركات

طَائُرَة ١٠ منها من طرازٌ تبوينغ، وثمانٍ

من طراز دايرباص، وطائرتا تاكسسي

ولا تزال المؤسسة تحتفظ الى الآن

بشبكة خطوط دولية تمتد الى اكثر من

ه؛ محطة اقليمية وعالمية إلا ان عند

طائرات الاسطول تراجع الى ١٧ طائرة

ستسلم طائرتان منهسا مطلع العام

المقبل على رغم أن اغلب هذه الطائرات

وشهنت «الكويتية» ظروفاً صعبة

وكان رأس الثال الحكومي للمؤسسة

في سُعيها إلى أستعادة مستويات

نشَّماطها السبابُّقة ولكنها نجحتُ في

قبلُ الغرو العراقي يبلغ ٢٥٠ مليون

طوغ هذا الهدف بعد ستة أعوام.

جوي من طراز «إتش. اس ١٢٥ ء.

وكان اسطولها الجوي مؤلفاً من ٣١

الطيران الإقليمية والدولية.

يؤكد المسؤولون عن المؤسسة ان

ريثما يتعافى ولي عهد الكويت الشيخ سعد العبدالله الصباح الذي سيترأس حفل الافتتاح ويتولى تنشين القر

الإعلاف التشغيلية من دون اي عوائد

وتُظرأ الى عدم الصصول على أي

تعويضات من الدولة لجات «الكوينية»

الى تمويل خطط أعادة البناء وتحبيث

الإسطول من السيولة النقدية المتوافرة

والاقتراض المطي والخارجي وركزت

في الوقت ذاته على تكويت الوظائف

وأعتماد العمالة الوطنية بديلاً عن

للبنى الأدارى الجديد

يعتبر مشروع إنشاء مبنى اداري

حييد للمؤسسة أحد أبرز اللامح

الظاهرة لخطط اعادة بناء دالكويتية،

بعد الغزو. وكان من المنتظر افتتاح

المبنى في ٢٥ الشهر الماضي في نكرى تصرير الكويت إلا انه ارتؤي تأجيله

الى موعد لاحق مطلع الشبهر المقبل

اداء أسطول الخطوط الكويتية منذعام ١٩٩٢

تُدريب العمالة الاجتبية المقتمة.

ايراديةء

ويضم الكبنى الاداري إحدى عشرة دائرة ومكاتب خمسة من كبار موظف الخاصة لدولة الكويت التي توقف فيها انتــاج النَّفط الذِّيّ بِشَكِّلَ الْمَـــُنْر المؤسسة وهو يتسع لثلاثة الاف موظة ويتكون من ثلاثة طوابق ويمتد علم الرئيسي للبخل والصالة الأمنية التي مساحة 60 الف متر مربع مما يجعله فرضَّت نفَّسها عَلَى البلاد بعد التحرير من اكسس المراكس المسائلة في منطقة وندرة السيولة المتوافرة والأولوبات الَّتِي وضعتُها البولة لأعادة النَّعمير."

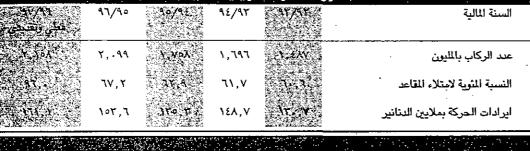
ويشير أيضاً إلى الظروف العامة وأكد رئيس مجلس الادارة العضو التي أحياطت بتبراجع صناعية النقل المنتدب السيد احمد المشاري الأسبوم الجوي في مطلع التسعينات والي اللاضي ان السنة الجارية ست وطروف خاصة بألمؤسسة فرضت على تخصيص والكويتية، بعدما انجزت استواق الكويت: من حسرب ضارية دالهيئة العامة للاستفمار، مشروع لتكسير الاسعار وتننى العائدات على الحركة وارتفاع الإكلاف التشغيلية قانون لتحويلها من مؤسسة عامة ألرّ شركة تجارية وقامت بتعيين مستشار وفرض المسار العسكري على خطسير خاص للقيام بهذه المهمة. الرحسلات مما زاد من زّمن تشسعيل الرحلة بمعين ٣٠ الى ٤٠ تقييقة لكلّ اتصاه، وما ترتب عليه من زيادة

وقال أن «الكويتية» تتمتع بوضم ماليّ واقتصادي متين، مشيراً ألَّى أنّ اجمالي اصولها الرأسمالية الصافية يتُجاوَّز ٧٢٣ مليون دينار ما يجعلها تشكل فرصة استثمارية كبيرة للقطآء الضاص في حال رغب في الاستثمار

وأضباف ان الناقلة استطاعت ابضأ تسكيد ٩١ مليون دولار من ديونها الدالغة ٣٢٠ مليون دولار والتي لجات الى اقتراضها لتمويل عملية تحسن اسطولهنا وشنزاء طائرات جنبيته ومشيراً ايضًا الى ان اتفاقاً أبرم مع «الهبيَّة العامة للاستثمار، في الْكُويتُ تمنح الهيئة «الكويتية، بموجّبه ١٠٠ مليون بينار (قرابة ٣٢٠ مليون بولار)

للمساعدة في سداد القروض المتبقية. ويؤكد السيد ماضي الخميس أن دالكويتية، قطعت اصعب المراحل التي واحتهتها وأنها الأن باتت تسيرفي الطريق الصحيح لتطوير خدماتها وانشَطَّتها مستغلَّة في نلك الراس مال البشري والتقنى الكبير الذي راكمته منْذ انْطَّلاقْتها الجَّديدة في أذار ١٩٩١.







# أعظم معجزة هندسية فلكية في العالم

■ تعيش مدينة ابو سنبل السياحية (٢٨٠ كيلو مترا جنوب اسوان) افراحها بمشاركة السياح والزوار مرتان كل عام وتحتل هذه المبينة موقعا متميزا على خريطة السياحة العالمية نظرأ الى اثارها الفريدة التي تُعد معجَّزَة حقَّيقيةٌ في فنونُ العمارة والبناءُ. الكلُّ فيها يسبهر ليل ٢٢ شباط (فبراير) تماماً كمَّا يفعل ليل ٢٢ تشرين الأول (اكتوبر) حين تعاود الظاهرة المعجزة.

في احتفالات شعبية تستمر حتى الشروق تتسلل أشعة الشمس الى معبد أبي سنبل الكبير لتصل الى قنس الأقداس في الساعة السابعة الأ ربعا صباحا، وتضيَّء تمثال «الرمامسة». يستمرَّ الضوء ثلاث نقائق وَّأَحِيانَا خُمس نَقَائقٌ، ينسكب أولًا على الاقدَّام إلى أن تصلُّ الى الوجه.

ويخيل للرائى ان رمسيس ينهض مع الأشعة البرتقالية المتوهجة، ومع التهليل والرحام من أهل النوبة والافواج السياحية والشباب حملة المشاعل الذين يرتدون الزي الفرعوني، والموكب الأجواء الكرنفالية إلى الصباح مع تغمأت الغناء النوبي الشجي ورقصاتهم المشهورة.

وتُضم مستيئة ابي سنبل مسزارات عسدة لعل محفورة في صخور الجبال على عمق ٢٠٠ قدم.

العليا والسفلي، وتتوسطها بوابة المعبد. وخصص هذا المعبد في البداية لعبائة الإله «رع حور افتىء إله الشمش المُسْرقة. وتصور إحدى اللوحات معركة قانش بين رمسيس الثاني والحيثيين. وفي أخر المعبد على عمق ٦٠ متراً، يوجد قدس الاقداس وفيه اربعة تماثيل للالهة الاربعة رع حور اقتي واصون رع وبتاح والملك

ومحظوظ زائر المعبد يومي ٢٢ شباط العلماء والاثريين، ولم يستطع احد فك رموره. . تم اكتشافه عام ١٨٧٤، ويتميز بتقوشه الملونة

الفسرعسوني الذي يطوف الشسوارع في إطار الاحتفالات الشعبية. ويسهر الجميع في ظل هذه

أهمها معبد أبو سنبل الكبير (معبد رمسيس الشائي)، ومعبد أبو سنبل الصنغير (معب نفرتاري روجته). وقد أصر ببناء الأول الملك رمسيس الثانى كيلون رمزا للوحدة السياسية لى مصر وبلاد النوية، وخصص لعبادة الألهة رع وأمون وبتَّاح ورمسيس الثاني نُفسه. ويبلُّغُ ارتفاع المعبد نصو ١٠٨ اقدام وعرضه ١٣٤ قدماً تتميز واجهة المعبد بالفخامة، وهي تض اربعية تماثيل ضبخمية للملك رمسيس الشاني .. جالسا على عرشه مرتديا التاج المزدوج لمص

(فبراير) و٢٢ تشرين الاول (اكتوبر) إذ تتاح له فرصة التمتع بالمشهد الذي يأسر الألباب والذي يعد اكبر واضخم معجزة فلكية معمارية هندسية الى اليوم، إذ تتعامد أشعة الشمس مع معيد رمسيس الثاني في صباح يومي ميلاده وتتويجه عَلَى العرش، فُتَدَخُّل بِاشْعَتْهَا النَّهَبِيةُ لِتَضَّيُّ وجه الفرعون رمسيس وهو السر الذي أنظل ولعل من أهم معالم المعيد دبيت المبلاد، وقد



لقسم ادارة الرحلات السياحية والعطلات، منصّة

خاصة صمن جناح وطيران الامارات، وعرضت

برامجها وخدماتها من خلال سيارة رياعية النفع

عليها شعار الشركة ورقم نبي، بينما حلَّت

وعلق هانس هانسل رئيس ادارة الرحلات

السياحية والعطلات بقوله: «تركزت جهوبنا هذه

السنة على تطوير السفر التشجيعي الى الامارات

والرحلات التحفيزية، حيث سلطنا الضوء على

مركر دبي الدولي للمؤتمرات المزوّد بأصدت التسهيلات في العالم والذي يتسع لنحو ١٥٠٠

وكشف هانسل أن «المعامرات العربية، حقَّقت

منذ اطلاق برامجها التحفيزية الى الامارات عام

١٩٩١ نمواً مستمراً في تلك السوق نسبته ٢٥

في المئة سنوياً. وقال انهًا تسعى الَّي استقطاب

نحَّو ٢٠ ألف عميل في رحلات تحفيزية خلال

وأعرب هانسل عن تفاؤل وكلاء السفر

بازدهار السياحة الى دولة الامارات وكذلك

بفضل تطور البنية التحتية للدولة والمنتجعات

الساحلية والمنشأت الفندقية الجديدة.

السنة المالية ١٩٩٧ / ١٩٩٨.

شاشتا فيديو مكان الزجاج الامامي.

# طيران الامارات تحصد مزيداً من الجوائز العالية

### 🗖 دبى – دالحياة،:

■ اختتمت طيأران الامارات، امس ما وصفته بأنه دانجح مُشاركة لها، في معرض بورصة السياحة الدولية دأي. تي. بيء في برلين. وحصدت الخطوط الدوليــة لدولة الامارات العربية المتحدة في هذه الشاركة أريع جوائز بولية قالت انها تؤكد التقيير الذي تحظى به خدمإتها الراقية في أوساط وكلاء السفر والسافرين الاوروبيين.

وتسلُّم الجوائر الأربع الشيخ احمد بن سعيد أل مكتوم رئيس طيران الامارات، خلال المعرض، وهي دافضل شركة سفر، ودافضل ناقل إلى الشرق الأوسطه (للعام الخامس على التواليّ) من صحيفة وترافيل ترايد غــــآزيت، (تي. تي. جي. يورويا)، ودافـضل شركة طيران، ودافـضل برامج ترفيهية خلال الركلات، من مجلة مغلوبو، الالمانية الرائدة.

وكان الشيخ احمد ترأس وقد عطيران الامارات، الى مرسرض دأي. تي. بي، الذي ضم ٢٢ شخصاً بلنهم مسوولو الأقسام التجارية والعطلات السياحية وادارة الرحلات

فى دبى والمانيا. ويعتبر المعرض المقام سنوياً في

واتخذ جناح وطيران الامارات شكل اجنحة ونيل لحدى طائرات الناقلة، وشهد اقبالاً كثيفاً خُلُال الأيام الخمسة للمعرض، وأجريت مع الشيخ احمد ومديري اطيران الامارات المشاركين ٧٦ مستابلة وحسواراً مع الوسسائل الاعلامية، بما فيها أفضل محطَّات التلف: ة ووكالات الأنباء الالمانية والعربية.

واحتلت شركة «الغامرات العربية»، التابعة



برلين أكبر معرض للسفر في العالم حيث أست قطب هذه السنة ١٢٥ الفُّ زائر و٢٠٠٠ مشارك احتلت اجنحتهم مساحة اجمالية قدرها ٦٦ ألَّف متر مريع.



الْقَدْسُةُ، بَالاضَّافَةَ الَّي النَّصِبُ التَنكَارِّي لِلْعَائِلَةُ الفُرْعُونِيَّةَ ٱلَّذِي شَيِد في

الفناء الخارجي للمعبد ويصور الفرعون على عرشه محاطآ بزوجاتة

ايضا معبد حنحور الهة الحب والموسيقي والجمال

لرمسيس ونفرتاري تحطما ولم يبق منهما شيء.

ويجب على زائر معبد أبو سنبل أن يتجول شمالا ليستطيع بلوغ معبد أبو سنبل الصغير المعروف باسم «معبد نفرتاري، ويطلق عليه

وقد بناه رمسيس الثاني تخليدا لنكرى زوجته المحبوبة نفرتاري

ويمتاز المعبد بجمال رسومه ووضوح الوانه على رغم صغر حجمه

مقارنة بمعبد أبو سنبل الكبير وهو عبارة عن صالتين وفي اخره قدس

الإقداس، وكان فيه تمثال للإلهة حتحور على شكل بقرة وتمثالان

1111111

المحاجب ومنسس المثاني

بمسور بعدارية وفاعل تنعير بمورث بعدارية وفاعل تنعير

الاحال المتولفية بتين

المتحناني اصونيا الراسطان

ينسعناين سوا طسود للطامع

خنستل فوصية استنشابية فيهم

للمساحد عي حدال زعد في المرا

مستديد ۴۰ ملسون مولام. م

بعداد الفرونوليو لمصيدا عدد في عبداد الفرونوليو

فعنسوي والعقبي العبوالن

1 1 -

يب (مسيع) ال

تني مثان بصارسية الفرعور أتناه

كارتي للعائلة الفرعونية أأنية

الفرعون على عرشة مطالبا

بل أن يتجول شعالالسني.

، باسم -سعيد نفرتاري واعزا

ها لنحرى زوجت المعبونة

خسوح الواله على رغوضه

و عدارة عن صالتيَّ وَفِي الْمِ

المستسحسور على شكل للأوائه

استيتى والحمال

معنهما سيء

t, w

حنائب تنعثناه بنيده المنين

سألني والمعطساني ستيزي

برامج الفيديو، كُتلك التي تنتجها

شركة دبروغريسيف، تستطيع أن

توفر بدائل لقنوات النوزيع والبث

التي أنشاها بعض شركاء عليزر.

وبناء عليه، طلبت شركة

وروغريسيف، من سيايك لي،

الذي يصنع الأفلام أو يصورها،

والذي انتج ثلاثة افلام فصندة

للمناسبية، ان يساهم في طرح

وريال فيديو، والحقيقة مي أن

غليزر قال إن الشركة كأنت تحاول

العثور على طريقة تستخدم بها

انترنت لارسال أشارات تلفزيونية

تقليدية عادية مباشرة إلى أجهزة

تلفزيون لكي يتمكن الشاهدون

من مسساهدة قنوات كسابل لا

يستطيعون مشاهدتها بواسطة

وينجنب بقوة إلى ما بوسع

انترنت أن توفره كنظام توزيع أو

بِثْ مستقل، حتى أولئك النين

مسئموا، أو تعبوا من تتبع

التطورات التكنولوجية المتسارعة

مثل بونا تبيلو، الناشط في شركة

داوديسى، الذي يستعيد من

خزَّانَ دَاكُّرتُهُ الضَّيْجَةُ الْكَبِيْرَةُ الْتَي

اثارها، في وقت سابق منَّ العقدُّ

الجاري، والتلفريون المتفاعله

الذي كيان بوسع المرء معه ان

يتحكم، من على بعد، بما يشاهده

على شاشته بفضل جهاز صغير.

انترنت بالفعل أن تصبح تافزيوناً

متفاعلاً، لكن الأهم ليس السيطرة

على ما يجري ويتطور، بل اختيار

المرء ما يرغب في مشاهدته، وإذا

بلغنا هذا الحسيد من التطور

ستتبيل معنى الترفية وطبيعته

في المنزل الأميركي.

that's Box. | 1784 (See | [ See Market ] | British | | 128 and | | 128 and |

- FBe Fall then So Rockmarks Butlans Airectory tiliscon

What put Plant | Vikel put Cool | Destructions | But Searth Propin | Suffrage

meracting.

LOCAL .

SPORTS"

STYLE

SCI-TECH.

@ @ & 3 # 0

Seed 7 12 a.m. Def 12318-07970

Women claim Army pressured

ويقول دونا تيسيلو: «بوسع

شركات الكابل.

Computing

Current Affairs

Media

וב עם ולסובים עורים

http://www-ccg.ccg.nksc.cdn/-baggag/arabic.html

hp://hp.n.washington.edu/public/reader/mac/

ZD Net Software Library - Top Rated Shareware

International Computer Systems (London) Ital

Applications shareware funder

Applications - University of Texas

http://www.100hot.com/games/

Windows 95 Applications website

http://www.shartware.com.

Ambie Software

Apple Computers

Corel corporation

Hewlett-Packard

Locus Corporation

http://www.microsoft.com/

http://www.oracle.com/

http://www.sakhr.com

http://www.tl.com/

Bosnia Honsepage

http://www.chechaya.org/

http://www.ooeworld.org/index.html

The Bosnian Virtual Fieldtrip

http://geog.gam.edo/ges/jw War Crimes Tribunal Watch

http://www.abc.com/

http://www.igc.apc.org/balkat

Addustour Newspaper, Jordan http://arabla.com/Addustour/

Al Anwar Newspaper- Fax, Lebanon

http://www.dm.net.lb/alanwar/

Al Avans Newspaper, Bahrai http://www.alayam.com/ Al Hayat Newspaper http://www.alhayat.com/

AlWatan Newspaper, Knwait

An Nahar Newspaper, Lebanon

http://www.aumahar.com.fb

Asharq Al-Awast Newspaper

http://www.arab.net/asharus/

Assafir newspaper, Lebanon

http://www.assaftr.com.

Business Week, Magazine

Byte Magazine

http://www.cbs.com/

http://www.cas.com

http://www.com/b.com/

http://ppg.com/cnesc

George Magazine- USA

http://www.hkstandard.com/

Le Munde Newspaper, France

http://www.standard.co.uk/

http://www.abc.com/

PC Macazine

New York Times, USA

http://www.pcraug.com

http://www.pcweek.com Star-Tribune, USA

http://www.trib.com/ Telegraph, UK

http://www.ft.com/

The Star, Jordan http://www.arabia.com/star

kite://www.ielerach.co.nk/

The Guardian Newspaper, UK

http://www.guardlan.co.nk/

The Observer Newspaper, UK

http://www.standard.co.nk/

The Times Newspapers, UK Min://www.the-filmes.co.uk/

USA Today newspaper, USA

http://www.ncatoday.com/

http://update.wsj.com/ Washington Post, USA

Washington Times, USA

Wall Street Journal Interactive, USA

http://www.WashingtonPool.com

Audit Beresu of Circulations (ABC)

http://www.accemabe.com/ Newspaper Association of America

atto://www.nas.org/

http://www.apes.org/

http://www.tappi.org/

http://www.thinker.org/

Web Site Activity Audit Report

The Fine Arts Museums of San Francisco

The Financial Times Newspaper, UK

The Times Higher Education Supplement, UK

WWW.VL: Writers' Resources On The Web

http://www.interlog.com/-ehi/www/wrkesource.html

NPES - Asso for Suppliers Printing & Publishing Technologies

TAPPI - Technical Asso, of the Pulp and Paper Industry

http://www.timeskigher.newsiat.co.sk/

PC Week, Magazine

National Geographics http://www.nationalgeographic.com/

Khaleei Tames Online, UAE

http://www.khaleej.com

China Daily http://www.lhep.ac.cu/cdully/cdul.html

Computer News Middle East WEB page

http://www.georgeneg.com/kfm/index.html Hong Kong Standard, Hong Kong

Le Monde Newipaper Diplomatique, France http://www.lan.fr/CP/MondeDiplo/mondediplo.fr.htm

http://www.lemonde.fr/cgl-bin/LeMonde/une.pl

London Evening Standard - Business Day, UK

http://www.al-watan.kuwait.net/

Witness-Online Documentary Series http://www.worldmedla.fr/witness/

http://www.clj.org/cl/

Oneworld

MIT Laboratory for Computer Science

http://www.sandybay.com/pc-web/

http://www.albonien.com/main/

gopher://gopher.igc.apc.org/11/peace/yugo/crimes

http://www.intac.com/PubService/rwands/index\_old.htm

Links to Bosniz Information
http://www.medcom.amedd.armv.mil/medcom/posnis.htm

Bulletins of the Republic of Bosnia-Herzegovina State War Crimes Commission

Microsoft

ممالهم انقرفتانقرنت انقرنت

يمكن ان تصبح تلفزيوناً تفاعلياً دولياً

من بنيز كاروزو:

النشباط القوري والعاملة قي مجال الوسائط الْمُتَـعَـدة، في طول الولايات المتحدة وعرضها، جاهدة حاثرة منهكة لكي تبقى على قيد النشباط، قد تكونُ الفرحة العارمة، التى يُعبرب عنَّهَا الْعباطون في محبأل الوسائط المتعددة على انترنت، تعتّم على أوجاع إولئكُ النين اكتشفوا ويكتشفون حقائق النشاط الرقمي والامهم وأنينهم. وعلى سبيل الثيال، تزداد الشسركيات العياملة في مسجيال الوسيائط على الشبيكة الدوليية ايغالاً ومضيأً في سبيل تزويد اولثك الذين ديرورون، صواقعها ثوافد مسلحتها بوصتان في ثلاث بوصات من اشترطة القتيديو الرقمي غيس البين المهتسر التي يكون قد تمُّ اقتطافها من افلاً عالية او من بث تلفزيوني، ما بشكل تطبيقا علميا لتكنولوجيا تبعو زائدة على اللزوم وغبي ضرورية حتى عندما تكون الامور

تسير تماماً كمّا يشتهي المرء وهو. ما لا يحدث ابدأ تقريباً. وأنا اعترف الآن ان منا قلته يفستنقس الى الرقبة او التبقيهُم والتعاطف فيما تنوى شركة دبروغريسيف نتوركس انكء التى تعتبر من شركات انترنت ذاتُ الرؤية والطموح، الاعلان الاتنين عن نتاجها الجديد المسمى ريال فيسيو، وهو اول فسيديو يمكن عرضه على الشبكة الدولية. لكن فيمًا تسعى الشركات النَّاشَطة في المجال الفوري جاهدة لكي تبقي

At A lake

السبكة التولية. ■ فيما تسعى الشركات ذات

صرورياً. لكن الجواب المطول على وياقدام شركة سروغريسيف

منتجات فينيو دمتنفقة، وتعرض هذه المنتصات افلام فينيو واتواعأ اخرى من الوسائط

الصوت.

الكومبيوتر نقل اضبارات صوتيا قراءة وثيقة او مشاهدة فيديو

وقبل اقدام المهندسين العاملين في شيركية «بروغيريسيف» على النتكار طريقة لنث «الدفعات، على انترنت، كسان نقل كليب صوتى رقمى يستغرق خمس نقائقً، يستغرق ٢٥ بقيقة مع استخدام موديم وخط هاتفي عادي ويقول روب غليرر، احد كبار السؤولين التنفيذيين السابقين في شركة مايكروسوفت، والذي يعمل حالياً سأ لمحلس ادارة دبروغريسيف، وكبير السؤولين التنفينيين فيها، ان المقدرة على بِثُ الوسسائط في شكل مستسدفق، بالاضافة الى النمو التفجري الذي

كليب او الإصفاء الى اضبارة

ويبدو ان عدداً كبيراً من الخبراء يشارك غليزر وجهة نظره ومن هؤلاء الخبراء الداعمين لهذه التكنولوحيا الجديدة، العاملون في شُسركسات البِثُ داي بي سيء ورسي بني اس نيسور، ورورنر برانرز، وبقداة بيسكافييري، وسلوم بايرغم وهيشة الاذاعلة البريطانية وشركة واتلانتيك ريكوردس، ودغب فين ريكوردس، ومسيورتس ايللا ستريتيد، لكن

ويقسر حستى غليسزر بان دريال اوبيو، لاقى شىعبية واقبالاً كبير عليه لان هذا البرنامج مكّن انساناً

المنبعث من انترنت فيما كان صوتية. حداً من البشر.

تبيلو، رئيس شركة «اوبيسي ال بيُّ، الناشطة في مبحال تراسبة مطوك المستهلكين، وكسبسر المسوولين التنفييني فيها، أن على تكفولوجيا الكومجيوتر وانتسرنت ان تصبح سهلة ألاستخدام وجذابة كألتلفريون تماماً اذا راد المعتبون بهده التكنولوجياً لها ان تعمُّ وتصبح في منتاول اكسر عبد ممكن من

ميا من الإصباعاء الى الصوت

ُ ويُقول بونا تييلو: «اعتبر انترنت حاليأ وسيطأ غير ناشط ولا يُصرر تقدماً ووجود صربع احته بوصتان في ثلاثً مه صات من الفيديو عليه لا يقدم ولا يؤخر ولا يفيد..

الفيديو على انترنت هو ان هذا القيديو ويشكل بابأ ينفتح اصام اصنَّاف جديدة تماماً من الترَّفيه، ` ويعرب تونا تييلو عن اقتناعه بان الشرفيه هو طريق انشرنت ألوحيد المتاح نحو أن تصبح وسيلة اعلامية عامة شائعة. لكنّ معظم النين يتخذون مواقع لهم على انترنت يتجاهل تماماً أمرأ أكثر أهمية، وهو أن على جهة ما

يستخدم جهازه الكومبيوتري لأمر آخر، بينما يتطلب القيييق عادة اهتماماً ومشاهدة خالصين، أي انصرافاً كاملاً إلى مشاهدته. ويتعين على المعنيين كافة مواجهة حَقَائُقَ بِدِيهِيةَ كَهُذُهِ اذَا شَاؤُوا انْ تكون انترنت، مع مرور الوقت، وسيلة بث تستخدمها اعداد كبيرة ومنذ فترة طويلة قال نك دونا

تَشْهده انترنّت، يحول هذه الشبكة التوليسة الى وسسيط اذاعى بثي كالتَلفَرْيون تَمامًا.

ويضسيف أن الحـ

السبيب الكامن وراء اهتصام هذه الشبركيات كلهيا بالفييديو على على قيد النشاط يجب ان تتساعل الاوسساط المعنيسة عن دواعي الأهتمام بالفيديو وعرضه على

من هذا القبيل لا معنى له وليس هذا ٱلتساؤل معقد تماماً كما هي شبكة انترنت نفسها.

شسركسة «في دي اونت كسورب» و وقيفو سوفتوير انك، و دفي الْكَسْتَرِيْمِ اللَّهِ، تَنْتُجُ مَا يِسْمَى

التشغيل الفوري.

وقبل هذا البرنامج، كان على

اوبيسو، النذي ينتقبل او يبتث الامر المحاط بالغموض الكامل هو

كاملة من انترنت على سواق جهارة قبل ان يتمكن من الاصغاء البسها وكسان هذا ضرورياً لأن انترنت تبث معلومات على تفعات

ويشبعس المرء باغيراء اعطاء جواب مبسط مفاده ان اهتماماً

على اعلان ما تود اعلانه الاثنين، تكون الشركة تنضم الى لائحة تزداد طولاً من الشركات، بما فيها

على شاشات لجهزة الكومبيوتر المنضدية بواسطة انترنت في بث تدفقي يشابه او يقترب من أعادة

وكانت شركّة «بروغريسيف» سبقَّت الآخرين في مجال الوسائط المتسواصلة على انتسرنت ونلك بقضل برنامجها المسمى دريال

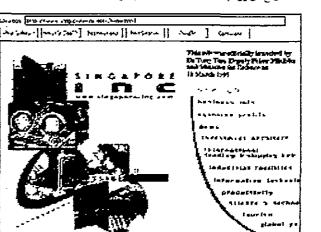
كل فرد من مستخدمي اجهزة صغيرة يعاد تجميعها فيجهاز الاستقبال قبل ان يصبح بالامكان

Sandrack Salest May

(v) | Vir a Said | Secondari | Methicals | From | Librari | **相相区**0 DIGITAL 's What's New r Products DIGITAL debuts e Bale-Att Millicent at r Support & fra internot World r Corocra & CoBIT COONEY EN Y PERMI e Wade't do e Jahren eine

# موقع جديدفي انترنت لتنشيط الاهتمام باقتصاد سنغافورة

■ لجأت سنفافورة الى انترنت لتنشيط الاهتمام النولي والاميركي بها وشد الستتمرين الآجانب من خلال موقع تجمعي خاص أقامته في ولاية كاليفورنيا تعتقد حكُومة الجزيرة انه سيوفر المطومات المناسبة. ويضم الموقع التجمعي الجنيد ثمانية مواقع تقدم فيه دوائر حكومية معنية المعلومات الخاصة بنشاطها مثل دائرة الموانيء والتجارة والتنمية الاقتصابية وغيرها. الموقع لمن يرغب www.singapore-inc.com



# شيراك ينوي تعميم شبكة انترنت على المدراس الثانويية بحلول عام ٢٠٠٠

🗷 قال الرئيس الفرنسي جاك شيراك انه يريد من كل المدراس الثانوية في فرنسا الاتصال بانترنت بحلول العام ٢٠٠٠ بهدف تعميم مهارات الكومبيوتر وتعزيز فرص العمل المتصلة بتقنية المعلومات. ونفي شيراك في بِرِنامِجِ تَلْفَرُيُونِي أَنْ تَكُونَ فَرَنْسَا مَتَلْخُرَةَ كُومِبِيُوتُرِيًّا عَنْ غَيْرُهَا مَنْ الدُولِّ لكته قال ان على بلاده ان تحقق ، قفزة، طويلة.

# فبتناء تمهدلتعميم خدمات انترنت بانشاء لجنة تحدد شروط الاستخدام

■ وضعت فيتنام مجموعة من القوانين والشروط التي تقنن استخدام انترنت في البلاد تمهيداً للسماح لموفري خنمات المعلومات الغورية تقديم هذه الخدمة الراغبين. وقررت الحكومة تشكيل لجنة تعنى بمتابعة شؤون انترنت على ان

يراعي استخدام الشبكة الدولية القواذين السائدة التي تمنع من بين ما تمتعه خرق القوادين المحلية و متشمويه الحقائق، والأسرار الحكومية والتخريب وما الى ذلك من مخاوف رسمية.

ويقدم عدد من الشركات في فيتنام خدمة محدودة تتضمن اساسا البريد الالكتروني وكانت الشركات تلك تقدم خدمات الاتصال بانترنت قبل أن تعمل الحكومة العام الماضي على وضع لجراءات قاسية منها منع الاقراد من الارتباط بانترنت ومراقبة المشتركين الاخرين والعلومات التي يطلعون عليها. ولم تقل الحكومة متى ستبدأ توفير خنمات الارتباط الاعم الأ أنها قالت أنها أن تسمع للمشتركين الارتباط بالشبكة من خلال خفاوط

بابتكار شيء ذي قسمة فعلسة للنين يقتضون وقتنا طويلأ يشاهدون فيه انترنت، بصرف النظر عن الأسبباب التي تدعبو الناسُ إلى قبيولِ انترنت في ويوسع هذه الشبيكة الدوليلة

أن تبدأ، أجلاً أو عاجلاً، التفكير

أن تكون عددا كبيرا دمن الأمور» بوسعها ان تكون اضبارة تضم صبور أسبرة من الأسبر، كيمياً بوسعها ان تكون وسيط توزيع او بث دولي للبسرامج والألعسات والموسيقى وحتى القيديو، اي بوسعمها توزيع كل ما بوسع البشر انتاجه في شكل رقمي أو تحويله إلى شكل رقمي. ومع هذا لا يوجد على انتبرنت صالباً إلا القليل القليل مما يقضل ما بوسع أي انسان أن يحصل عليه حالياً، في شكل افضل واسرع واقل كلفة،

من التلفزيون أو من مكتبة أو من مخزن فيديو أو من كتيب عن أفلام الفيديو المتوافرة. ويقول غُليزر: وأنَّا لست واهمأ ولست خيالياً فالناس لا يتعلمون كيفية استخدام وسيطجديد بسرعة كبيرة او بسرعة قانون موره. وكان بهذا يشير إلى مبدا معسروف جدأ في صناعية الكومبيوتر وهو ان السرعة أو القوة التي تعالج بها شرائح الكومبيوتر المعلومات تتضاعف كل تُصانية عشر شهراً تقريباً. ويقول غليزر: «يتمثل التحدي

على الامكانيات وتعزيز ادراكهم والمفسارقسة في الأمسر أن من

more stories

WIND MER

And the same of the property of the same o

COMMENT OF CONTRACT AND ADMINISTRACT AND

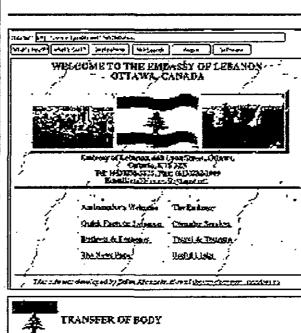
Hale Sopp is coming - Chert our sungaret's guide

الذي تطرحه انترنت في وجوب

التركيز على تفتيح أذهأن الناس

ديجيتال ايكوبمنت كورب تطور نظاما لتمكين شركات الخدمات في انترنت من تقاضي الاتعاب

كشفت ديجيتال ايكوبمنت الاسبوع الماضي تقنية تدعي انها تستطيع تمكين الشركات الناشطة في تقديم الخدمات عبر انترنت من تقاضى اتعاب في كل مرة يلجا المستخدم فيها ألى قواعد المعلومات التي تقدمها في الشَّبكة الدوليَّة. وقالت ديجيتال أن نظأمها الذي اطلقت عليه اسم وميليسنت، قادر على حسم مبالغ تقل عن سنت واحد، والطريقة الَّتي يعمل بها تشبه الى حد ما بطاقات الاتصالات الهاتفية التي يشتريها الراغب فتحسم في كل مرة يتصل بها جزءا من البلغ المبت في سي يستريب البطاقة، وهكذا ديودع، المستخدم مبلغاً معيناً في حسابه الالكتروني ويجري بعد ذلك حسم رسوم الاتصال واستغلال المعلومات بموَّجب اتفاق مع الشركة المعنية. وقال مسؤول في بيجيتال أن بطاقات الائتمان مناسبة أذا كان المبلغ الذي ينفقه صاحب البطاقة كبيرا نسبيا ولكن البطاقة غير مناسبة اذا كانت الاتعاب محسوبة بالسنت الواحد أو أقل منه. وتقول ديجيتال أن نظامها موجه في صورة اساسية لشركات النشر الالكتروني او الصحف او الشركات التي تقدم الألعاب من خلال



- a Yriggforf Stall to Darkard contribution of dealer ferrical or the Expension Conserved 4. with the protection of the country o િદ્યાભાઈ લાકપુર્વસ્થ હિંમાઓલામ કેટ ભાગમાં ભૂતિ મહોનું અંગરે ઉપલ્ફોનેવામાં છે. સ્વાપ્ય ઉપરાદ્યાં ભાગક અમે અલગ સામાના ક વિકાશના કે દવલ પાકા માના માટે કે માટે કે મહાને પાકા કરવા છે. કે દેશકોલા હો નાદ કર્યાના ભૂતીઓ કે જેવા કે પાકાનો છે, તેને સાહે છે. હતા ને મેળા હો મેળા હો માટે કે બાળ કો જેવા
- tous philisospies. I better of antibothica, with the Dischargers. Letter of antibothica, with the philosophics. Letter of antibothica, with the philosophic integers of the first Discrepages. Letters of the philosophica of the travel of Discrepages the of the philisophic working. jáckepet. Od allatist sampal jastkort propájasamandája. Dana listá ja nejszínásták balangiska redbor V odskodolistástik 1884.

Microsoft\*

Learn About Internet Explorer

Explorer Security Issues

Now Available: A Single Flx for Internet

Mirrosoft has developed a single fix that fromer Explorer asers can abunded now to protect their computers spains the time seek. Get the

download and latest news on linemer Explorer security issues

Special Security E-mail Address Created

موقع سفارة لبنان في كندا

CWINDOWS 95 & NT 4.0 CWINDOWS 3.12 NT 3.51 C Macintoch CUNIX

Releases

Check out one of the following versions of internet Explemer: 301 for Win 953. NT 20s for Mac; 30s for Win 3.1

Find people easily ulti-lategree Mail and News

# OH! سى ان ان تبث اخبارها الاقتصادية المصورة في انترنت اعتبارا من ٢٤ الجاري

■ تنوي شبكة «سي أن أن» التلفزيونية الاخبارية البد، في ٢٤ الجاري تقديم خدمتين كاملتين بالفيديو تتضعنان برامج عن الاعمال يستطيع المُستَرك الصَّمول عليهما من موقع اسي أن أن قي انترنت، كما تعتزم الشركة تحديث اخبارها المصورة كلُّ ساعتين خلال ايام العمل العادية. ويركبز البرنامج الاول على النشاط في موقع العمل وهذا سيكون ستوافراً في موقع الشركة في انترنت مترّزامناً مّع توقيت عرضه. اما البرنامج الثاني واسمه Digital Jam فهو برنامج اخباري تقني الطبيعة. وتعترم دسي أن أنه البدء في نهاية حزيران (يونيو) المقبل توفير كل اخبارها الاقتصادية المصورة في أنترنت. وقال مساويل في الشركة أن هذه الخدسة ستمكن المشتركين من

استعراض الاخبار الأقتصادية المهمة في نافذة في الكومبيوتر الشخصي

الى جانب ادارة برامج اخرى على الشاشة نفسها.

**Home Users** 

Press

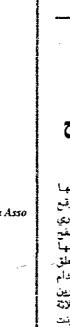
# مايكروسوفت تصحح ثلاثة اخطاء جديدة فىبرنامج التصفح انترنت اكسلبورر



بدأت توريع برنامج من مسوقع «انتسرنت اكسسابسورر» يجسري تعديلات على برنامج التحسف لاصلاح ثلاثة اخطاء اكتشفها طلاب جامعات اميركية فيه تتعلق عموما بعسائل سلامة استخدام البرنامج. واضافت ان الاصدارين المستشائرين بالاخسطاء الشسلانة هـعــا ٢ و٢٠٠١ من انقسرنت اكسلبورر لبشيشي ويندوردا وويندور ان تي ٤.

# Media Asso

🗷 قىالت سايكروسىوفت انها



Museum

ربط بلغاريا وتركيا بكيبل بصري للاتصالات الهاتفية

رومًا - رويتر - قال مسؤولون أن بلغاريا.

البصرية لريط شبكتي الهاتف فيهما في اطار خطة لربط شبكات الأتمالات في ارروبا الغربية

وتركيا ستفتتحان رسمياً غداً خطاً بالألياف

بالشرق الأوسط وقال فالنتين كوليف الناطق بلسان لجنة البريد والاتصالات البلغارية

اول من أمس أن الخط سيريط بلدة هاسكوفو البلغارية ويلدة أوبرين

برنديزي في ايطاليا مارا بالبانيا ومقدونيا ويلغاريا واستطنبول في

تركيا... وهو يضمن اتصالاً رقمياً بين شرق اوروبا واسياء.

وأضاف كوليف أن «هذا الخط جزء من الخط الدولي عبر البلقان من

ومن المتوقع أن يبلغ طول الخط الدولي عبر البلقان ١٦٠٠ كيلومتر.

موبيل تخطط لاستثمار ٤٧ بليون دولار

لتطوير حقول النفط في النروج

● اوسلو – رویتر – نکرت صحیفة «داغنس نایرینفسلیف» المالیة

س ان شركة النفط الاميركية موبيل كورب، تعتبر الرصيف القاري

وذكرت ان «موييل» تخطط لاستثمار عشرة بلايين كرونة نروجية

ونقلت الصحيفة عن ثور مويرش المدير المالي في وحدة «موينيل، للتنقيب في النروج دهدا يعني أن الشركة تمر مرة أخرى بمرحلة نشطة

في النروج فنحن لم نستثمر في تطوير حقل جديد في الرصيف القاري

وقال مويرش أن جزءاً كبيراً من الاستثمارات سيخصص لتطوير

حقلى اساغارد ونيورد ومنطقة فرام التي تديرها «نورسك هيدرو» وتقع

وتملك «موبيل» ٧,٣٥ في المئة في حقل أساغارد و٢٠ في المئة في

انهيار محاولة انقاذ شركة بوغاتي

وعرضها للبيع في مزاد الشهر القبل

• روما - رويتر - قال حراس قضائيون أن أصول شركة ببرغاتي،

الايطالية لصناعة سيارات السبور ستباع بالمزاد الشهر المقبل بعدان

وقد وضعت شركة «بوغاتي» التي تنوء بديون هائلة تحت الحراسة

القضائية في عام ١٩٩٥ ولكن على رغم الاهتمام العام الكبير بالشركة

وقال الحارس القضائي لويجي روسيني أول من أمس أن أصول

الشركة التي تتضمن عنداً من سيارات السيور كاملة الصنع التي لم

وأضاف أن من المتوقع أن يباع مصنع بوغاتي وحده بسعر ٢٠٥٠

انخفاض سعرسلة أوبك

الى ٣٦ ١٨ دولار البرميل

● اندن - رويتر - قالت وكالة انباء منظمة «اويك» (اويكنا) امس

نقلاً عن امانة المنظمة ان سبعر سلة خامات «اويك» السبعة بلغ ، دولار للبرميل أول من أمس انخفاضا من ١٨,٦٥ دولار للبرميل يوم

تعرض في صالات البيع من قبل ستباع بالزاد في الرابع من نيسان

قشلت محاولات طويلة في انقاذ الشركة من الانهيار.

(ابريل) في مدينة مودينا في شمال ايطاليا.

بليون ليرة على الأقل (٣,١ مليون دولار).

للتروج واحدأ من سبع مناطق مهمة فيما يتعلق بتطوير الثروات

(١,٤٧ بليون دولار) في المنطقة خلال السنوات الخمس المقبلة.

النروجي منذ حقلي شتاتفيورد واوسبرغه.

نيورد و٢٥ في المئة في فرام.

لم يعرض احد شراها.

يؤمن ضخ بليون دولار في سوق التأمين

# نظام التامين الصحى للمقيمين

🗖 الرياض – «الحياة»:

🗖 أقسر مسجلس الشسوري السبعودى نظام التنامين الصبحي للمقيمين الإجانب في البلاد في جلستنه العبادية الثى عنقيها برئاسة رئيس مجلس الشبوري السعودي محمد بن ابراهيم بن

وقسال الأمين العسام للمسجلس حميود بن عبدالعزيز البسر في حسيث بشته ،وكتالة الانباء السخودية» ان المجلس استكمل مناقشية النظام ووضع اللمسيات الأخيرة عليه واقره بعد التصويت

ويُنتظر عسرض المشسروع على مجلس الوزراء السعودي قربيأ لاقراره في صيغته النهائية وبُّهء

ويرتكز المشروع، الذي يتضمن ١٨ بندأ، على نظام التـــامين التعاوني الحاز شرعاً من هيئة كبار العلماء في السعودية الذي يعتبس نظام التامين الوحيد المرخص له بالعمل في السعودية وتمارسه حاليأ بترخيص رسمي والشبركية الوطنيية للتيامين التعاوني، (التعاونية للتامين). بينما تمارسه محموعة اخرى من الشسركسات من دون تراخسيصر رسميه من طريق مكاتب او ممثلين لها في السنعودية أو ما معترفٌ بوكيلاًء التيامين، فيتما

وتعمل في شكل غير نظامي لدى جهات أو أفراد لا يكفلونها. اقليمية مجاورة. وأقستمسر المسروع، عندمها وتتوقع شركات التامين ان ناقشنته اللجنة الإحتثماعسة والصحية في مجلس الشورى لدة عامين على القيضايا المرتبطة بالتأمين الصحي عموماً من دون الخوض في مسالة الترخيص للشركات العاملة في هذا المجال الذي يعتبر موضوعاً تعنى به وزارتا التبارة والمال. وشكلت الوزارتان لجنة لصوغ تشريع تنظيمي يجيز تسجيل شركات الشامين العاملة في السعودية. وشارك في صوغ المشروع عند من الحبهات الرسميية ومسؤولي المستشفيات الحكومية والخاصة ورجنال الأعسال الذين ضنمتوه بنوداً تشمل، وفقاً لبعض المصادر، أليات تجبر مؤسسات القطاع الخساص والعسام والافسراد في السعودية على التأمين الصحر للمقسمين النبن يعتملون تحت كفالتهم ومعالجتهم في المشبات الصحية التابعة للقطاع الخاص بغية تنظيم عمليات العلاج الصبحى وتحفيف الضغط على المستشفيات الحكومية من جانب

الحوافز التى تقدمها لاستقطاب العمالة المواطنة وتفرضها وزارة نسمة ويلجأ افرادها كثيرا ألى العمل السعسودية لكن من دون المستشفيات الحكومية نتيجة عدم التزام نظام أو صيغة تأسينية وجسود غطاء تأمين صسحي، من اجهة، ونتبجة تسبُّب العمالة التي

ستنير عملياتها شبركة «مينل

ابست كابيتال غروب، ايضاً

بالاشتنزاك مع احبد المصارف

الدولسة في لندن. وسستكون لمدة

القائدة لاحقأ بعد درس اوضاع

ينكس ان دبنك بيروت، حقق

ارباحساً عسام ١٩٩٦ بلغت ٤٠٥٠

ملسون دولار. وهذا المصرف في

المرتبــة الـ ١٥ بين المصـــارفّ

العَـشـرين الإولى في لبنان من حسيث الموازنة، وهو ينشط في

التسميلين فيات في المجالات

على تنظيم العمالة

ثلاث سنوآت، على ان تحــــ

تستقدم من دون وظائف محددة

يساهم القرآر، عند البدء بتطبيقه، قى ضبغ نحسو بليون دولار فى قطاع التنامين الصيحي السيعودي سنويأ تشكل حجم السوق المتأحة في التسامين الصسحي الذي لا تتجاوز قيمة الاشتراكات المسجلة فيه، وفقاً لتقديرات سبق ان اعلنتها والتعاونية للتامينء مبلغأ يقارب ١٠٠ مليون بولار عام ١٩٩٥ تَمثلُ نَحو ١٠ في المُثَّةُ من حجم السوق المتاحة. يشار الى أن المشروع سيفسح في المجال أمام القطاع الصحي الخصاص في السع ودية للتوسع الافقي والعمودي والتغلب على بعض المصاعب التشغيلية والتسويقية التى تعانى منها بعض المشات نتيجة عدم وجود الية واضحة لعلاج العمالة النزلية وعمالة القطاع الخاص. وتقدم يعض شبركات القطاع الخاص فأي السعوبية خدمات العلاج الصحي الى موطفيها من الستعسوديين والاجسانب في السنشفيات الخاصة ضمن العمالة الاجنبية التي تقدر في السعودية بنجو سيثلة ملابين

# بنك بيروت يزيد راس ماله ويستعدلاصدار سندات دولية

من دانيال الضاهر:

■ تمهيداً لادراجيه على لاثحة التداول في بورصة بيروت في نيسان (ابريل) المقبل، بدأ «بنكُّ بيروت الذي يتراس مجلس ادارته سليم صغير، عملية اكتتاب خاص لزيارة راس ماله بندو ١٠ ملايين دولار اميركي الي ٢٦,٤ مليون دولار من خلال طرح ٢٠ في المُشَة من اسهم الفشة دج، العائدةً ً الى المصرف والقابلة للَّدُّاول في البورصة وفق القوانين المرعية. ويستعد الصرف ايضا لاصدار

سندات دين في السبوق الدولية

بقيمة ٥٠ مليون دولار. ويبلغ عسدد الاسسهم رج، المطروحة للبيع ٣,٤ مليون سهم على أن بحت فظ المساهم ون الحاليون في المصرف بنحو ٢,٤ مليون سهم تعثل نسبة ١٠ في المشة من مجموع الاسهم حجه. وحدد سُعر السهم بنصو ١٠,١٧

وتدير الاكتتاب شركة مييل ابست كابيتال غروب، وتوقعت متصادر في السوق ان يشبهند التبداول بهنده الاسهم اقببالأ

وبالنسبة الى سندات الدين

### الاستهلاكية والإسكانية الدولية بقيمة ٥٠ مليون دولار، والتجارية وغيرها. اتفاق مصري ـ اردنى بعثة تجارية بريطانية

🗆 بيروت – دالحياة::

🖪 تصل الى بيسروت اليسوم بعثة تجارية بريطانية في زيارة تستمر حتى عد تنظمها غرفة التجارة والصناعة لنطقه ئوتنغهامشير.

ونكىر بيان وزّعته سفارة بريطانيا في لبنان ان «البعثة تسعى الى فرص عمل ولقاء رجال اعمال لبنانيين، ويراسها مايكل بروش منير التنمية التجارية في الغرفة، وتضمّ ممثلين لمؤسساتٌ هي «بنك بيروت الرياض» (لندن)، وبالاك بورن سستسارلينغ اند كومبائي، (مصنعو لوحات مراقبة و أنظمة ادارة كهربائية)، «بلاك بورن ستارلينغ ميدل ايسته وسينه المختصبة بصناعة اسمدة مغنية للزراعة، وشركة وتيلهيرست للعدات البذاء.

ً <del>وان</del>تسار الجبيسان الى انه وقبي إمكان رجبال الاعتصال والتسجبار اللبنانيين الراغبين في لقاء افراد

تزوربيروت بحثاعن فرص

في السفارة البريطانية على أرقّامً المحسساتف ٤٠٥٠٣٣-٤٠٦٣٠ – فسساكس ٤٠٢٠٣٣. واوضيح ان «بيروت محطة من زيارات للبعثة فأى المنطقة تشمل بمشق وعمان والضغة الغربية وغزةء ينكس ان غرفة التجارة والصناعة لمنطقة نوتنغهامشس

البعثة الاتصال بالقسم التجاري

هي المركز الاقليمي لمنطقة شرق مثِّيدلَّاندُرْ، وهي مُنتسبة الَّي جمعية غرف التجارة البريطانية التى تخسم وتمثل ما يزيد على ٢٠٠ الف شركة بريطانية. ويشار الى انها البعثة التجارية الأولى من بريطانيسا السنة الجسارية، ويتوقع وصول خمس بعشات

تجارية اخرى. وقال البيان ان صادرات بريطانيا الى لبنان عام ١٩٩٦ بلغت نحو ١٧٠ مليون جنيله استرليني، فيما بلغت الصادرات من لبنان الى بريطانيا ١٢ مليون حنيه استرليني.

من الغاز الطبيعي،

صرورا بدولة الأسارات العربية

س جابر القرموطي:

≣ وقعت مصر والأردن اتفاقا في شأن التعاون الفني في مجال العمالة سعيا لتوفير الأستقرار للعمالة المصرية لدى الاردن في حضور وزير القوى العاملة في مصر السيد احمد العماوي ونظيره الارتني السيد عبدالحاقظ

وصرح العماوي ان الإتفاق يقضي بتنظيم توافد العمالة المصرية الى سوق العمل الاربنية وفق الصاجات الفعلسة لتلك السوق والحصول على فرص عمل حقيقية حتى بتمكن الاربن توفير الرعبانية لهم. وقبال العنصاوي انه اتفق مع نظيره الاردني على ضرورة حصول العامل المسري الراغب في التوجه الي الارين عليّ عقد عمل موثق من وزارة العمل الاردنية والتأكد من صحته من ادارة الاستخدام الخارجي في

□ ابو طبي – من شفيق الأسدي: ﴿

■ قبرر منتصرف الإمبارات الركسري رفع سسقف تمويله المشاريع الصناعية منفردا او بالتعاون مع مصادر تمويلية إخرى بنسبة تراوح بين ٦٠ و٧٠ في اللئة من كلفة المسروع او بنسبة ٢٠ في المئة من رأس مال المصرف المكتَّف به (۲۰۰ مليون برهم) واحتباطاته (۱۱٤ مليون

وكسشف مسجلس ادارة المتصبرف أمنام الجسمتعنيية العنمنومينة لمصرف الامبارات ابو طلبي أمسس أن الأرساحُ الصافية للمصرف تراجعت عام ١٩٩٦ الى نحسو ١٧,٦ مليسون

خلفان بن خسرياش: «ان رفع مساهمة المسرف في المشاريع الصناعية بالاسارات، التي حظيت بموافقة الجسميعية العمومية من شانها زيادة فعالية المصرّف في تمويل الشاريع الصناعية في الاسارات وزيادة

مساهمته في حجم الاستثمار الصناعي فيهأء. ويتقَق هذا التوجه مع سعى للصسرف لزيادة رأس مساله عن طريق مطالبة الحكومة بدفع بقية قرض من دون فائدة قادماته للمصرف بقيمة بليون درهم حصل منه حستى الآن على ٣٧٠

مليون برهم. وأصاف: دان قرار الجمعية العمومية بالفصل بين التسهيلات التمويلية التي يقدمها المصرف واكتَّتْ أَعِيهُ فَي رؤوس اموال الشركات التي يساهم فيها سيرفع معنل استخدام الموارد المالية

المتاحة للمصرف في تنفيذ أغراضه المرسومةء.

وقال خرباش: محقق المصرف

١,٢٨٨ بليسون درهم وبلغ حسجم القروض والتسهيلات المصروفة حتى نهاية ١٩٩٦ نصو ٥,٩٣٩ مليون درهم. وأشار الى ان المشاريع المولة سننت أقسساط القسروض

وسيكون دور الحطة الفرعية حاسماً في تطوير

الرياض ويربط خطوط توزيع جديدة من انحاء اخرى من شبكة كهرباء الوسطى. وقَالَتُ الشُّمرِكَةِ أَنَّ تَنْفُعِيدُ المُرحِلَةِ الأولى من

المشروع التي تشمل ١٦ وحدة توزيع ٣٨٠ كيلوفولت بواسطة مفاتيح عازلة بالغاز وآجهزة مراقبها وحماية، في طريقُها للانتهاء، كما هو مقرر، في وقت قياسىي لم يتعد ٢٠ شهراً.

وهُذه المحطة الفرعية الرابعة لتى تبنيها دريرول بروجكتس، لـ «الشركة السعوبية الموحدة للكهرباء عام ١٩٨٧. وقالت «ريرول» أن المفاتيح المعزولة بالفاز ستكون جاهزة لاختبارها على التوتر العالى بنهاية

وقالت دربرول، أنها في أطار العقد الذي يكلف ٢٠٠ مليون جنيه، ستوسع محطة فرعية على مسافة ٢٥٠ كِيلومتراً شمال الرياض، وهي لحدى ثلاث

الفرعية التي يبلغ طولها ١٥٠ متراً، ان تشكل نقطة الربط والتوزيع لشبكة الخطوط لمحطة طاقة جديدة بطاقة ١٢٠٠ ميغاواط يتم بناؤها في موقع قريب. شبكة التوزيع في منطقة مشركة كهرباء النطقة الوسطى، وسُتَرِّيد وفرة الطاقة الكهربائية في الرياض وتوفر مزيداً من الطاقة للتنمية الصناعية كمنا سيتمم الشروع ذائرة تزويد الطاقة حول

في المنطقة الوسطى، من منحت عقد المحطة الأولى

# محطات فرعية جهزتها الشركة عام ١٩٩٠. وقالت دريرول، امس إن المهمة الأساسية للمحطة المركزي الاماراتي يرفع سقف تمويل المشاريع الصناعية

كلفتها ۲۰۰ مليون جنيه استرليني

ريرول بروجكتس تعلن انهاء الرحلة الأولى

من مشروع انشاء محطة توزيع قرب الرياض

■ اعلنت شركة دريرول بروجكتس، التابعة

لـ درولز رويس، البريطانية انها انهت المرحلة الأولى

من مشروع انشاء محطة توزيع فرعية للطاقة

الكهربائية تستعمل مفاتيح معزولة بالغاز، بطاقة

٣٨٠ كيلوفولت لحساب دالشركة السعوبية الموحدة

وستكون المحطة، قرب الرياض، الأكبر من نوعها

التي تبني في الشرق الأوسط واحدى اكبر المحطات

في ألعالم. ويُشار الى ان العقد لبنائها بقيمة ٢٠٠

ملَّيون جنيه استرليني الذي منحته لها «الشركة

السعودية الموحدة للكهرباء في المنطقة الوسطى، عام

١٩٩٥. هو الأكبر في تاريخ «ريرول» منذ تاسيسها قبل

ويشمل المشروع، الذي يتم بناؤه على مرحلتين

رئيسيتين، ٣٠ وحدةً لتوزيع ٣٨٠ كيلوفولت بواسطة

مُفَاتِيحٌ مُعزولة بِالغاز ومُحُولاً موزعاً الياً بطاقة ١٣٢٠

كيلوفولت ومحولين للطاقة بقوة ٣٥٠ ،MVA من

شركة «بيبلز الكثريك» التنابعة لـ «رولز رويس»

ويتوقع أن يبدأ تشغيل المرحلة الأولى السنة

الجارية. ومن المقرر أن يتم تشعيل المرحلة الأخيرة

للكهرباء في المنطقة الوسطى،

ومولدين بقوة ١٥٠ MVARa.

درهم) أيهما أقَّل. الصناعي في اجتماع عقدته في درهم مقابل نحو ۲۰٫۲ مليون درهمُ عام ١٩٩٥.

وأقسال وكسيل وزارة المال والصناعة المساعد رئيس محلس ادارة المصرف محمد

عام ١٩٩٦ على ٤٣ طلباً لتمويلُ مشاريع صناعية بقيمة ٣٢٩,٤ مليون درهم مقابل ٧٨ مشروعاً هُ٩٩١ بزيادة قسرها ٧٥ في المئة

نَّهَايَةَ العَامَ الْمَاضَيُّ نَحُو ٣٦٦,٢١ مليون درهم.

الجمالي واراداتها من العالم قيما

يتجه ٣٨ في المئة من الصادرات

وقدر ان تحتاج البول الأوروبية والعربية معاً الى انفاق

٢٦٧ بليون دولار لتعزيز عمليات

الانتساج والمواصسلات ووسسائل

البنية الإساسية في السنوات

الخمس والعشرين المقبلة، وتعادل

تلك البالغ ١٢ في المئة من اجمالي

وتَمثل التَّجارة الخَليجية مع

الانتساد الأوروبي نحسو ٤٠ في

المئة من اجمالي تجارة الاتصاد

مع المنطقية العربية عام ١٩٩٤.

وتقول المجموعة الأوروبية انها

الناتج المحلى للمنطقتين.

العربية الى ألاسواق الاوروبية

بقيمة ١٨٨,٤٥ مليون يرهم عام على قيمة القروض القدمة عام

. . . وقال: «أن عند المشاريع التي مولها المصرف منذ انشائه يلغ ٢٥٤ مشروعاً بمبلغ اجمالي قدرة

في تعزيز دوره التنموي وتنويع منصبانر البخل القسومي في

ولفت الى ان المصسرف وافق

والمصاريف المستحقة عليها ليبلغ رصيد القروض والتسهيالات

### الخفيف النيجيري والخام العريي الخفيف السعودي وخام دبي وتيا خوانا الفنزويلي وايستموس المسيكي. توقعات باستمرار ارتفاع اسعار الذهب

وتضم السلة خام صحارى الجزائري وميناس الاندونيسي ويوني

• زوريخ - رويتر - ارتفع سعر النهب في التعاملات الاوروبية المبكرة أمس مدعوماً بالمكاسب التي حققها البلاتين والبلاديوم في الفترة

وتوقع متعامل واحد على الأقل أن يواصل الذهب الصعود الى مستوى ٢٥٥ دولاراً للاونصة. وسجل سعر الذهب في التعاملات المبكرة ٢٥٣,٧٥٦/٥٣, ١٥٣ يولار بالقارنة مع ٢٥١, ٢٥١, ٢٥١، ٢٥١ بولار عند الاقفال في لندن أول من

وقال احد المتعاملين: ويبدو أن الذهب سيتجه الى الزيد من الارتفاع على الأقل الى مستوى ٣٥٥ نولاراً متأثراً بأرتفاع اسعار البلاتين

وتراجع سعر البلاديوم بعض الشبيء بعد المكاسب التي حققها أول من أمس التلثاء وزيادة الطلب عليه في التعاملات الأسيوية امس.

# انخفاض طفيف لأسهم طوكيوعندالاغلاق

 طوكيو - رويتر - سجلت الاسهم في سوق طوكيو للاوراق المالية : تخفاضاً طَفَيفاً عَند الاغلاق امس تحت تأثّير عمليات البيع لجني الارياح قبل تسوية حسابات الشركات في نهاية أذار (مارس). وشهدت السوق توتراً لفترة وجِيزة بعد سلسلة من البيانات من قطاع الاتصالات لكن أثرها كان محدوداً.

وانخفض مؤشر دنيكاي، ٥٥,٥٥ نقطة اي بنسبة ٤٦,٠ في المئة ليغلق على ١٨١٨٣,٢٧ نقطة. وَانْخَفَّضَت عقود المؤشر الآجلة ٨٠ نقطة لشهر آذار (مارس) الي٠ ١٨١٣ نقطة و-١٢ نقطة لشبهر حريران (يونيو) الى ١٨٠٥٠ نقطة.

### نموالصناعات التحويلية البريطانية ٣. \* في المئة في كانون الثاني

● لندن - رويتر - اظهرت بيانات مكتب الاحصاءات الوطنية البريطاني أمس أن انتاج الصناعات التحويلية سجل في كانون الثاني (يناير) زيادة شهرية بنسبة ٢٠٠ في المئة وهي النسبة نفسها في كانون الاول (بيسمبر) بينما حقق زيادة سنوية بنسبة ١٠٦ في الله بالقارنة مع

وظل الانتاج الصناعي البريطاني دون تغيير في كانون الثاني المقارنة مع الشهر السابق بينما سبَّجل زيادة سنويَّة بنسبة ٢,٤ في المئة. وزاد الانتاج الصناعي في كانون الأول ١٩٩٥ بنسبة ٢, . في المئة. وقال مكتب الاحصاءات أن انتاج الصناعات التحويلية البريطانية في ١٩٩٦ زاد بنسبة معدلة تبلغ ٤٠٠ في المئة على عام ١٩٩٥.

وكان من المتوقع ارتفاع انتاج الصناعات التحريلية بنسبة ٢٠٠٠ في المنة في كانون التاني وينسبة ١٠٥ في المنة بالمقارنة مع الشهر نفسه من

وقالت الخزانة البريطانية بعد اعلان البيانات إن الصناعات التحويلية

تعتبر أكبر سوق لنتجات بول مجلس التعاون الخليجي حيث بلعت واردائها من دول الخليج تحو ١٤ بليون دولار العام ١٩٩٥، في حين بلغت صادراتها الى دول الخليج ٢٤ بليسون دولار عسام

التعاون بين العرب والأوروبيين في المجالات كافة لتحقيق الأستقرار الاقتصادي وتعزيز عملية السلام بين المنطقتين، مشيراً الى أن ولي عهد دبي ورير دفاع دولة الإمارات الشيخ محمد بن راشيد آل مكتوم سيرعى المؤتمر. وقسال منسق المؤتمر روجسر بيسرتوزي في مسؤتمر صنحافي امس أن المؤتمر يهدف الى ايجاد شراكة متكاملة بين العرب والأوروبيين تشمل مختلف النواحى الاقستسصابية والتكنولوجية والتعليمية لتكون

وقال بيرتوزي: «ان الاتصاد الاوروبي يعتبر حاليأ اكبر شربك للعالم العربيء مشيراً الي أن واردات الدول ألعربية من اوروبا تعالل نصو ٤٧ في المشة من

دافعاً لعلاقات سياسية أرقى واوسع واقوى بين الجانبين.

تعزيز أوضاعها عبر اطلاق مشاريع جديدة، واشارت الى انه مع حلول السنة ٢٠١٠ سيتمكن الشرق الأوسط وأفريقيا الشمالية من تلبية القسم الأكبر من حاجات الطاقة المتزايدة في أوروبا. وعلى الصعيد السياسي يشكل ما تم على صعيد تسوية النزاء العربي - الاسرائيلي والأنباء عن احتمأل رفح الحظر النفطي على العراق قريباً فضلاً عن الأتحاه الى تحرير الأنظمة الاقتصابية،

الغربية. واضافت: «أن الشرق الأوسط الذي يحتوي على ٦٥ في المئة من احتياط النَّفط العالمي منَّ سن اهم المناطق حسيث تسسّعي الشَّركات الأوروبية النفطية الي

حبوافيز تحض الشبركيات على تكثيف اتفاقات الشنراكة مع الدول العربية.

وأأل ثاني جمعة مدير العلاقات الخارجية في غرقة نبي

في مسيرة اصلاح الاقتصادات . في المؤتمر الصحافي ان الهدف العربية. واضافت: «ان الشرق من المؤتمر هو تحديد أساليب

في مؤتمر مشترك يعقد في دبي الشهر القبل بمشاركة ٢٥٠ خبيراً

الأوروبيون والعرب يسعون الى إقامة شراكة أوسع في اطار عملية السلام

الشركات الأوروبية مخاوف من فقدان موقعها التنافسي في المنطقة امام الشركات الامسركسة التي اظهرتُ في الْفترة الأَخْسِرَة تحركاً مكثفاً للعب دور كبير في الاقتصادات العربية واشارت الى أن المؤتمر يساهم في تلكيد التزام

اوروبا والشسرق الأوسيط ووسط وشرق أسيا كما سيركز في احد محاوره على عملية التخصيص وترويج القطاع الخناص واهمية هننن اللوضوعين في ايجاد فرص

التطورات الخاصة يعملية السلام العربية - الاسرائيلية، حيث تبدى الشركات الأوروبية في اقتصادات المنطقة واستعداداتها للمساهمة

المتسحدة التي سينكون مركسز المعلومسات الرئيسي بين دول وظيَّقية مُتبائلة بين المنطَّقتين. وقالت دوائر اقتصادية في

بنسبة ٨٠ في المئة عن مستواها فَى الْوَقْتِ الصَّاصْرِ. وعَلَى كَيْفَيَّةَ ادارة الطاقة حيث سيتم التركيز على أهمية الأستشمارات في مجالات الطاقة بهدف تلبية الطلب المترايد عليها من قبل الدول الأوروبية خسصوصنا ان دول مجلس التعاون الخليجي تملك

الوزارة الصربة.

ببي له والحسياة، أن الاتحساد الأوروبي يسعى لتكثيف تواجده في المنطقة العبربية في ضوء

اكتبر من 10 في المئة من مصادر الطَاقَّة النفطيةُ في العالم، بينما تحتفظ الجزآئر وتونس وسورية ومصر بستة بلايين طن من النفط واكثر من ٥,٦ تربليون متر مكعب

ويناقش اللؤتمر على مسدار ثلاثة أيام التحاون في مجالي التقنيات الصناعية المتقيمة والمعلومات التنقبة، ومن المقرر ان يتناول المتحدثون موضوع شبكة الاتصالات الحديثة التي أقيمت اخيراً بطول ٢٨ الف كلم تبدأ من الملكة المتحدة وتنتهي في اليابان

🛘 دبی – دالحیاقه: 🗷 يُنتظر ان تشهد دبي الشهر

المقبل أول حوار عربي - أوروبي أشامل يهدف الى تعزيز التعاون أبين الجانبين استعداداً لمسترة السلام في الشرق الأوسط ونلك من خالال مؤتمر يشارك في حوالي ٢٥٠ حبيراً واقتصابياً أومسؤولا عربيا واوروبيا يلتقون أنحت شنعبار «منؤتمر دبي حنول التحاون العربي - الأوروبي من اجل تعزيز مسيرة السلام ألذي منظمه اتحاد المرغانات الأوروبي والرابطة العربية للتعليم الخاص بالتنسيق مع الجامعة العربية

أوحكومة نبي. وقيال مسؤول في غرفة دبي: اسيركز المؤتمر على كيفية إدارة مصادر المياه في الشرق الأوسط، اذ تشير الدراسات الى ان كمية أللناه المتوافرة في المنطقة العربية أستنخفض في الستقبل القريب

Ť		;. · ·	47	- ·	ing selection of the se		
<i>57 -</i>							
	··• .:	- :		4.4			ALTHURSDAY IN MI
							ALHAYAT ALHAYAT JUSTIESS
		All	. HAYA	TTHUR		. MARCH. 1997 ISSUE NO 12432	308 Na.
10	ادت	ורים ו	ة الأق	الحيا	& STATS	ALHAYAT 15	العطراف
	1	و بهموداده	en grejer k	# Stad skile	1 - ( 20 5 )		والمط بلغاريا وتركيا
						and the state of t	المصري للاتصالات البلتيا
							ا کے دوروں سال مسادا استان مسادا
aà va	۷۱۰٬۰۰	1.44 70	1110	1.04.70	3,101	ليتوك بنك الائتمان اليولي، مصر البنك الاملى سوستيه جنرال	لبغياد - قال مستولان أن المتحان دسمياً عدا خطا بالألا يبط شبكتي الهائد فيها بالألا شبكات الاتعبالات فيها في م
1,17	71,47	<b>YY,</b> , <b>A</b>	TY, 60	YLIOT	•£10	البنك الوطني للتثمية البنك التجاري الدولي . مصر	المستعملات الاتعسالات في التم الزار
1,11	M1,	W1, • •	1. T, TT	w.,	- 1.IVI	بنك مصر الدولي البنك الوطني للصري	
1,10		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	••,1	£1.	Y EVA	بيتك المهندس بنك المهندس الإسلامي للمنزي	
£)17-		M,1£	AF,1-	W,12	F+.77+	مطاحن عطاحن شرق العلتا	الإسمين إلى
	100,00	147,	140,	131,00	77.1.0	وصناعات مطلحن ومخابر شمان القاهرة	ا بها تسويل اورين ا
	Y•,11	11) A	1¥,··· γΑ,··	m,··	70,000	مطاحن مصر الوسطى	للنولي عبر البلغان ١٦٠٠ كليز
1,00	11,	11,77	17,	11,77	1:40.	مطلحن وسط وغرب النلتا للصرية اصباعة النشأ والجلوكور	شعار ۲۷ ایلیدن ۱۷
	1.4,0	1.4,1.	۸۵,۰۰	A+ ,TA	YTATe	العامة للصوامع والتخرين مطر العليا	لنفط في النزوج
1,10	171,10	YAÇ Ç	17,10	γλ, Π,	310	ممر للزيوت والصابون الزيوت المستخلصة الوية للمسرية للصناعات للدوائية	ن <b>يفة</b> مراغن ار
	1150	7·T, ··	15,10	1950	7	روية المعارف المعارف الدوانية والمارة المارية	يل كورب. تعتبر الرصيف النا لميما يتعلق منطور الرصيف النا
1,Ye	Yo	70,4	71,	72,77	1.470	ممتر لصناعة الكتماويات العربية للأدوية	سير العزواد
Y, 4Y-	e1,10	14,44	<del></del>	øλ,•#	7.47	الغربية لخلوية النيل للأدوية إلاستخدرية للأدوية	مار عشوة ملايين كرانة نويية ل السنوات الخمس المتبلة الدروية
1,19	11E,		Y0,0.	VY,**	Y) . \$10 Y, . \$0	الإسطارية للانوية معلس للانوية صناعة الاسكنرية للغزل والنسيج	الملاح المالم في
	94, T0 VT, 10	•		31,14	107	العربية المتحدد للغزل والنسيج العربية لحليج الإطان	مركة ثمر مرة أحدى بعرطانه ير حقل جديد في الرصيد للم
	118,40	1.1,17	1:9,00	1.4,17	1,170	الغمن الملاسن والنسوجات المرية اصناعة اللابس الجاهزة	الاستثمارات سرذي
	1V, ··	k-0	1:30		Y	العرب العبامة الديس العاهرة العباد ال	التي تغيرها منورسك هينوه با
	<del></del>	Y40,	707,	Y£0,	1.377	السرطة السترن خوميتي الإسكنرية للحديد والصلب الحديد والصلب للصرية	، حقل أسباعارد و. ٢ في النام
·, Y•	;	· · · · ·	1,V• A,A4	A,00	15.441	التحديد والمسلب المصرية المساعات فيتسية والأسارية. يكون الكنبلات الكهرمائية المصرية	J. 4
1,70	11A,Ye	17.,	172,01 12,44 14,01	117,** TT,T1 TA,*T	#,AY•	العربية للرانيو والترانزستور تنيمس عقارات المتحدة للإسكان والتعمير عقارات	ادشركة بوغاتي
1,11	70,40	10,40	71,47	71,40	77.	القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والمتاكن الشعنية	مزادالشهرالقبل
1,4	19,00	14,70	11,1-	19,	7.19T	الشمس للإسكان والتعمير مدينة نصر للإسكان والتعمير	
0,10-	£4£,··	£44,40	tay,	140,	£Y-	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	ضائيون أن أصول شركة بينتر تباع بالمراد الشهر المقبل بعار
-,17-	71,17	41,1-	17,00	T1,	101	التيل الكريت والساكن الجاهرة السنت القومية الاسمنت المستت	يكة من الانهيار ، تنوء بديون هاتلة تمت الون
1,00	Y4,	٨٠,٠٠		YA,11	:	السويص للاسمنت. اسمئت بورتلاند حلوان اسمئت العامرية	غم الاهتمام العام الكبير بالشرة
1,77	10,50	40,00	40,00	۹۲,۰۰	V+.47F.	اسعنت طرة المصرية	وسعيني أول من أمس لن اصل
	Y,4A YA,••					. : ﴿ القاهرة للدواجِنَ الما	ت السبور كاملة الصنع النهاء أع بالمزاد هي الرابع من بسل
1,00	1 .AT					و المصرية للبولين و المداد المشهد المساعات الإسلامية إ	الله الله الله الله الله الله الله الله
	., ,	1 1-1,	1,1,5,54	- 1, -	E ~ 16-100-	*****	البا
					1,104		بطالب منتع بوغاتي وحده بسعر؟! لار).
						عمان	منتع بوغاني وحده سنر ؟! لار).
	**************************************		£,···	£,		عمان	منتم بوغاتي وحدد سنو ۲: لار) <b>رسلة اوبك</b>
<u> </u>	*.*. *.v.	in the second	t, ···	£, T,YT-		عمان المالدن العمانية المالدن العمانية المالدن العمانية المالدن العمانية المالغية ا	منتع بوغاني وحده سنر ؟! لار).
·,·••	1,11. 1,11. 1,11.	in the second	t, ···	£, T,YT-		عمان المادن العمانية المناعية	معنع بوغاتي وحدد بسعر ۱: لار) <b>رسلة اوبك</b> <b>لارالبرميل</b> ا. منظمة داويك (اويكنا) لس
•,•••	T,TA- T,TI-	V,1**	1, vr-	£,.e. T,YT- - T,FT-		عمان المعانية المعان	مىنى بوغانى وحدد بستر ؟ ؛ لار) <b>رسلة اوبك</b> <b>لاز البرميل</b>
-,,,,,	7, V.	T,T-	7,07	f,.e. T,YT- T,YT-	Y.AV	عمان المعانية المعان	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠٠ لار) <b>رسلة اوبك</b> <b>لارالبرميل</b> ١- منظمة • اوبك • (اوبكنا) لس المات • اوبك • السبعة بلغ ١٨٠٨ من ١٨٠ ٦٥ دولار للبرميل يوب
-,,,,,	7,700 7,700 1,670 7,700 7,700 7,700	T,T-	7,07	f,.e. T,YT- T,YT-	TAY-	عمان المعانية المعان	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢.٢ لار) <b>دسلة اوبك</b> <b>لاز البرميل</b> ١. منظمة • اوبك • (اوبكنا) لس المات • اوبك • السبعة بلغ ١٦.١٪
	7,00 7,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	T,F	1,W-	f,.e. T,YT- T,YT-	Y.AV	السوق المالدن العمانية السوق الموانية المنالمية السوت الاسمنت المناعة الكروم العمانية الكروم ا	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠٠ لار) لاراكبرميل ١٠ منظمة • اوبك• (اوبكنا) اس المات • اوبك• السبعة بلغ ٢١١ من ١٥٠ مد دولار للبرميليي من ١٥٠ مد دولار للبرميليي ري وميناس الاندونيسي ريوم فيف السعودي وخام ديي ويا
	7,40 7,70 1,27 7,71 7,71 1,40 4,00 1,40 1,40 1,40 7,41	1,44	1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	T, Y  T, Y  T, Y  T, Y  T, Y	7.AY	السوق المطاحن العمانية وسوت الاسمنت المساعية الوطنية المتظامة العمناعية المخاف المساعية المخاف المساعية المؤفنية المتحان الإلمان عمان المرطبات عمان المرطبات الوطنية المساعية المساعية المساعية المساعية الماروم العمانية الكورم العمانية مساعة الماروم العمانية مساعة الماروم العمانية مساعة الماروم العمانية المساعية الماروم العمانية الماروم العمانية الماروم العمانية الماروم العمانية الماروم العمانية الماروم العمانية الماروم الماروم العمانية الماروم الماروم العمانية الماروم الماروم العمانية الماروم الماروم الماروم الماروم العمانية الماروم المارو	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠٠ لار) لاسلة اوبك لار البرميل ١٠ منظمة •اوبك• (اوبكنا) اس المات •اوبك• السبة بلغ ٢٦.١٠ من ٢٥ . ١٨ دولار للبرطيليم
	T, 4.  T, 7.  T, 7.  T, 7.  T, 7.  T, 7.  T, 8.  T,	T,A4.	1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000	T, Yr.  T, Yr.  T, Yr.  T, Yr.  T, Ao.	7.AV- 7.AV- 1AV 11AV 11.1	السوق المطلحن العمانية ويسوت الاسمنت المنالمية ويسوت الاسمنت الرسوت النباتية الموانية المنالمية المنالمية الموانية المنالمية	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠٠ لار)  رسلة اوبك الدرالبرميل المنظمة واوبك واوبكا السيخة بلغ ٢٠١ من ٢٠٠ ١٨٠ دولار للبرطيبي من ٢٠٠ ١٨٠ دولار للبرطيبي وميناس الاندونيسي ربيام فيف السعودي وخام دمي ويا
-31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31	1, 4, 4, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7,	T, 40.  T, 54.  T, 54.  T, 54.  T, 54.  T, 54.	1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57- 1,57-	T, Y  T, Y  T, A  E, 90.  T, £	T.AV- TA3 TYAV E4.47T STR.1 Ya.01	السوق المطاحن العمائية المسافية المساف	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠٠ لار).  لا البرميل البرميل المنظمة • اوبك • (اوبكنا) اس المات • اوبك • المدينة بلغ ١٦٨ من ١٦٠ ١٨ دولار للبرطيليي المين وميناس الاندونيسي ويتم فيف السعودي وخام ديرونيا أوبك المعار الذهب في التعاملات الادوييا المناهب في التعاملات الادوييا المناهب في التعاملات الادوييا المناهب في التعاملات الادوييا
	1, 4.  T, No.  1, EY.  T, TAN	T,A4.	1,5v-	T, YT- T, Y T, Y T, A E, Y E, Y	T.AV- T.AV- TVAV E£.2TF STF.1 Ya.e1-	السوق المطلحن العمانية وسوت الاسمنت المساعة المنطقة المنطقات المساعة المراق المساعة المساعة المواقية المنطقة المساعة المواقية المنطقة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المساعة المائية المساعة المائية المساعة المائية المساعة المائية ومائية المساعة المائية ومائية المساعة ا	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠٠ لار)  رسلة اوبك الدرالبرميل المنظمة واوبك واوبكا السيخة بلغ ٢٠١ من ٢٠٠ ١٨٠ دولار للبرطيبي من ٢٠٠ ١٨٠ دولار للبرطيبي وميناس الاندونيسي ربيام فيف السعودي وخام دمي ويا
	1, 4, 4, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7,	T,A:-  T,	T, 47.  T, 47.  T, 47.  T, 47.  T, 47.  T, 15.  T, 15.  T, 16.  T, 16.	T, Y  Y, A  E, 95.  T, 4  T, 5	T.AV-  TA3  TVAV  EL SIT  SIT. 1  Ye. 31-  IE. 1ev  ), -11, e	كمان النظامية ريسوت الاسمنت المسانية ريسوت الاسمنت المسانية المنظامية المنظامات الربح الزيوت النباتية الموطنية المنظامات المسانية الموطنية المنظام المسانية المسانية المسانية المسانية المسانية المسانية الكروم المسانية الكابلات المسانية الكروم المسانية الكابلات المسانية الكروم المسانية الكابلات المسانية والاستثمان المسانية المسانية والاستثمان المسانية ا	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأر)  الرالبرميل المنظمة واويك والويكنا لس المنظمة واويك والويكنا لس المن و ١٦ الما دولار للبرطيابيم المن ١٥ الما دولار للبرطيابيم المنيف السعودي وخام دبي والله النعب في التعاملات الادويية لمن المنطق البلاديم أم التها المنطق السعود الله يواصل الذهب الصعود الله يواصل الذهب الصعود الله
	1, 4, 4, 7, 7, 7, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40- 1,40-	1, VI- 1, VI-	T, Y  T, Y  T, Y  T, A  E, 76  T, A	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAV  £1.£TT  \$17.1  Ye.e1-  12.A  TA.A  T.TY-	كمان النظامية ريسوت الاسمنت المسانية ريسوت الاسمنت المسانية المنظامية الريح الزيوت النباتية الموطنية المنظامية الموطنية المنظام الموطنية المنظام الموطنية المنظام المسانية المسانية المسانية المسانية المسانية الكروم المسانية الكابلات المسانية الكروم المسانية الكابلات المسانية المسان	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأر)  الراليزمييل الم منظمة واويك والويكنا) لم المات واويك السبعة بلغ ١٦ الما من ١٥ من ١٥ من ١٨ دولار للبرميليي من ١٥ من ١٨ دولار للبرميليي فيف السعودي وخام ديم ويتأ لنعب في التعاملات الابريية لم التعاملات الابريية لمن الله المنابية لمنابية لمنابي
2,10- 2,10-	Type  1,27e  1,27e  1,27e  1,41e  1,4e  1,	1,700 1,700 1,700 1,400 1,	T, 10-	1,400 1,	T.AY- TAX  TAX  TAX  TYAX  Ef. fift  IIT. 1 Ye. e1- TA.A T.TY- TT. Ver	كمان النظامية ريسوت الاسمنت المسانية ريسوت الاسمنت المسانية المنظامة المسانية المنظامة المسانية المنظامة المسانية المنظامة المسانية الموطنية المسانية المسا	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأر) الرسلة الوبك الدراليومييل المنظمة واوبك والرسكا السيعة بلغ ١٩٨٦ من ١٩٠٥ من ١٩٠٥ من ١٩٠٥ من ١٩٠٥ من الاندونيسي ويتم في المنعودي وخام ديم ويتا المنافية ا
2,10- 2,10-	7,40 7,70 1,27 7,71 1,27 7,11 1,40 1,40 1,40 1,40 1,10	T, 40.  1, 41.	T, 10- T,	T, Y	T.AY- TAT  TVAV  Ef. ETT  STT. 1 Ye. e1- TE. 1eV  T. TY- T.	السوق المطاحن العمانية وسوت الاسمنت المساقية وسوت الاسمنت المساقية المنظفات المساقية المنظفات المساقية الموطنية المنظفات المساقية الموطنية المساقية المساقي	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ لار).  لا البرميل البرميل المناب البرميل المناب السبعة بلغ ١٦٨ من ١٦٠ ١٨ دولار للبرطليم المن وميناس الاندونيسي وينم نبي ويناس الاندونيسي وينم نبي وينا المنعودي وخام نبي وينا النعب في التعاملات الارويية المناب في التعاملات الارويية المناب المناب الصعود الى يواصل الذهب الصعود الى يواصل الذهب الصعود الى عند الاتفال في لندن أول من عند الاتفال في لندن أول من عند الاتفال في لندن أول من الزيان المن من الزيان المن من الزيان المن المن المن المن المن المن المن ال
2,10- 2,10-	T, es.	T, 40.  1, 41.	T, 40- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50- 1, 50-	E,	T.AY  1AT  TVAV  11AT  1	السوق المطاحن العمانية وسوت الاسمنت المساقية وسوت الاسمنت المساقية المنظفات المساقية المنظفات المساقية الموطنية المنظفات المساقية الموطنية المساقية المساقي	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأر)  الم منظمة واويك واليكنا السيامييل الماليومييل ومنظمة واويك واليكنا السياميين من ٢٠ ١٨ دولار للبرميلييم فيف السعودي وخام ديي وبيا النعيد في التعاملات الايوييم لمن التعاملات الايوييم في التعامل الذهب الصعود الى عند الاتفال في لندن أول من عند الاتفال في لندن أول من عند الاتفال في لندن أول من الربياني من الربياني من الربياني المناسب التي حققها الله الكاسب التي حققها الدياتين والكاسب التي حققها الدياتين و الكاسب التي حقود الكاسب التي حقود الكاسب التي و الكاسب التي و الكاسب التي و الكاسب التي الكاسب التي و الكاسب الت
	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	T, 40.  1, 41.	T, 10- T,	T, Y	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAV  Ef. ETT  ST. I  TE. I  TA.A  T.TY-  TT. VOT  16 - 64-  T  TT. TTT	كهائي  السوق المطاحن العمانية  السوت الاسمنت  الرح الريوت النباتية  الموانية المنطقات المساعية  الموانية المنطقات المساعية  الموانية المنطقات الإليان  الموانية المناعة اليسكويت  مساعة المكابلات العمانية  الكروم العمانية مى  مساعة قرائسية الكعبيوتر  مساعة قرائسية الكعبيوتر  البنك الوطني العماني  بلك عمان الدولية التنمية والإستثمار  المحانية التنمية والإستثمار  المخانية التنمية والإستثمار  المحانية المتحانية الملافئة  المحانية المتحانة الملافئة  المحانية المتحانة الملافئة  المحانية المتحانة الملافئة  المحانية المتحانة المامن  المحانية المحانية المحانية  المحانية المحاني	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأر) لار) المسلة الوبك الدراليومييل المنظمة واوبك واربكنا) لمر منظمة واوبك والبريكنا) لمر من ٢٠ ١٨ دولار للبرميليوم في وميناس الاندونيسي ويتم تنيف السعودي وخام ديم ويتأ النهب في التعاملات الابريية لم التعاملات الابريية لم المنافرة من ١٩٠١/٥٥ والمنافرة من المنافرة من المنافرة من المنافرة من المنافرة من المنافرة المناف
	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	T, 40.  1, 41.	T, 10- T,	T, Y	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAV  EE.ETT  ST.1  Ye.e1-  TE.Lev  A1  TA.A  T.TVe  TI.VeT  1E01-  TTTT	كهائي  النظامية ريسوت الاسمنت المسانية ويسوت الاسمنت المسانية المنظامة المسانية المنظامة المسانية المنظامة المسانية الموطنة المنظامة المسانية المس	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأراك البرمييل المنظمة واويك واويك السبعة بلغ ١٦ المامات واويك والسبعة بلغ ١٦ المامات واويك السبعودي وخام ديم والله فيف السبعودي وخام ديم والله النعب في التعاملات الايوية لم المنافق البلاتين والبلاديوم لم التعاملات الايوية لم المنافق السبعود الله يواصل الذهب الصبود الله يواصل الذهب الصبود الله عند الاتفال في لندن أدل من الرقائل من المنافل من المنافل من المنافل من المنافل من المنافل من المنافل من بعد المكاسب التي حققها الله المناسب التي حققها المنافل من المنافل من وبعد المكاسب التي حققها المنافل من المنافل المن
	T, 40.  T, 70.  T, 70.  T, 70.  T, 70.  T, 70.  T, 40.	T, 40.	1, 10.  1, 10.	T, Y. T. T, A. T,	T.AV-  T.AV-  T.AV-  TVAV  Ef. ETT  ST. I  TE. I  TA.A  T.TV-  TI.V-  T	كهائي  النظامية ريسوت للاسمنت المساعية البرسوت للاسمنت المساعية المتغلقات المساعية الموافية المتغلقات المساعية الموافية المتخلقات الإسان عمان المرطبات المساعية المس	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأراب البرمييل المنظمة واويك البرمييل المات واويك السبعة بلغ ١٦٨ من ١٥ ١٨ دولار للبرميليي من ١٥ ١٨ دولار للبرميليي في السعودي وخام ديم ويأ النفي السعودي وخام ديم ويأ النفي السعودي وخام ديم ويأ المنافية البلاتين والبلادييم أم التأ المنافية البلاتين والبلادييم أم التأ المنافية المناف
	1, 4	T, 100 - 1,	1,5v.  1,5v.  1,5v.  1,5v.  1,5v.  1,1o.  1,1o.  1,to.	T, Y  T, A  T, T	T.AV.  T.AV.  T.AV.  TVAV  EL. STT  STR. J  TA.A  TA.A  TT.VeT  L  TT.VeT  L  TT.VeT  TT.VeT  TT.VeT  TT.VeT  TT.VeT  TT.VeT	السوق المطاحن العمانية ويسوت الاسمنت المناعية البيح الزيوت النباتية المناعية المناعية المناعية الموافقة المناعية الموافقة المناعية المناع	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الأراك البرمييل المنظمة واويك واويك السبعة بلغ ١٦ المامات واويك والبرميلي المن وميناس الاندونيسي ووم المنعودي وخام ديم والمنافية المنافية ا
100 mm	1, 4.  1, 7, 7.  1, 81.  1, 17.  1, 17.  1, 17.  1, 18	T, 740.  1,	1,40- 1,40-	T, Y. T. T, A. T,	T.AY-  TAX  TYAX  Ef. fit  STA-  TIA-	النظامية المطاحن العمانية المنظامية ريسوت الاسمنت المستاعية المنظامة المستاعية الموطنية المنظامة المستاعية الموطنية المنظامة المستاعة الم	مستم بوغاني وحدد بسعر ٢٠ الأر) الله المنطقة ، أوبك ، أوبك البيرمييل أم منظمة ، أوبك ، أوبك السبعة بلغ ١٦٨ أمات ، أوبك ، أمان من ١٨٠ دولار للبرميلييم في التعاملات الابيية المنطقة البيلاتين والبلابيوم نم لاتعاملات الابيية من التعاملات الابيية من التعاملات الابيية من التعاملات الابيان عند الاتعال في لننن أول من التنا أول من النن أول من الترا بارتفاع اسعار البلاني من الإنا التعاملات الاسبوية امس معد المكاسب التي حقايا لل المتعاملات الاسبوية امس معد المكاسب التي حقايا لل المتعاملات الاسبوية امس معن ملوكيو عند الانتال البيرة المن من منها المنا البيرة المن منها المنا البيرة المن منها المنا البيرة المنا البيرة المنا البيرة المنا البيرة المن منها المنا البيرة المنا المنا المنا البيرة المنا ال
	1, 4.  1, 7, 7.  1, 17	T, T	1,00- 1,00-	T, Y	T.AY-  T.AA-  TYAY  E. STT  STT.A  TA.A	كهائي  النظامية ريسوت للاسمنت المستاعية الريس النجاعية المستاعية المستاعية المستاعية المستاعية المستاعية المستاعة والمستاعة المستاعة المس	مستم بوغاني وحدد بسعر ٢٠ الأر) الله المنطقة ، أوبك ، أوبك البيرمييل أم منظمة ، أوبك ، أوبك السبعة بلغ ١٦٨ أمات ، أوبك ، أمان من ١٨٠ دولار للبرميلييم في التعاملات الابيية المنطقة البيلاتين والبلابيوم نم لاتعاملات الابيية من التعاملات الابيية من التعاملات الابيية من التعاملات الابيان عند الاتعال في لننن أول من التنا أول من النن أول من الترا بارتفاع اسعار البلاني من الإنا التعاملات الاسبوية امس معد المكاسب التي حقايا لل المتعاملات الاسبوية امس معد المكاسب التي حقايا لل المتعاملات الاسبوية امس معن ملوكيو عند الانتال البيرة المن من منها المنا البيرة المن منها المنا البيرة المن منها المنا البيرة المنا البيرة المنا البيرة المنا البيرة المن منها المنا البيرة المنا المنا المنا البيرة المنا ال
2011- 2011-	1, 4.  1, 7, 7.  1, 17	T, 10:  1, 10:	1,00- 1,00-	T, Y. T. T, A. T,	T.AY-  TAX  TYAX  Ef. fit  STA-  TIA-	كهائي  النظامية ريسوت الاسمنت المستاعية الريح الزيوت النباتية المستاعية المستاعية المستاعية المستاعية المستاعية المستاعة المستاع	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الريل البرمييل المنظمة واويك واويكا البرمييل من ١٥ منظمة واويك واويكا المرابع المات واويك السبعة بلغ ١٦٨ من ١٥ مد ١٨ دولار للبرميليي في وميناس الاندونيسي ووم فيف السعودي وخام دير والمنافية المنافية من التعاملات الابروية من المنافية المنافية من المنافية الم
	1, 4.  1, 7, 7.  1, 17	T, T	1,40- 1,40-	T, YT.  T, Y.  T, Y.  T, Y.  T, A.  T	T.AY-  T.AA-  TYAY  E. STT  STT.A  TA.A	كهائي  النظامية ريسوت الاسمنت المساتية الموطنية المتظامات المساتية المتظامات المساتية الموطنية المتظامات المساتية الموطنية المتظامات المساتية الموطنية المتظامات المساتية والمساتية والمساتية والمساتية والمساتية والمساتية والمساتية المساتية المسات	معنع بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الريل البرمييل المنظمة واويك واويكا البرمييل من ١٥ منظمة واويك واويكا المرابع المات واويك السبعة بلغ ١٦٨ من ١٥ مد ١٨ دولار للبرميليي في وميناس الاندونيسي ووم فيف السعودي وخام دير والمنافية المنافية من التعاملات الابروية من المنافية المنافية من المنافية الم
2000 2000	1, 4.  1, 7, 7.  1, 17	T, T	7,00- 1,50-	1, 100.  1,	T.AY-  T.AY-  T.AY-  TYAY  Ef. ETT  SIT. 1  TS.A	كهائي  النظامية ريسوت الاسمنت المسائية ويسوت الاسمنت المسائية المنظفات المساغية الموطنة المنظفات المساغية الموطنة المنظفات المساغية الموطنة المنظفات الاساغية المساغية المساغ	مستم بوغاتي وحدد بسعر ٢٠ الركا الدر البرمييل المعظمة واوبك واربكا السيعة بلغ ١٦٨ الما من ١٥ ١٨ دولار للبرميليم من ١٥ ١٨ دولار للبرميليم النعب وميناس الاندونيسي ويتم تنبي وميناس الاندونيسي ويتم تنبي واصل الذهب الصعود الى عند الاتفال في للنن الله الما الما الما الما الما الما الما
	1, 4.  1, 7, 7.  1, 87	1,40.  1,	7, 10- 1,	1, 100 1, 100	T.AV.  T.AV.  T.AV.  TYAV  EL.ETT  SIT.I  Y.TY  TY.A  TY.A  TY.Y-  TY.Y-  TY.Y-  E  TY.Y-  TY.Y-  TY.Y-  E  TY.Y-  TY.Y-  TY.Y-  E  TY.Y-  TY.Y	كهائي  النظامية ريسوت الاسمنت المساتية المواقية المتظامة المساعية المواقية المتظامة المساعية المواقية المتظامة المساعية المواقية المتطامة المساعية	معنع بوغاني وحدد بسعر ٢٠ الأر) الله المعنطة الوبك الدراليوميل المعنطة الوبك المرتب السبعة بلغ ١٦٨ من ١٠ ١٨ دولار للبرطيان من ١٥ ١٨ دولار للبرطيان النهب في التعاملات الابلاني وأم تنها البلانين والبلانيوم لم التعاملات الابلية الميكرة ١٥ ١٨ ١٥ من ١٥ ١٨ ١٥ من النها الميكرة ١٥ ١٨ ١٥ من النها الميكرة ١٥ من الزنائ الميكرة ١٥ من ١٨ من الزنائ الميكرة ١٥ من الميكرة الميكرة ١٥ من النها الميكرة الميك
	Type	T, 140.  1,	1, 10-  1, 10-	T, Y	T.AV-  T.	كهائي  النظامية ريسوت الاصمنت المسائية ويسوت الاصمنت المنظمية المنظمات المناعية المنظمات المناعية المنظمات المناعية المنظمات المناعية الم	مسنح بوغاني وحدد بسعر ٢٠ الركا الراليومييل المنظمة واوبك واربكا السيعة بلغ ١٦٨ الما من ١٥ ١ ١٨ دولار للبرطيان المن فيف السعودي وضام ديم والله النعب المناهب النعب في التعاملات الابلية المناهب النعب في التعاملات الابلية المناهب التي مناهب المناهب التي مناهب المناهب التي مناهب المناهب التي مناهب المناهب
	T. T	T, T	1,40- 1,40-	T, Y  T, Y  T, A  E, S  T, A  E, S  T, A  E, S  T, E  T, T  T,	T.AV.  T.AV.  TYAV  EL.ETT  SIT.I  Y.TY  TYAV  TYY  11.4-  TYY	كهائي  النظامية ريسوت الاسمنت المساتية المواقية المتظامة المساتية المتظامة المساتية المتظامة المساتية المواقية المتظامة المساتية المواقية المتطامة المساتية	مسنح بوغاني وحدد بسعر ؟ الالله المسلمة الوبك الدراليومييل أو منظمة واوبك والبكا السيعة بلغ ؟ المسعودي وميناس الاندونيسي ويتم تنبي وميناس الاندونيسي ويتم تنبي واصل الذهب الصعود الى المنتجة المناسبة الم
	1, 4.  1, 7, 7.  1, 81	T, T	1,10- 1,10-	1, 100 - 1, 100 - 1, 100 - 1,	T.AY-  T.AY-  TYAY  Ef. fit  IIT.1  TYYe	السوق المطاحن العمائية وبسوت الاحسمنت الوطنية المتغلقات الاساعية الوطنية المتغلقات الاساعية المختفقات الاساعية الموطنية المتغلقات الاساعية الموطنية المتغلقات الاساعية الموطنية المتغلقات الاساعية المساعية الاساعية الإسلام المساعية الاساعية الإسلام المساعية المساعي	مسنح بوغاني وحدد بسعر ؟ الالله المسلمة الوبك الدراليومييل أو منظمة واوبك والبكا السيعة بلغ ؟ المسعودي وميناس الاندونيسي ويتم تنبي وميناس الاندونيسي ويتم تنبي واصل الذهب الصعود الى المنتجة المناسبة الم
	T, 4.  T, 7.  T, 7.  1, 87.  1	T, 40.  1, 40.	1,500 1,	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	T.AV-  T.AV-  T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAV  Ef. ETT  SIT. 1  TE. 05-  TY  Ef. 64-  TY  TY  Ef. 64-  TY  TY  Ef. 64-  TY  TY  Ef. 64-  TY  Ef. 64-  TY  Ef. 64-  TY  TY  Ef. 64-  Ef. 64-  TY  Ef. 64-	المعالدة المعانية والمعانية والمعانية والمعانية المعانية	وسلة اوبك الريكا المسلم البيان وحدد بسور المسلم المال المسلم البيا المال المسلم المال ا
	Type	T, 40.  1, 40.	1,100 1,	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	T.AY-  T.AY-  TYAY  E. ETT  IIT. No.  TY61-	النظامية وبسوت الاحسان المسائية وبسوت الاحسان المسائية وبسوت الاحسان المسائية المرطات المسائية المسائ	وسلة اوبك الريكا المنظمة اوبك الريكا المنطقة اوبك السيعة بلغ ١٦٪ المات اوبك السيعة بلغ ١٦٪ المنطقة اوبك السيعة بلغ ١٦٪ المنطقة المنطق
	Type  1,40  Type  1,57  Type  1,57  Type  1,50  Type  1,60  Type	1,40- 1,10-	1,10- 1,10-	1,400 1,	T.AV-  T.AV-  T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAV  Ef. ETT  SIT. 1  Ye. 01-  TE. 04-  TY04-  TY	المعالدة المعانية والمعانية والمعانية والمعانية المعانية	وسلة اوبك  الارابيوميل الارابيوميل المنظمة واوبك والبيكنا السهامات واوبك والسيوبيا السعودي وخام ديرونيا النعب في التعاملات الالييم في التعاملات الاليين والبلالييم في التعاملات الاليين في المن الله المن الله الله المن الله الله الله الله الله الله الله الل
	Type	1.44.  1.	7,00- 1,50-	1,400 1,	T.AV-  T.AV-  T.AV-  T.AV-  TYAV  EL.ETF  SIT.I  Ye.el-  TL.Vet  TL.Vet  TL.Vet  TL.Vet  TL.Vet  TL.Vet  TL.Vet  TT.Ve-  T	النالمية ريسوت للاسمنت السوق المنافية ريسوت للاسمنت المنافية المنافات المنافية المنافقات المنافية المنافقات المنافية المنافقات المنافية المنافقات المنافية المنافة ال	وسلة اوبك الريكا المنظمة اوبك الريكا المنطقة اوبك السيعة بلغ ١٦٨ المنطقة اوبك السيعة بلغ ١٦٨ المن من ١٠ ١٨ دولار للبرطيرية المنفية المنطقة المنفية ال

المارية تبسير قيليمتنا ساوا

المقارنة مع الشهر نعام. المقارنة مع الشهر نعام.

إنجمتا تادلنسما نا سانايينا

									16	)- L
الد		٢	701	; 1 : <b>Y#£</b>	700	Ya. ,	141.+01	البنوك ينك الرياض		
		¥	170	177	117	133	1.700	بناه الجزيرة بناه الإستانان		
		y	in.	761	727	) JYA	£1.TYY	البنك الهولندي	2	- ~ 1 -
		1	•t•	001	607	017	11.744	البتك الدريطاني	20,	
<del></del> -		1- 1-	¥17	079	677	414	A. Ye.	ىنك ئللەر: ئانىڭ ئاھرىي		1
		Α.	YV.	•AY	FIA	9YF F1V	A.AYY	البنك الامرنكي البنك الاحد		F
		7	478	4٧٠	140	410	A. 1YY	. شركة الراجحي		/ 2-x ±10 v
		10.	14.	110	14.	14.	0.01s	N-A		1
		•	717		-	-		المناقي العربية القراب		Y.≓ \$
1	-	1-	27.	£1.	£11	£11•	1.1fr 7.7fr	منالولا التمثيم الوطنة		
		7	117	1144	. 154	197	11,7.0.	777748		V 1
_	-		111			· • ·	•	المسن	,1	
			111	1.11	116	118	4 £A=	OV.KII	1,1	25. 21
		7	31	17	17	41	TE. TY	المناعات النطورة مناق		• 2   1 © 1   1
	. 1	• •	114	1.4	1.1	1.7	174	الحقية النشية حَجَّة	1	•
<u>.</u>		1	177	178	7A 171	177	11.117	الاسمنت المرابية المر	٧,٥	γ_
		1	711 711	TIT	717 717	*TT-	17.41.	الشنتث البناعة المعاونية		W 1
		1-	F17_	F10	<b>7</b> 17	710	1.111	إستنت الاستم	Y.1	<u>-                                     </u>
		1-	777	771	770	771	Y0V	السندنين		\a
	,	1-	177	177	172	177	17,200	المناه ال	0,Y	£- !
_		<b>Y-</b>	10-	170	110	170	170	الد المقارنة		· • • • •
		· ·	117	7.E 117	111	78	11.6Y.	النقل البحري النقل الجماعي		1
		• • - 3	77			11	Y.111	السيارات المسارات الم	1,1	EY -
All .		١	1-7	1:T	1.17	1.7	15.111	مواشي مكيرش ١٠٠٪ تهامة للاعلان	7.7	•
			Υo	Ya	, Yo	٧a	10,770	عشين ينين		<del></del>
		۱ ۲:	*10	4.4	7.9	7.7	174.4-1	طيبة للاستاهار عكة للإنشاء	1.4	
		1	177	'n	YI.	Va ·	£7,7£+	منزية بنده	A,Y	<del></del>
		•	1.4	ነለ .	, ъ	и	Y.1.	الداخة الصادرات	1	i
		١	A1	AY	M	ΑΥ -	17.41	رُمِوا <b>التعبيرُ</b> ما التعبيرُ من	1,	· [·
	-	7	1.8	17	37	1.4	7.7.	الكهرياء كهرياء الوسطى كهرياء الفريية	1.1	<b>Y</b>
			1.1	1-4			17.344	كهرياء الشرقية		- 1
		•	1.0		<u></u>			كهرباء الجنوبية كهرباء تبوك		1
		•	110	-				كهرباء عرعر كهرباء الجننل	1,0	÷.(,)
			1	•				کهریاء تیماء کهریاء حقل		
		•	117	115	111	117	100	الزراعة كهرباء راحة		
		1.	73	. YY	77	77	1,7.7	٠٠ وَالْمُواْلُونُ الْقَصْيَةُ الزَّرَاعِيةُ .		
1	-		۸٦		<u> </u>			حالل الزراعية		••
		١	1AV 1A	197	197 - 79	197	*£	الأسفاك - الأسفاك المنافقة الزراعية المنافقة الزراعية المنافقة الم		1
		<u> </u>	۳. ٤١	<b>Y</b> 1	Y\	11	3.100 y	الجوف الزراعية المراعية المرا		
		,	,19	γ.	٧١.	γ.	1,164	جازان الزراعية	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	- - - -				17 47 17 17 27 18			الكويت	•••	•••
זע	;								1	-
	+ +	ن . نیر حجوست ۱۰۰۰	at-	100	00.00	100 42 <b>77</b> 200	Tattegers.	البنول ﴿ البنك الوطني بنديد الم		E+ []
			7A•	7A•	7X0	۲۸۰ ۲۷۰	V.111	البنك التجاري البنك الإمل <i>ي</i>	*,iT	<del></del>
			W.	77.	YA-	TV.	100,000	الكويت والشرق الاوسط البنك الطاري	. 11	<del></del>
		•	770	17.	. 11:	77.	٧٢٠	بىڭەبرقان		
			YE.	Y4.	Y1.	۲۷٠	7,71·.··	بيت التمويل الكويتي الكويت الإستثمارية	2,19	•= <u>}</u>
		• 7		Λ <b>0</b> +	T-e		Y. 14	استثمار التسهيلات التعاربة الاستثمارات المالية	.,,,	
		7	Y.£	141	1A7 71•	1AY 1-1	1, A1,	الاستثمارات الوطنية مشاريع للكوين		-: 1
ш			•7• 744	)At	141	se.	1.71	العلية بستكمار الساحل للتعمية	∷ <u></u> /	
		)•	ire Yr	iTe. Yt√	ii• yi•	11.9	1	مستثمر دولي البيت إوراق مالية		
_		•	7¥+ YY+	٧٢٠	YA: VT-	77.	YE	الاستثمارات المساعدة التأمين الكويت للتأمين		
#			•٨•	•4•	м.	٠٨٠	γ	الخليج التانين		
	.		14. 14.					الفلك التامن		
	:-	•	YA• YY•	770	77.		TV.TT	المقارات التحدق	: : : : : : : : : : : : : : : : : : :	
-			11+ t/o	£1+	EA#	£.•	£.٢1•.••• . Y•.•••		1	· · · · ·
4		٠٠	TYT TIA	113	1-1	77A	14.71	فۇلۇقىللغوىت قىمقارىة قاتىدىن قىمقارىة		
 			17. TA-	4Y-	4V-	<b>₹</b> ₩-	T.Y)	المناعة المناعات الوطنية مناعة الإناني العبدة	•	۱۰ ، ۱۰ » ا
	İ	<b>T</b> •	ey.	ays	er.	eT.	`.Y		5.7	<u>}}</u>
		ن در	1 .1.		**			الخليج للكابلات	32	•
7		<b>T</b>	Y.A	TI.	YLY	45.	Y. ££+	امالات النظان القيمات النفرية	14	
	-	X-	YA•	<b>0</b> £•			¥1	استان بورتلاند الشعبية المتناعات الورقي2		• <u>1</u>
		Y•	11.	33. 72.	711- V(-	τt∙ Vi•	#1 1,VY0	الكويت لتجميع للعادن العربية		•—
-			ni.	£& <b>*</b>	\$ <b>6 6</b>	£[•	Y.1Y-,	خيمات الغنايق الكويتية		
$\exists$		-	7,00	YX:	<b>YA</b> •	TAT	>*Y	معدمات السواق	7,5°	
u l		ا استان	1.16	114	17.	117	1	الإمبارة للتكار	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
			1X. WT		ferme standard			الخدرة الحاضة الجروة البترانية	-	آ - آن - جيئلين- ا. خ

نكل وتحارة للواشي

الإسماك الكونتية

للأحدة الدواجن

ننك البحرين الوطني

الكويث للاغلية

أسمنت الخليج

استنت لع الليوين استنت اللجيرة

Ç

شركات

· .... 1, V .. 1, V .. 1, V .. 1, Y ..

1, T = 1, W. 1, YE. 1, W. 1, YE.

·,·1· 1,7· 1,71· 1,71· 1,7;·

1074

1, ....

£1.413

14.4.

للزارع الحبثة للنواجن

للعمانية للمشاريع الطبية

عمان لوريكس للتلجير

فتامق الدلقلية

خُتمات مياة الباطنة

التهضة للخيمات

						الاردن	;	7. A.						يعودية	
۲,0٠-	¥7¥,··	704.0.	71	704,00	7.	البنك للعربي	البنوك	7	701	. Yat	700	Ya. ,	141.+01	بتك للرثاض	البنوك
	Y,4Y		<u>.</u>			بنك الأرين بنك القاهرة عمان		1 Y	170	17Y 774	177	777	1.700	بنك الجزيرة بنك الإستامار	
	1.•¥ 7.¥¶	1,•1	1,.5	1,•1	7,***	بنك الشرق الأوسط بنك الإنماء المبناعي	<u> </u>	7	fir Fig.	76)	TET	, 777.	£1.TYY	البنك الهولندي البنك الفرنسي	
.,	1,1• 7,V1	£,70 Y,V£	2,70 7,V£	±,70 Y.V£	MT ITT	بنك الإسكان للسك الأردني الكويثي		1	777	100	770	730	11.74x	البنك الدريطاني: منك القاهرة	
*,**	*.A7 *,7a	٠,٨٦	1,41	,,40	77.410	بنك الأرين والخليج بنك الاستثمار العربي		) A	41A	014 •AY	•AA	9YF	A. Y#	النك العربي البنك الإمريكي	
•,•1=	7,4 <u>1</u>	۰	T,AT	۳,۸۲ -	40.	البنك الإسلامي الاربني بنك الالحاد		1	71Y	4V+	140	410	1.1AT	البناد اللحد شركة الراجحي	
	۳,۱۵ ۱,۵۰	4.4.	۲,۲۰	۲,۲۰	١	الاِد <b>نى ل</b> لاستثمار بيتنا		1.	£17	£10	£117	111	0.010	Yeary)	العناء
	1,44 1,44	i	÷	-		بنك عمان بنك المؤسسة العربية			717	· ·	-			المناقى العربية الفرقي	
	1,4. 7,4.	1,7.	1,7.	1,7.		بنك فيلادنفيا الثامين الأردنية	التامين	1-	n.	₩.	773 74.	£1.	1.1fr V,VFT	مناور التمثيع الوطنيا	
	1,YA 1,Y#					للتحدة للتامين القس للتامين		7	<del> </del>	1-144	. 15A 17Y	197	1,104	بيوللية نقار	
· . · . · . · .	7,4.	1,44	1,47	1,1.	71·.YA·	الشرق الأوسط للتامين الاربنية الفرنسية			1.1	1.1	1.7	1.7	1.00	المِسن النزائية	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	Y,A. Y,£.		· · ·	-		تامين وطنية اهلية يلتا للتامين		1 -	114	×	118	118	\$A.	الكاملات المساعات التطورة	
	Y,+0 Y,Y•	-				العرب فلتسامين الأراضي المقسلة			1.4	1.4	1.7	11.7	174	منوق ألاحساء للثنية	
	1,11	1,78	1,78	1,18	10.	الكهرباء الأرنئية كهرباء إربد الجمة المدنمة	الخدمات		74.	- 1 W	7A .	- W	11,117	رجاع المستحد المربية	300000
	1,14 1,14	1	<u> </u>	*	-	شجعة بنفيضة الدولية للفنادق الفنادق والسياحة	<u> </u>	1-	711	-178 - 771	777	Y11	17.41.	وسنت هوريد النيئات البناءة الإستنت السعوبية	
	Y.£T	1,17	1,17	1,17	0,71.	الخطوط البحرية الحائلة الوطنية		= =	717	T10	717	710	1.111	استنت القميم اسمنت الجنوبية	
	۱,۰۱ ۰,٤٧	1,-1	1,+1	1,-1	Y++ A++	عقارعو تاجيركو		1-	7117	1771	1.7	771	Y0V	استنديني استند الشرائية	
	v,11		ļ.,.,,			تبيردو للركز الأردني البستور			177	177	178	177	140	استنت تبوق الفادق	الخلمات
	1,2.	<u> </u>	<del></del>	<del></del>	<u> </u>	الكوموبور الدولية للتعليم			71	11	1	78	11.67	المقارية النقل البحري	
``,··	,4A 1,V#	1,77	1,44	1,44	£	الزرقاء للتعليم النقل البري	<u> </u>	1	111	117	117	117	1.Y10	التكل الجماعي السيارات	
	,VA 11,		· · · · · ·	-	<u> </u>	تطوير الأراضي التبغ والسجائر	اعدانها		1.7	1.7	1.7	1.7	15.111	مواشي مكيرش ۵۰٪ مواشي مكيرش ۱۰۰٪	
1.17	7,04	r,•r	F,#F	Τ,0.	77.74	التنايب الاسنت		:-	į V-	Y•	y. Yo	٧.	10.770	تهامة للاعلان عسير	1
٠,٠٧	7,74	7,70	7,10	7,70 1,10	Y	القوسفات البوتاس العربية		1	7.0	**	7.9	#1 7:1	174.41	طبية للاستثمار مكة للانشاء	
	1+,17	1.,10	1.11	1-,17	710	مصفاة الأردن/جويترول المشاعات الموادة		1	Y0 17Y	'n	n	Y.	£Y,Y£+	مغزنات الغزيزية بنده	
	7,70 7,0A		1	1 .		الأرتياء الأرتياء			1.9	14	, <b>\</b>	и	Y.3	الباحة	<del></del>
	7,4.	7.77	7,00	7,70	•, ٢••	الأجواخ الارنئية العربية للادوية	-		۸۲	۸۷	, M	AY	77.447	التعميل .	
	7,A• 7,Y•	-				الخزف الأرنشة الألبان الأرنشة	1		1.1	115	. 1.0	1.1	17.444	كهرباء الوسطى كهرباء الغربية	الكهريام
	1,11	-	-			الإنابيب الاردنية الورق والكرتون		-	1.4					كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية	1
	7, <u>{</u> •			-		تعبينكو شركة رافيا المناعية			110.					کهریاء تیوك کهریاء عرعر	
20:4-	1, <u>4.</u> 7,10	1,YA 7,79	£, YA 7, TT	1,VA 7,YA	7.4··	دار النواء الاومنيوم /أرال			110		•			كهريام الجندل كهرياء تيماء	1
2,11-	+,#Y 1,1#	۰,۵۷ ۱,۱٤	1,1£	+,0V	17.000	الواشي والنواجن تصنيع الورق	1		1			-		کهریاء حقل کهریاء رفحة	761.28
F.,	1,17	٠,٦٤	•,11	-,3L	- Y. e. e.	المك المناعات الوطنية	<u> </u>		tir T	1117	117	ווי דו	1,r·r	نابك القميم الزراعية	· 1985年
3015	•,49	•,44	•,4λ	•.\	Ya.	النثروكعماويات العبوق العبذري			V1 AT	٧١	- Y1	¥.	•, 16.	حائل الزراعية تبوك الزراعية	and a
	Y:=: Y:T#			<u> </u>		العائية الكيماوية الوطنية الكوايل		1	TAY	197 79	· 147	-144-	γ,ο,ο	الإسمال الشرقية الزراعية	
	٠,٠ <u>٨</u>	1,13	1,13	1,17	11.	السلفوكيماويات المركز العربي/ دوائي			٧٠ ٤١	Y1 .	. YI	11	1.10 ×	الجوف الزراعية يبشة الزراعية	
52.22	1,17	-			•	الكوثر			11	γ•	¥1.	`γ•	£.8£A	جازان الزراعية	
						البحرين								لكويت	1
7.07		,744	.,74.		· . ,	بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت	النوك		1	300		1++	T.44	البتك الوكني	· `
4,444		,1T+ ,1=1	.,127			البنك الأعلى التجاري بنك البحرين الإسلامي		\ \frac{10-}{1}	**- YA*	*** ***	7X0	ነተ-፪፻% ማ የ <b>ለ</b> •	Y.110	بتك الخليج البنك النجاري	
1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		.17Y	T,41			أُلِبِكُ البِحريثي السعودي مصرف أيصل الإسلامي (\$)				770	7V• 7A•	7Y+	10	البنك الإملي الكويت والشرق الإوسط	<del></del>
1,20	+	,100	11,40			للأسنة العربية المعرفية ( ينك الخليج للتمد	استثمار	•	770	TTO	. τ•• . π•	TA- TT-	1,41	بنگ برقان	
1,131	and the contract	1,187	۱۶۱۰۰۰ اهرا			بنك البحرين الدولي بنك انضنتكورب (\$)			Y1.	¥£+	7X•	۲۷۰	T,71	بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية	
=		.*AT* .171	۰٫۰۸۳۰ ۱۲۱ ز		تعارية	بنك البحرين والشرق الأوسط طَّرِكة البحرين التُستينات ال	-		X ++	700	M	Fre	Y	التسهيلات التجارية الاستثمارات المالية	pakir proje
7. 4141 7. 4141		144 144	1,970			الشركة الخارجية التحية الله ينك طيب (5)		1	1AE 7-4	71.	127	1AT 107	A), TA:		
- 1221		,7YA ,777	۰,۲۷۸		لالمين	شركة البحرين للتّأمين الشركة البحرينية الكويتية لا	التامن	Ţ-	147	)At	W	iAi	Y. 17	العلية استثمار الساحل التنمية	
7		,70+	٠,٢٠٠		<u> </u>	شركة التآمن الأهلية الشركة العربية العولية للتام		2	γr. τν.	yt.	yt.	17. Yr.	10 10	مستثمر دولي البيت إوراق مالية الاستثمارات المستعمة	
1. 222		,143	• . ۲۹٦			شركة الحاد الخليج التامن الشركة الوطنية للتامن			٧٢٠	V1.	M.	VT	71• · · ·	اوستمارات المساعبة الكويت اللتامين الخليج التامين	
		111	*,111			شركة البحرين لتميليم السا شركة البحرين السينما	الخلمات		14.					الخفاية التامين ورية التامين	
277		,T]*	079, • •77, • •70, •		عيديا الإعداد	الشركة الوطنية للاستبراد و الشركة العامة للتجارة وصنا شركة البحرين للتجارة والملا			¥,	770	- <del>0</del>		TV. Y2	عقارت العويث المآثار أن التحدة	
* - 12 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1		,74Y ,37A	.,۳4£ .,۲۲۸		تلكو)	خبرخه البحرين للإتصالات إن شركة البحرين للإتصالات إن شركة البحرين للواقف السيا			114	£1+	E).	£	£.71		<del></del>
1,411		, <u>) (                                  </u>	•,177	<del></del>	ق	سرحه فيحرين بوطف فسد شركة التحرين اطاحن الدلايا شركة التحرين الصناعات ال	المناعة		177	1.1	I-1	£-Y	14.41	لؤلؤة الكورث المقاردة المدين المقاردة	
		, 1A1 , 1717.	•.1A£			شركة بلون للبواجن شركة ليادن البحرين شركة ليادن البحرين	القتلق		τγ. τλ.	4V-	4V.	₹¥•	7.710	المناعات الوطنية مناعة الإنانين المعتدة	
		.147	•,187	-		شركة القنادق الوطنية شركة اليحرين للسياحة	<del></del>	1	٠)٠	ay.	***	ey.	3,.Y	إسمنت الكوين مشاعات الشريز	
		, . V	۰,۱۴۲	278	مائلى	الشركة البحرينية للترفيه الد			1.1.	TIA.	YEA	i ji ji	T.11	الحليج للكاملات امتلاح السائن	1
						الأمارات		Y	Y.A.	71.	717	4.1	4	الغيمان التجرية اسمئت يورتلائد	
<u> </u>	~ <del></del>	£Y•	£A+ 700			بنگ ابو خلبی الوطائی بنگ آبو ظبی التجاری	البنوك	Y	7.	17:	714	7. 14:	¥1	الشعبية للمناعات الورقية الكويت لتجميع للعادن	
V	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	104	77.			َ يَبِكُ نَبِّي الوطني	and the second		y	¥1.	۷۱۰	<b>V</b> 3	1,770	السينما الكويثية. اللغادق الكويثية	<b>خ</b> سات
		n.	17	<del></del>		ینگ دیی التجاری بنگ آلاتجاد الوطنی بنگ الشارکال الوطنی			tto The	£€+ '7X:	TA.	ff.	Y.1Y	المُحَازِنُ العَمُومَيَّةُ مجمعات الأشهاق	
		77	77	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	بنگ انسارته الوطني بنگ راس الخيمة الوطني	لستثمار	-	1.16	),45	1.11.	harte.	(ev	المعالمة رسيعة	- <del>1</del>

أبذك القجنرة الوطشي

بيك أو القوين الوطئي

البنك للعربي للثمد

بنك فني الإصلامي

بتك الانتزلت الدولي

فتو قلني للمولد الغذائية

تنوكة الظفرة للنامين

المبالات

شركة المارات للتأمن

أدو كابي الوطائعة الفقادق

شركة الخرطات الوطنية

شركة طدران لبو ظبى

خركة كلعان الإعلية للثامن

ينك السلكمار

مك الليرق

1.

rest in the same

Yes Yes

estor

TTA TTA

4.0

17A 17A 171----

17. 17. Treine

Te. 1.07. ....

**7**...

15.

177

¥4.

Mark to the last the

**71**•

77.

Y9:

770

150

111

\*1

Yt.

100.

Tre

1.2.

11.0

1.0

\*\*\*

112

177

71.

1444

41.

17.4

170

. ¥# .~

البورصة اليايان نيويورك

بريطانيا المانيا فرنسا سويسرا هونغ كونغ سنغافورة استراليا

1130 192 267.7 533 1137 441 483.5 1212 104.1 1072 120.6 1051 608 362.2 215.5 731 1188.7 275.25 530 170.2 377 114

21,1 4,44 11,4 24,8 4,5 9,3 19,3 12,2 22,6 13,9

**AUSTRALIA** 

يس ١٤ أَنْ أَنْ (صارب) ١٩٩٧ الموافق ٤ تو القعدة ١٤٤٢هم/ العمد ٢٤٣٣.

RASHID HUSSAIN
RENONG
RESORT WORLD
ROTHMANS OF PALL MAL
SARAWAK ENTER CORP.

SIME DARBY
TELEKOM MALAYSIA
TENAGA NASIONAL
UNITED ENGINEERS (M)
YIL CORP.

7.95 3.6 11.3 22.9 3.98 6.45 19.2 8.6 16.4 11.4

21.8 5.1 15.5 28 5.85 10.4 24.2 13.1 24.1

	`	-	,. ·				-	`	-	
16 ALHA	YA?	Γ			<del></del>					
10 INTER					MARKE		-			_
	سيه	رى <u>ب</u> 	يةال	م الدول	اق الاسه	رات اسو	ۇشر	<u> </u>		
۱۹۹۷/۱۹۹۰ ستوی ادنی مستوی		۳/		٣/١٠	۳/۱۱	۲/۱۲		 <b>لۇش</b> ىر	ll .	ą
7V91,10 YY11- 7V91,1- Y-V9 7711-,7- 1111	,79	1.14.A V···	,۸۹	14117,44 V•V4,74 EETV,E•	1AY1V,VY V·A0,11 ££££,Y·	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	(24)	ونزه	نیکای داو ج	
77V1, E	,۲1	7777 777A 797A	,۲۸	7577, -V 77-4, 71	757.04 YW1,10	7111,V+		(۲۰۰ سب (٤٠ ک)		
1	, Y£	YIYA	, YV	7909, • T 17774, VT 7177, £A	1410,77 17707,70 1142,70	1905,80 17119,17 1147,79	-	سنغ	س بی هانغ س تو	غ ة
(*) نیویورك ظهرا	,v.	7274	,01	YET1,4.	Y£1.X, r•	7101,1.		ر العام		
اسم الشركة	لسعور	ستر ا عابق درق)	عرّ الس	سعر س	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO TESCO THAMES WAT		103 444 118 347 690.5	1 -1 -2.5 0 -3.5	134 497 188.5 370 694.5	
UNITEI ABBEY NATIONAL	781.5	NG	DO 802	M 529	THISTLE HOTT THORN TI GROUP TOMKINS UNIGATE	FLS	190 191.5 576 289 460	1.5 1 12 -1.5 -0.5	209 405 593.5 294	
AIRTOURS ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO AMERSHAM INTL.	1024 126 445 1260	-17.5 -3.5 -0.5 0	1041.5 149.09 527 1334	452 112.18 412.5 895	UNILEVER (UI UNITED ASSU UNITED BISCI UNITED UTILI	RANCE GRO	1600 533.5 237.5 667.5	-0.5 9 -1 -4.5 -9	461.5 1633 545.5 249 693	
AMVESCO ANGLIAN WATER ARGOS ARIO WIGGINS APL	361 662_5 664 194	-3.5 1 -5 1	364,5 662,5 798,5 206	209.43 518 604.5 151.5	UTD FRIENDL UTD NEWS & VENDOME LU VICKERS	AKESMA	1012.5 744 542.5 270.5	0 -55 125 13	1012.5 752 654 300	5
ASDA GROUP ASSD BRIT FOODS ASSD BRIT PORTS	111.25 502.5 282.5 533.5	1.25 1 -10.5	129 505 318.5	103 376 261	VODAFONE G WASTE MAN J WESSEX WAT	NTL.	285 246 382.5	-7 0 -1	299 395 387.5	
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	352 1117 853.5	-0.5 -4.5 -10.5 -3	554 366 1216 875	454 228 695 730.5	WHITEREAD WILLIAMS HE WOLSELEY WPP GROUP	G.	808 332 501.5 264.5	-0.5 -3.5 -10 2	816.5 367.5 511.5 268.5	
BAT INDS. BBA GROUP BG BICC	564.5 364.5 167.75 276.5	7 11 <i>5</i> 325 -05	564.5 370.5 178.5 352.01	415 291 119.18	YORKSHIRE E YORKSHIRE W ZENECA		901.5 382.5 1837.5	1 1.5 -23	901.5 382.5 1902.5	
BIOCOMPATIBLES BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	1175 404_5 1019	-15 -3.5 3	1375 419.5 1032.5	246.5 358.44 323 836		FR	AN	ICE	,	
BOOKER BOOTS BOWTHORPE BPB	352.5 675 383.5 344.5	0 -4.5 4 -0.5	417.5 701 472.5 391.5	342.5 555 375 303	ACCOR AGF-ASR.GLT	DE FRN.	824 210.5	-16 -3.5	846 222	
BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTL. BRIT PETROLEUM	1365 1422.5 702.5	-6 -25 -8	1371 1425 748.5	853 475 545.5	AIR LIQUIDE ALCATEL ALS AXA-UAP BANCAIRE (CI	-	927 620 375.2 764	-8 -20 -1 -11	935 651 383.1 793	
BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	632 875.5 654.5 262.5	-} 0 -8.5 5	696.5 875.5 664 326.46	417 683.5 506.5 192	BIC BNP BON MARCHE BOUYGUES	:	904 243 1110 585	-5 -14.8 -1	948 272.2 1596 607	
BRITISH ENERGY BRITISH ENERGY PP BRITISH LAND	236 138 546.5	0 0 -9	- 260 162 555.5	192 91 380	CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR		1144 341 3465	-11 19 -12 20	1318 360 3558	
BRITISH TELECOM.  BRITISH TELECOM.  BIR BUNZL	158 434.5 277 221.5	-2.5 -2 -6.5 4.5	200 444 33 <del>6</del> 245	140 326.5 230.5 200	CASINO GUIRO CASTORAMA CCF CEP COMM. SI	DUBOIS	266 893 270 470	-4.5 -15 -9.6 0	276 1040 287.5 484.5	
BURMAH CASTROL BURTON GROUP CABLE & WIRELESS	1065.5 154.25 506.5	14 -0.5 0	1167 161.75 546	978 134.5 3 <del>9</del> 9	CETELEM CHRISTIAN DI CLF DEXIA FR	OR . ANCE	718 802 597	-26 -23 -17	745 924 614	
CADBURY SCHWEPPES CARN ENERGY CAP SHOP CENTS. CARADON	555 581 380.5 261.5	14.5 -0.5 0.5 -2.5	- 555 - 581.5 - 396.5 - 274	468.5 202.97 265 200	COMM UNION COMPT. MODE DANONE DASSAULT AV	ERNES	745 2830 903 1435	0 -70 -2 -25	745 3020 944 1460	
CARLTON COMMS. CHUBB SECURITY COATS VIYELLA	540 428 130,5	2.5 -2 -0.5	575 431.5 207	420.5 309.5 122	DASSAULT SY EAUX (GENER ELF AQUITAI)	STEMES (ALE DES) NE	361 <i>.</i> 5 771 558	-8,4 -12 -20	382 806 584	
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS	703.5 719.5 247 363	-( 3.5 3 1.5	748 742.5 327 487.5	561 492 205.5 361.5	ERIDANIA BEG ESSILOR INTL FINAXA HAVAS		947 1621 320 436.1	3 -57 -2 -79	1000 1704 337.9 466.7	
COWIE GROUP DAILY MAIL'A' DALGETY	419.5 1577.5 332.5	-2.5 0 0	444 1653 441	323.16 1270 298	HERMES INTL IMETAL L'OREAL		1590 860 1982	48 8 -41	1650 880 2073	
DANKA BUS.SYS. DE LA RUE DIXONS GP. EAST MIDLANDS ELTY.	627.5 616.5 514.5 670	-2.5 0 -9 0	848 748 586.5 670	388 527.5 447 483.5	LAFARGE LAGARDERE ( LEGRAND LOUIS VUITTO		372 175.4 1037 2280	45 -03 -11 10	381 180 1088 2599	
ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP	428 766_5 1236	1 4 11	466.5 831.5 1485	336 607 1101	LVMH LYONNAISE D MICHELIN		1330 595 345.8	-21 -3 -7.2	1551 619 364	
ENTERPRISE OIL FKI FLEXTECH GENERAL ACCIDENT	633.5 201.5 772 841.5	11.5 0.5 6 -13	686.5 215 802.5 872	387 161 474 613.5	MONTAIGNE MOULINEX NAVIGATION PARIBAS A	MIXTE SUS	2050 133.2 920 396.9	0 -53 0 -34	2255 142.6 951 405.5	
GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME	384.5 1020.5 1139.5	25 -17 -145	412.5 1172.5 1154	347 913 771.5	PATHE PECHINEY A PERNOD-RICA	RD	1496 250 315	-43 -4.9 -8.1	1564 270 354	
GRANADA GROUP GRAND MET, GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.	973.5 486.5 548.5 209.5	-5 1.5 1 -2	978.5 495 633 217.31	712 412 547 161.01	PEUGEOT SA PINAULT PRIN POLIET PRIMAGAZ	TEMPS	625 2290 502 604	-4 -48 7 -2	787 2470 558 630	
GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLLEX. GUINNESS	649 293.5 476.5	-0.5 11 1.5	770 300 490 <i>5</i>	580 220 426	PROMODES RENAULT REXEL	210	1880 135.2 1740	-37 2.2 -47	1960 156.7 1810	
HAMMERSON HARSON HARRISONS &CROS. HAYS	447.5 303.5 128.5 551.5	2 2 -3 7.5	449.5 399.36 171 577.5	335 247.2 119 386	RHONE POULE ROUSSEL-UCL SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS	AF DEAD -	190.5 1530 893 1416	-10.5 0 -7 -30	203.3 1531 905 1513	-
HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)	190 1597 1541	0 -18.5 -14.5	201 1616.5 1557.5	165 932 931	SANOFI SCHNEIDER SEB		546 301 990 211.1	-5 -8 -8 0.1	589 314.5 1154 240	-
HYDER  IMI  IMP.CHM.INDS.  BMPERIAL TOBACCO GP.	837.5 394 743.5 434.5	-1 -1 -8.5 8.5	838.5 411 954 434.5	658 350 733.5 353	SEITA SIDEL SOCIETE GENE SODEXHO ALL		453 674 2970	-14.9 -24 19.	470.f 706 3170	
INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER	257.5 559.5 688.5	-1.5 7 -1.5	314 663 690.5	247.5 526.5 524 177	SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSI TOTAL		284.4 597 192.6 480.3	-12.4 I -1.5 -6.8	296.8 629 198.3 487.1	
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	238.5 785.5 708.5 236.5	0 -7 12 0.5	244 798 763 262.5	601.5 626.5 172	TV.FSE.1 (TF1) UAP (CTE.) USINOR SACIL	.OR	547 147 89	-25 -1 -0.05	635 150.5 92.7	
LEGAL & GENERAL UBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.	406 486.5 519.5	-0.5 -1 0.5	416 500.5 531.5 855	266 329 294.5 566.5	WORMS ET CE		382.4 369.4	-1.5 -4.6	398.9 413	
LONDON ELTY: LONRHO LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.)	704.5 148 205 1455	0 -0.5 -2 0	216 259 1455	117 192 1042.5	<b> </b>	GEI				
MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC	48! 330 479.5	-5 1 -0.5 -12	530.5 330 485.5 1425	420 227 391 844	AACH &MUNC ADIDAS ALLIANZ HLD ALLIANZ LEBI	G.	1370 167 3424 1230	-10 -0 <i>3</i> -18 10	1430 172-2 3443 1230	
MERCURY ASSET MAN. MEI FURNITURE MICE GROUP MIRROR GP.	1391.5 158 625 216.5	-3 0 1	209 7 239	156.5 4.5 186	ALTANA ASEA BROWN BADENWERK BANKGESELL	BOVERI .	1460 622 551 34.1	30 0 -4 -0.05	1460 670 616 35.82	
MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK	1322.5 474.5 150 744	-2.5 0 0 -2	1325 486 175 834.5	692 400 144 <i>5</i> 609.5	BASF BAYER BAYER HYPBI	٤.	64.15 72.85 52.65	-2.63 -2.4 0.35	66.78 77 53.8	
NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT	216.5 494.5 635.5	-0.5 -7 2	217 605 635-5 199	165 375 464 151	BAYERISCHE ' BEIERSDORF BERLINER KR. BHF BANK		63.85 91.5 465 45.1	0.35 -2.8 -9 1.07	66 98.5 490 45.1	
NFC NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI ORANGE	166 214.5 108.5 213	-2 -2.5 -6	224 126 253	174 87 1 <del>69</del>	BILFINGER & I BMW CKAG COLONI	A KONZERN	67.8 1267.5 161.5 46.9	.02 18.5 1.5 0.5	70 1267.5 165 46.9	;
PEARSON PENÆORNTLIDED. PERPETUAL PILKINGTON	789.5 660.5 277.5 146	-1.5 0.5 5 -1	791 678 2775 219	601 474.5 2118 130	COMMERZBAI CONTINENTAL DAIMLER-BEN DEGUSSA	L	35.7 131.4 730.5	-0.33 -1.1 -3.5	36.03 132.5 758	
POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL	623.5 516.5 600.5	45 95 105	662 751 609.5	462 481.5 407	DEPFA-BANK DEUTSCHE BA DEUTSCHE LL DEUTSCHE TE	OYD VERS.	85.1 94.55 4100 35.65	-3.9 -0.45 0 0.8	89 95 4100 35.65	
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAJLTRACK GP. RAILTRACK GP.PP.	590.5 288 675.5 471.5	-! 0.5 0 -14	598.5 346 684 494	403 225 380 190	DRESDNER BA FORD-WERKE FPB HOLDING	NK	57.95 832 316	03 0 -4	57.95 910 335	
RANK GROUP RECKITT & COLMAN REDLAND	443 789 368.5	-5 -8.5 -4 -17	545 825 472.5 1210	403.5 653.68 328.5 1017.5	PRESEN MEDIO PRESENTUS PR FRI KRUPP-HO GEHE	EF.	165.4 390 294.5 119.8	0.9 12 -1.3 -0.2	168 390 295,8 120	
REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS HOLDINGS REXAM	1156.5 415.5 645 334	-42.5 7.5 -4	489 806 408.5	343.5 626 317.5	HAPAG LLOYI HEIDELB ZEMI HENKEL HENKEL PREF	ENT	880 150.8 89.3 95.3	0 33 -35 -32	1008 150.8 93.5 100	
RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL.IN.	989 249 498.5	-29.5 -6 5 -1.5	1195.5 267.5 513 1074	887.5 204 355 882.5	HEW HOCHTIEF HOECHST		480 75.5 70.45	0 -1 -8.1	496 16.5 79.5	
RTZ CORP. RYL-BK.OF SCTL- SAFEWAY SAINSBURY (J)	979 576 362.5 315	-8.5 -1.5 5	629.5 426.5 407	469 305 308	IKB DT INDUS ISAR AMPERW KARSTADT LEIFHEIT	IKIEBANK TERKE	31.7 547 610 60.7	0.8 0 -2 0.2	31.7 645 615.5 72	
SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE	303.5 1692.5 684	-2 -45 2.5	366 1757-5 699 370	243 1189 629.5 272.5	LINDE LUFTHANSA MAN	-	1138 24.5 477.5	-373 0 -25	1185 25.83 481	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR	366 363 80 318.5	-1.5 -0.5 -1 5	370 392.42 104 331.5	294.9 <b>2</b> 79 244	MANNESMANI MERCK KGAA METALLGESE		661.5 69.5 36.7 163.4	-9.5 1.2 -0.02	695 69.5 37.05 165.3	
SEMA OROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	1370 756.5 1082	-5 63 1	1375 756.5 1093.5	588.79 524 840	METRO MUNCH.RUCK NESTLE DEUT PREUSSAG	SCHLAND	163.4 4215 465 445	-1.9 -75 -15 -10	165.3 443.5 48.5 45.5	
SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	996.5 283.5 180	.5 .2 -0.25	1089 291.5 216.25 344	818 192.5 175 242	RHEINELEKTR RWE RWE PREF.	A	1245 78.25 62.75	•7 0.25 0	1380 78.85 62.75	
SMITH (DAVID'S) SMITH(WH)CROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.	255.5 471.5 942 814.5	0 -5 -1.5 4.5	532 946.5 830	416.5 630.03 673	RWE-DEA SAP SAP PREF.		428 278.2 281.5 165.3	9 3.5 4.8 1.1	435.5 278.2 284 165.3	
SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG,	697.5 · 431.5 750.5	-3 -7.5 5.5	729 453.65 799.5	575 305.95 396.97 87	SCHERING SCHWARZ PHA SGL CARBON SIEMENS		137 229 86.45	-1 1 -1.4	138 241 87.85	
STAKIS STO.CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA	106 858 267.5 301.5	0 -15.5 -2.5 2.5	110 900 361 301.5	586 248 209	SKW TROSTBE SPRINGER (AX SUEDZUCKER	RG EL) R	56.35 1255 860 478	-0.6 -20 -4 8	58 1295 864 505	
TEN	166.5	ō	190	121	THUEGA			وتميد		ة م

ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALL.IN.
RTZ CORP.
RYLBK.OF SCTL.
SAFEWAY

STAKIS
STOCHARTERED
STOREHOUSE
SUN LIFE & PROVINCIA
T & N

TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.)	547 147	-25 -1	635 150.5	485.6 98.5
USINOR SACILOR	89 382.4	-0.05 -1.5	92.7 398.9	65 251
WORMS ET CIE R	369,4	-4.6	413	245
GE	RM	AN	Y	
			1470	000
AACH &MUNCH BET REGD ADIDAS	1370 167	-10 -0 <i>3</i>	1430 1722	900 93.9
ALLIANZ HLDG.	3424	-18	3443	2486
ALLIANZ LEBENS.	1230 1460	10 30	1230 1460	870,88. 911
ALTANA ASEA BROWN BOVERI	622	0	670	600
BADENWERK	551	4	616	496
BANKGESELLSCHAFT BER	34.1 64.15	-0.05 -2.63	35.82 66.78	25,07 38,44
BASF BAYER	72.85	-2.43	77	46.1
BAYER HYPBK.	52,65	0.35	53.8	35.96
BAYERISCHE VBK.	63.85	0.35	66	41
BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	91.5 465	-2.8 -9	98.5 490	58.25 406
BHF BANK	45.1	1.07	45.1	35.1`
BILFINGER & BERGER	67.8	. 0.2	70	54.8
BMW CKAG COLONIA KONZERN	1267.5 161.5	18.5 1.5	1267.5 165	771. <b>5</b> 99.5
COMMERZBANK	46.9	0.5	46.9	31
CONTINENTAL	35.7	-0.33	36.03	. 23
DAIMLER-BENZ	131.4	-1.1	132.5	77.3
DEGUSSA DEPFA-BANK	730.5 85.1	-3 <i>5</i> -3 <i>9</i>	758 89	483.5 49.58
DEUTSCHE BANK	94.55	-0.45	95	68.25
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	o`	4100	3972
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	35.65 57.95	0,£ 0,3	35.65 57.95	29.93 37.48
FORD-WERKE	832	0	910	750
FPB HOLDING	316	-4	335	300
PRESEN MEDICAL CARE	165.4 390	0.9 12	168 390	113.4 220
PRESENTUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU	294.5	-13	295.8	190.5
GEHE	119.8	-0.2	120	77.5
HAPAG LLOYD	880	0	1008	710
HEIDELB ZEMENT HENKEL	150.8 89.3	3.3 -3.5	150.8 93.5	94.1 61.2
HENKEL PREF.	95.3	-3.2	100	54.25
HEW	480	0	496	380
HOCHTIEF	75.5 70.45	-1 -8.1	76.5 79.5	57.8 46.86
HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK	31.7	0.8	31.7	26.75
ISAR AMPERWERKE	547	0	645	499
KARSTADT	610	-2	615.5	479
LEIFHEIT	60.7 11.38	0.2 -37.5	72 1185	55 653
LINDE LUFTHANSA	24.5	0	25.83	19.75
MAN	477.5	-2.5	481	350.4
MANNESMANN	661.5	-9.5	695	512.6
MERCK KGAA	69.5 36.7	1.2 -0.02	69.5 37.05	52,7 24,61
METALLGESELLSCHAFT	30.1 163.4	-1.9	165.3	120
METRO MUNCH.RUCK.REUD.	4215	-75	4435	2700
NESTLE DEUTSCHLAND	465	-15	485	400
PREUSSAG	445	-10	455	339.5
RHEINELEKTRA	1245	-7 025	1380 78.85	1062 52.61
RWE	78.25 62.75	0.25 0	62.75	42.92
RWE PREF. RWE-DEA	428	ÿ	435.5	381
SAP	278.2	3.5	278.2	175
SAP PREF.	281.5	4.8	284	182
SCHERING	165.3	1.1	165.3 138	101 83
SCHWARZ PHARMA	137 229	-1 1	241	∾ 129.7
SGL CARBON SIEWENS	86.45	-1.4	87.85	70.8
SKW TROSTBERG	56.35	-0.6	- 58	30.02
SPRINGER (AXEL) R	1255	-20 -4	1295 864	843 640
SUEDZUCKER THUEGA	860 478	<u>-4</u> 8	505	640 425

THYSSEN VEBA VEW (B) VIAG VICTORIA HDG, R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN	356.6 100.25 507 753 1435 951.5 743	-4.8 -2.25 5 -12 -10 7.5 0	364.8 102.5 522.5 778 1450 951.5 743	261.7 68.35 428 537.25 842 498 376
SWIT	ND	<del>-</del>		
AARE-TESSIN R ABB AG B ABB AG R ADECCO B ALUSUISSE B ALUSUISSE R ARES-SERONO B BALOISE R BK VISION B CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B GOTTHARD BANK B HOLDERBANK R IJLIUS BAER B LLB B MOTOR-COLUMBUS B NATIONALIN. R NESTLE R NEUE AARG BANK R NOVARTIS R OPKLIKON-BUEHRLE R PARGESA B PHARMA VISION B PHARMA VISION B RICHEMONT B	860 1755 338 454 1185 1224 1675 2980 871 711 171.5 531 5905 1178 22625 11762 486 2420 2875 1655 390 1790 1798 1990 1790 1798 1990 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790	0 1 -5 -9 -23 -14 -27 -15 -15 -4 -27 -7 -2 3 30 -15 -7 0 -2 13 -5 -1 -60 -150 0 7 -2 -13 -3 -5 -4 3 5 25 -1 7 2 -2 -2 -7 5 -9 6 -0 -5	940 1845 357 482 1238 1675 3010 1238 1675 740 1127 229 1762 486 2730 12950 1160 1100 1710 755 181000 1710 755 181000 1799 1640 1806 1806 1806 1806 1806 1806 1806 180	\$20 1406 279 233 911 870 2370 690 390 412 4550 650 174 1230 368 21335 2425 1334 380 2135 2425 1340 140 140 140 140 140 140 140 140 140 1
J	AP/	N		<u></u>
ACOM ADVANTEST AJSIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWTERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS ATL SYSTEMS AUTOBACS SEVEN BANK OF FOKYO-MITSUB CANON	4570 6440 1639 965 900 3400 3400 834 1169 600 1090 236000 8400 581 1940 521 527 6470 2220 2600	120 30 10 225 3 0 0 0 -13 -20 11000 90 0 -10 60 -80 30	5200 7190 1320 1200 5590 1290 824 1340 424000 10600 957.6 2590 10400 2300 2780	3820 3870 1460 940 742 3200 744 1100 225000 7050 581 1700 525 1250 6470 1650 1800

مل أنت مرتاح
في مقعدك؟
إذاً فأنت حتماً مسرور بالجديد في درجة رجال الأعمال على
طيران الإمارات وهل أنت مرتاح للمساحة البالغة ٥٢ بوصة
لتمد فيها قدميك على طائراتنا الإيرياص؟ عظيم، فهذا
من دواعي راحتنا وسيرورنا
Emirates الأولمان فالمان الأنسان
للمحدرة للمعيد من فمعلومات إنصابا عشايل الامارات ومركبا سميكم المحبلي

- 1					
	CANON SALES	2360	10	2799.99	2281.81
- 1	CHIBA BANK	665	-15	986	665
ŀ	CHUBU ELEC POWER	2160	20	2660	2010
. [				2050	
- }	CHUGOKU BANK	1550	0		1540
- 1	CHUGOKU ELEC POWER	2150	-16	2500	2000
i	CREDIT SAISON	2370	50	2830	2260
	DAI NIPPON PRINTING	1950	-10	2140	1810
- 1					
- 1	DAI-ICHI KANGYO BK.	1390	20	2160	1196
Į	DATEI	746	-31	1490	746
- 1	DAJICHI PHARM.	1890	-30	2010	1610
E		350	-1	569	350
_ !	DAINIPPON INKACHEMIC				
- 1	DATWA BANK	465	-5	827	465
- 1	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1400	20	1720	1300
_ 1	DAIWA SECURITIES	946	4	1640	89t
ŧl					
Н	DĐI	727000	-13000	962000	698000
ŧ١	DENSO	2370	10	2810	2050
	DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2480	60	2500	2190
i i				603000	474000
i	EAST JAPAN RAILWAYS	535000	2000		
į	EBARA	1480	O	1780	1400
- 1	FISAI	2160	-20	2400	1800
- 1	FAMILYMART	4680	100	4854.38	3918.05
- 1	FANUC	3670	30	4600	3330
ŀ	FUII BANK	1440	0	2420	1180
i	FUII ELECTRIC	465	-11	606	425
- 1			14		
ŀ	FUII HEAVY INDS.	614	• -	614	411
- (	FUII PHOTO FILM	4100 .	50	4230	2890
- i	FUJIKURA	910	-7	987	719
- 1	FUJISAWA PHARM.	1010	-20	1170	853
- 1					
- 1	FWITSU <sub>.</sub>	1200	20	1240	944
- 1	FURUKAWA ELECTRIC	553	-24	672	465
ŀ	GUNMA BANK	925	-5	1260	913
		1020			1010
Ė	HACHUUNI BANK		10	1260	
i	HANKYU	568	2	649	541
- ;	HITACHI	1080	30	1160	968
- 1	HITACHI ZOSEN	460	-5 .	624	405
- 1	HOKKAIDO ELECPOWER	2090	20	2510	1960
- 1	HOKURIKU ELECPOWER	2090	10 .	2510	1980
-!	HONDA MOTOR	3680	-80	3820	2130
- (	HOYA	5090	01	5590	3090
F					
- 1	INDUSTRIAL BKJAPAN	1330·	-40	2849.5	1310
- :	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	419	-12	545	419
- 1	ISUZU MOTORS	524	-3	650	417
- 1	ITO YOKADO	5290	-190	6860	5030
- 1					
		562		800	515
- 1	ITOCHU	302	-8	•••	
1	JAPAN AIRLINES	480	0	910	480
1	JAPAN AIRLINES	480	0	910	480
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	480 5970	0 !60	910 13 <b>400</b>	480 5800
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	480 5970 286	0 !60 -4	910 13400 430	480 5800 280
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	480 5970	0 !60	910 13 <b>400</b>	480 5800
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	480 5970 286	0 !60 -4	910 13400 430	480 5800 280
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSO FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC.	480 5970 286 2340000 800000	0 !60 -4 0 24000	910 13400 430 2300000 1000000	480 5800 280 1800000 754000
The state of the s	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TORACCO INC. JOYO BANK	480 5970 286 2340000 800000 580	0 !60 -4 0 24000 6	910 13400 430 2800000 1000000 820.86	480 5800 280 1800000 754000 573
The state of the s	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSO FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO	480 5970 286 2340000 800000 580 3290	0 !60 -4 0 24000 6 -20	910 13400 430 2800000 1000000 820.26 4030	480 5800 280 1800000 754000 573 2620
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSID FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TORACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA	480 5970 286 2340000 800000 580	0 !60 -4 0 24000 6 -20	910 13400 430 2300000 1000000 820,16 4030 1200	480 5800 280 1800000 754000 573
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSO FINANCE JAPAN BNERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO	480 5970 286 2340000 800000 580 3290	0 !60 -4 0 24000 6 -20	910 13400 430 2800000 1000000 820.26 4030	480 5800 280 1800000 754000 573 2620
The same of the sa	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSID FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TORACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30	910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSO EFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0	910 13400 430 2900000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0	910 13400 430 2800000 1000000 820,16 4030 1200 2550 1490 565	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0	910 13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0	910 13400 430 2800000 1000000 820,16 4030 1200 2550 1490 565	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSO EFINANCE JAPAN ASSO EFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160	910 13400 430 2900000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC.	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569	0 !60 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160	910 13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2350 1490 565 401 (2200 658	480 5800 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521
	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSID FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE	480 5970 286 2340000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0	910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800	490 5800 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSID FINANCE JAPAN ASSID FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0	910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490 565 401 (2200 658 15800	490 5800 280 1800000 754000 573 2612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420
	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSID FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE	480 5970 286 2340000 800000 580 3250 612 2200 1310 480 339 6940 569 15160 1440	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0	910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800	490 5800 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -10	910 13400 430 2900000 1000000 820,26 4030 1200 2550 1490 555 401 72200 658 15800 817	490 \$900 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	480 5970 2266 2340000 800000 580 612 2200 612 2200 480 339 15100 1440 15100 1447 727 987	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -10 -3 -13	910 13400 430 2900000 1000000 820,06 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420	490 5900 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	480 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 987 217	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -1 -1 0 100 -10 -3 -13 1	910 13400 430 2800000 1000000 820.36 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 1760 817 1420 342	480 5800 5800 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 203
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	480 5970 2266 2340000 800000 580 612 2200 612 2200 480 339 15100 1440 15100 1447 727 987	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -10 -3 -13	910 13400 430 2900000 1000000 820,06 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420	490 5900 280 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	480 5970 226 2340000 80000 580 612 2200 1310 480 480 480 480 480 480 15100 1440 727 987 217 22580	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -1 -1 0 100 -10 -3 -13 1	910 13400 430 2300000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 17200 658 15800 1760 817 1420 817 1420 816	490 5800 280 18000000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 200
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3390 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 727 217 217 218 2880 880	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -3 -13 1 40 -14	910 13400 2800000 1000000 1000000 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 942 342 3160 1090	480 5800 5800 5800 754000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 203 2040 790
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	480 5970 226 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 727 217 2580 889 509	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -13 -13 1 40 -14	910 13400 430 2800000 1000000 820,36 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 817 1420 542 3160 760	480 5800 5800 573 573 5620 612 2050 1190 6940 521 11800 1430 704 973 703 2490 790 790
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3390 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 727 217 217 218 2880 880	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -3 -13 1 40 -14	910 13400 2800000 1000000 1000000 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 942 342 3160 1090	480 5800 5800 5800 754000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 203 2040 790
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA	480 5970 2286 2286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 727 727 217 22180 850 500	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -13 -13 1 40 -14	910 13400 2300000 1000000 820.36 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 658 15800 1760 1760 1090 790 790 790 1240	490 5800 5800 5800 573 573 5620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 203 2400 790 596 5976
	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURAN MATER IND.	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 7217 287 217 2580 859 509 509 500 2470	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -10 -3 -13 1 40 -14 0 8 -20	910 13400 430 2800000 1000000 820.46 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 542 1590 1090 760 1240 2750	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 773 203 203 790 506 2209.06
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOB KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATAY KURITA WATER IND. KYOCERA	480 5970 286 2340000 800000 580 3390 612 2200 1310 480 339 6940 1440 727 217 2580 889 539 1000 539 1000 7000	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -160 0 100 -10 -3 1 40 -13 1 40 -20 -3 -13 1 -20 -13 -13 -14 -15 -15 -16 -17 -17 -17 -18 -18 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19	910 13400 430 2390000 1000009 820,36 4030 1200 2550 1490 565 401 (7200 658 15800 1760 817 1420 342 3160 1090 760 1240 8000	480 5800 5800 5800 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 11800 1420 704 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 521 520 521 520 521 520 521 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 520 521 521 520 521 520 521 520 521 521 521 521 521 522 523 524 524 525 527 527 528 529 529 520 520 520 520 520 520 520 520
The same second and the sa	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURAN MATER IND.	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 7217 287 217 2580 859 509 509 500 2470	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -10 -3 -13 1 40 -14 0 8 -20	910 13400 430 2800000 1000000 820.46 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 542 1590 1090 760 1240 2750	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 773 203 203 790 506 2209.06
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	480 5970 2286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 721 217 217 2180 850 1000 2470 7000 752	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 30 0 1 -1 -160 0 100 -3 -13 40 -14 0 8 -20 -50 -50	910 13400 2300000 1000000 820.36 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 3160 1090 760 1240 2750 8000 1080	480 5800 5800 5800 573 573 5620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 2400 790 506 507 507 507 507 507 507 507 507
	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 7247 987 217 2580 859 1000 2470 7000 7000 2180	0 160 -4 0 24000 6 -20 0 1 -1 100 -10 0 100 -13 -13 1 40 -20 -50 5 0	910 13400 430 2800000 1000000 820.46 4030 1200 2550 1490 565 401 7200 658 15800 1760 817 1420 342 15800 1090 760 1240 2750 8000 2620 1080 2620 1080 2620	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 773 203 2040 790 506 6510 751 2020 66510 751 2020
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOB KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CREK OP J	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3320 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 727 217 2580 880 539 1000 23470 7000 752 2470 7000 407	0 160 -4 0 24000 6 -20 0 1 -1 -160 0 1 -1 -13 1 40 -14 0 8 -20 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	910 13400 2800000 1000000 1000000 2800000 1200 2550 1490 565 401 12200 658 115800 1760 817 1420 342 3160 1090 760 1240 2750 8000 1080 920	480 5800 5800 754000 754000 7573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 203 203 2400 704 506 506 506 507 51 5020 383
	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 7247 987 217 2580 859 1000 2470 7000 7000 2180	0 160 -4 0 24000 6 -20 0 1 -1 100 -10 0 100 -13 -13 1 40 -20 -50 5 0	910 13400 430 2800000 1000000 820.46 4030 1200 2550 1490 565 401 7200 658 15800 1760 817 1420 342 15800 1090 760 1240 2750 8000 2620 1080 2620 1080 2620	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 773 203 2040 790 506 6510 751 2020 66510 751 2020
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIDMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.EK.OF J MARUBENI	480 5970 5970 2286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 721 217 217 2180 850 1000 2470 7000 752 2180 440 440	0 160 -4 0 24000 6 -20 -21 30 0 1 -1 -160 0 100 -3 -13 40 -14 0 8 -20 -50 0 -11 1 -10	910 13400 430 2300000 1000000 820.36 4030 1290 2550 1490 565 401 72200 658 15800 1760 817 1420 1760 1090 1240 2750 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 10	490 5800 5800 5800 573 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 2400 790 596 5976 2209,06 6510 701 3020 383 428
	JAPAN AJRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MARUBENI MARUI	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 449 339 6940 569 15100 1440 727 987 217 2580 889 539 1000 2470 7000 2470 7000 2470 449 440 1710	0 160 -4 0 24000 6 -20 17 -160 0 1 -13 1 40 -14 0 8 -20 -50 0 -11 -10 46 0	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 342 1090 760 1090 760 1090 760 1090 760 1080 2620 920 2430	480 5800 5800 58000007 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 773 203 2040 790 506 6510 751 2020 383 428 428
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOB KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. EK. OP J MARUBENI MARUJ MATSUSH KOTOBUKI ELT	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3390 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 217 2180 589 15000 7000 752 2470 7000 752 2470 7000 752 2470 7000 752 2180 407 440 3320	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 36 0 1 -1 60 0 -18 3 1 40 -14 0 8 -20 -50 -5 0 -11 -10 40 0	910 13400 13400 2800000 1000000 1000000 2800000 12000 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 942 1420 1090 760 1240 22750 8000 1080 1080 920 637 920 637 2430 3870	480 5800 5800 754000 754000 7573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1430 704 797 203 203 790 506 6510 751 302 303 363 422 3020 3363 428 428 2360
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOB KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. EK. OP J MARUBENI MARUJ MATSUSH KOTOBUKI ELT	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 449 339 6940 569 15100 1440 727 987 217 2580 889 539 1000 2470 7000 2470 7000 2470 449 440 1710	0 160 -4 0 24000 6 -20 17 -160 0 1 -13 1 40 -14 0 8 -20 -50 0 -11 -10 46 0	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 565 401 12200 658 15800 1760 817 1420 342 1090 760 1090 760 1090 760 1090 760 1080 2620 920 2430	480 5800 5800 58000007 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 773 203 2040 790 506 6510 751 2020 383 428 428
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATUI MATSUSHKOTOBUKI ELT MATSUSHKITA COMMS.	480 5970 5970 2386 2340000 800000 580 3320 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 2217 2380 850 1000 2470 7000 7752 2180 447 440 1710 3320 2380	0 160 -4 0 24000 6 -20 0 1 1 -1 60 0 1 1 0 -10 -13 1 4 4 0 -10 4 0 0 4 10 0 4 10	910 13400 13400 23900000 1000000 820.36 4030 1290 2550 1490 5658 15800 1760 817 1420 342 3160 1090 760 11240 2750 1090 1080 1080 1080 1080 1080 1080 108	489 5800 5800 5800 573 612 2050 1190 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 2400 790 506 976 2209,06 6510 751 2020 383 428 1590 2360 2360
	JAPAN AJRILINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUSHITA ELEC.INDL	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 287 217 2580 850 2470 7000 2470 7000 2470 407 407 417 449 449 449 449 449 449 449 449 449 44	0 160 -4 0 24000 6 -20 17 -160 0 1 -1 3 -13 1 440 -14 0 8 -20 -50 0 -11 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 0 -10 40 0 -10	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 1200 2555 401 12200 658 15800 1760 817 1420 342 3160 1090 760 1090 2750 8000 2750 8000 2620 920 2620 920 3870 2430 38770 2460	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 790 506 6510 790 506 6510 751 2020 383 428 1590 2360 2360 2360
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOR KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR. EK. OF J MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	480 5970 5970 2386 2340000 800000 580 3320 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 2217 2380 850 1000 2470 7000 7752 2180 447 440 1710 3320 2380	0 160 -4 0 24000 6 -20 0 1 1 -1 60 0 1 1 0 -10 -13 1 4 4 0 -10 4 0 0 4 10 0 4 10	910 13400 13400 23900000 1000000 820.36 4030 1290 2550 1490 5658 15800 1760 817 1420 342 3160 1090 760 11240 2750 1090 1080 1080 1080 1080 1080 1080 108	489 5800 5800 5800 573 612 2050 1190 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 2400 790 506 976 2209,06 6510 751 2020 383 428 1590 2360 2360
1	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOR KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR. EK. OF J MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	480 5970 5970 286 2340000 800000 580 3290 612 2200 1310 480 339 6940 15100 1440 727 217 2180 407 440 407 440 1710 3320 2880 1850 1120	0 160 -4 0 24000 6 -20 -17 36 0 1 -1 60 0 100 -13 -13 ( 40 -10 -10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	910 13400 13400 2800000 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 565 401 1200 2550 1490 565 401 12200 1760 817 1420 542 2750 8000 1080 1080 1080 2620 920 637 2430 3870 3470 3470 3470 3190	480 5800 5800 5800 754000 754000 7573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 790 506 6510 751 363 428 229,06 6510 751 363 428 1590 2360 2360 2360 2360 2360
1	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TEEM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSHKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMAS. MATSUSHITA ELEC.INDL MASSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INSL MATDLA MOTOR	480 5970 5970 2286 2286 2340000 800000 580 3320 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 2217 2380 850 1000 752 2180 407 410 1710 1710 1720 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	0 160 -4 0 24000 -6 -20 100 0 1 -1 60 0 0 1 -1 60 0 0 1 -1 60 0 -3 3 1 40 -10 -10 40 -10 40 -10 40 -10 40 -10 40 -10 40 -10 40 -10 40 -10 40 -	910 13400 13400 23900000 1000000 820.36 4030 1290 2550 1490 565 401 17200 658 15800 17760 817 1420 342 3160 1090 760 1240 2750 8000 1080 2620 920 637 2430 3470 2660 1190 2660 1190 2670 2670 1240 1190 1190 1190 1190 1190	489 5800 5800 573 1800000 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 2400 790 790 6510 203 2400 751 2020 363 428 1590 2360 2360 1650 310
-	JAPAN AJRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL	480 5970 5970 5970 5970 800000 800000 580 13290 612 2200 1310 480 3399 6940 5569 15160 1440 727 727 727 7287 217 22580 850 3370 7000 2470 7000 2470 407 1710 3320 1120 2880 1120 394	0 160 -4 0 24000 -6 -20 -17 -160 0 100 -13 -13 ( 440 -140 0 8 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -7 -5 5	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 1200 2555 401 12200 658 15800 1760 817 1420 342 33160 1090 7620 2750 8000 1080 2620 920 1080 2620 920 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650	490 5800 5800 58000007 754000 573 2620 612 2050 1190 1190 1420 704 973 22400 790 506 506 507 509 506 507 500 2360 1650 960 1650 960 363 310 362
-	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOB KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK. OP J MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECUNCI.	480 5970 5970 2286 2286 2340000 800000 580 3320 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 2217 2380 850 1000 752 2180 407 410 1710 1710 1720 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	0 160 4 0 24000 6 -20 17 6 0 1 -1 6 0 0 1 -1	910 13400 430 2390000 1000009 820.36 4030 1290 2550 1490 2550 1490 2550 401 1620 1620 1638 1760 817 1760 817 1760 1090 760 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10	489 5800 5800 573 1800000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 11430 704 973 203 2400 790 596 976 2510 2020 203 2400 751 2020 203 2400 751 2020 203 203 203 200 203 203 200 203 203
***************************************	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOB KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINGEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBATA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. BK. OP J MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECUNCI.	480 5970 5970 5970 5970 800000 800000 580 13290 612 2200 1310 480 3399 6940 5569 15160 1440 727 727 727 7287 217 22580 850 3370 7000 2470 7000 2470 407 1710 3320 1120 2880 1120 394	0 160 -4 0 24000 -6 -20 -17 -160 0 100 -13 -13 ( 440 -140 0 8 -20 -10 -10 -10 -10 -10 -7 -5 5	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 1200 2555 401 12200 658 15800 1760 817 1420 342 33160 1090 7620 2750 8000 1080 2620 920 1080 2620 920 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2620 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650 1190 2650	490 5800 5800 58000007 754000 573 2620 612 2050 1190 1190 1420 704 973 22400 790 506 506 507 509 506 507 500 2360 1650 960 1650 960 363 310 362
***************************************	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL	480 5970 5970 5970 612 2200 1310 3320 612 2200 1310 480 339 6940 5509 15100 1440 727 2580 850 1000 2470 217 2580 870 1710 2580 1710 2580 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1	0 160 4 0 24000 6 -20 7 30 0 1 -1 60 0 100 -3 3 1 40 40 40 -10 40 40 40 -7 -5 -3 1 5 -	910 13400 13400 23900000 1000000 820.36 4030 1290 2550 1490 5658 15800 1760 817 1420 817 1420 3160 1090 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1190 550 1080 1190 1080 1080 1190 1080 1080 1190 1080 108	489 5800 5800 5800 573 612 2050 1190 612 2050 1190 704 433 278 6940 704 797 704 790 790 790 790 790 790 790 790 790 790
***************************************	JAPAN AJRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	480 5970 5970 5970 800000 800000 580 13290 612 2200 1310 480 3339 6940 5569 15100 1440 7727 587 217 22580 859 15100 2470 7000 2470 7000 2470 407 1710 3320 1120 3321 1120 3311 680	0 160 -4 0 24000 -6 -20 -17 -160 0 100 -10 -13 -13 (40 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 1490 5658 15800 1760 817 1420 342 33160 1090 760 1090 2750 8000 2750 8000 2620 920 1090 2620 920 1190 2620 920 1190 2620	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 1190 1433 278 6940 521 11800 1420 704 973 203 203 203 203 203 203 2040 790 506 6510 751 2020 383 425 1190 2360 2360 2360 2360 2360 310 310 310 310
***************************************	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOB KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI HIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR. EK. OF J MARUBENI MATSUSHIKA COMMS. MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	480 5970 5970 2286 2286 2286 2286 2280 3000 580 3020 612 2200 1310 480 339 569 15100 727 2217 2580 859 1000 727 277 2700 7000 752 2180 440 1710 3320 2880 1810 312 994 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980	0 160 -4 0 24000 -4 0 -10 30 0   -1 -160 0 100 -3 3 -13 40 -10 40 -10 40 -10 -15 -15 11 0 10 -10 -15 11 0	910 13400 13400 430 2300000 1000000 820.16 4030 1200 2550 1490 2550 401 16200 658 15800 1760 817 1420 942 3160 1090 760 1240 2620 637 2430 3470 2460 1090 550	489 5800 5800 5800 573 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1430 704 973 2490 790 790 6510 790 6510 791 2020 383 428 1590 2360 2360 2360 2360 310 310 310 310 310 310 310 310 310 31
	JAPAN AJRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	480 5970 5970 5970 800000 800000 580 13290 612 2200 1310 480 3339 6940 5569 15100 1440 7727 587 217 22580 859 15100 2470 7000 2470 7000 2470 407 1710 3320 1120 3321 1120 3311 680	0 160 -4 0 24000 -6 -20 -17 -160 0 100 -10 -13 -13 (40 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	910 13400 13400 1000000 1000000 1000000 12000 2550 1490 1200 2555 401 12200 658 15800 1760 817 1420 342 33160 1090 760 1090 2750 8000 1090 2620 920 1090 2620 920 1190 2620 920 1190 1080 1190 1080 1080 1080 1080 108	480 5800 5800 5800 5800000 754000 573 2620 612 2050 1190 1190 1433 278 6940 521 11800 1420 704 973 203 203 203 203 203 203 2040 790 506 6510 751 2020 383 425 1190 2360 2360 2360 2360 2360 310 310 310 310
***************************************	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR. EK. OF J MARUSENI MATSUSHITA ELEC. INDL. MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	480 5970 5970 2286 2286 2340000 800000 580 3320 612 2200 1310 480 339 6940 569 15100 1440 727 2217 22580 850 1000 2470 7000 7752 2180 447 440 1710 3320 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	0 160 4 0 24000 4 0 1 -1 60 0 100 -3 3 1 4 0 4 10 -7 -5 20 1 1 0 0 4 10 0 -2 1 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 0 1 0	910 13400 13400 2300000 1000000 25000 1490 2550 1490 2550 1490 2550 1490 2550 1490 2550 1490 2550 1490 2550 1090 1760 1760 1760 1760 1760 1760 1760 176	490 5800 5800 58000007 754000 573 2620 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1420 704 973 2400 790 203 2400 790 506 6510 751 2020 383 428 1590 2360 1650 960 361 862 1010 311 627 1090 803
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOB KEIO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI HIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR. EK. OF J MARUBENI MATSUSHIKA COMMS. MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUSHIKA ELEC.INDL MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	480 5970 5970 2286 2286 2286 2286 2280 3000 580 3020 612 2200 1310 480 339 569 15100 727 2217 2580 859 1000 727 277 2700 7000 752 2180 440 1710 3320 2880 1810 312 994 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980 1980	0 160 -4 0 24000 -4 0 -10 30 0   -1 -160 0 100 -3 3 -13 40 -10 40 -10 40 -10 -15 -15 11 0 10 -10 -15 11 0	910 13400 13400 430 2300000 1000000 820.16 4030 1200 2550 1490 2550 401 16200 658 15800 1760 817 1420 942 3160 1090 760 1240 2620 637 2430 3470 2460 1090 550	489 5800 5800 5800 573 612 2050 1190 433 278 6940 521 11800 1430 704 973 2490 790 790 6510 790 6510 791 2020 383 428 1590 2360 2360 2360 2360 310 310 310 310 310 310 310 310 310 31

_			_		
ı	MITSUBISHI MOTORS	850	1	973	833
İ	MITSUBISHI TST & BKG	1300	•20	973 1870	1100
ŀ	MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN	860	-)	1000	250
ì	MITSUI MAR &FIRE INS	1280 621	-10 -1	1520 887	1000 577
	MITSUI TST BANKING	735	-15	1300	691
	MITSUKOSHI MURATA MANUFACTURING	700 4200	-8 120	1240 4350	680 3100
ŀ	MYCAL	1500	0	1890	1450
ŀ	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY,	443	2	569	433
l	NBC	576 1410	0	722 1470	569 1080
1	NGK INSULATORS	1070	-10	1240	1040
ļ	NGK SPARK PLUG NICHIDO FIRE&MARJINS	1240 657	10 -23	1330 900	1100 610
	NICHIEI	8880	70	9280	6500
l	NIKKO SECURITIES NIKON	7 <u>2</u> 3 1780	3 20	1370 1860	654 1150
l	NINTENDO	8750	-100	8880	6310
ļ	NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	345 772	-4 -6	444 1110	181 636
	NIPPON OIL	500	-6	766	487
	NIPPON PAPER INDS NIPPON STEEL	57\$ 327	16 -1	773 385	505 286
l	NIPPON TELLNETWORK	35700	1000	37400	28300
	NTPPON YUSEN KK NTSSAN MOTOR	435 724	1	649 99 <b>8</b>	429 623
1	NISSHIN STEEL	272	-2	483	270
	NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS	429 2320	-10 0	624 2900	370 2170
	NKK	260	-10 -1	344	223
	NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL.	1400 \$20000	-10 -18000	2370 916000	1400
ľ	NSK	639	-1auuu -\$	918680 854	744000 561
ı	NTT DATA COMMS.SYSTE	3180000	0	3710000	2990000
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	622 629	-25 2	1040 755	650 603
	OJI PAPER CO.	612	4	975	608
ļ	OKI ELECTRIC IND. OMRON	645 3060	-1 10	884 2400	506 1740
	ONO PHARM.	3820	20	3980	3030
ı	ORIENTAL LAND ORIX	7690 \$320	-50 10	8800 5880	7500 4000
	OSAKA GAS	283	-1	428	283
ŀ	PROMEER ELECTRONIC PROMISE	2150 5350	-30 100	2650 5800	1810 4430
	RICOH	1410	20	1510	1060
l	ROHM SAKURA BANK	<del>869</del> 0 744	-50 -20	9100 1240	5600 650
l	SANKYO (IST)	3370	-10	3710	3400
l	SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES	466 885	3 -1	675 1050	414 872
	SECOM	661G	-40	7400	6350
	SEGA ENTERPRISES	3140	50	5380	3090
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	5340 1220	10 -40	6430 1420	3500 1010
ļ	SEXISUI HOUSE	1120 7130	-10 -10	1340	1030
	SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	947	11	7710 1100	6480 910
	SHARP	1520	10	1920	1420
l	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU	2100 674	16 -11	2570 1240	1970 674
ł	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2250	-10	2440	1870
l	SHI21IOKA BANK	1490 990	36 -20	1490 1450	1140 990
i	SHOWA SHELL SEKTYU	275	-34	1180	800
	SMC SOFTBANK	8290 10 <b>9</b> 00	120 -100	8610 15714.29	7100 7680
	SONY	8840	50	9060	6130
ĺ	SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO	4400 835	40 -27	5786 1250	4050 \$35
	SUMITOMO BANK	1570	0	2260	1240
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	478 1 <i>6</i> 70	14 10	572 1710	398 1320
	SUMITOMO MARAPIRE I	710	j	996	658
ì	SUMITOMO METAL INDS.	285	3	348	244
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALADEV.	775 831	-6 -4	1100 915	658 · 685
	SUMITOMO TRUST & BAN	1030	-40	1540	B44
	SUZUKI MOTOR TAISEI	1230 480	40 -20	1490 815	1050 480
ŀ	TAISHO PHARM.	2850	30	2930	2040
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMBCAL INDS	1230 2490	10 -10	1770 2700	1080 1530
ļ	ТАКЕРИЛ	8000	140	10200	7100
	TDK TEUIN	8080 453	-100 -5 .	8500 605	5030 434
	TERUMO	1660	-10	1840	1030
	THE SANWA BANK	1390	20	2170	1280
	TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR.	547 2080	5 -10	736 2630	505 1960
	TOKALBANK :	912	-1	1450	893
	TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING	1200 1730	-10 -30	1470 2020	995 1600
	TOKYO ELECTRIC POWER	2220	30	2860	2130
	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	4260 292	- <b>8</b> 0	4530 412	2800 291
	TOKYU	573	-5	855	530
	TONEN TOPPAN PRINTING	1240 1390	-10 30	1620 1630	1140 (270
	TORAY INDS.	660	-8	784	659
	TOSHIBA	667 2600	1 -20	832 3500	664 3600
	TOSTEM CORPORATION TOTO	2600 1190	-20 -10	3500 1660.	2600 1140
	TOYO SEIKAN KAISHA	2690	-10	3970	2400
	TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	850 2030	4	(150 2240	725 1820
	TOYOTA MOTOR	3120	10	3440	2210
	UBE INDUSTRIES UNY	338 1990	-1 -50	448 2280	302 1720
	VICTOR	1130	10	1590	998
	WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK	396000 1500	-,3000 0	400000 1930	367000 1430
	YAMAHA	2280	-30	2450	1670
	YAMAKCHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	405 2410	-4 -70	833 2550	402 2190
	YAMATO TRANSPORT	1190	40	1300	1110
	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJNS.	1880 580	0 -9	2160 839	1650 510
	YASUDA TSTÆBKG.	315	13	706	302
	HON		~~·	~	
		/		<b>-</b> '	-

	110.				
	AMCOR	8.52	0.04	9.18	7.42
	AUS & NZBANKING GRO	7.76 3.77	-0.06 -0.08	8.56 3.88	5.53 2.99
	BORAL BRAMBLES INDS.	22	-0.3	24.65	16.1
	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.	17,14 12,94	-0.18 -0.26	19.93 23.93	15.7 <u>2</u> 9,87
	COCA-COLA AMATIL	11.15 5.91	-0,29 -0.13	18 6.04	11.15 4.23
	COLES MYER COMALCO	6.92	-0.08	7.9	5.97
	CRA CSR	19.26 4.81	-0.02 0	21.5 4.95	1735 4
	POSTERS BREWING GP.	264	-0.03	2.73	2.04
	ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP.	12.5 23.4	-0,05 0	13.8 24.65	10.35 18.11
	NAT AUS BANK NAT MUT HOLDINGS	15.85 1.99	-0.21 0	17.15 1.99	11.07 1.69
	NEWS CORP.	6.79	-0.05	7.74	. 6.05
	NEWS CORP. PREF.ORD. PACIFIC DUNLOP	5.77 3.33	0,02 -0.12	6.79 3.45	4.96 2.43
;	PBL.AND BCAST.	6.41	-0.09	6.86	5.12
	PIONEER INTL. WESTPAC BANK	4.07 7.17	-0.07 -0.04	7.84	3.29 5.27
	WMC WOODSIDE PTL	8.38 9.2	0.06 0	9.82 9.83	7,41 6,8
	WOOLWORTHS .	3.69	10.0-	3.71	2.75
	100	(X ) X	ZOD	ΥZ	
	NE	W Y	UK	K.	*
	ARBOTT LABS.	59.13	•1 .	60.13	39.38
	AETNA INC CON STOCK	92.38	1.25	92.38	58 23.13
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	26.5 74.13	0 0.63	32,88 74.13	54.5
	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM.	67.25 76	0.38	67.63 76	38 55-5
	AMER.EXPRESS	66.75	-0.88	69.75	40.88
	AMERIHOME PRDS. AMERINTL.CP.	67,88 125,88	0.25 0.75	67.88 128	49 88.13
	AMERITECH	62.5	0.38	64.88	50.25
	AMGEN AMOCO	61,25 88,25	-1.5 -0.63	64 88,88	51.5 66
	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	43.5 51.63	2.13	44,88 54,44	32.44 22.5
	ARCHER-DANLS,-MIDL.	18.75	-0.13	23	15.83
	AT&T CORP. ATLANTIC RICH	36,13 126,5	-0.63 -0.88	44,42 142	32.14 110,45
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	44.75 47.75	0.13 -6.5	45.63	36.38 32.13
	BANK OF BOSTON	78.5	-0.25	78.75	46
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	41 <u>.5</u> 119.38	-0.5 -3.63	42 123	23.31 70.75
	BARNETT BANKS BAXTER INTL	50 48,38	0.38 0.5	50.13 48.75	29.25 38.74
	BELL ATLANTIC	67.13	-0.13	7f_38	55.13
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	44,88 37200	0.38 -100	46,88 37300	35.63 30100
	BIOCHEM INTL.	5.94	0	8	4.25
	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	108.13 67	2 -0.88	113.88 71.5	74.8 <b>8</b> 39.13
	BRISTOL MYERS SQUIBB	67.38	-0.5	69.25	39.87
	BURLINGTON NTHIN SANT CAMPBELL SOUP	84,38 92,38	-0.25 -1.75	89.88 94.13	78.13 57.13
	CATERPILLAR	80.25	-1.38	83.13	63
	CHASE MANHATTAN CHEVRON	106.25 67.25	-3.38 -0.13	109.63 69.5	65 54,88
	CHRYSLER CHUBB	31.88 62.25	-0.25 0,75	36.13 62.25	26,75 41,38
	CIGNA	159.38	1.13	161.38	101.68
	CISCO SYSTEMS CITICORP	52.75 124.63	-0.63 -1.75	74.88 126.38	42.94 75.38
	COCA COLA	62	88.0	62.88	39.37
	COLGATE-PALM, COLUMBIA/HCA HEALTHC	112.13 43.75	-0.13 0.25	113.75 44.88	75,38 32,17
	COMPAQ COMPUTERS	79.25	0.25	86.75	36.5
	COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA	40.38 55	2 0.25	67.25 55	38,38 37,88
	CORESTATES FINL.	54.25	-0.5	55	36.63
	CPC INTL. CSX	85.88 - 52	0.13 0	86.13 52.75	65,63 41,75
	CUC INTL. DEAN WITTER DISCOVER	23.5 40.25	0.13	27.33 43.75	18,67 24,63
	DEERE	43,88	-0.36	47.13	35.13
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	71,63 77,13	-0.63 0.38	75.75 78.13	15.5 53.38
	DOW CHEMICALS	83.88	0.63	91.86	70.63
	DU PONT E I DE NEMOU EASTMAN KODAK	113.25 91.63	-0.25 0.63	113.5 94.25	74.63 67
	EDISON INTL. ELECTRONIC DATA SYST	21.5 45.13	0.13 0.13	22.63 63	15.13 41,13
	EMERSON ELECTRIC	50.63	-0.75	52.62	39.12
	ENRON CORP EXXON	40.13 102.75	0 -0.25	47.5 106	34,88 79
	FANNIE MAE	41.88	-0.5	43.25	28
	PED HIM LN IMGE. FIRST BANK SYS.	32.88 83.38	-0.75 -1	33.63 84.38	19,5 55,5
	FIRST CHICAGO NBD	62.63	-0.88	63.5	38.13
	FIRST DATA FIRST UNION	36.25 92.63	-0.75 -1.25	43.81 95.63	3431 575
	FLEET FINLOP	62.63	-0.13 -0.38	62.75 37.25	38.5
	PORD MOTOR GANNETT	32.25 82.13	1.38	83.25	30.5 64
	GENELEC. GENMILLS	105.13 64.75	-0.75 -0.13	107.5 68.63	74.63 52.25
	GENRE	174.25	0.5	176.38	139.13
1	GENERAL MOTORS GILLETTE	57.5 82.75	0.25 -1	62.5 86	46.63 48.88
1	GTE HEINZJIJ.	47.63 43.25	0.63 -0.63	49.25 43.68	38 30.38
J	HEWLETT-PACKARD	55.38	-1.13	59	38.25
	HOME DEPOT HONEYWELL	56.25 74.75	-0.38 0.38	59 75.75	44 49,75
	HOUSEHOLD INTL.	160	-1	105.63	63
	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	87.5 143.68	! -0.58	87.5 164.75	62 54.89
	INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	146 42.5	-0.13 -0.25	168 44,38	90.25 36.88
	HORMHOLIMOSOM	60.88	-0.38	62.75	43.75
į	KELLOGG KEYCORP	68.5 55.25	-0.5 -0.5	78.13 56.38	63.13 35.75
	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	110 88.75	0.25 -2.75	110 94.38	69.88 54.5
	LOCKHEED MARTIN CORP	86	-1	95.63	74.5
	LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES	111.75 56	1.5 1.63	111.75 59,63	73.38 30.63
	MAY DEPT.STORES	48.38 35.63	0.63 -0.25	50 37.13	41.13
ļ	MBNA CORP. MCDONALDS	44.38	-0.5	52.13	17.75 42.75
	MCDONN DOUGLAS MCI COMMS.	67.63 36.5	1.63 0	70.5 36.88	4 <u>2.8</u> 7 22.94
	MEDTRONIC MELLON BANK	66.13 85	-0.25 -0.25	71.38 86.25	47.38 51.13
	MERCK	93.88	-1.5	99.63	57
	MERRILL LYNCH MICROSOFT	99.75 98.38	-1 -1,63	102 103.13	56.13 49.81
	MINNESOTA MING & MINFG MOBIL	92.13 131.63	-0.38 -1	93 132.63	63 108.88
	MONSANTO	39 <i>5</i>	1_38	42.63 109.75	28 77.13
	MORGAN (JP) MORGAN STANLEY	108.75 66.25	0.5	71.88	42.13
ļ	MOTOROLA NAT.CITY	57.88 53.88	0.13 -0.38	69.38 54.25	44.75 33.5
	NATIONSBANK NIKE B'	63.75	-1.25 -0.63	65 75.75	36.69 39.12
1	NORPOLK SOUTHERN	66.38 95.38	-1.88	97.25	80.13
	NORWEST NYNEX	52.5 50.38	-0.5 -0.13	53 53.38	32.5 42.25
3	ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS	35.75 41.38	-0.25 -0.17	49.75 41.55	27.67 26.38
	PENNEY (J.C.)	50.75	1.75	56.75	47
.	PEPSICO PFIZER	32.5 95.63	0.5 -1.25	35.63 98.75	28.13 61,63
	PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL.	139.63 41.25	0.88 -0.75	139.63 46.75	86.25 38.13
	PNC BANK	44.63	-0.25	44.88	28.63
ļ	PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	57 126.5	0.25 1.75	61.75 129.5	45 81
-	RAYTHEON REED INTLISPN ADRINE	48_1 38.75	0.38 0.5	55.63 39.25	44.38 32.38
1	RHONE POULENC RORER	74.13	1.38	78.25	58.38
	RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTLINEW	36.63 67.38	-0.75 -0.63	38.5 70.5	25.13 46.63
	ROYAL BK.CAN.MNL.QUE SAFEWAY	44.5 51.25	-0.63 -0.5	45.13 51.75	23 27.5
- 1	SARA LEE CORP.	39.88	-0.25	40.25	30.38
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	57.75 80.38	-0.25 -1.25	58 81.63	46.25 53.5
	SCHLUMBERGER	107.5	-0.38	115.5	77.38
}	SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK	46.13 55.5	-1 <u>-</u> 5 0.5	54.25 55.63	19.44 40.63
-	SOUTHERN SPRINT	21.63 44.63	-0.13 -0.63	24.63 45.5	21.25 35
	SUN MICROSYSTEMS	31.75	0.5	35	21.81
7	SUNTRUST BANKS TEXACO	54 102.88	0 -2.13	54.5 108.38	33.62 80
H	TEXAS INSTS.	65.25	O .	85.25	41.75
l	TIME WARNER TRAVELERS CP.	43.38 56.13	-063 20-	44.25 58.25	32.13 28.57
1	UNION PACIFIC	61.25	-0.38	63.63	44.96
	UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES	55.13 77.75	1.25 0.5	64.13 77.75	31 51.87
-	UNOCAL	40.13	-1	45.13	29.88
- 1	US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP.	35.63 19.13	0,38	37 21	27, <b>\$8</b> 15, <b>63</b>
,	WACHOVIA CORP.	63.88	0.63	64.5	40.88
	and the second s	44	0.75	44	30.75
	WALGREEN WALMART STORES	27.75	0.38	28.13	
ļ	WALMART STORES WARNER LAMBERT	88	-0.5	89.88	21.88 50.62
	WALMART STORES	88 319 1925			21.88 50.62 220.13
	WALMART STORES WARNER LAMBERT WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC. WMX TECHNOLOGIES	88 319 1925 3225	-0.5 -0.25 -0.13 -0.13	89.88 319.25 20.63 36.63	21.88 50.62 220.13 15.5 28.88
	WALMART STORES WARNER LAMBERT WELLS PARGO WESTINGHOUSE ELEC.	88 319 1925	-0.5 -0.25 -0.13	89.88 319.25 20.63	21,88 50,62 220,13 15,5

	COSCO PACIFIC
0	DAO HENG BANK GP.
	FIRST PACIFIC
000	HANG LUNG DEV.
0	HANG SENG BANK
0	HENDERSON INV.
000	HENDERSON LD.DEV.
0	HK & CHINA GAS
Ď.	HK.TELECOM.
8.05	HONG KONG ELECTRIC
0	HOPEWELL HDG.
Ď	HSBC HDG.
_	HUTCHISON WHAMP.
	HYSAN DEV.
0	KERRY PROPERTIES
-	NAT.MUTUAL ASIA
	NEW WORLD DEV.
	PEARL ORIENTAL
	SINO LAND
	SUN HUNG KAI PROPS.
0	SWIRE PACIFIC 'A'
-	SWIRE PACIFIC B'
	TSIM SHA TSUI PROPS.
	WHARF HDG.
0	WHEFLOCK & CO.
-	
D	
-	
0 0 D	SIN
ō	SIN
0 D	SIN
0 D	SIN ASIA PACIFIC BREWS.
0 D	
0	ASIA PACIFIC BREWS.
0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC
0	ASIA PACIFIC BREWS CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND
0	ASIA PACIFIC BREWS CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.
0	ASIA PACIFIC BREWS CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE
0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE
00000	ASIA PACIFIC BREWS CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASIËR & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.
0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION
00000	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND, KEPPEL LAND, KEPPEL LAND, KEPPEL LAND,
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ASIA PACIFIC BREWS CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASÉR & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND, OVERSEAS CHINESE BKG
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND. OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND, OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASÉR & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND, OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SEMBAWANG
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPFEL LAND. OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SEMBAWANG SINGAPORE ARRINE 20
000000000000000000000000000000000000000	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DEV.BANK OF SING. FRASÉR & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND. OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SEMBAWANG SINGAPORE AIRLINES
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASÉR & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND. OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE ARRLINE 20 SINGAPORE ARRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES
000000000000000000000000000000000000000	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND. OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SEMBAWANG SINGAPORE AIRLINES

ZEREBOS PACIFIC	10.4	-0.1	133	93
TTY DEVELOPMENTS	13.4	-0.4	153	10.
YCLE & CARRIAGE	14.7	-0.3	17.9	12.
OBS LAND	5.35	-0.25	6.1	4.3
DEV.BANK OF SING.	9.15	6.05	99	8.7
rasér & Neave	13	-0.3	16.5	12.
REAT EASTERN LIFE	24.5	-D,4	33	23.
CEPPEL BANK OF SING.	4.08	0	4.58	3.8
CEPPEL CORPORATION	10	-0.1	13.1	10
CEPPEL LAND	4.74	-0.06	52	4.0
OVERSEAS CHINESE BKG	9.3	-0.05	10.67	9
OVERSEAS UNION BANK	6.3	-0.05	7.15	6.2
ARKWAY HOLDINGS	6.2	0.05	6.2	3.4
EMBAWANG	7.5	-0.05	8.4	5.7
INGAPORE AIRLINE 20	7.4	0	8.15	7.1
INGAPORE AIRLINES	7.35	Ò	8.15	7.0
INGAPORE LAND	7.8	-0.2	10.8	7.4
INGAPORE PRESS HDG.	12.7	0.1	15.6	12.
INGAPORE TECH INDL.	3,84	-0,08	4.14	2.9
INGAPORE TELECOM	3.26	-0.04	4.1	3.0
INGAPORE TELECOM 10	3.26	-0.02	3.98	3.0
INITED INDUSTRIAL CO	1.2	-0.02	1.53	1.1
INITED OVERSEAS BANK	9.8	-0.05	9.9	8.3
VING TAI HOLDINGS	4.54	-0.04	4.7	2.8
				_
1.61	T A	TZOT		
MA	LΑ	YSL	9.	
AMMB HOLDINGS	23.5	0.2	23.5	15.
Partin Harring				10.

**HONG KONG** 

92 269 112 71.75 20.75 2

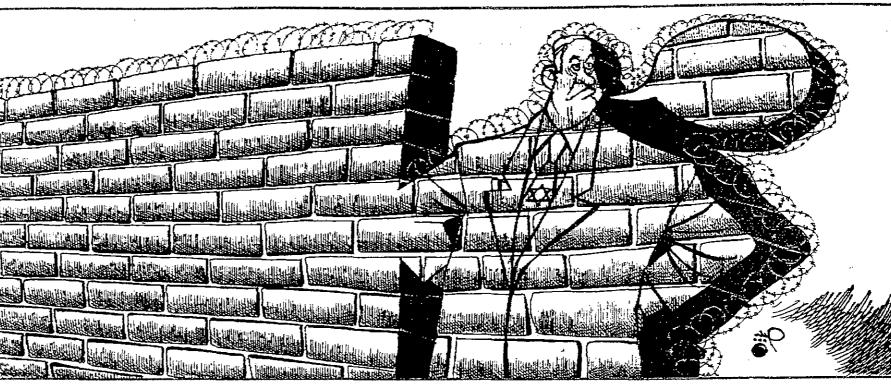
**SINGAPORE** 

825 20.83 49.7 12 2 4 4.85 26.7.5 9.4 11.92 11.92 11.93 11.95 11.9

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT& POWER

CHINA RESENTREP.
CITIC PACIFIC
COSCO PACIFIC
DAO HENG BANK GP.

MALAYSIA							
AMMB HOLDINGS	23.5	0.2	23.5	15.12			
BERJAYA SPORTS TOTO	14	0.1	14.4	7.35			
COMMERCE ASSET-HDG.	19	0	20.l	14			
DCB HOLDINGS	9.9	-0.05	10.5	7.45			
EDARAN OTOMOBIL NASI	25.5	0	27.25	20.5			
GENTING	16.7	0	23.6	16.4			
HICOM HOLDINGS	6.55	-0.05	7.6	5.45			
HONG LEONG CREDIT	16.6	-0.2	16.9	10.5			
MAGNUM CORPORATION	5	0.06	5.4	3.58			
MALAYAN BANKING	29.25	0.25	29.5	20.9			
MALAYSIA INTL.SHIPPI	6.55	O.	8	6.45			
MALAYSIAN RESOURCES	9.9	0	11.2	3.55			
PETRONAS GAS	9.2	0.05	11.8	8.9			
PROTON (PERUSAHAAN O	159	à	17	16,4			
PUBLIC BANK	3.86	Đ	3.9%	3.04			



# نهاية الصهيونية بداية السلام

### جميل مطر \*

■ مرة اخرى تحرج اسرائيل انصار السلام الذي تدعو اليه. ويتأكد مع كل تصرف عدواني اسرائيلي جديد على الارض العربية أو ضد الشعب الفلسطيني حقيقة أن اسرائيل تريد انصاراً أو حدافاء عرباً بشروطها. فالانصار والحلفاء لا يجوز ان يحتجوا على انتهاك اسرائيل لحق من الحقوقُ أو اللَّتزامُ منَّ الالتّرَامات، وإنَّ فَعَلُوا فَلَّيكِنَّ اصَتَّجَّاجُهُم مِنْ نُوعٌ المتحدث باسم وزارة الضارجية الاميركية السيد بيرنز. ففي اخر احتجاج له على قرار الحكومة الإسرائيلية بناء مستوطنة جيدة في ارض عربية متاخمة للقدس الشرقية، قال بيرنز أن الولايات المتحدة كانت تتمنى أنّ لا يصدر هذا القرار. هذا هو احتجاج الدولة الإعظم في العالم، وراعية السلام في الشرق الاوسط، والقابضة على ادوات المنح والردع، والحريصية على الوصول بهذه المنطقة الي آلس الدائم الحقيقي. وفي أي حال ما صدر عن بُقيةٍ دولُ الغرب ليس اشَّد، بَل مَا صدر عن خلفاء السالام الاسرائيليّ في العالم العربي، رسّميين كانوا أو مِثْقَفِينَ لَمْ يَكُنْ مَحْتَلْفًا في الجَوْهِر وإن احْتَلْف في

ويتربد أن في الأمر صفقة. ولا أريد أن اصدق إن في الآمرّ صفقة من نوعٌ الصفقة التيّ يقال أنه توصلُ اليها أحد كبار قادة السلطة الفلسطينية مع احد كبار اليها أحد خبار فاده السلط المستحير المستقفة التي القادة السياسيين الإسرائيليين، وهي الصفقة التي تقتضى بتباثل اراض بأن السلطة الفلسطينيا وحكومة اسرائيل. أو هي من نوع الصفقات التي يتوصل اليها المتفاوضون للخروج من مازق، مثل ان يترفض منه المسلونيون، وكل العرب، ضجة كبرى بسبب بناء مستوطنة اسرائيلية جديدة في منطقة القدس العظمي مقابل توسيع عملية أعادة الانتشار

واستعجالها في الضّفة الغربية. المعنى الجقيقي لكل هذه الإشباعات، إن صدقت، هو أن السَّلام بمضَّمونه وتَقَاصيله الأسَّرائيلية بِتُحِقَّقِ فِي طُلُ حُكومة نَتانياهو بِشَكَل اكفا واسرع. وسا حيث في مسيرة الخليل، منذ افيتعا، الاسرائيليون الارسة فَيْهِا الَّي أَن وقعوا مع . الفلسطينيين «بروتوكول، في شانها، ليس أكثر من بليل أخر على أنَّ السَّلَام الأسَّرائيلي هو عنوان هذه المرَّحلة التي نُعيشها. ولذلك فَإِنَّه حَينٌ نَتَحُدتُ عن مسُّدرة السُّلام الراهْنة، تُحِب أنْ تُحِدَّرُ الْقَارِئُ سَلْفَأَ، بأن ٱلسَّلام الذَّى نُعنيه هُو السَّلام الاسْرائيلي وليس السَّلام المبنِّي علَّى الثَّقة وَّالحقوقُ. ولكنَّ معْظُم ٱلنَّينَ بِكِتَبُونَ عَنْ هَذَهِ الْمُسِيرَةِ، وَاكِثْرُ السِياسِينَ العَرِبِ وغير العرب، الذي ينلون بتصريحات عن تمسكهم بمسيرة السلام لا يَقْوَلُونَ الْحَقَيْقَةَ لَلْرَأَيِ الْعَامِ. هُؤُلَّاءُ لَا يِقُولُونَ إِن الْسِلَامُ الَّذِّي سَحَدِثُونَ عَنَّهُ هُو سُلْسُلَةً من إجراءات ومصالح تعتبرها اسرائيل أمراً واقعاً

على الإرض، أو على مسائدة المفساوضسات، أو في السياسة الاميركية، ثم تطلب من الاطراف العربية التصديق عليها. لذلك لا أندهش حين يتصرف بنيامين نتانيامو تصرفات تعبر عن استخفاف بالعرب، شعوبا وحكاماً. فقد قال اكثر من مرة أن مؤلاء لا يفهمون الا القوة، والقوة هي فرض الامر الواقع. والدليل انه فعل ما فعل في المستوطنات على مدى شَبهَور حكمه الاشيرة، ثم فعَّل فعلتُه الاخسرة بعدما افتعل مسرحية التهديد الذي تتعرض له حكومته، وكان مطمئناً أن المقاوض الفلسطيني سيت رند في رقع الحظر عن ممارسية الشعب الفلسطيني حقه في الثورة بالحجارة أو بغيرها على هذه المعاربُسات الاسرائيلية.

أتصبور أننا وصلنا الى هند يستبعي من كل الأطراف العربية التوقف عن عقد صفقات أو اقامة تحالفات سلام أو حرب واستبدال هذه الهرولات نحو تحقيق السلام لآسرائيل بانتفاضات فكرنة سياسية ويكون هنفها تصحيح مسيرة التسوية وتنقية مُفْهُومِ السلامِ. ولنَبِدا بِالنَّعِـامِلِ مَعْ هَـضَـيَّـة المستوطِّبُات باسلُوبِ مُـحْتلُف. كنت انتظر من ندوة شُبِه دوَّلية عقَّنت فَّيُّ القَاهِرة عن الإرهاب أن تَناقَشُّ وتصل ألى قرار يعتبر مصادرة اراض عربية، واجلاء سكان حتى لو كسانوا من البدو، وبناء مسساكن لمواطنين استيركيين او روس على هذه الاراضي العربية، اعمالاً ارهابية. فالاراضي يملكها مدنيون ابرياءً، وسكانها مُنتيون ابرياء، وغُمليات المسأثرة والأجلاء والتشييد في حماية الجيش وسلاح الحدود وجهاز الشرطة، كلها شواهد على أن الاستيطان عمل ارهائي. كيما أن هذا الإستنظان قد بتسبب - أذا تُوقَفَتُ الصفقاتُ الحقيقية أو الوهمية - في أنفجار الوَّصَع وتهديد الامن والسَّلام فيها، فصَّلاً عنَّ انه يُتمَّ في تناقض صريح مع اتفاقات بولية كاتفاقية جنيف وعلى قرارات بوليية وعلى اتفاقات لم تبرد بعد وقعتها السلطتان الفلسطينية والاسرائيلية. والمهم ايضاً في هذه الانتفاضة الفكرية التي ادعر

البها بالتعلق بالصهبونية ذاتها. فالصهبونية هي الْلَيْعِ الذِّي تَتَّدَّفْق مِنْهُ فَكُرةَ الاستيطان وغُيِّرهَا مِنْ مشروعات العدوان والعنصرية ومن ممارسات الكراهَيَّة ضَد العَرْبُ، وربما ضَدَّد كُلُّ مَن هُو ليس يهونياً. واعتقد ان الصهيونية كعقيدة مقبلة على مُرَحَلَةً حَرَجَةً، لن اصفها بِمُرْحَلَةَ الأَزَّمَةِ او النهايةُ، ولكنها مرحلة غير عادية من مراحل تطور العقيدة الصيهدونية. لقد كتبت من قبل في هذا المكان عن اهداف المُسَهِيونية ولخُصتها فَي هُدفين رئيسيين هما: تحقيق الأمن والرخاء للانسان اليهودي. وقلت في كلمات قَلْيلة أنَّه بعد قرن من عمر الصَّهيونية تاكد بِمَا لا يقبِل الشَّكَ، أنَّ الصهيونية على رغم أنها أقامت دولة اسرائيل فقد فشلت في تحقيق الهدفين. فالإنسان الاسرائيلي، الذي هو بُحكم التَّعْريف تُصرَة الصهيونية وبليلها الحيّ، ليس أسعد يهود العالم ولا اكْتُرَهُمْ تْرَاء ومنعات ولا أفضئهم أمناً وأماناً. بل

استطيع وبكل الاطمئنان ان أقول العكس. فاليهودي الاميركي قد يكون البهودي النمونجي أو الحلّم الذيّ سعى مرتزل ورفاقه الى تحقيقة عندما بشروا بالصَّهينُونَيَّهُ. ثُم إن اليَّهودي الروسي - وبُعدمًا فتحت الأبواب أمامه ليهاجر حيثماً شأء ويعمل ما شاء له أنْ يُعمل - هو الأَخرْ يتمتع بدرجة منَّ الأمن لا يتمتع بها اليهودي الاسرائيلي المُنجع بالسِّلاح والمهدد دائماً بعمليات تفجير وبفدائين من كل جهة. و كذلك حال اليهودي الارجنديني على رغم وجود منظمات وجماعات معادية للسامية أو كارهة للنشاط الصهيوني في بيونس ايرس.

آخرهاً شُعب سُويسرا. ولكن يجب أن تعترف، ونجعل اليهود يعترفون معناً، بأن الصهيونية اذا نشطت في مكَّانَ كثَّر اعدَّاؤُها وتَهْددت مصَّالَحَ اليهود في هذًّ المُكانَ. وبِالعَكَسِ فَإِنَّ الْمُجِنَّمُعَاتَ الَّيْهُونَيَّةَ النِّي لَا تنشط صُهيونياً، وَإِن طَلَت نشطة دينياً أي يهونّياً والرفاهية والسلام مع بقية المجتمعات التي تشاركها هُذَا الكانَ. فالصهيونية عندما تنشط تثير جُساسيات وبدفع المتديدين أو حتى المنتدين علمانيًّا إلى ادبان وحت السيدن وحصى المكون أو المقوم السياسي في الدون الديانة التي يعتنقونها. كانت الصهيونية – وسنظل مكان نشطت فيه الصهيونية وكشفت فيه عن الجانب العدواني والعنصري فيها. لقد عاش اليهود في الشرق الأوسط قروناً لم يمسهم اذي يقارن بأي درجةً وغيرهم من الاوروبيين عندما انتشرت الصهيونيا وتبناها كثيرون من قاتة المجتمعات اليهوبية. ثمّ جاء تنظيماتهم المسلحة في مصر وفلسطين والمغرب والعراق ودول اخرى.

الصهيونية بقايا عصر ينتهي. نشأت كاي حركة سياسية أوروبية تسعى الى تحَسين حال الَيهود. وتحسنت أحوال اليهود خلال القرن العشرين إلى حد لَّم يكن ممكناً لأى داعية صهيوني أن يستمر في عَمْلُناتُهُ التَنشِيرِّيةُ عَنْ انْقَادُ النِّهُودُ وَتَخْلِيضِهُمْ مِنْ عبودية غيرهم من البشر. فأليهود الأن - خارج اسُـرَائيل - هُم الْإِكْثِرُ ثراءٌ وعلمًا آذَا قُـوَرِنوا بِأَيُّ مجتمع تيني أو مذهب أخر، بلّ أن احتمالات نجّاحهمّ خارج مظلة الصهيونية أكبر كثيراً جداً من احتمالات نجاحهم في ظل الصهيونية. أبرز الامثلة هو مثال مأدلين أولبرايت، وربما كان غضب رعماء الصهاينة

وَلَنْ أَكْرِر مَنْاً مَا قَيلٌ عَنْ أَن الصهيونية لم تفلح

في انقاذ اليهود من هتلر، وإن نجحت في غرسً شتعور بالذنب عند الشعب الالماني وشنعوب اخترى التعشت وحققت لنفسها اقصى برجة من الأمن - سَبِياً مِنْ أَسْبِاب نَهْضَة المقوم السَّبَاسَي المَتَّسَد أوّ المتطرف بين أتباع الكنائس المسيحية الإصيركية وكذلك في المناهب الإسلامية. بمعنى أخر، تُسبّب تسييس ألدين اليهودي في خلق اعداء لليهود في كل من النَّرجات بالإذَّى الذي اصابهم على أيدي النَّازيين دورنا ودور يهود الدول العربية في الأدَى عندما انتقل الى فلسطين بعض قادة الصهيونية وانشاوا

على مايلين دافعه أنها ارايت ان تثبت انها نجحت

بعيدأ عن مظلة الصهيونية حين أخفت اصولها

ٱليهَوِيهِ. ونجحت. وغَيْرُهَا كثيرُون جِداً بِنجِحُون.

بِمَعَنَى أَخَـر ينجِح اليـهـود بِغَـيّـر حـاجــة إلى الصهيونية، وبغير مساعدة منها. بل وقد يعود هذا

النجاح الى أن هؤلاء الناجمين من اليهود ابتعدوا

ليست مصادفة أن شَخصَيات يَهْوَديَة تتولَّى الْأَن صنع السياسة الخارجية وإدارتها لثلاث أكبر دول

العالم وهي الولايات المتحدة حيث مادلين اولبرايت

وجيش من اليهود في الخارجية والبيت الابيض، وبريطانيا حيث ريفكند وجيش من نواب اليهود في

مُجِلِّسُ الْعَمُومُ، ورُوسِيا حَيثُ بريماكوفَ وجيشُ مزّ

عمالقة وشركات الإعلام وعلوم الاستراتيجية تحيط

به وبالرئيس بوريس يلتسن في الكرملين. ` اعتقد أن الوقت حان لنفرض على الشعب

البهودي في اسرائيل التخلي عن العقيدة الصبهيونية

التَّى سَبِّبِتُّ له وَلناً كوارِثُ مَّتَلاَحَقَةً. مَنَ المَكنَّ جَدّاً

أَنْ يَعِيشُ البِهِودَ في أَمْنَ وسلام دائمينَ وحقيقيين وشاملين كما يعيش أقرانهم في أميركا وأوروبا، لو

أَنْهِم تَخَلُّوا عَنَّ الْجَانِبِ ٱلسَّيَّاسِيِّ فِي يَهُوبَيْتُهُم، وعَنَّ العنوانية والعنصرية اللتي ترخر بهما الصهيونية،

ولو أَنهُم قَبلوا أن يُعيشوا مع الْأَقَلْيات الأَخْرَى فَي

فُلسُطِينَ مُواطِّنِينَ مُتَساوِينَ في الحقوق والواجِبات." اننا نعيش عصراً تتبوأ فيه الصدارة مبادئ

معينة، اهمها أو في مقدمها، المساواة وحقوقً الانسان. ومن غير المنطقي أن يسعى العالم بأسره

مَ حولْنا نُحُو تُحَقيق الرَّخاءُ المبني على المساواة

وعلى أحترام حقوق الانسان، ونبقى في الشرق

الاوسط ضحية مذهب لا يؤمن بمساواة الأفراد في

الحقوق، ولا بحق المواطنة للجميع، ولا يحقوق الانسان الأخر، أي الإنسان الفلسطيني ضحية

الجوانب العدوانية والتوسعية والعنصرية في هذا

المذهب. لقد أنت الصهيونية وظيفتها في خُدمة

السياسات الاستعمارية للدول العظمي، ولا زالت

تخدم المصالح الاميركية، بأكثر مما تخدّم مصالح

الشعب اليهودي في كل انجاء إلعالم وفي اسرائيلً

تحديداً. لم تعد الصَّهيونية أمراً حيوياً لليهود، هذا

إن كأنت مهمة على ألأطلاق في أي مُرْحلة، فاليهود

بعد الحرب الباردة، وكغيرها من القضايا الحساسة

التى تجنب العالم الجديث عنها خلال الحرب الباردة

بجب طرضها جميعا للنقاش المفتوح ومحاسبتها

على ما حققت خيراً كان أم شراً. والصَّهيونية عقبة لا

بدُّ مِن ازالتها أَذَا كِنَا حَلِقاً، عَرِياً وَيَهْوَداً، تُريد

الاستَّمرار في تحقيق سلام حقيقي عادلُ وشَّاعل في

الشبرق الاوسط وآذا كنا حقياً نريد للشبعيبين

الفلسطَّيني واليهودي أن يعيشا ويتَّعايشا مواطنُيَّنَّ

متساوير في الحقوق والواجبات في مجتمع عصري

ي أحسن حال من بونها. ولم تُعدُّ مناسبة لعصَّر مَا

عن عمد عنَّ الصهيونية أي عنَّ اليهودية السياسية

الأزعة الراهنة وليدة الإممال واللامسؤولية من جانب الولايات المتحدة خصوصاً. وهي الترجمة الفورية لوجود مادلين أوليرايت في البيت الأبيض، فيما نتائياهو متربع على رئاسة الوزراء. وهي أيضاً التطبيق الامني لرسالة وزير الخارجية الامبركي السابق واون كريستوفر الى زعيم ليكود، قبل أن يغاس الخارجية. وهي كلك الاستطراد الطبيعي للضغط الأسيركي على الفلسطينيين ليقبلوا باتفاق حول الخليل يعطي كل المكاسب لاسرائيل في المراحل المقبلة. كما أن هذه الأزمة هي الصدى المتوقع لتصفيق أعضاء الكونغرس لنتانياهو الذي جاء يبلغهم بكل بساطة انه في صدد تخريب "عملية السلام"، وقد صفقوا له مع علمهم بننه رجل منهور ومهووس ومن الافضل ان يكون في مستشفى وما المعقلية وليس في السلطة، وهذه الأزمة هي، أخيراً، التعبير الأكثر شفافية لما هي السياسة الاميركية حيال العرب، فواشنطن تواصل معاملة العرب كانها لا تعرف انهم منخرطون في «عملية السلام» لذا تستمر في إهانتهم ومعارسة العداء ضدهم. كل منا بعث بصلة إلى المفاوضات يعكن أن يحل بالتفاوض، ولكن ما بعث بصلة إلى

السلام فى أزمته الاميركية

 ■ عاد الرئيس الفلسطيني لتوه من الولايات المتحدة ليقول أن عملية السلام في أزمة، مِل أن هناك من أمرة على السلام. والواقع أنه كان حيث تدار هذه الأزمة، حتى أن وأشنطن تديرها بلا أي منطق، أو توازن، أو مبدأ، أو أي اعتبار لاستقرار المنطقة، وإلا لما كانت تصرفت على هذا النحو الاستفزاري المربب. ومشكلة العرب بأنت مع الولايات المتحدة، مقدار ما هي مع اسرائيل، بل أكثر. لأن الاميركيين اخذوا على عاتقهم اكمال الانتصار العسكري النُّسرَانيلي، ولم يخططوا، فعلاً لاتفامة سلام دائم في المنطقة. لا يتعهدون التفوقي العسكريّ لاسرائيل فُحسب، وانما يضيفون اليه التفوق السياسي، بدليل أن اسرائيل تقدم

حتى منطوبها اعتراق مصطورة و منطول المهروسي الناس التي بنها الله المترافق الميركي لم كان القرار الاسرائيلي الانسحاب من «شيء في المئة بمثابة رد على موقف اميركي لم يتبلور بوضوح «ضد» الاستيطان. وبعث بنهامين نتائياهو وزير خارجيته ليمارس دور الصفور حيال الفلسطيني المبالغ في حمائميته، «أبو مازن»، فدفعه الى الاستقالة، ولا

خسارة في هذه الاستقالة، بل يجب ألا تتدول هي نفسها الى ازمة، لأن عملية السلام، كشفَّت كلُّ عوراتها وبات وأ أ ضَمَا أن الجانب الفلسطيني فيها ارتكب خطيئة منح

على خطراتها الخرقاء مستقوية بالانحيار الاميركي الكامل الى جأنبها

نتانياهي بعضاً من الثقة لا يستحقه.

الحرب لا يمكن ان يعالج بالتفاوض وحده. هذا، تحديداً، ما فعله نتانياهو عندما اعطيّ الأولوية للاستبيطان في جبل أبو غنيم على مفاوضات الوضع النهائي، وعندما استصدرت حَكَوْمَتُ قُرَاراً لإعادة الانتشار يقرب من تنازلات العصابات أكثر مما هو قرار حكومة. بل هذا بالضبط ما استثاره الفيتو الاميركي في مجلس الامن. فالفيتو كان عملاً حربياً وليس عملاً سلمياً على الإطلاق، وبين تسكير سبل الحرب وسبل السياسة في أن، لا بد أن يؤدي

عمر سحب في المستوان المرابعة المستوان الاحتجاج العربي ولو بالوسائل السلمية على ممارسات؟ أن الحاجة الى تحكيم دولي بعيد أطراف والسلام، كما عبر عنها كثيرون، يبدو ضرورياً ومنطقياً، أذ لم يعد هذاك وسيط نزيه ولا راع صالح (اميركي) لهذا السلام، أو شريك كامل فيه. صحيح أن الجمعية العامة للامم المتبحدة ستتصدوت للقرار الذي يطالب اسرائيل بوقف الاستيطان لكن عليها خصوصاً أن تجد دواء لهذا الوباء المزمَّن: الأنحياز الآميركي الى جانب اسرائيل. النَّظام الدولي يحتاج فعلاً الى اصلاح، لكنه لا يبدأ بالامم المتحدة وانَّما بواشنطن.

عبدالوهاب بدرخان

### حيرة أربكان ومسؤولية العسكر

■ حين كانت بيكتاتورية ستالين في ذروتها، دُعي بوريس باسترناك الى مؤتمر، رسمي بالطبع، للكتاب في موسكو. وقد عرف الرواني والشاعر اله اذا ما حضر وتكلم، فسوفٌ يُعتقلُ على ما سيَّقوله. وإذا حضر ولم يتكلم، فسوف يُعتقل لازدرائه المؤتمر. أما اذا لم يحد ر، فسيعتقل لعدم تلبيته دعوة الزعيم.

والحيرة التي ألمت بصاحب ودكتور جيفاغوه ربعا كانت تنتاب نجم الدين أربكان اليوم. مرئيس الحكومة التركية أذا ما طبق برنامجه الاسلامي من موقعه في السلطة، تعرض للسقوط على يد الجيش، وهو ما تشي به انذارات المؤسسة العسكرية. واذا ما تراجع عن برنامجه هذا، تجاوزته قواعد حزبه، «الرفاه»، التي تعصف بها راديكالية متعاظمة، وينتابها أحساسٌ قاطع بأن الجرائر سوف تتكرر.

لنقل بادي بدء أن أربكان وحربه حديثًا العهد بالديموقراطية، وليسا ممن يجيد دائماً التمييز بين الحيّر العام السياسي والحيّر الخاص الشخصيّ حيث لا يجور تدخَّلُ السلطة، كما لا يجيدان التمييز دائماً بين مؤسسة الدولة والقوي الموازية (حيث اختار رئيس الحكومة حرسه الشخصي من «الرفاه» مثلاً). وأحياناً، وأربكان في هذا مثل نتأنياهو، يخلط الرفاهيون بين استمرارية الدولة والتزاماتها، وبين موقف عهد بعينه وحكومة بعينها. وأريكان والرفاد يشبهان، في هذا ، سلفادور اليندي والاشتراكيين الذين وصلوا إلى

واريعان والرعاد يسبههاي مي هذا المتعادور الميدي والمستواليم الدين وللسواليم المكل النصالي لم تزويهم المحكم في العمل النصالي لم تزويهم كبير زاد في السلوك الديموقراطي، ومع هذا بدوا مستعدين لأن يتعلّموا الى أن فاجأهم الاضراب المنظم، ومن بعده انفسلاب ١٩٧٦ المرعيّ من وكيالة السي. أي. إي، وأعساله الوحشية، هذاك سدَّت الحرب الباردة واعتباراتها طُريق تعلُّم الديموقراطيَّة علَى قطاع من التشيليين، بل على قطاع من يساريي اميركا اللاتينية. ويُخشى، ومن دون حرب باردة، ان تكرر المؤسسة العسكرية التركية، ومعها الولايات المتحدة على الارجح، التجربة نفسها. وبهذا يتم اجهاض محاولة اسلامية في تعلّم الديموقراطية انطلاقاً من تُجربة تركيا، ويُدفع الوضع برمته الى الراديكالية والياس.

والأدعى للاستغراب هو اعتماد سياسة توجيه الانذارات المعلنة (وريما تكرار التدخل الانقلابي على ما حصل ثلاث مرات في التاريخ التركي الحديث؟!)، فيما تتوافر شروط كثيرة للتأثير السياسي الهادف الى ضبط اربكانٌ. وهل نُنسى أن الأخير شريك في انتلاف حاكم مع حزب اعلماني، لا يستطيع من دون موافقته أن يفعل الكثير؟ أبعد من هذاً فأن في وسع المجموعة الاوروبية ان تبند بعض المرارة والاحتقان التركيين اللذين يغرف منهما الرغاه، بتعبيدها طريق أنقرة الى الاتصاد القاري. فاذا صَعَّ أَن تُركيا لمَّ تَستَّوف شرط الحقوق الانسانية، في تعاملها مع الأكراد كما مع المارضة، وهو صحيح، فالصحيح: ايضاً ان الضغط اليوناَّني ودغدغة العواطف المسيحيَّة يلعبان دوراً مزَّعجاً كنَّاك.

أن أضعاف اربكان بقرة العسكر وحراسته البالغ فيها للجمهورية، لن يفعل الا توسيع الفجوة بين الاسلام والاسلاميين وبين الديموقراطية، فتزداد شعبية •الرفاه، في السرُّ بدلُّ العلن، وتتضاعف راديكالية قواعده. أما التعويل على طبقة وسطى تستفيد من الضغط العسكري، غيبقي أمراً محدوداً ومشروطاً بسخافة المثلين السياسين لهذه الطبقة الم يكن عبجيز حَرْبِي تَشْهِلُو ويلمناهُ عن الانشلاف بلهلاً على ذلك - دليهلاً يضعلو العسكر الي التهييد، أو ربعا الانقلاب، كل طلعة شعس؟

# صفقة الأسلحة السورية من جنوب افريقيا ما مصيرها؟

### محمود عزمی \*

🗷 قبيل سياعيات من بدء زيارة نائب الرئيس الاسيسركي ال غسور إلى جنوب السريةسيسا، يوم ١٩٩٧/٢/١٥، مع بدء أعسال القسمة الشائشة للجنة الوطُنيَة الثنائية بين البليين، حرص غومو بيسي وزير النفاع في جنوب افريقيا على تأكيد أن حكومتا لِن تسرع بالانتهاء من عملية بيع الأسلحة لسورية نظراً الى حساسية الموضوع. وكشف أن تُولًا اعترضت على الصفقة لكنها تزود إسرائيل الأسلحة ضد رغبة الفلسطينيين. وأكدَّ أنْ جِنُوبْ افريقيا

وحدهاً النَّي تتخذ القَرآرَ النَّهَائي في هٰذَه الصفقة. وكانت صحيفتا ،صنداي تايمز، و،صنداي اندبنُدنت، اللتان تصنران في جنوَّب افريقيا، نشرتاً يوم ١٩٩٧/١/١٢، معلومات تُفيد بأن سورية طلبتٍ مِّنْ حِنوِبُ أَفْرِيقِيا، في منتصفَ عَامَ ١٩٩٦ تَقْرِيباً، عقد صفقة اسلحة تتضمن انظمة الكترونية للتحكم بنيران مدافع الدبابات تقدر قيمتها بنحو ٦٤١ مليون دولار، وأن مجلس وزراء حنوب اغريقيا وافق بشروط على الطّلبُ المنّكيِّسُورِ وَبْلُكُ فِي جَلَّسَ ١٩٩٦/١٣/٤ وكانت منَّ ضَيمن هُذُهُ الشَّرُوطُ موافَّقَةً نائب الرئيس ثابو مبيكي الذي لم يحضّر الجّلسة نظراً الى وجوده خارج البلاد اثناء عرض الموضوع. ولكُن النَّاطُقُ بِاسْمَةٌ، فَيْ ١٩٧/١/١٣؛ بانهُ يدرسُ الامر وينتظر أن يتخذ قرآر في شأنه في أول جَلْسَة

لجلس الوزراء المقرر عقيها يوم ١٩٩٧/١/٢٢ -والثار القرار المتكور عاصفة سياسية في جنوب افريقياً والوَّلِانات المُتَّحدة وإسرائيل، فغيَّ جنوبُ افرنقنا هاجع الصفقة المقترحة الحزب الوطني برُعَامَةً فَرِيدِرَيكُ دي كليرك ممثلُّ الحكومةُ الْعَنْصَريةُ السابقة كمأ هاجمها أيضا الحزب الديموقراطي المعارض، الذي تشميّع فيه الجالية اليهونية بنَّفُوذُ

وبالنسبة إلى إسرائيل فقد التقى القائم بالإعمال لدى جَنوب أفريقيا فيكتور هاريل، في ١٨٩٧/٢/٧٩١، بكبار المسؤولين في وزارة الضارجية في حكومة بريتوريا لينقل البهم مُخَاوف حكومته من أن مثل هذه الصَّفقة قد تضَّر بشكل خطير جعود السلام في المنطقة. وصرح بأن صفقة الأسلَّصة المقترحة منَّ چنوب افريقيا لسورية من شانها أن تخل بالتوائن العسكري إذا تفنت وقال انها منوع من الصفقات إذا مضى قَدْمَا عُسوف بِزَعْزَعَ الإستقرَّارَ في المُنطقة،

وفي الولايات الْتَحَدَّة قال الْنَاطُقُ باسم البيت الإبيضِّ مايك ماكوري، مساء ١٩٩٧/١/١٣ ، تعليقًا على هذا الموضوع ومعتقد انها فكرة سيئة للغاية». وإضاف وبحث حكومة جنوب الريقيا على عدم المَضي قَنِماً في صِفَقَةُ البِيعِ هَذَهِ. كَمَا قَالَ الْنَاطِقَ باسم الخارجية الاميركية نيكولاس بيرس، في اليوم نفسهُ، ونحنَ قَلَقُونَ بِشُودَةً مِنْ هَذِهِ التَقَارِيرِ، وسَيِكُونَ امرا بالغ الخطورة إذا تمت المبيعات بالفعل. وتامل الولايات المتحدة مألا تعقد حكومة جنوب افريقيا

افريقيا التي تصلُّ إلى ١٢١ مليون تولار للعام ١٩٩٧. وقد رفض الرئيس نيلسون سأنديلا التحضير الاميركي لبلاده مَنْ أَنْ تَبِيعِ اسْلَحَةَ لَسُورِيةً. وَقَالٌ للصحافيين، يوم ١٩٩٧/١/١٥: سنعقد اتفاقات مع أى بولة بصرف النظر عما إذا كان الغرب راضياً عَنْهَا أَدْ لَاهُ وَاصَافَهُ مِلْ نَسْمُحُ أَنْذًا لِأَي مُعَوِيَّةً أَوْ مساعدةً من أي دوله أياً كانت قوتها بأنَّ تملي علينا سياستنا الخارجية، وعاد مانديلا الى تناول المُوضَوع، في تصريح لدالحياة، يوم ١٩٩٧/٢/٣، قال قيله ،هناك شركات غربية تبيع سؤرية السلاح ولا تفرض عقوبات عليهاء وأضاف إذا كان السوريون صرتاحين إلى مستوى التصنيع التكنولوجي في جِنُوْبِ اقْرِيقَيا سنبيعهم الصواريخَ التي طلبوها ولنَ

منوب مرتب سارة من أي نوع، من لل التهديدات من أي نوع، من التهديدات من أي نوع، من التهديد التهديد التهديد التهديد التهديد التهديد منافقة، من التهديد منافقة التهديد من التهديد ال في معارضتها صفَّقة الاسلَّحة المقترحة لسورية. وتُساعلُ قَائلًا: «لماذا يجب علينا الا تُبيع اسلَّحَا سورية؛ نحن لا نتبع سياسة في الشرق الأوسط مثل السياسة التي انتهجها النظام السابق واستهدفت إنشاء تحالف مع اسرائيل، وأن يكون معادياً ليقية نُولِ المُنطقة، وأَصْاف: ﴿ أَنْ نَتَحَذَّ مُوقَفِا مِقُومٌ عَلَّى العزل العنصري ويستبعد سورية تلقائداً،.

وعلى رغم هَذَه التصريحات الواضحة الدلالة في عدين على القرار السبياسي المستقل لجنوب افريقياً، فإنَّ سجلس الوزراء لمَّ يعلن عن أيَّ قرارُ بخصوص صفقة الاسلحة المنكورة، كما كان مقترضاً أَنْ يِفَعِّلَ فَي جِلسِتَهِ النِّي انْعَقَنْتُ يُومِ ٢٢/١/٢٢، ومنَّ الوَّاضِحَ أنه قرر التَّريث في اتَّحَاذُ قرار نَهائي الآسر الذَّى يؤَّك شدة الضَّغوط الْأميركية على حكومة جنوب افريقيا التي تربطها علاقات سياسية خاصة وُمصَالِح مَالَية وتُجارِية قوية مع الولايات المتحدة مَّنَدُ تَقُويُضَ نُطَامُ الْغُصَّلِ الْغُنصَرِي وَقَيامِ حَكُوسَةً الوحدة الوطنية بزعامة حبزب المؤتمر الوطني الإفريقي ورنبِسه ماننيلا. وقد لعبتُ الولَّاياتُ النَّحَدُّةُ دوراً رئيسياً في هذا التطور السياسي لدولة جنوب افَرْيِقُيا، وَدعمَت النظام النيموقراضي الْجِعيد في الملاد بمناع ٢٠٠ مليون دولار.

عملت الولامات للتحدد دائسا من أجل تنفيذ سا تسميه والحفاظ على أمن إسرائيل، من خلال تطوير القوة العسكرية الإسرائيلية بحيث تكون أكثر تغوقأ من حيث النوعية على جميع القوى العسكرية العربية. وهو موقف حرصت الولايات المقصدة على تاكيده، خصوصاً، منذ عشية مؤتم منريد للسلام العاَّم ١٩٩١، الذي دخلت سورية بمقتضاد عطية التسوية السلمية مع إسرائيل.

فَعَدُ لِلْ عَنْهِ عِلَا مِدَاتَ الْمُفَاوِضِ الدِينَ سورية وإسرائيل من أجل التسوية، في ظل حكومة ليكود، مَع بدء مَوْتِدر مدريد للسلام، وقبيل انعقاد الجلسة الأولى للصوتمر في ١٩٩١/١٠/٣٠، تسلمت إسرائيل من الولايات المتحدة النفعة الأولى من صفقة مقاتلات

صعُقة مبيعات اسلحة لبلد بدعم ارهابيين، وألمح الى احتمال تعليق المساعدات الأميركية الى جنوب الأخيرة من صُفَّقة مقاتلات اف-١٥٠ المشار إليها.

متنعاً عن بدء الجولة الثانية من المفاوضات الثنائية في واشتطن ضمن مستعى إسترائيل لإخسراج المفَّاوْضات من إطارها الدولي وتقَّلها إلى إحدى دولٌ و من المنطقة، هاجم الجنرال ايهاود بارك، رئيس الإركبان الإسرائيلي أنذاك، سورية بشدة لانها حصلت على صواريخ مسكود سي، من كوريا الشمالية، ولانها السند سرت ٢٥٠ - ٣٢٠ ببابة ،ت - ٧٢، من

وفى الوقت نفسته ضغطت الولايات المتسحدة رائيل على تشبيكوسلوفاكيا من أجل الغاء الصفقة المنكورة، والموقعة مع سورية في ايار (مايو) ١٩٩١، وبعدماً فشلت هذه الضَّغُوطُ عمَّلتَ الولايات المتحدة على عرقلة وصول شحنات هذه العبابات ألى سورية عن طريق البحر عبر بولندا. فكان أن اوقفت حكومة بون سفينة شحن المانية في البحر المتوسط يوم ٢٩/١/٢٩، كسانت تنقل ١٦ دباية ١٠٠ - ٧٢، ليكية الصنع الى سورية بدعوى صدور قانون، في ١٩٩١/١/٣٣، يُحظر تصدير اسلحة على متن سـفرّ المانية الى منَّاطقَ السَّوترَّ. وفي ١٩٩٣/٢/١ جَنْحتُّ سفينة دنماركيية كانت تحمل ١٢ ببابة «ت - ٧٢. سلالية بتحارفية وحدث تحصن ١٠ نبود. اخرى في بحر البلطيق وقطرت إلى ميناء بنماركي حيث منعتها الشرطة من مواصلة رحلتها الى سورية على رغم صدور حكم قضائي باستثناف رحلتها

بعدما استانفت الشرطة الحكم أمام المحكمة العلياء وفي الفقرة داتها، أواثل ١٩٩٢، تعرضت الصين لضغط كبير من الولايات اللتحدة حتى لا تبيع سوريّة صواريخ ارض - ارض من طراز ٥٠ - ٩ ، (مسداها الاقتصى ٢٠٠ كلم)، التي قبيل أن سُتورية حتصلت بالفعل عَلَى نحو ٨٠ صَارُوخًا مِنْهَا عِنْ طَرِيقِ لَيِبِيا. وَفِي الْوَقِّتَ نَقْسَهُ لَمْ تَشْتَرُ الْوَلَايَاتِ الْمُتَحَدَّةُ تَكُلُّمَةً واحدة آلى امتلاك اسرائيل اسلحة نووية وصواريخ أرض - أرض يصل منداها الى ١٥٠٠ كلم بل نهب وزير الدفاع الإمبركي السابق ريتشارد تشبيني في أسلَّمَةُ أَسُرَائِيلُ النَّووية: «لا أعرفُ أن لدى أسرائيلٌ أية قدرات نووية، وانهم على وجه التاكيد لم يعلنوا

واثناء تعشر للفاوضات السورية - الإسرائيلية ». مُنْدَصِفَ الغَّامِ ١٩٩٤، اي في عَهَد حكومةَ حَرَب العمل برئاسة استحق رابين، عمد الأشير إلى ممارسة سيباسة تهديد سورية بالصرب بسبب تعسكها بشروطها من أجِّل سلام عائل وشَّاملُ، النَّيْ طالمًا لَحَا إِلْكِنْكِنَا، وقَالَ يُوم ٢٨/١/٢٨، انه ﴿إِذَا لَّمْ بِنَمْ فَي غُضُونَ عَامِينَ أَوْ ثُلَاثَةَ أَعُوامِ التَّوْصِلُ إِلَى أَتَفَاقُ مَعْ ﴿

 • • • ١٥»، عالية التطور، الإضافية التي وعنت بها
 أثناء أزمة الخليج. واشتملت الصفقة المذكورة على ٢٥ طائرة، جـرى تسليم المدفعة الأولى منها التي ضــمت خــمَس طائرات يوم ١٩٩١/١٠/٢٨، أي قسبلُ انعقاد المؤتمر المنكور بيومين فقط وفي اواخر كانون الثنائي (بِنَايِر) ١٩٩٢، تُسلِّمت إسْرَأْئِيلُ الدَّفِيعَةُ

وَفَى ١٩٩١/١٢/٦ عندما كان الوفد الإسرائيلي تشيكوسلوفاكيا والتي اعتبرها دبابات متطورة جدا.

حَــزيران (يونيــو) ١٩٩١، رداً على ســؤال يتــُ

السوربين فأننى ساوصي بتعديل الاولوبات ورصد

مبالغ كبيرة للجيش للاستعداد لاحتمال الحرب، وَّفِي ٱلسِوْمَ دَاتَه اعلن قسائد السَسارَ ٱلْجِسوي رأَنْئِلِي أَنْذَاكَ، الجِنْرال هرتسل بوزيَّنْغَسر، أنَّ استرائيل ستنجدا في تسلم أولى طائرات صفقة مقاتلات من طراز عف - ١٦ ، الامتيركية في شهر تمور (يوليو) المقبل، التي يبلغ عددها، نُحو "٥٠ مُقاتلةً. وقال بوبينغر، معلقاً على بدء تنفيذ هذه الصفقة، أن هَذه الْطَائْرِاتُ سيتم اسْتُكمال تُسلمها عام ١٩٩٧ ۗ

\* كاتب وخبير سياسي مصري.

تسوده الحرية.

وستمنح اسرائيل قوة ردع لم يسبق لها مثيل. وبدأت الولايات المتسحسدة في تسليم أسسرائيل الدفعة الاولى من صفقة الخمسين مقاتلة من طرآز وف - 17ء المشيار السها، بدءا من بوم ١٩٩٤/٧/٣١. اى بعد شبهر واحد تقريباً من تصريحات رابين والجنرال بوزينغر المشار اليها، ونكرت وكالات الإنباء أن أسرائيل ستتسلم ٣٥ طائرة من الصفقة المُنكَ ورة حَالًال عام ١٩٩٤ وان ١٥ طائرة اخرى ستسلم خلال عام ١٩٩٥.

واخيراً، وليس اخراً، قام رئيس هيئة اركان القوات المسلحة الاميركية المستركة الجنرال جون شِالْبِكاشِفِيلِي بِرْيَارُةٌ أَخْسِراً إِلَى اسْرَائِيلُ التُلِّي خِلالهَا يوم ١٩٩٧/١/٩، رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين تتأنياهو في تل أبيب. وعقب اللقاء صرح مصحر رسمى اسرأنيلي بأن شاليكاشفيلي اكد لنتانياهو أن والولايات المتحدة ستواصل العمل لتامين تفوق نوعي للجيش الإسرائيلي، على جميع جبوش الشرق الاوسط

وقال الرئيس كلينتون، خلال المؤتمر الصحاف الذي عقد اثر أنتهاء محادثاته مع نتانباهو لبلة ١٣ - ١٤ شسبساط (فسبراير) ١٩٩٧، رداً على سسؤال بخصوص طلب السعودية مقاتلات اميركية من طراز • • - ١٦ • وصاً إذا كَانَ ذلك سييشنكل خطراً على . الشفوق العسكري النوعي لإسرائيل: «أن أي قرار سيتخذّ في هذا الشّان سيراعي فيه القرامنا الأول، وهو أن لا نفعل شيئا من شانه أن يقوض التفوق النوعي لقوى أمن إسرائيل في الشرق الاوسطء.

تَضَاول سوريةُ مِنْ خُلالُ المِنفُقَة الْمُتَمَاةُ مع جنوب افريقيا أن تحصل على اجهزة الكترونية للتحكم في نيران مدافع النبابات تسمح لها بالرمي السريع المحكم التسديد من موقع الثبات أو الحركة اثناء القسال نهساراً أو ليلاً لتطوير دباباتها السوفياتية الصنع، التي تضم ١٥٠٠ بباية ، ت -٧٧ وندسو ١٠٠٠ بيابة وت - ٢٦م وحسوالي ٢١٠٠ بيابة وت - ١٥٥ الم ٢١٠٠ بيابة وت المعدات القتالية التي ترفع من كفاءة الإداء القتالي للديايات السيورية طبس من شانها أن تخل بالتوأزن العسكري بين سورية واسرائيل، أو تزعزع تعاماً الاستقرار في المنطقة، كما يقول القائم بالإعمال الإسرائيلي في جنوب افريقيا، خصوصاً أن اسرائيل تعلك سلاحاً جُوياً مِثْفُوقاً نوعياً إلى درجة كبيرة، فضلا عن حيازتها، بصورة منفردة في منطقة السرق الاوسط لترسانة نووية تضم ٢٠٠ رأس نووية على الاهل.

باحث مصري في الشؤون الاستراتيجية.



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضائن

🕷 الكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 SYT - التحرير الهانف ١٩٩٨م - ١٩١٤، الهاكس ٢١١٤٢٥ - ٢١١٤ / ٢١١٤ - ١٩١١، الطكس ١٩٢٦م

20045 USA Tel· (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

- الإيارة العامة الهاتف ١٠٧٨ - ١٠٧١، الطكس ١٥٧١ العاكس ١٥١٩٦ - ١٠١١. - التوزيع الهاتف ٢٠١٢ه. ١١١٠ الفاكس ٢٠٢١. - ١١١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشفطن:

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York مكتب شوبورك ■ 10017, USA, Tel-Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت الحمراء، شارع السادات، مناية شاتبلاء الطفة الرابعة . الْهِلَافِ/ الْعَالِكِينِ \$/4/1/7/7/1/4 (4-1)

■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 7500S - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكتب الرياض: حرير ملازا - الدور الرابع - شارع العليا العام.

هراب ۱۹۶۳۸، الرياض ۱۹۶۲۸، الهاتف: ۱۹۹۶۸۵ / EN۱۹۶۹۵ / EN۱۹۶۸۶، الفاكس. EN۱۹۳۳۵ مكتب الكوبت: شارع فهد السائم - مركز الشاري والخنرش - البراسي. مكت رقم (٦) ألباتف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس ٦٤٦٢٥٩٦

> 🗷 مكتب تلقاها قا ١ شارع أميركا اللاتينية. محارين سيتيء. لمام السفارة البريطانية. دور ٣ - شقة ١ الياتي: ٢٤١٨٤٤٥، الناكس ٢٩٤٨٤٤٢.

🕿 مكثب البحرين:

- الإدارة الخليق العاشر، محمع الشيراتون، النامة من من ١٠٦٥٩. الهائف ۲۲٬۲۱۹ - ۹۷۲، العاكس ۲۲٬۲۹۹ - ۹۷۲

- التعريب ( C) مناية الشيخ منارك شارع الحكومة، الثامة ص.م. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢، الفاكس ٢١٢٨١ - ٢١٢٨١

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشدارع شئالة. اقامة شئالة، شفة ١٤، الدور الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ المهاكس

- صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا المعروشات رام (١) الدور الثالث الهانف ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ۲۲۲۲۲۲ - حس ب ۱۹۲۲۲

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة - الحصراء، شارع الإنتاس، مجنى تهامة، الملكة العربية السحوبية، الهائف: 1824 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تميير عن شركة الحياة البولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للعسجافة والنشن - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York
Registered as a newspaper at the Post Office

INTED KINGL .a75

4474.EL اعجار كالجلهبين

221.5 Em5.5 2,576H 2,576H 2,576H 2,576H 1900 2,657 2,657 2,657 2,657 2,657 ्राष्ट्र इत् १९८४ CASHII 31,339. 14.5 5

CONT

C+\_513P

3.00Es

CARLEY.

THATRIX

- UNGS (1)

an n304Be 8.5 -1.5 قتار بالاطلالة) 1.5 0 .7 688.8 े ६ जरतान देखिलाहर देख ENERAL TL 1322.5

" VEVCER THE SOMER STAND ST JAN FOODS ACOMECOMMS UNI WHI DID STANDING CORP 6215 SECTOR SECTOR SECTION 1170 1962 1962 283.5 WAY!

# مفاتيح شخصية أهم رجلين في الصراع الجاري

### عبدالله محمد أحمد حسن \*

■ إن مفتاح فهم الصراع السياسي السوداني يقتضي الفهم الصحيح للشخصيات الشتغلة من حيث القدرات العقلية والتماسك السلوكي والخلفية التاريخية الاسرية والقدرة على الاستفادة من التجارب ومدى التفاعل مع العاملين في المحيط السياسي داخل تنظيمه وخارجه واستعداده للمرونة في القضايا المستعصية... الغ، ذلك من المفاتيح التي تفتح تغاليف قضايا

عبرفت حبسن الشرابي وأنا طالب منذ العبام ١٩٤٧ وعبرفت الصادق في المراحل الجامعية منذ العسام ١٩٥٣ واستطيع أن ادعي اننى أعرفهما أكثر من كثير من النقاد الذين يتعرضون لهما اليوم في وسائل الأعلام. فمن هما؟ اولاً: انهما يمتازان بذكاء وقاد

يلمح الشباردة والواردة ويحصى انفاس من بتعامل معهما. ثَانْياً: لا يستطيع مدع ما أن يطعن في تماسكهسما السلوكي لسبب بشبط أنهما من مستوى اجتنفاعي يتسخند قسدوة ولا يستطيعان ان يعرضا انفسهما للا

يضعفَ الثَّقَةَ فَي تُلك القدوة. ثائثاً: إنهماً مسلمان لله رب العالمين فسيسا هو ظأهر لنّا، وقائمان بموجب هذا الاسلام على قسيسادة أمم من الناس تتطلع لتحقيق هذا الاسلام منهم من مضى إلى ربه تحت اسنة الرماح ومنهم من لا يزال على اليقين ولا نستطيعان خذلان هذه الجموع الماضية والمنتظرة الصابرة.

رابعاً: انهمسا دؤوبان على العمل صباحاً ومساءً وعلى حساب مسر ولياتهما الاسرية في أغلب الأحيان. خامساً: إنهما كثيرا القراءة

والاطلاع في علوم الدين والتنيا وما كتباه ونشراه بليل واضح على نلك. سانساً: ان لابائهما باع طویل

في شــؤون الســودان العـامـة وقد ورثا التـفـرغ له عن اولئك سابعاً: انهما نوا رحم في

الماضى السحيق فهما شريفان

يعود تسبهما إلى السبط الحسن

َّجْنَ علي كــرم الله وجــهــه وفي ا الحاضر القريب، فإن الصائق هو خال ابناء حسسن النسرابي من تَّامِناً: انهما رجلا سياسة وبولة تعاونا تعباونا وثبقيا وموثقاً منذ عام ١٩٦٤ حتى عام المصالحة مع الرئيس جعيفرا يُنميسري في العَّسامَ ١٩٧٧ - ١٩٧٨

ثم افترقا لُفترة قصيرة تعاونا

بعنداً لفشرة أقصر في العام

الديموقسراطي ويخستلفسان أحي ممارّستَهُ. فــّالتَـرابي يجنح في الجبهات التي شكلها من مجبهة الميشاق، و«الجبهة القومية الإسلامية، إلى ديموقراطية ظاهر النص: وشناورهم في الأمير فيإذاً عزمت فتوكل على الله. فهو يجمع الجماعة ويشاورها ثم ينفذ مآ يعرم عليه أمره. اما الصادق يهندس المجالس والبيات اتضاد الرأى ويقسوم ينشساط واسع في هامشها مع الذين يظن أنه سيكونَ لهم مباثرات فيها ليستطلع أراعهم ويلائم بين وجهات نظرهم كما يلائم بينهما وبين وجهة نظره حتى بخرج الاجتماع عندما ينعقد بأقرب ما يمكن من قرارات أو توصيات إلى وجهة النظر التي تحييها. لذلك تعلن دائماً انه تنفذ قرارات المؤسسات والاليات التي يعمل من خلالها واحياناً يعتنر للرأي العام بأنه ينقد إرادة ديموقراطية متنصبلأ مما وراعها من أعباء منتقدة أو عيوب تظهر

التي تضدم أهداف أجهزتهما العليا فمثلأ عندما وجد الصادق أن جسساعيات الأنصيار التي ر. استدعاها للتدريب العسكري في ليبيا بين ١٩٧٣ و ١٩٧٦ قد طالَ بها المقام، وأخنت تتململ و أكتشف أن وجويها يعرضها لمؤامسرات من أطراف أخسري متعاونة معه مثل الشريف حسين الهندي وعندما اكتتشف عبدم فعاليةً المعارضة في الخارج وأنُ لها ثمناً من التبخيرة الأحسية في حسرية قسرارات المؤسسسة السودانية المعارضة قفز فورأ على صهوة جواد المسالحة الوطنية من دون مسشساورات كساملة مع الأطراف الأخرى، وأنكر أننا نحن جماعة حربه كنّا معه في لندن في عشبية اليوم الذي عزم على السفر بعده. فوجئنا باتصال من الدكتور عبدالحميد صالح يستدعينا للحضور إلى شريط عسجل تركه لنا الصادق الذي غياس البلاد للاجتماع بجعقر نميري. هذا تموذج من عشرات التماذج فيها

ومن النماذج الواقعية التي أحدثنت أول شرحً في التعاون بينة وبين التيار الإسلامي أنه في عام ١٩٧٣ لم يلترم بما اتفق عليه مع جماعة جبهة «الميثاق الإسلامي، بتحسريك الجمامه فأى ندوات وتظاهرات تعسري نظام آلرئيس جعفر محمد نميري بحجة ان النكتور زكريا بشير امام احد قادة الجبهة البارزين فرطفى ندوة بالجامعة بكشف تفاصيل الاتفاق

لاستراتيجية المعارضة التيكان

تاسعاً: يلتقيان في أنهما يصرصان على التمسك بالمظهر عملناً. وخرجت حبهة الميثاق، في مظاهرات بفعت فيها ثمنا غالب وما زالت تنكرها في البياتها بأسم أحداث شعبان. أما الصادق فلزم داره ومنع الطلاب الانصسار من المشاركة ناجياً بجلده مما وقع على جبهة الميثاق. هم ينتقدونه بانه نكث عهدأ قطعه معه وهو يتبرا من نقض العهد مأنهم في تنفيدها. وأرى انه نموذج الواقعية في كل المسائل التنفينية مهما كأنت درجة التشاور والاتفاق عليها فهو ينقضها في اللحظات الاخصيارة أن أحس أنّ دواعي امنية او مصلحية تقتضي التراجع عن المتفق عليه. الترابي من قضية المسالحة الوطنية فقد احتج بعد اعلانها

عند التنفيذ. عاشـراً: ويلتقيـان في أنهما واقعيان في السياسات التنفينية بياسية وخصوصا اجهزته الاقتصادية وتحول التنظيم خلال اقل من ثلاث سنوات الى قــوة اقتصادية في مجالات المصارف الاسلامية والشركات التجارية والمعمارية واكتشفهم نميري متاخرأ فقسمعهم ببيانه المشهور في الاذاعة والتلفريون الذي كأن عنوانه: اخــوان الشـياطينَ. ذلك ان الترابي لمح الفائدة الواقعية التى سيحصل عليها تنظيمه فقاده الى المصالحة من دون تحسفظ بعد ان كان ينعي على الصادق انه لم يشاوره فيها بما فيه الكفاية. وهنا نحد انهما يلتقيان في

الواقعية التى تعود عليهم بتعزيز مركزيهما القيانيين... ونستطيع ان نقول بمصطلح القدماء انهما داهبتان سياستنان بسعيان للسيطرة على رقاب مجريات الامسور بكل الوسسائل المكنة يركب الواقعية من دون انتظار مشاورات ديموقراطية. لتحقيق اقصى ما يمكن من مصالح لتياريهما وتفادي كل ما يمكن من اضرار قد تقع عليهما والسيطرة على زمام المسادرات للمناورة بحرية حول القوى

الاخرى المنافسة لهما. حادي عشر: ويلتقيان في انهما يشقان في ذكائهما ومعلوماتهما وفقههما الدين على رغم تباين خلفيتهما. فالترابي ينطلق من خلفية قانونية والصادق من خلفيه سياسيه اقتصادية ويبلغان حدا من الثقة فلفت نظر جسهساز الامن

المفروض ان يفاجأ النظام بها أهدروا سر العملية قبل ألشروع

ولنآخذ نموذج واقعية حسن بين نميري والصادق بأن المبادق لم يشاوره بالافصاح الذي توجبه موجبات التعاون القائم بينهما في معارضة نظام جعفر نميري ثم لمَّ الفَائدة التي يُجنيها تَنَقَلَيْمهُ من ورائها فالقي بتقله فيها بان تغلغل في جسم نظام نمدري رغم معارضة كهنة ذلك النظام الأقوياء يجدا لها حلولاً. امشال منصور خالد فأصحبح مستشبارأ سداستأ للرئيس جعفر وفتح الأبواب لجماعته فتغلظه في كل مسؤسسسات النظآم

قسادات العمل العام والضَّاص.

لا يغدران باصدقائهما لكنهما لا يتطوعان لانقائهم اذا كيوا من دون عدر ببرر مد شباك الانقاد لهم وهذا هو سبب الشكوي منهسا انهما يهمشان بعض زملائهما القياديين في تنظيميهما. والمخرج من هذا المازَّق في التَّنظيــمــاتُّ الغربية انهم يشكلون لجان

طبعاً بشرط ألا يستغل هذا

التصريح لمنافع او مصالح خارج

يرجة الإستهانة الخفية بنكاء إ والمسؤولين عنها وتبرئ من وفقه الآخرين فهما لهما مع كل صاحب راي راي اخر وتفسير آخر خاص بكل منهما. وقد لا يتربد الترابى ان يقول لصاحب الرأي العاجيز برايه في قيصوره في وجِهه. اما الصابق فيفضل عدم الأحراج وتطييب الخاطر... ومع ذلك يقبلان النصبح اذا وجداه في مستوى مقاييسهما من دون تربد خصوصاً اذا كان دون جلبة ولفت انظار من يلجأ اليه احياناً محبو الاضواء الإعلامية. ثاني عشر: ويلتقيان في ان لهما قدّرة صير فائقة على تحمل

طول الاجتماعات وتعقد المداولات وموازنة تركسي المعادلات والتسويات على ألا يبدل نلك تبسيد جسوهرياً في اهداف مؤسستيهما. وفي هذأ المجال تدخل واقعيتهما في قبول مرحلة الإتفاقات وحسساب حداول مواقيتها مما يجعلهما دائماً عنصراً مهما في المرحلة الأولى من المفساوضسات لتستسديد خُطّ النشاوض وفي الرحلة الأخسرة لوضع اللمسات النهائية للأزمات والمشاكل التي يتوجب عليهما ان

ثالث عشر: ويلتقيان في انهما يفضلان التعسامل مع النين يراجعانهما من المسوولين المتعاونين معهما رسميأ حكوميأ او تنظيمياً حزبياً قبل اتضاد القرار والمضي في تنفيذه ولهذا السبب يتهمآن دآخل تنظيميهما كما يتهمان اثناء ممارستهما للسلطة بأن لهما حلقات خاصة من حولهما يؤثرانها بضاصية التعامل. والأمر عندي انهما بشر مثل عيرهم من الناس الأخرين لهسمسا حق الميل الى من يريانه اقرب اليبهما مودة وأكثر صنقا ومحل أمن لهما من الآخرين كما انهما مسؤولان ان يدربا ويؤهلا ويمكنا بعض المســـؤولين من ر. دواخل الأمــور التي يديرانهـا لأنهما يحتاجان الى مساعدين مدربين يخففون عنهما بعض احمال مسؤولياتهما وهى امور تفرض ان تكون لهما حَلقات خاصة ياويان اليها من بون عامة الأخرين وهو أمر مشروع لكل

اطار مصالح ومناقع العمل العام والمصلحة العامة. رابع عشر: ويلتقيان في انهما تحقيق ضريبية وبرلمانية وحكومية تحيد الاخطاء واستابها

النسبيان. أو رفع المسؤولية تدريجياً عن من يُظنَ او يُشْكُ في عدم مقدرته أو امانته في المسائل العامة حتى لا يتحمل الجهاز او المؤسسة الحكومية او الحزبية مسوولية سأ يترتب على تلك المظان وهو مسا يشسار اليسه بالتهميش إما التهميش بالتامر بسبب الصراع من اجل القوة في التنظيمات آلتي يقودانها فلآ وجود له في ملقيهما لسبب بسيط هو انهما في تنظيمهما فوق تنافس المتنافِّسين ويليل نلك ان كلاً منهما له في مركزه القيادي اكثر من ثلاثين سنة متواصلة لم شخص احد ببصره لان يقوم مقامهما ولو موقتأ ايام سجنهما في العهود المناونة لهما التي مرا خامس عشر: ويتفقان في

السياسي «الحاق» المتمثل في

العسمسيسان المعني على أسسوأ

الاحوال. واطمأن الترابي وجهازه

الى نوايا الصادق وتتبيراته

وجاءت حفلة زفاف بنت الصادق

وجاء الترابي زوج عمتها لبجد

نفسه مسؤولاً عن مباشرة

الضيوف لأن الصابق مريض وامر

الطبيب بعدم خروجه او عيادة

الزوار له. وكنان الدكتور الترابي

ينقل هذه الإفادة الى المتسائلين

من الزوار واصبح الصبح ليكتشف ان الصادق يعقد مؤتمراً

صحافياً في الخارج وأنه خرج من

تحت اضراس الترابي بطريقة

فيها استغفال واستغلال شخصبي

له بأن يقف بنفسه لينقل للزوار

كلمة السر لعملية خروج الصادق.

الاثنان يستويان في ابتكارات

فَنُونَ الدِّروجَ من اللطبات

سادس عشر: وللاثنين ذاكرة

قوية في استرجاع الاحداث

والأرقام والاحصاءات والاسماء

وبقائق محريات المناقبشسات

والمساحثات وتراهما في

الاحتماعات مصغيين ويعودان

بعد ذلك فيدونان كلُّ ما يجري

لهما في يومهما. ولعل تدوينهما

هذا لتاريخ البلاد الذي شاركا فيه

بحلوه ومره عليهما وعلى البلاد

فيه فائدة كبرى انه سيحفظ

للأجيال القبلة تاريخ هذه الفترة

واوجيها أن تخصص له سيارة

يتحرك بها. وكنانت له سيارة

انه غيبر قادر على الاندماج في

اللعبة البيموقراطية لأن هذأ

والاندماج، - وهي عبارة مجازية

هنا - يتطلب خروج الجيش اصلاً

الى الحياة السياسية المتنية الأمر

الذي ترفض جييوش العيالم

يتورط فيها من دون ننب جناه.

أما في العقلية الشرقية والعربية

فإن مجرد التحقيق يعتبر تشهيرا

وومساً لمن يجري التحقيق في

مسؤوليات أو قرارات انضنها

شخص ما ويفضلون دائما

اهمالها لعل عامل الزمن يزيح

غموضها او يودعها خزائن

انهما فنانان في ابتكار وسائل التحايل على الصصبارات السياسية التي تضرب حولهما فالصادق حاصر الترابي سياسيا بعد سقوط نظام جعفر نميري بأنه مسشار الطاغية وإن شيحة وراء الطاغية مكن الطاغية من استغلال الحدود الإسلامية لتقوية اجهزته الامنية وأعلن دفنه وقًـوانين الطاعــيـة في مربطة التاريخ وكرر مسالة دفنه في مربلة آلتاريخ حتى اصبحت اغنية مقرونة بحسن الترابي على كل لسان وحاصرة حتى اسقطه في الانتخابات البرلمانية ومع ذلك خُــرج حــسن التـــرابي من هذا الحصّار الاقتصادي ليكون وزير العدل في حكومة الوحدة القومية التي شكلها الصادق المهدي وهو الذي وضع له مقترحات القوانين الاستلامية البديلة التي قدمها السيد الصابق الى الجَمعية

مفصلاً ومؤكداً على السنة من التأسيسية بنفسه. وفوق ذلك صنعسوه. ولعله من الطريف أن بخل حسن الترابي الجمعية انكر في هذا المجال حدثين وقعا التأسيسية بحكم تعيينه وريرأ في الحكومة. لي معهما نكراني بهما بعد مضي سنوات طوال. كنت نائباً في أما عن الصادق في الخروج الحمعية التاسيسية الاولى من الحصار فتمثل له بالواقعة (١٩٦٥ - ١٩٦٩) وكنان التسرابي الإخيرة التي تطلق عليها وسائل الاعلام (قرار المهدي من الخرطوم) نائباً فيها عن احدى دوائرً فقد دفن له الترابي ونزع منه الخريجيين وكنا نسكن قريباً من السلطة بانقلاب عسكري وطارده بعضنا في احد اطراف الخرطوم واعتقله عدة سنوات ثم خَفف عنه بحري وكان بومها قد اختير امينا ووضعه في المراقبة المنزلية طوال لجبهة الميثاق ويعاني من خلافات الْفُنترة من ١٩٨٦ - ١٩٩٦ ثم رتب ومواجهات مع بعض قياداتها المتنافسة له حتّى عرقلوا عليه اي الصادق امره على الإفلات من قبضة الترابي بسلسلة طويلة من امتيازات يمكن ان يمتحه أياهاً التطمحينات ألمعلنة حجول عجدم وضعه كامين عام للجبهة

حدوى المعارضة الخارجية وعدم

جدوى العنف وانه الترم بالصراع

التصبيثي على المجتمع التركي

الذي تدلُّ حَرِكةٌ الوْعي الْعام فَيةٌ

على اتجاهات اخري مختلفة.

وهذا يعنى أن هذه الأحسراب

العلمانية ألمعومة من الجيش

والداعمة له في الوقت تفسه لا.

تقسوم سسوى بالعسودة الى

الصراعات المجتمعية الى لحظة

تاريخية سابقة وإعادة انتاحها

في غير طروفها الموضوعية من

أجُل منح المزيد من الوقت والعمر

لنمونجها التحديثى الذي

صغيرة بريطانية الصنع اهلمان متعثرة تتوقف كل يوم وأخر فكان يتصل بي على الهاتف منباح كل بوم تتعثر سيارته لأمر عليه تسيارتي الروسية الجديدة والقولغاء ولمحت يوما الاسي على وجهه وهو يجلس بجانبي الى ساحة موقف سيارات النواب في مجلس البرلمان القديم وسط الخرطوم وسيارات النوات تتلامح حدة ويهاء فالتفت الله قائلاً: لا تأسى با كتور فساشتري لك سيارة مرسيدس إن شاء ألله

وضحكنا وبخلنا الجلسة. وكان ذلك فِي عام ١٩٦٥، وسررت عليه يوماً في بيته وانا عائد من روما لَمْهُمَةً قَصْيِرَةً فَي رئاسة الخَارَجية في اول عام ١٩٩٥ واذا به يقول لى: سبحان الله فقد تنكرتك أمس. قال: اتدري لماذا؟

قلت: الذا؟ قال: اتنكر يوماً في عام ١٩٦٥ وعدتنى بان تشتري لي سيارة

مرسيدس؟ قلَّت: كان ذلك قبل ثلاثين سنة.

فماذا ثكرك به؟ قال: تذكرت تلك الأيام القاسية وتذكرت ان وعدك ذلك أنخل مسرة في قلبي ما ازال انذكر حلاوَّتها. ُ اما حادثتي مع الصيادق فقد جاعت بعد تشكيل حكومته الأولى في عسام ١٩٦٦ وكنت أحسد المع سكرتاريي مكتب سكرتارية حرب الامعة الشعباب في نلك الوقت ورشحني نواب كردفان ودارفور مع الأخ أحسمه ابراهيم دريج لتَمْثيلُ الغرب في الوزارة المجديدة واختار الصادق المهدي رئيس الوزراء ان ينخل دريج الوزارة عن دارفور ويدخل الدكتور احمد بخارى ليمثل كردفان مغفلا اياى رغم أن نواب كردفان كانوا يلحون على تعييني. وساقتني فتوة الشياب الى العنكاف في بيني عن كل عمل آلا حضور جلسات الجمعية لمساندة مشروعات الحكومة لإكثر من شهر. وفّي يوم من الأيام زارني عمه السيد استحقُّ محمد الخليفة شريف لتناول الغذاء معى ثم فاجاني. قال: يا حئت لاتغدى معك واسوقك

للصابق لتصفية الموقف قلتَ له: ليسَ لي مسوقف وأنا احتضير الجلسيات لاصبون للمسشروعيات التي تطرحها حکه مته.

قال: ليست لدى سيارة فهل توصلني آليسه في جناحسه في مجلس الوزراء قلت: لا مانع. واخنته الى مقر المحلس وهناك أجسبسرني على الدخول الى مقره الخاص فوجدته منتظراً بلك اللقاء وتم عثاب فيه شرح له دقة الموقف الذي تعرض له تضغط الدكتور احمد نجاوي عليه ليكون وزيرأ للصحة وأنتهى

الموضوع وباشرت عملي. وانقلب جعفر نميري على الديموقراطية وانقلبنا عليه في معارضة انتُ بنا الى الخروج منَّ السودان وهاجرت الى السعوبية وهاجر هو الى بريطانيا ثم زارنى في جدة. وركب صعى في سيارتي يوماً في طريقنا الى الحرم اللكي الشريف وفي معرض نكرياننا عنّ احداث السودان فأجاني قائلاً: سا اخي احب اقول حاجةً ارجو الا تزعلك وانما هي من قبيل العتاب الاخوي. ان موقفك منى في عام ١٩٦٦ مَا يزال «يعشرق» في حلق (يعني يسبب حرقة في ألحلق). قلت له انها غضية شيّان وقد

نسيتها فأرجو ان تغفرها لي. لقد نكرني بهذه الصائثة في سنة ١٩٧٥ أيَّ بعد مضي عشرُ سنوات من حدوثها. سيقت هذا من واقع عيلاقيتي منعتهما لاقول للقارئ انهمآ (الصادق والشرابي) يتمتعان بذاكرة قوية لا تُغَيقل امرأ الآ تحصيه الصغير منها قبل

الكبير فإن كنت تربد استغفالهما او تفویت اصر علیهما فانت تضرب في رمال الوهم. هذا محمل ما تُتفُقَّان فيه من خالال معرفتى بهما على تفاوت بينهما لعله بلقي الاضواء على برجات الصراع بينهما وامكانات التوصل الى اتفاق بينهما.

\* وزير وسيبلومساسمي سموداني

# الجيش هو الحزب الحاكم في تركيا

# انحراف حركة الصراعات المجتمعية يؤدي الى استدعاء الحرب الأهلية

### محمد عبدالجبار\*

■ تقضح الآن اكثر فاكثر صورة الديم وقراطية التي بتمسك بها علمانيو تركيباً ويتسبساكسون عليسهسا من الخطر «الاسلامي، المحدق بها، بزعمهم. انها ديم وقراطية الجيش الذي تحول، كيميا بلت تطورات الأستابيع الماضية، الى لعب دور الحزب الحاكم الوحيد في البلاد. إلا انه حسرب حساكم من طراز محتلف: فهو يحكم باسم «الحفاظ على الديموقراطية وصيانتها من عبث الأخرين، حتى لو كانوا اخرابا سياسية تملك نوابأ منتخبين في البرلمان، وحتى لو كانوا ككومة منتخبة تحكم باسم الشبرعيبة الديموقراطيبة البرلمانية.

يقوم النظام والديموقراطيء التركى على تركيبة فريدة تمزج بين الحكم العسكري المباشر الذي نُعْرِفُه في العالم العربي من عقود وتكون كلمة العسكريين هي العليا فُ بِسَهُ، ويِينَ الحكمَ الدَّيموقَ راطي البسرلماني المدنى الذي نعسرف صورته كتما هو مطبق في دول أوروبا الغربية. لكن الفارق الأسساسي بين النموذج التسركي و «نظيب ره، الأوروبي أن الحكم المدني في النموذج التركي مجرد صورة يحتاج تظهيرها وتثبيتها ائى موافقة ألعسكريين واقرارهم ومصادقتهم. فالعسكريون الذين يحكمون من خلال مؤسسة غير منتخبة اسمها مجلس الأمن القومى يمارسون دوراً يشبه دور الفقهاء في مجلس صيبانة الدسستسور في إيران، مع فسارق استاسي أيضياً حستي في هذه الحالة وهو أن المجلس الأيراني الذي يتبوأ منصب دولاية الفقية، منتَّحْت أيضاً على مرحتاين من قبل مجلس للخبراء والمختصين

والعقد، من قبل عموم الناس في عدلية تصويت شعيية واسعة. اماً عسكريو مسجلس الأمن القومي فليسوا منتخبين انماهم اعضاء في هذا المجلس فقط لأنهم ضياط كبار يحتلون مواقعهم بحكم التُعرَّجُ الوظيَّفَى العسكري في أحسن الحالات وثمة فارق أخر نو طبيعة كوميدية: أن أقرار، مجلس الخبراء تشتان اختسار الفُقينَه الولي غيير ملزم ما لم يحصل على اقرار شيعبي عام اما «توصيات» مجلس الأمن القومي العسكري فبهى ملزمية للحكومية المدنية التّي يتعين عليها ان تنفذ هذه التوصيات بحذافيرها. وحينما يرغب رئيس الحكومة في عسرض هذه التسوطيات على الباركان الأصيفياء الطابع النيموقراطي عليها ولمعرفة رأي ممثلي الشعب فيها كما تقتضي المسارسة البرلمانية فإن الأهراب العلمانية التي «يحكمها» الجيش ترفض هذه الأحسالة وتتنصل من دعم الحكومة المدنية المنتخية في

صراع ببدو انه قائم بالفعل بينهآ

وبسين الجسيش الذي تعسمل

قواني اشتخاله الداخلية غير

المُعلنَّة، كما يبدو، على منع غير

العلمسانيين من الوصيول الي

قدادته بالضَّبط كما هي الحال في

النظام الصالي في العُراق، الذي يمنع وصول غَيْر البِّعِيْنِ مضموني الولاء الي قيادة الجيش هذه هي الصقيقة. فالمشكلة الحاليـة أَنِّي تركيـًا هي تعبيـر صارخ عن صراع مستحكم بين حكومة مبنية منتخبة تمارس الحكم على أساس قواعد اللغيبة الديموقراطية المعروفة وقيادة مسكرية غير منتخبة تريد ممارسية الحكم والنفوذ من وراء ظهر هذه الحكومة باسم الحقاظ على العلمانية. ويؤيد الحيش في

هذا الصبراع الأحراب العلمانية يمكن تسميتهم بدأهل الحل التي تخشي على وجودها من ان سحة المد الشَّعَبِي غير العلماني، فيما يؤيد الحكومة غالبية برلمانية وقاعدة شعبية تتسع بأستمرار بعمق ازمة الهوية في المجتمع التركي من حهة واتساع الشعور بالإنتماء الاسلامي باعتباره المحور المركزي للهبوية الوطنية لدى الشبارغ التركي من جهة ثانية. ولا بمكن وصف اختيارات الاحزاب التركية العلمانية المؤيدة للجيش بأنها ديموقراطية. فهي من جهة تناصر الجيش على الحكومة المدنية وهو امر يتناقض مع أبسط مقومات الديموقراطية التي تقضى بابقاء الحسيش في التكنات وتحسيد وطْيِفتُه في أَلْحفاظ على استقلال البلاد من أي اعتداء عسكري

فى ذكائهما وعلمهما الذي بلغاه

تشجع على عودة الحكم العسكري كمقدمة بل شرط لفرض نمونجها

حال الانبهار بالحضارة الغربية التى اصابت بعض مثقفي العالم الاستسلامي وهي اصبيتات من مخلفات التاريخ مع عودة الاعتزاز بالهوية الذاتية للمجتمعات من دون أن يعني ذلك الأنفسلاق على الذات ورفض التصفاعل مع الحضارة القائمة. في الواقع لا تفصعل هذه الاحرزاب العلمانيية سوي انهيا

خارجي. وهي من جهة ثانية ترفض رفع القيود التي وضعها

كسال أتأتورك على حسرية الفرد

واضتياراته السلوكيية بحجة

التحديث واللحاق بركب الحضارة

الحديثة وهو مقهوم متخلف

للحداثة برز في نهاية القرن

الماضي ومطلع القرن الصاري مع

ويأتي في مقدمة هذه المهمات



الشألث، ومنها الجيش التركي، تصاورته حسركة المستسمع القيام به. والتجاهات صراعه للوضوعية. ان هناك أيضناً مهمة الخروج من موضوعية هذه الاتجاهات تحتم الأزمة الاقتصادية التي تعاني التركيز على المهمات الفعلية التي منها الدولة التركية التي هي منّ يتمعين انجازها في المستسمع وجه آخر احدى أفرازات الحكم العصسكري العلماني المغطي بمسوح منثية يتضح يومأ بعد تعميق التجربة البيموقراطية بهمأ مدى هشاشتها وقابليتها

للُعطب والانكسيار. وهي أزمية لا تستطيع «الانجازات، الأقتصادية ان تخفّي حقيقة عمقها التي تتجلى، حسب معطيات عباد ١٩٩٣، بالدين الضارجي والعجز فى الموازنة. فَصَفَد وصل الدين الخَسارَجِي الى ٦٠ بليسون دولار وهذا رقم يجعل تركياً في المرتبة الشامنة من بين الدول الكسشر استدانة في العالم وهو أمر يؤدي الى تصباعد التضخم الذي وصل في ذلك العسام الي ٧٠ في النسة وهي نسبة تعالل ١٠ مراتُ المعدل المعتمسول به في دول المسوق الأوروسية المُشتركة. اما العجر في الموارِّنة فقد وصل الي نسبـة ١٤ في المئسة من الدخل الوطني العام بينما تبلغ النسبة السموح بها في دول السوق ٣ في المثة فقط. ويرى الخبراء الاقتصاديون ان كلفة الدين العام (٨٠ الي ١٠٠ في المئة في العام)، اضافة الى ضعف راس المال الاستخصاري الوطني عوامل من شانها أن تحدُّ من قدرة الاستثمارات الانتاجية،

فكرأ وممارسية وميؤسيسات ومنعنالجة عوامل اختراقها وَّاجِهاضُها منَّ قَبِلَ القويُّ غَيْر المشتركة. النيموقراطية تاريخيا واعنى بنلك الجيش الذي بلت الضبرة العملية في كل الحالات المسابقة

وتنير هذه الظروف الاستلة والشكوك حول قدرة الاقتصاد على توفيير فرص عمل تتناسب مع الزيادة المطردة في عبد السكان، إذ يتوقع ان يرتفع من ٥٦ حالياً أَلَى ٩٠ مُلْبِونَ نُسْمَةً فَي الثَّلاثِينَ سنة المقسلة. علمساً أن البطالة المزمنسة وتناقص القسيرة الشرائية للأجور وتاكل العملة الوطنية عوامل أدت الى اضطرار ٥ ملايين تركي الى مغادرة بلادهم والبستة عنَّ فسرص عسمل في

أوروبا. هناك أخيرا المشكلة الكربية التي يبدو أن الفكر السيساسي العلماني التركي غير قادر على حلها بطريقة انسانية وبيموقراطية. بل ان احد قادة الجيش مهد للتهرب من حل هذه المشكلة في الوقت الحاضر بادعاء ان خطر والأصبولية، أهم من المشكلة الكردية. وهذا يعني ان القيادة العسكرية الحاكمة تخطط لتباجبيل ألعبمل على حل هذه المشسكلة واستقرغ لمواجهة الخطر الجسديد. وهسنذا بعني أيضنأ استنمرار العمل بالحل العسسكري الذي يزيد بدوره من التوترات السياسية والاجتماعية في تركيا فضلاً عن كلفته المالية

تقوم النخب العسكرية – السياسية العلمانية في تركيا الأن بحرف الاهتمامات المحتمعية وتوجيه حركة صراعاتها وجهة تبعدها عن هذه المهمات الموضوعية الملحة لالشيء سوى للمحافظة على مواقعها المتنفذة \_\_\_\_ في الدولة التي لم تعد طبيعتها العلمانية المفروضة بقوة العسكر منذ قيامها في مطلع القرن قاسرة

وهي أقل ثلاث مرات عن نظيرتها في دول السبوق الأوروبيية

على أن تنستجم مع مسادي السموقراطية وروحها من جهة

وهذا ما يتنضح بجلاء من «التوصيات» التي قدّمها مجلس الأمن القومي الي الحكومة الدنية وتركز في معظمها على قضابا ذات طابع بيني يرقى الى مستوى الخيارات الشخصية للمواطن مثل تعلم القرآن وارتداء الزي الديني بالنسبة للنسآء وهي امور لا تقدم شيئاً ولا تؤخر على صعيد العمل على حل المشكل الحكرية والاسساسية التي تواجه الدولة والمجتمع في تركيا. فبنل من أن تعمل هذه النخب، خصوصاً في

ولامع التحولات المجتمعية

العميقة من جهة ثانية.

شقها المدني على تعزيز حالً التعايش السياسي التي تتطلبها الديموقراطية وتكوين جبنهة وطنية لتظافر كلُّ القُوني في جهد وطني عام لتحقيق تلك المهمات نجد انها تفتح جبهة صراع جديدة اسلامية – علمانية تعيد حركة المجتمع واهتماماته سنوات الى الوراء. بل أن الأخطر من هذا أن حرف حركة الصراعات المجتمعية عن وجهتها الموضوعية سوفان يؤدي في أخسس المطاف إلا الى وتطويره الشكلة الراهنة بمزيد من التعقيد في عناصرها الداخلية ومن ثم الحيال البولة والمحتمع التسركسين في حسال الأزمسة التي

تعني عسدم قسدرة ادوات الحلُّ المتسوافرة ضعمن الوضع الراهن لهما على التوصل الى محرج منهسا بالاسساليد والأبيسات السياسية المدنية. وهذا يعنى فتح البساب على احست مسالات مساسسويا خطرة لن تكون بعيدة عن النموذج اللبناني في السبيعينات او النمسسوذج الجسسزائري في التسعينات. وهما نمونجان لا يعقل أن أحداً في تركبا يتعنى استعارتهما.

+ كاتب وصحافي عراقي.

ALHAYAT

للحسارق تعصيفه الموثق

مستدن فلف ته نيسولم تسائح احسندسو المنتسسان يم

المستسبرة للتستسبرة عسال الغي نشيخ

ار الخيال المستنب لمدي سندور

الفلت الأصابع والعنقائي

فلحنس وشعال تعسيهم

الدخدول الني مغوه الغافروم

معمضة وننك اللغاء وندعني

ير مدر شوح ك دهت الموقف المناينة

مسري فه مصبغط الدهمور احماد

علت لننور وزيرا للصناير

الديموس اطلت والططاعي

معارضته أدت بنأ الوالدير

البسودان وشاحوت المركسل

وشاحر هو الى بريطانياني

سی جندہ اور بیا معی <sub>تو ہے</sub>۔

مؤسا عي طريقنا الى الديار

السريب وفي يعرض بديد

أحدآت السودار فأحابرتا

أحى أحب أفيول حاجآين

مرعلك وأمما هي مرقمزان

الأحلون الصوفيك سيء.

١٩٦٦ ما برال بعسرق ترد

فيعلني يستيب حارقة فراتم

فلات له أنها عصبة تبدر

فسنفها فارجو أرائعوهم

الغيد دخرني بهده الصاد

المستقت هذا مار واقاعلم

سعة ١٩١٠ - ي بعد بطرت

متعتمت لأفتول للقاررات

والصبادق والسراني بلسة

مداهباره فبلوبة لاتعفزان

تحبيب الصعيرس

أو بقاويت السر عليهما

مصرب في رمال الوقد في

بنا متعنفان فيديرت

معرفتي نهدا على تقاوذك

لعله بلغى الاضواء على خا

الصبرأع بينهما والكاناتان

العالونيين ويستوسسي

ولامع الشمسولات المجنئة

وهدا سيأ يتسفوين

«التوصيات، التي تنب

الأصل القوسي الى العكان

وتركز في سعظمها لأرانه

ذات طابع بيني يرقى <sup>ال</sup>مام

ر --- من من في المناطقة المنا

تعلم الفران وارتداء الزوج

بالنسعة للنسآء وهي أيزي

شبيئا ولاتؤخر على منه

على حل المنساكل الد

والاسساسسية التمتوك

والمجتمع في تركيا أسا

تعمل هدد المنصب خصابه!

المدنى على تعزيز

المسيصوفسراطيسة وتتكايرنه

وطنية لنظافر كل الفوداي

وطنى عاد لتحقيق للأبد

به انها تغلق لبنا عب

جديدة اسلاملة على

حرحة المجتسع والمتعاملة الم

حرقة الصراعات المهنية

الى الور<sup>اء</sup>

استعارتهما

م حود . مل أن الأفطر عن لعالم أنه

التعايش السياسي الني

العميقة من جهة تانية

الى اتفاق بينهيا

سموات برحدونها

والعلب حبعق للبيز

رب رزار الموضوع وبأسرت على أ

بالسين خوصلعنى النسب ني جنمية

فتحليس التورزاء

تُند أن ما تُحَقّق منذ زمّن اتصال العالم الاسلامي

بالحضارة الغربية، ثلك الاتصال الذي كان قد اشتدُّ

واتسع نفوذه في القرنين الأخيرين، هو تجربة قيَّمة

وفي تصوري ان بامكان هذه التجرية ان تقوينا

الى النَّديجة التَّالية وهي، أن أي طريق حل للأرضة

يجُّبِ ان يُكُون مسبُّوقاً بِالْتَامَلِ وَالتَّمْعَنِ فِي اسس

هذا من جهة، ومن جهة أخرى بجب التعرف على

التراث والأنس به والتحاور الجاد معه، لأن تجاهل

اى واحد منهما سيقود الى كارثة. وفي ما يلى

نحن الآن نقف بين مساض حسافل بالاحسداث،

ومستقبل عُامض، وما بينهما نرفل في عالم تسيطر عليه سلطة الغرب الثقافية والسياسية والإقتصادية

نحن ألأن نقف في قبالة التنمية، التي هي نموذج

ومثل هذا الموقف منوط بوعي التنمية والالمام بها،

لَا بَدَلْنَا مِنْ تَحَمَّيِهِ: هِلْ فَعَلاَّ لَا يُوجِد طريقَ آخَر

غيير التسليم الكامل أمام أصواج التنسية، أم أن

بامكاننا العثور على طريق أذر يحول دون الذوبان –

كامة فقيت هويتها - في ما انتجته الحضارة الغريبة

من عادات وتقاليد وقيم، وفي الوقت ذاته يمكننا من

طبيعي ان الخوض في تفاصيل البحث عن ماهية

التنميةً وحُدودها واطرها، يتطلب فرصة اخرى، ولكن

لا يفوتنا التنكير بهذه الملاحظة وهي: أن التنمية ﴿

شَّانَهُا شَانَ الكَتَّيْرَ مَنَ المُفاهِيمِ الرآئجَةِ في عصرنا -

ذات هوية وأصول غربية، ويعنى بها نمط ُمن الحياة

بتعبير أخر، يمكن تعريف التنمية بعيداً عن

واقامية نمط من الحياة على أسياس المعاييس

الم يُقسمُ العالم اليوم الى عالم متقدم دأي مستقر

على أسياس محابين الحضيارة الغيرينية، وعيالم

متخلفه وتعرف البلدان النامية بالبلدان التي تسعى

الى استعارة الحياة الاجتماعية من الغرب؟ وهنا على

وجه الدقة تطرح بصورة جادة مسالة العلاقة بين

التراث «الذي هو روح الثقافة السالفة»، والحداثة

لُّجِلُ، التَّنْسَية مـوضوع غَربي قائم على أسس الحضارة الغربية، أي الحضارة التي تمثل الحداثة

ومن هذا فيإن الراك التنصيبة والالمام يهيا غيير

متيسر من دون التفكير والتأمل في المبادئ النظرية

والمعرفية والمباني الوجودية والاخلاقية للحضارة

الغربينة، فكيف إذا منا أريد اتضاد القرار بشنان

الاستفادة منها أو رفضها؟ وفي تصوري أن البحث

بشأن التنمية قبل محاولة التعرف على اصولها

التي هي روح الحضَّارة الحديثة والتنمية، ۗ

الجدل الذي يدور بشانها في هذا المجال - على الأقل

ولن يتــحـقق إلّا من خــلال التــّامل في أسس الفكر

مختار من التقدم الغربي، ويتحتم علينا تحديد

ستتناول هذه النقطة بشيء من التفصيل.

موقفنا منها على وجه السرعة.

الغربى وقيمه ومدنيته

التي تحققت في الغرب.

وفقاً لمفهومنا لها - بأنها:

والموازين الأصولية للحضارة الغربية،.

بُعد تجاهلها كارثة.

والعسكرية.

# المتأزم الذي ابتلع كثيرين من

### محمد خاتمی 🛪

■ لم يكونوا قليلين، ولا هم كذلك الأن، التقليديون الذين أصروا دائماً على القراث بجميع أبعاده ووجوهه، او بتعبير اخر على تقليدهم وتصوراتهم النهنية وتصرفاتهم التي اعتابوا عليها بمثابة أمور مقتسبة، في مقابل التجدّيد أو الحداثة، وأعتقُّبوا أنَّ في الامكان الحيش في الاطار الضيق للتقليد الموروث

التم كانوا يرجونها، وقد تمكنت الحضارة الغربية من بسط نَفُونَها التاريخي - الجغرافي (على الْأَقَل في الكثير من مظاهرها وطّواهرها) في المُجتَّم عات التَقليدية من دون أن يكون للصحتمع التقليدي أي تامل أو تَصعنَ في طريقَة السَّعامل مع هذه الطأهرةً

وبالتدريج اضطر التراث وحماته الى التراجع من

فن جهة أخرى، كان هناك مَنْ يشمبور أن الأزمة

فالحداثة في نظر مفكري هذه القئة، تعتبر أبرز مراحل تكامل حياة البشرية وتاريضها، ويتحقق التقيم والتحرر والسعادة بقبولها. وبالتالي لا يد من تعبيد الطريق لقدومها واستقرارها، والعمل على ازالة العقبات التي تعترض طريقهاً.

مهمةً في طريق الحداثة. وعليه لا بد من التهيُّقُ لاستقبال الضَّيف القادم، وذلك بمصاربة التراتُ

الكم الهائل من الأنجازات الظاهرية، والمدهشية بالطبع، للغرب، أمنوا بنلك. وحقيقة ما ظهر في مجتمعاتنا تحت لافتة التنوير الفكري او الوعيّ الشُّقَافِي، كَانَ فِي الْكَشْيِرِ مِنْ الْأَحْيِانَ وَلَيْدَ هَذَا

بيد ان حصيبَة فكر وسلوك هذه الفَتَـة لم تحلُّ بعضَّلة من معضَّلات المجتبعات المستعصبة على

أ – ان النظرة الظاهرية والسطحية لهؤلاء، سنت المنافذ في وجه التأمل والتمعن في أسس الحضارة الغربية وَّتْقَافِتِها، وقد اعاقت التَّصورات الواهمة الوعى السليم للعلاقة بين التراث والحداثة.

ان هاتين الأجابتين، مهما كان الدافع لطرحهما، ونظراً لغربتهما عن الواقع، لن يكون لهما اي تأثير يذكر عملياً، سوى زيادة قلقّ العقول واضطرابها أكثر فأكشر، وتشديد الأزمة وزيادة استحكام الطريق

فنفى عبالم الواقع ليس بوسيع اصبدار الفشاوي

اضافة الى اسلوبي الحل المقترحين هذين، كانت هناك اجابة أخرى أثأرها بنعض المفكرين الخبراء النين يعيشون هاجس التفكير في مصير شعوبهم، في البلدان التي تنتَّمي اليها، يمكِّن ان نُنكرها تُحتُّ عنُّوانُ عام رغمُّ الإختَّلافاًت المُوجودة بينها، وهو: الحركة الاصلاحية او المذهب الاصلاحي. ورغم ان أمالاً كبيرة بمستقبل افضل، تُعقد على

النيار الأصلاحي الذيّ تمتد سابقته التّاريخية في بلداننا الى ما يزيد على قرن كامل، إلا ان الحقيقة هيّ أن التيار كان قد ابتلى في اغلب الأحيان بالتية والاضطراب ايضاً نتيجة لتأثير الازمة العميقة والواسعة التي عصفت بحياتنا الفكرية والإجتماعية. وينطلق الأصلاحيون في عملهم من سبداين: الأولُّ، والعودة الى الذاتُّ، واحياء الهوية الثقَّافية التاريضية لأستهم وشبعبهم. والثاني، «التعامل الإيجابي مع معطيات التمدن البشري، وفي الوقت اليبابي مع مسيد ذاته اتضاد الصيطة والصدر في مسقّابل الذرعـة التوسعية والتوجه الاستعماري للغرب

لكن تبارات الإصلاح المختلفة هذه تفتقر الي

ليس هذا فقط بل ان الافكار التي اثيرت في هذا

ولكن رغم كل نلك، تبقى جهود الاصلاحيين تستّحق التقدير، باعتبارهم طليعة واعية وقادة الركوا مكامن الألم. إذ انهم من خالال الراكهم لأزمة مجتمعاتهم وموقعها الخطير، أبدوا شجاعة وتفانيا في تحديد معالم الإنطلاق على طريق التحرر من التّعاسة والحقارة، وخطوا في حدود استطاعتهم، الخطوات الاولى في هذا الطريق الوعسسر المليء

إذا ما قورنت باسلوب عمل التقليديين المعادين

بِّل ٱلْأَسُوا مِنْ ذَلِك، انْهِم تَعْلَقُوا - بِدَافِعِ الْمُحَافِظَة على بقائهم - باذيال الحكومات المستبدة، أو امسوا عملياً، وعَن وعى في الكثير من المواقف، منفنين

لتطلعات الغرب الأستعمارية في بلدانهم.

والاحلام الوربية الحؤول بون نفاذ الحضارة الغربية وَثْقَافِتِهَا الَّى الْمُجتمع. كـمـا ليس بمقـدور المنشـورات والخطابات عـزل التراث عن المُجتُمع. أنْ حياة الإنسانُ عرضةُ للتغييرُ

والتحول دائماً، كمّا أن عنّاصر التغيير أيضاً ليستُ جميعها طوع ارادة الانسان. والشيء المهم هو باي فهم وتدبير تُتَّمِكن من الحضور الفاعل والواعي في عملية التغيير، والتعامل مع الاحداث بيقظة ووعيَّ بدلاً من الاستسلام الأعمى لها.

وحدة الرَّايُ بشان «الذاتِّ» التي ينبغي العودة اليها، وكسننك ابعاد الحساة الغربية التَّى لا بدلنا من اقتناسها ومضيمهاً. هذا فضَّلاًّ عن امكَّانِية العَبُورُ على أراء متنوعة وأحياناً متضادة في التوجه الاصلاحي الواسع.

المجسال اتسمت بالإضطراب والوهم ونوعاً من

وتتضج عظمة هؤلاء المصلحين أكثر، خصوصاً

عُمَّن سبقَهُم، بسد الأَبواب في وجه أمواج الحضارة الغربية وتقافتها المندفعة. بيد أن أصرارهم الخائب لم يوصل إلى النتيجة

دون ان يكون المجتمع مهيئاً لقبول الحضارة الغربية بصورة مدروسة. وبالتالي تورط المجتمع التقليدي

قابلة للحل من خلال قبول الحضارة الغربية بجميع أبعادها ومتطلباتها ومستلزماتها، بما في ذلك ثقافة

وفي هذا المجال كانوا يعتقدون بان التراث عقبة

وللأسف أن الكثيرين من السطحيين الذين بهرهم

الحلِّ، بل ورَّانت من مشقة العمل ووعورة الطريَّق.

ب - ان هُوُلاء بتحقيرهم للتراث واستهزائهم به بدلاً من تحليله ونقده، تجاهلوا نفوذه المتأصل في أوساط الناس في أحسن الأحوال، وعجزوا عملياً عنَّ اداء اي دور يذكر أمام الواقع الماثل في المجتمع، ولم يتمكنوا في أي وقت من الحصول على موطئ قدم لهم في أوساطً سجَّتمع يعي التراث ويانس به، وفشَّلواً في العثور على لغة مشتركة للأحاسيس والمشاعر، فمصوا في عزلة مؤلمة دون ان يكون لخطابهم أي اثر

# في الدولة والمجتمع المدني

### عندالاله بلقزيز ×

■ تلقى المساهمة النظرية الماركسية المعاصرة في تأسـيس نُّطْرية في الدولةُ وفي الْلجـال السـيـاسيُّ الضوء على المعلاقة بين الدولة والمجتمع المدني على نحو تتبدى فيه تلك العلاقة بحسبانها مُفتوحةٌ على الترابط والتكامل، لا على التنابذ والقطيعة كما يُظن، وهي في هذا قريبة الشبه بالأطروحة الأساسية في الفكر الليبرالي القائمة على وعي التداخل بين المجيد مع المسيساسي والمجسد مع المدني. ولعل الفيلسوفين الماركسيين أنطونيو غراصتني ولوي التوسير تَغْرُدا - أكثر مَن سواهماً - فَي تَقَلَّيمُ هُذَّهُ المسَّاهُمَّةَ وَفَي السَّعَـبِيرَ عَنَّ ذلك الوغِّي في الْفكر المَارِكِسِي المُعَاصِّرِ عَلَى نُحِبُو مِتِّمِيْنُ فَيَّ الْغَنَيْ

لا يكتَّفي غيراميشي باعبادة انتياج التسصينيف الماركسي النقليدي للبنية الاجتماعية الى بنية فوقية وبنية تُحتيةً، وآلا بالنظر الى العلَاقاتُ التَّي تَنْشُنَّا بِيْنَهُما (التّحديدُ والتحدير التّضافر)، بل يُنَحْبِ -أَبَعْد من ذلك - آلى الشفكيّر في نظام تكوين ونظام اشْتَعَالَ البِنيةَ الْفُوقِيةَ، مُوجُّهَا - بِنَلُكِ - ضَرِيةً للاقتصادوية، ومحدثاً منعطفاً نظرياً نوعياً في وعي مسالة الإيتيولوجيا واشتغالها السياسي ومس السياسي Lepolitique ونظام فعاليته. يميزٌ غَرامشي بين مستويين او صحيدين في البنية الفوقية: السَّتوى الأول هو المجتمع المُنني أي اسجموع المؤسسات التي نقول عنها في اللغعة المتداولة أنها مؤسسات «أخلبة وخاصة» حسب عبارته،

والمستوى الثاني هو دالمجتمع السياسي او الدولة». والمستويان معًا يقومان - في نظر غرامشي بُوطَائِفَ الْبِيولوجِيّة وسياسيّة هي من صميّم اشتغال البنية الفوقية، لكنهما يختلفان - في نظره -على صعيد نتائج عملهما. لا يمكن فهم ذلك إلا متى وقفنا عليمعنى مفهومين مركزيين في خطاب غرامشي هما: الهيمنة Hegemonie والسيطرة. تعني السيطرة تملك السلطة السداسية باستعمال أدوات مادية، وهي وظيفة يعزوها الى الدولة او المجتمع السياسي، اماً الهيمنة، فتعنى تحقيق تعميم نظام من الأفكار والقيم والتصورات في المجتَّمع، وهي وظيفة يقوم المجتمع الدني، والمثقفون بصورة خاصة. ويستفاد من ذلك انه لا مجال القامة عازل بين الدولة والمجتمع المدني، او لتصنور المجتمع المنني خارج المجال نفسه الذي تشغل الدولة حيرًا منه.

طور التسوسييس هذه الأطروحية في براسيسه الشبهيرة عن «الايديولوجيا والأجهزة الأيديولوجية للنولة، حين أقدام التّـمينية بين مستقويين بين مستوى السيطرة السياسية الذي يقوم به الجهاز الإداري (السروقراطية) والجنهاز الأمنى (الجيش والشيرطة الخ)، أي الأجبهرة السيباسية، وبين الإيديولوجَّـيةُ، الَّتِي أَيْضُل فَّي عَـدَاٰتُهَا المُدرِسَةُ، والصــصافية، والحـرْب، النقيابة، والكنيسية، والجمعيات الخ. بل ان التوسير نهب أبعد من ذلك بكثير حين اعتبر عمل هذه الأجهزة الايديولوجية هي حِرْءاً من نظام السلطة، نلك ان وظيفة هذه الممار، الايديولوجية هي اعبادة انتباج شيروط السيطرة السبياسية. وصُعنى ذلك أن أنُّوات العنف المادي -بتعبير نيكوس بولانتسراس - لا تكفي لتامين

دور الثقافة والإيديولوجياً في صناعة السلطة وفي هيكلة حقل الدولة منهيين العمل بتصورات لم تكنُّ تستطيع ادراك علاقات السلطة إلا في حدود الحقلين السياسي والاقتصادي؛ لكن الأهم منَّ ذلك أنهما رفعًا برجة الأنتباه الى شبكة التداخل بين عمل الدولة وعُمل مؤسسات الْمُجتَمَع التي يُنظر اليُّها في العادة وكانها على مسافة من الأولى. ومع ذلك، فإن السؤال عن مدى ما يمكن اعتقاده من قطيعة بتنهما بظل مشروعاً من الناصية النظرية. وهذا يُصيلنا الى الشفكيس في الموضوع من معخل اشكالي أخسر هو: شروط التداخل أو الأنفصال بين الدولة والمجتمع. هلُ فَي وسعنا أن نقرأ هذه العلَّاقة خَارِج شُرُوطها

لا سبيل الى الشك في ان علاقة الدولة بالمجتمع لا الدولة والمجتمع المدني، فتستنضذ التناقس

- بتشغيل الأجهزَّة الإيبيولُوجية - من أجل اعادة انتاج شروط السيطرة.

وأسسبها، يقود الى التيه والضياع.

تخضع لمؤشر استدلالي واحد، بل هي متعددة في انماطها تُشعَدد انماط أطراف هُدد العَالاقية: فيفي الدولة الصديثة، تميل هذه العبلاقة الى أن تكورُّ مفتوحة بدرجة أكبر بسبب ان قيام الدولة الحديثة يستتبع قيام المجتمع المدني حكماً. اما في الدولة التقليدية، أو المعطانية، أو الثيوقراطية، أو الفاشية، فإن الاضطراب يصيب ثلك العلاقة بسبب طبيعة الدولة (غير المُنية وغير الديموقراطية)، ويسبب ما ينجم عن تسلطها من نتائج على صعيد ويسبب تكون وتطور مجسمع صدني حديث. ينسهي النصودج الاول الى قسيام نوع من الهارسوني بين الاجتماعية والسياسية شكلاً من التعبير او الصتريف السلمي، بينما ينتهي النموذج الثاني الى تاسيس وتعميق قطيعة بين تولة تميل -- أكثرُ فَأَكْثَرُ - الى أَنْ تَصَبِّحُ بَوْلَةً تَسْلَطِيَّةً، وَبِينَ مَجِتَمَعُ

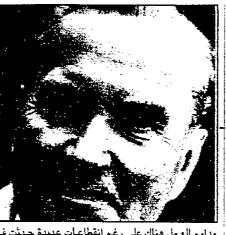
يطرة، بل يحتاج الأمر الى تحقيق وظيفة الهيمنة 🚽 يميل – اكثر فاكثر – الى ان يكون عصب وياً.

لقّد أعاد كل من غرامشي والتوسير الاعتبار الى

هَذَّهُ القطيعة يتغذَّى الاحتقانُ الاجتماعيُّ، ويميلُ التخاقضُ الداخلي الى التحبير عن نفسه في صورة حروب – او اشباه حروب – اهلية!

\* كاتب وجامعي مغربي.

على السواء.



مساره التعليمي، اولاً بسبب الغزو النازي (١٩٢٩) بسبب استتباب السلطة الشبوعية في البلد (١٩٤٨)

في المقام الاول، وسكان براغ الغاضبون في المقام الاعم، الله يحولوا جنازته نفسها آلى مناسبة تعلن غضبهم.

برامتها العلمية، قد نشرت في مجلات اجنبية، وخاصة في العديد من المجلات التي كان يصدرها المنفيون التشيكيون في الخارج. ويعود هذا بالطبع الى ان المفاهيم الفلسفية التي كان يستخدمها ويدافع عنها كانت لا تتلام مع ما كانت السلطات هناك تعتبره الفلسفة الرسمية (الماركسية وقد شوهت من قبل الستالينية، فلم تعد لها علاقة حقيقية بماركس، كما كان يحلو ليان باتوشكا أن يقول بين الحين والآخر، حتى دون أن يتنطح للنفاع عن ماركس). أما كتاب باتوشكاً الاساسي وارسطو، اسلاف وورثته فانه صدر في براغ وحقق نجاحاً كبيراً، خلال فترة طغى عليها نوع من نزع الجليد الستاليني. وفي المقابل فإنّ كتَّابِهِ الْأَخْيِرِ وَالْهَامِ ﴿بَرَّاسِاتِ هَرَطُوقَيَّةٌ حُولِ فُلْسِفَّةٌ التاريخ، (١٩٧٥) الذي أتى على شكل توليفة تختصر اراء الاصلية حول مراحل التاريخ الكوني، لم يطبق وينشر الا بشكل سري اثار عداء السلطات أن مهما يكن، فإن عداء السلطات ليان باتوشكا بدأ

باكراً، اي قبل تورطه في العمل السياسي، بفعل الصدام بين افكاره وافكار الفلسفة الرسمية. لكن العداء اتخذ بعده الاخطر حين انطلق بان باتوشكا من نضاله الى جانب الطلاب في ربيع براغ، ليساصل تحركه بغاعاً عما كان في ذلك الحين يسمى محقوق الانسان، حيث نراه بين أوائل الموقعين على اميشاق ٧٧ الشهير. وكان ذلك آخر عمل نضالي بقوم به، ولقد «كافاته السلطات عليه يومها عبر «ألاحتفال، الكبير الذي خصته به يوم موته، ثم يوم ففنه، وكانت صورته على النجو الذي بدأنا به كلامنا أعلاه.

ابراهيم العريس

### «القاريخ»، سنجد في ما يطرهه يكفى من «الثاراتِّ» على غدانسك، الا أنَّه هو تقسسه المطَّالِب بضيم العالم علينا، الكثير لنتعلمه، وسنعباني من سبوء القبهم ميا بلده الي حلف الاطسلسي سنعانيه من ضجر. (النباثو): قصارى القول ان الراسمالية \* كاتب ومعلق لبناني. اليوم لا تريد انصباباً، وبمعنى ما

حازم صاغبة \*

📰 قاريباً ساوف يُعَلَق مايناء

غدانسك البولندي بسبب خسائره

المالحية. هذا النصب العظيم

للانتصار الأول، وربما الإكبر، على

الشب وعبدة، هو منا بادرت

الرأسمالية نقسها الى التخلص

منه. فالأخسرة حين تُخسرُ بين

انجازات الثورة (الربح والفعالية

في هذه الحيال)، وبين انصبابها

ورصورها واحتفالاتها، تختار

والديموقراطية تلغى معلمها ألاهم

أَذْنَ. لَكُنَّ ٱلْمُفَارِقَةَ لَا تُقْفُ هِنَّا، حَيِثُ

ان المسنجيب للإلغاء هو الرئيس

الشيوعي سابقاً. وإذا قيل إن منفد

الطلب الرأسمالي البحث يملك ما

التسورة الرأسسم

الانجازات.

هناك من يزعم ان الشبعوب محكومة بالشخلف والتعاسة وبالتالي الفناء، إلا إذا قبلت التنصية

وانصاعت لجميع متطلباتها ومعطياتها، وسا أن

التنمية حصيلة الحداثة، فليس هناك طريق يفضي

الى النجاح والسعادة غير ان نكون حداثويينَ

أن مثل هذا الحكم صحيح إذا اعتبرنا الحضارة

الغربية، التي هي موطن التَّنْمُية، أَخَرُّ الحضاراتُ

البشرية. وعنَّدها سنقول أن ليس أمام الانسيان من

سبيل غير التسليم أمام أخر مرحلة من مراحل تكامل

انها الحضارة الأخيرة وليست آخر الحضارات، ويعتبرونها أمراً نسبياً ومحدوداً وقابلاً للزوال كاي

شبان بشبري اخبر، لا يرون مثل هذا الحكم مُتَّفَعياً

وطبعاً لا يضفى ان رفض نلك لا يعني التسليم

أمام التقليديين والرجعيين ورفض جميع شؤون

التنمية وموازينها، بل يؤكد رفض أراء اولَّنُك النَّينَ

يزعمون بحتمية التسليم امام امواج التنمية بمعناها

الغربي، ولكن على اي حال، بعد موضوع التنصية من

إبرز هموم مفكري ومسؤولي المجتمعات التي نعيش

فيها. ومما ينكر في هذا اللَّجِال، أن مهمة اللَّفكرين

والمثقفين الواعين تتباين مع ما يفكر به السياسيون

والمسؤولون عن ادارة المجتمعات، رغم ان الصالاح لا

يتحقق إلا إذا أصبحت السياسة والنشاط السياسي

تَابِعِينَ للَّفِكُرِ والحكمة، وليسًا نطأَقاً مفروضاً عليٌّ

ان ما هو مهم بالنسبة لنا نحن النين نحيا في

عالم الفكر والرأي، هو الحنر من الاستسلام للأمواجُ

المطالبة بالتنمية تماماً، دون ان نتساعل عن مبادئ

الحضارة الحديثة ومبانيها التي هي موطن التنمية

وقاعدتها، ومن غير التامل في روح هذه الحضارة اي الحداثة - حتى وإن لم يكنَّ هناكُ منفر من قبولَّ

التنمية بالصورة الَّتي احْتَبرت بها في الغرب - يبقى

الاستنفسار عن مبادئها ومعطباتها من أهم

مسؤوليات المفكرين والمثقفين الصابقين. وحقيقة

الأمر أنَّ التنمية الوَّاقَّعية المتَّاصلة لن تتَّحقُّق أصلاً

أولاً، ليست التنمية موضوعاً الياً ياتي ويستقر

ثانياً، أن المجتمع الذي يفتقر الى الفكر المبدع،

ولا يخفى أن الشكلات الإنسانية والاحتماعية لا

باختتصار، أن تُحديد موّقفنا النهائي من التنمية

فنحن الذين نعيش معتبرك الصبراع بين الثبراث

(الذي هو أسباس شخصيحنا وهويننا الدقيافية

وُالتَّارِيضِية) والحداثة (الحدثُ السِّارِيضِ المهم

وظاهرة العصر المقتدرة) نعيش وضعاً متازماً جداً،

أَرْمة أبتلعت كثيرين من المصلحين الباحثين عن هل

الدولة، في النظام الديموقراطي، ليست جسماً

ناقراً في التكوين الاجتماعيّ، أو كأنّنا سياسياً قهرياً

مفروضاً على السياق الاجتماعي، بل هي تمثيلية، أي

تعبرُ عن مستوى التوازن في القوى المتحقّق في

الحقلين الاجتماعي والسياسيِّ. انها - بلغة نيكُوسُ

بولانتراس - انعكاس لتناقضات البنية الاجتماعية

وَتَمَثَـيِّل لَّهِـا. وعلى ذلك، يمارس الْمَجْــتَـمُع المُدنَّى

سلطته في ظل اشتهال الدولة، فتكون المُمارسةُ

السياسية للدولة حاملة - بالضّرورة - جَرْءا من عمل

المجتمع المدنى ومعفرة عنه. أما الدولة، في النظام

السياسي العصبوي والاستبدادي، مثلُّ النظام

العربِّي، فتَّكون - بطيعةً تكوينها - جسَّماً مغلقاً على

نفسه أمنفتحاً على قاعدته الْغُنُونة الصَّنقة، فلا يكونُ

لها من التمثيل والتعبير شيء. وبسبب فقدانها هذه

الشرعية القاعدية، تميل الى صيانة السلطة

بمماهرسة العنف العمادي الأعمى، فتستثير – بذلك

- تقيضها الاجتماعي الذي يشعر بان هذه الدولة

غربينة عنه، ومفروضة علينة، ويحتناج الأمر الي

ممارسية الدفياع عن النفس انقياء شير قيه ريتها

وتغولها. هذا ما تغسر لماذا تتصرف الدولة في البلاد

العربية بوصفها طائفة او عشيرة او عائلة فحسب

ولماذا يميلَ المجتمع الى ﴿قُواعِدُهُ الخُلْفِيةِ ؛ العِميقَةُ ،

أي الى عصبيباته، للأحتماء بها في وجه النولة.

ولَّاستَّنفارها وأستنهاضها صُد النولةُ، وَلَمَادَا تَنقُلب

الصراعات الطبيعية الى حروب أهلية: وعليه، ثمةً

حاجة كبيرة ألى ممارسة نقد جنري لهذه الحالة

الشادة، الَّي مَعارِسَة نقَّد مزدوج: للدُّولَّة وللمجتمع

والملفت هذا ان معظم براسات يان باتوشكا، رغم

مرشح لرئاسة الجمهورية الإيرانية.

منوط بحسم موقفنا من الحضارة الحديثة وروحها

اي الحداثة، التي تعد حتى الآن من أهم قضاياًناً.

تحلُّ بِالقُّوةِ وَالقَّانُونِ الجافِ وقراراتُ السَّاسة، رغم

يفقد هويته في أول مواجهة لأية مشكلةً.

امكانية استتارها لبعض الوقت.

بمعزل عن الفكر، لأنه:

من غير تدخل الانسان.

بيد أن الذين ينظرون إلى الحضارة الغربية على

ومتحضرين بالحضارة الحديثة.

الحياة الإحتماعية.

فإن حيضيارتنا الراهنة لا تريد الانصباب. والأمسر ليس منجسرد

استنكاف عن بنائها، بل هو ايضاً تفكيك لما شو مبنيُ منها، أو نزع

التسحيره. فقبلُ سنوات وزُعت

ماكدونالد، دعايات لها تعرف

يقصر باكشفهام وسياحة ترافلغان

والمكتبة البريطأنية بمواقعها من

محلات ماكنونالد. ويبقى السماح

لروار البيت الأبيض بالدوم في

اسْرُةُ الكِيارِ والعظماء، مقابلِ

ألاف قليلة مِن الدولارات، شبيسًا

هل هذا من قبيل التوجه

سباشيرةً الى المعنى أو الربح أو

الأنجاز والفعالية، على ما فعلت

مؤخراً محكمة فرنسية اجازت

لبس الريّ النازي، من دون ان تفتر مطاردتها تلتنظيمات

المؤكسية اننا نحن، اهل

والأفكار النارية؛

الندوّاتُ الدونية حُاْصة.

والأشر يغلب عليه الاتصبال

بمكسلات أستشمار المعرفة أو

التدريس بمعناه العام وبعداه

هما: الشباركية في المسؤوليات

الإدارية الجامعية، والمشاركة في

ما يطلق عليه التفتح على المحيط

بعدى العامل الأول المكمل للبحث

يعدان من جوهر مهمة الاستأذ بما

هو باحث، فإن بعسدى العسامل

الثائي المكمل للتبريس لا علاقة

لهماً جوهرياً لا بدوره بما هو

باحث، ولا بما هو مسترس، وانما

هما متصلان بدوره بما هو

ومع ذلك فلنقسيل بالامسرين

ولنسسأل: هل ان بُعسدي العسامل

والمشاركة في مسالكه الوطنية

والدولية، امر مستقل، في الوضع

الحيالي في نظام المستوولييات

الجامعيَّة، عن استغلالُ السلطة

النائج عن الاستحواد على بعدي

العامل الثاني، اعنى المسؤوليات

لو سمينا الأسماء باسمائها

وكنا نزهاء لوجينا أن طبيعية

بعدي العامل الثاني وخضوعهما

الواضح للمسستتحسوذين على

المسؤولية الإدارية، حيعلهمنا

منطلقا لاستخلال النفوذ والانقراد

بتأطير البحث الجامعي وبالعلاقة

بين الجنامعة والمحيط الداخلي

وعلاقات الجنامعية مع المصبط

الخسارجي الذي يمر بمسسارب السلطة الأدارية الجامعية. بل قد

يحق للعسرء أن يسسال: هل كسان

بعض الاسبائذة يستنطيعون

الاستنصواذ على تسييس جل

الإطروحات لو كان المعسار في ذلك

هو علمهم لا غير" أم أن البعض،

بحكم كونهم قد قضوا جل عمرهم

في المُسوُّولَيَّة الإداريَّة الجامعيَّة

منَّ رئاسة القسم الى العمادة الَّي

غَدِهُا مِن المُسؤُولِياتَ الأَخْرَى، أو

بحكم كونهم ممن يرضى عليهم

هؤلاء لقرابة عقدية أو سياسية أو

حتى جهوية، بتحكسون في شرطي

اختيار الطالب للمشَّرفُ. أعنيُ

ليس فحسب الوعد بالنجاح بل

كذلك الانتداب والوصول باقرب

السسبل الايكون ذلك وسسيلة

لتكوين مسراكسز قسوى تتسقساسم

التناطير والنفوذ بآ استغنلاله

لتقاسم امكانات البحث كلها في

وهبنا قبلناً ذلك كله وسكتنا -

باسساً من ألاصلاح - فسهل من

المعقول أن تتحول هذه الأصور

التي منا كنائث لتنتصيل لولا

استُغلال النفوذ الي اهم معايير

التقويم الإيخل نلك بالمسؤولية

العملية بل بالمسؤولية الوطنية

والخلقيبة؛ فلو فرضنا أن بعض

الإسبانية ممن استحدونوا على

السلطة الإدارية الصامعية وقل

زادهم العلمى الى ترجة فأضحة

كما يتبين من منشوراتهم الزهيدة

كما والهزيلة كيغاً، لم تتوافر لهم

فرصة استغلال النفوذ. هل كان

بوسعهم أن يجدوا ما يضعون في ملفهم، إذا استثنينا كل ما يأتيهم

عن هذه الطربق؟ فبجل مضمون

المعيداد المستعدم التعيين

الوظيفي ومن التناطير والمساهمة

في لحيان التقويم ثم من الإسهام

في اللقاءات العلمية وفي برامج

البحث وفي العلاقة مع المحيط

كلها تستعد اساسها الحالي من

استخلال النفوذ مباشرة او

الداخل والخارج؟

الادارية والتفتح على المحيط

مواطن وحسب

وإذا كسان من المفروغ منه ان

# فسسا يرد فيسهنا عبادة يمكن

حتصره في عنصرين كالأهما ابويعرب المرزوقي \* مضاعف كنَّلك. فأحيَّهما بغلب علينه الارتباط بمكملات انتباغ المعرفة، أو البحث، ويعداه هما: ■ من الإسباب الرئيسية وراء تاطيّر البّسدة، والشّساركية في تخلف الجامعات العربية عدم

> وحسود الأمم الأجسساعي والحضاري بتقلبات غير جوهرية. فأرتباط التسيير الجاسعي وتقويم الكفاءة والمجهوة والاجتهاد بمعايير مقصورة على فنمة المصالح الظرفية للنظم وهذا بدلا من صعبانسر خندسة المصحة العامة للأمة وللانسانية

استقلالها عن الظرفسسات

السياسية العرضية التي تربط

من خلال البحث عن الحقيقة، أنما يعد من أهم العوائق الرئيسية في طريق الشقدم العلمي في البلاد وسننخبذ مستسالاً عن هذه 

تقويم الاساتذة والساحثين الجنام في النظام الحناه ويمكن حسصسر أهم جسوانب ر <del>سربسور</del> المسألة في الإبعباد الخسم التالية: أولاً: صداً التقويم، ثانياً:

اهداف التَّقويم، ثالثاً: طبيعة لأصر المقوم، رَأْبُعاً: العوامل التي يتعين فبها الأسر المقوم أفضل تُعِنَّ خَامِساً: تَركيبة الهيئات في تركسينا على الأسر، او البُعــُد، الأول شنا، نلاحظ انه لن

يعارض سبيدا التقويم بصورة عامة احد له قدر من المسؤولية إلا اذا انعدم عنده ما يقبل التقويم. وذلك امر متعذر الوجود لكن عدم تحديد طبيعة المبدأ مُو الذي يستحب الخلاف حوله من الكيفياتُ والشروط اليه نفسه.

نَنْكُ أَنْ الحسديثُ في تَقْسُونِم المترسين بصفتهم منَّ العوامل الأساسية في المؤسسة الجامعية بغيد أمرين لآبد من فهمهما، قبل الحسم في مسألة المبدأء

فأما ألاول، فيتعلق بالظن ان التقويم الأساسي الذي يستند اليه التدرج في المهنة غير مجد او غير والمعلوم أن هذا التقويم يتألف

من عاملين اساسيين كل منهما بيضاعف: أحيدهما، النبحث العلمي، ويتكون من معيارين شما الأعتضال العتملية نقيت وانخراطها الجنلي في بسبالك البحث العلمي الوطني أو الدولي. وأضرهمنا التنعليم الجناسعم ويتكون كنلك من معيارين همأ التدريس نفسه وانضراطه الجطي في برامج الهيئات المنظمة لهذه البرامح (الاقسام والمجالس نعلمية).

وإذا تصورنا أن العامل الأول قد يتحول الى عامل مقصور على سسراهل التسدرج في المهنة، وافترضناه بعد نلك عبيم الناثير لكون المدرس بمجارد ان يبلغ اخس بر**جـات الملم قد يتـق**اعس، كـان ستكمال التقويم في هذا المجال منحيصيراً في من بلغ الغناية في المئِنة او في من استست التقاعس في مهنته، فلم يسع الى

وامسا النساني، وهو الأهم، فيتعلق بطبيعة التقويم الذي بعكن ان نتبصور اضباقته في استصارة موحدة لتقويم مجهود الاستنأذ والباحث وكيف يكون متصلأ فعلأ بطبيعة مآ ينبغى تقويمه في العمل الجامعي بالذات أولاً، ثم بحكم الشسروط التي يد ضع لها في الظرف الحالي ذن أ

ويمكن أن تحسد أبعساد هذه الإضاَّفة بالأعينماد عما برد في

بالوساطة. • جامعي توبسي.

وجهتها الموضوعينية موسوس ميؤدي في الحسر المثلة وتطوير المتسكلة المراهة بي التعقيد في عناصري وي التعقيد في عناصري وي وعن شم الخيال الدولة والله؟ الله ك رس سع المصال المدود المالية المستونية المالية المستوقد عيد المستونة المالية المستونة المالية 
المتوافرة فسنر الوضائر مو مور التوصل الوي الهدا على التوصل الوي منها بالإسمالية السياسية المنية ومذابع الدان على المستعددة على خطرة بن تكون بعبدة على اللبناني في السبد العمسودة الد التسعينات وصابانا معقل ان احدا في تركيا:

# یان باتوشکا: «احتفال» رسمى لجنازة معارض

محاويًاتنا مع اجهزة الشرطة التي لم تكن تريد لعملية دفته أن تكون دات سمة استعراضية وهكذا، لنز كان قد مات صبيحة الاحد، فإن السلطة لم تصرح لنا السلطات منعت بيع الزهور غي طول المنينة وعرضها المدينة قبل أن يجد زهوراً. أضافة الى هذا كان هناك

۱۳ آذار (مارس) ۱۹۷۷ القد مات بان باتوشكا يوم الثالث عشر من

أذار (مارس) حيث جابيتنا صعوبات عدة في بيفنه قبل صبيحة يوم الاربعاء التالي شريطة أن يكون ذَلْكُ عَي مَقْبَرَةً صَنْغِيرَةً بَالْنِيةً غَي بِرَاغً. وفي تَلْكُ الأيام حيثتُ اشبياً، في عَاية الفرآبة لا تُصنقُ: منها أن بحيث أن ذاك الذي كان يريد شواء رهور اجنازة باتوشكا كان عليه أن يبتعد نحو أربعين كيلومترا عن خَلَالُ الْجِنَازَة، رَجَالٌ شُرِطة بِالنَّيَابِ الْمُنفِية بصورون الحاضرين عن قرب. لكنفا، رغم تفرس رجال الشرطة فينا بشكل استنزاري اليناعلي انفسنا الاضتجيب ابدأ لاستفراز لتبم. ومن ناحية أخرى كان هناك، حول المقبرة، رجال شرطة أخرون يمتطون الدراجات النارية يدورون بها محدثين ضبجة لا تطاق، محاولين أن يغطوا على صوت القسيس الذي كان يتلو الصلاة فوق قبر باتوشكا. وفي الزقد نفس كانت طانرات مروحية تتجول فوق رؤوسنا، تصورنا وتراقبنا وتمعن أبواب جامعة شارل في براغ، حيث صار استاذاً للفلسفة

في إحداث الضبيع. وكان الوف من المشاركين في الجنازة قد أتوا سيراً على الأقدام، بعد أن قطعت أجهزة الشُّرِهَة السير على الطرق الرئيسية وراقبت القطارات. قد يكون في هذا الوصف بعض الغالاة. لكنها - على ى حال - الشبادة التي اراد الشاعر التشيكي يان فأنيسلاس، تلميذ بان باتوشكا، ومترجم بوبلير الى الفرنسية، أن يقدمها حول اليوم الذي دفن فيه استاذه باتوشكاً. والغُريب في الامر ان الرُجل الذي اثار دفنه كل تلك الاحتياطات من قبل السلطة، لم يكن سوى فيلسوف، اي رجل فكر، تتسم كتاباته بالصعوبة، وافكاره بالتعقد. فيكسوف لم يكن ليحلم هو نفسه قبل ذلك بسنوات ان يكون لموته كل ذلك الضنجيج، ولفقته كل نلك الصنخب غير أن الذي حدث هو أن بِأن باتوشكا توفي في ١٩٧٧،

اكن يأن باتوشكا خارج اطار تلك الناسبة المابرية، كان فيلسوفا من طيئة متعيزة. فيلسوف تأمل وفكر، جرَّته السياسة بشكل متنفر الى فضها، فعات كزعيم معارض

ولد باتوشكا في ١٩٠٧ لأب كنان مندرسناً للفلسفة الكلاسيكية، وتلقى دراست الجامعية في براغ وباريس وفرايبورغ ويراين، وتعرف باكراً على هاينغر كعا على هاسرل وتنثر بهما. ولقد فتحد له اطروحته الكتوراد المعتونة بدالعالم الطبيعي كمعضلة فلسفية و (١٩٣٦)

اى بعد عشرة اعوام تقريباً من الدلاع حركة الأحتجاج التشيكية الكبرى، ومن ربيع براغ. وكأن بالوشكا واحداً من المفكرين الذين صنعوا ذك الربيع، لذلك شاء تلامذته

لَّ كُمَا تَجِلْتُ افكاره الجمالية في «نقد ملكة الحكم، خاصة).

وداوم العمل هناك على رغم انقطاعات عديدة حدثت غي واخيراً من جراء التطهيرات التي تلت ربيع براغ (١٩٦٨). ومع هذا كله تمكن بان باتوشكا من إن ينشر خلال حياته اكثر من ١٢٠ دراسة هامة حول دالظواهرية، والفاسفة اليونانية والفاسفات الالمانية والتشبكية والفرنسية. ولقد اعتنى عناية خاصة بفلسفة التاريخ (على خطى هيغل) ويمصير الحضارات القومية والعالمية (على خطي نيتشه الذي كان يعتبره استاذه الاكبر) والبنيوية (التي كان من أوائل الذين الخلوما في الحياة الجامعية التَسْبِكية) ومشكلات علم الجمال (حيث كان منا ايضاً متاثراً بهيغل وان حاول ان يوجد مزيجاً يضم هذا الاخير الى كانط

استصارات التقويم التي تقترحها وزارات التعليم العالى ألعربية. ويتضّح لنا من القراءة المتأنية لاعداد دالتطور، التي اعيد نشرها

ان معظم، ان لم نقلٌ كل الكتابات

سواء في النقد الاجتماعي او

السياسي أو الفني، وكنلك الاعدال

المترجمة مثل تلك التي حاول فيها

عند الحميد الحديدي تقديم فرويد

الى القارىء بالعربية، تتسم كليا

بالنقبة وبالجنبة وبالوضور

وبالاسلوب المرتفع المستوى فإذا

أُست حضّرناً - في انماننا ـ أ

المواد المنشورة بالمجلة، لا بدوان

تكون من انتاج عام ١٩٤٠ بل في

العمالب ترجع إلى مما قميل هذا

التاريخ، اذا استحضرنا هذا كله

غمن الضروري أن نثير موضوعا

نسراه واردا عللي السرغم من

حساسيته، ألا وهو مدى التعمور

والتردي اللذين حدثا على صعير

الفكر والإبداع في فشرات لاحقة.

وبعشقد الله من الضروري إن

تحدث مواجهات صريحة س

الكتاب والمفكرين والمعاصرين مع

الذات أولا، لمصاولة الشعرف علمً

الاسباب الموضوعية وتلك الذائية

وايا كسان الامسر فسإن إعسادة

ر. شـــر «التطور» في فهايات

القرن لجدير بأن يثير التأمل

والتفكس والنقد والنقد الذاتي

وقد ندعو الى اعادة نشر بعضّ

النوريات الرصينة والتي كانت

تصيدر في تلك الفُترة الرَّاهرة ثم

من وراء هذه الظاهرة.

كاتب ورسامان

🗖 بغداد – من فاروق يوسف:

ظاهرتان هما الإكثر بروزاً في الحياة الثقافية،

اليوم في العراق: انتشار الكتب الصغيرة المطبوعة

بطرق يدوية وبكميات قليلة، ولجوء الرسامين الى

أستعمال مواد غريبة عن الرسم بالمفهوم

السسائد والمتبداول. ليس الفيقس المادي،

الخسارجى هو عسا يجسمع بين هاتين

الظاهرتين، فحسب، بل تتخطى العلاقة

بينهما الخارج لتصيب هدفأ جوهريأ

بتصل بالمفاهيم الفنية. فالنصوص

التي تحتويها هذه الكتب الصبغيرة،

بعلينة، فلهي خليط من الشلعبر

والقص وليست بالنتيجة شعرأ

أو قصاً، كَذَلِكِ الْإِتَّارِ الْفُنِيةِ، فَهِي

تزيح عن كاهل مسساهدها

التسمية، حيث تنسف الفنون

تجاورها في قطعة واحدة

ليلتهم بعضها السعض

الأخس فبلا بمثلك الشباهد

سوى اهمال تصنيفاته

المدرسية المسبقة ليتلقى \

نوعاً مختلفاً من التربية ﴿

بالنوع الفني، رسماً أو

البصرية لاصلة لها

خَرْفَاً أَو نَحَتَّاً. بِل تَمضِّي ذَائقته

مثلما يقعل الاثر الفنى الى مستقر الجمال.

والحساسية التي تستند اليهما الظاهرتان ليست بالتاكيد حساسية الفقر ازاء الغنى وان كانت في

جوانب هامشية تشير الى ذلك، بل هي تمثل لرغبةً

عميقة ودنينة في التمرد والرفض والشعور بالراحة

حيثَ الاقامة خارجَ الفضّاءَاتُ المُعَلّقَة. وبمكّنْنَا النّظر

الىّ فوضى الغناء والموسيقي من هذه الرّاوية أيضا

لا مَن زُاوِيةَ السؤالِ الصَّيقِ الَّذِي يحيلِ كُلْ شَّيَّء، كُلَّ

حدث، كل انفعال الى محكمة الأصالة. ففوضي ٱلغناء

والموسيقي السائدة، اليوم، في العراق ما هي الا

التعبير الأمثل عن روح الاحتجاج على ما وصلت اليه

اغانينا وموسيقانا من خواء ونمطية وتكرار

واجترار للقيم الصوتيسة والمساني والأشكال

قابلة للتاويل اكثر من سواها. في ما يقعله القنانون

والأدباء تكمن محاولة للاطاحة لآ بالإساليب الفنية السبائدة، بل بالمغناهيم التي تستند الينهنا هذَّه

الاساليب، وهذا بالضبط يبرزُّ الطابع المعامر لهذه

(بقية الليل) عنوان أخر الكتب القصصية التي

اصدرها عبدالستار ناصر، الذي سبق له أن أصدر

عشرين كتاباً قصصياً وروائياً. هذا الكتاب ضم

احدى وسبعين قصة قصيرة جدأ كتيها القاص خلال

عشرين سنة. انن، هو كالخيط السري الذي يخترق

سنوأت عمر الكاتب وحياته الفنية. وهو لذلك يدعوناً

أكثرٌ من سنواد الى العودة الى شَخْصَيَّة هذا الكاتُّ

المتمرد، الفريدة من توعها، لا بالمعنى الأبجابي دائماً.

فهى خليط من توق عارم الى الصرية ومزاج متقلد

عام ١٩٧٥ حين اعتقل عبدالستار ناصر لنشره

قصته «سيدنا الخليفة، في مجلة «الموقف الأنبيَّ،

السورية، كأن ذلك الحدث بمثَّابةً طوق الَّنجاة الذَّح

سيقوده الى شواطئ حلمه ويكرسه: أدبياً مضطهداً

مسلوب الحرية. وهو بالضبط من صبار لازمة لشقائه

الكتباني، حتَّى في خُطابِه المُوجِيِّه اليِّ النِّسياء وهو

المعنب بوجودهن: عاشقاً. فعيدالستار ناصر كانّ

دائماً نصف أبيب يتعنب ونصف عاشق بتسلى

وشخصيته التي يتجاذبها هذان النصفان اختلطت

فَيها الصقائق بالإوهام، المكر بالصدق، النكتة

بالوجع، الرضى بالغضب. وكان الوحيد، من بين

أَدَبَاءَ الْعَرَاقِ الذِي يِسَعَى الْي نَجِومُ بِهِ مَحْتَلَقُهُ،

نجومية كرس لها كل شيء في حياته. حتى صارت

كتب عبيدالستبار نامير قصصيه الأولى في

الستننأت. وكان كتابه ۖ اول (الرغبة في وقت متأخراً

المشسور عام ١٩٦٨ وضيعية وحدة فيّ منطقية غيير

ماهولة سابقاً. حتى النقاد، بكل صرامتهم، أظهروا

نوعاً من التقدير الاستثنائي لموهبته. لا على مستوى

التَّقَنْبَاتِ القصصيةِ، وهو الْعنصر الأشد اثارة بومها

على السنوي النقدي بل على مستوى استفاضته في

الكشف عما يقع ورآء الحجاب وبالضبط اختراقة

لحرمات القول في المصال الجنسي. لقد أوهم هذا

الكاتب الكثيرين عبر كتابه الأول وكتَّابه الثاني (فوق

الجسد البارد) أن محاولاته القصصية نوع من البوح

كتبه تحتل المرتبة الأولى في قائمة المبيعات.

يصل أحياناً الى ترجة النكران، نكران دوافعه.

• عبدالستار ناصر وما تبقى من ليله

ان التفسير السياسي وحده لا ينفع. فللقراءة التاريُّخية أكثرٌ من وجه، خصَّوصاً ازاءً تحَّولات فَنية

غالبها الىجنس أدبي

لوحة لضياء الخزاعي. (الحياة)

الشخصي، اي بمعنى انها كانت تمثل سيرته الشخصية مجزاة ومضللة. وكانت روايته (موجز

حياة شريف نادر) المنشورة في دمشق عام ١٩٧٥ قمة

اللعبة الذكية وهي بالضبط ألمكان الذي سيطل منه

على كامل تراثه القصصي يضمنه كل ما كتبه طوال

السنوات العشرين الأضيرة. لقد قال الأسب كلمته

الأخيرة والحاسمة وأخلى مكانه للعاشق.

في وبقسيسة ليل، قسصص

تصارب القبص

؟ مفهوماً أديساً، بل

تنسفها من الداخل.

وهي بالنتيجة لا تمثل

الالمطات هروب

استكانته، تمزقه، خذلانه،

حكمته المهبرومية، هي

لعست قصصاً، ومع انها

تقترب من الشعر بأساه

وكتافته، بصبره واختزاله،

بحكمته وجنونه غيرانها

عبدالستار ناصير القصيرة جدأ

الرمنيُّ بل في الدلاع شَسرارتَهَا

• هاشم حنون وضياء الخزاعي

مشكلة (الشراكة) هي أكثر ما يفكر

به الجمهور وهو يقف في مواجهة أي

وعرض مشترك.

معرض مشترك يقيمه عدد من الفيانين. وأظن أن هذا

الحميهور المنعم ثقافياً يتفنن في استلته وشروطه

كلما قل عدد الشاركين وصولاً الى نروة القسوة حين

يكون العدد اثنين. وبرابي فإن هناك نوعاً من المبالغة

ينطوى عليها البحث عن العنصر المشترك بين فنانين

قررا العرض سوية. فقد تكون رغبة العرض المشترك،

وحدها، كفيلة بالأجابة، خاصة، اذا كانت هذه الرغبة

تُعدر عن استحابة لمزاج شخصي يتغلب فيه نوع

. في عرضهما الشترك، الذي ضمته قاعة بغداد

(شَبِأَطَ/ فَبُراير ١٩٩٧) لا يستَعَى الرسامان هاشم

حنون وضياء الخزاعي الي استعراض تباعدهما

واخْتُلْافاتهما فهما لا ينطلقان من عقدة نقص ازاء

هذا الموضوع الخارجي، بل يصاول كل واحد منهما

تقديم جديده وهو جديد سبق للجمهور ان لس اجزاء

منه في عروض حماعية سابقة. حيث كان الرسامان

حريصين بين فترة وآخرى على عرض نتاجهما الجديد على الجمهور. حضورهما الدائم هذا لم ينقل

أثارهما القنية الى موقع التداول اللوني، بل أن ما

الحياة على التفسير الثقافي.

أية امكانية للنداول والثبات.

🥌 تحاكى اللحظة، لا في ضمورها

ست شيعيراً. قيصص

ــاشــق. تمرده،

«التطور» (مجلة جماعة الفن والحرية) في مجلد واحد

🛘 القاهرة – من علي فهمي:

قبرن، اعبد طبع ونشر الاعداد الكاملة (عدا العدد السادس لفقده تماما) من مجلة «التطور» التي كبانت تصدرها جساعة الفن والحبسرية في القبساهرة في

قسسطة، الذي قسام بإعسادة نشب

ويحسس ان نعسرض - في مواجهة النازية والفاشية إبان

■ اخيراً وبعد اكثر من نصف ولا شك في ان الشناعر هشنام

والقطورة اسدى صنسحا طبسا للاجيال اللاحقة من المتقفين النين تباعد بهم الزمن عن المناخ الفكري والثسقسافى الذي صسدرت فسيسه والتطورء. كُما نُقُدر جِهْدُ البِادِثُ المتميز حسن سرور في اعداد الكشاف التحليلي الذي الحق بالطبعة الجديدة، والتي جاعت في سلسلة مطبوعسات دالكتسابة

إيجاز - للملامح العامة لجماعة وَالْفُنِّ وَالحَسْرِيةَ ، النِّي شُكُلُتَ فِي عبام ۱۹۳۸، من کیوکیسهٔ من ایرز رمسور الكتباب والشبعسراء والمفكرين والفنانين التشكيليين ونقاد السينما في مصبر أنذاك. تلك الصماعة الفكرية التي تتسم بالتقدم والليبرالية وبالإبداع ألمنفرد. ويكشف البيان الذي اصبدرته هذه الجنمساعية في القاهرة في ٢٢ كـانون الاولَّ (دیسمبر) ۱۹۳۸ تحت عنوان مثير: وبحيا الفن المنحطم عن توجهاتها الفكرية والفنية في

ومنَّذ كانون الثَّاني (يناير)

١٩٤٠، بدأ ظهور العبيد الأول من «التطور» برئاسة التحرير المفكر المبدع انور كامل، والذي يحدثناً فى اوائل التسعينات عن العقبات التى واجهتها المجلة منذ العدد الرابع تصعيدا، من مسلاحــقــات ر . ب اجهزة الرقابة في مصر، وتدخل هذه الاجهرة في تقليص حجم الاعداد الاخيرة، ما ادى الى توقف المجلة نهائيا بعد صدور العدد السابع في ايلول (سيتمير)

ونلاحظ ان المجلة، استكتبت

عدداً كبيراً من الكتاب والمبدعين

والقنانين انذاك، وأن منهم من حقق شهرة كبيرة بعد ذلك، ومنهم من لم يحقق شهرة واسعة على الرغم من تميز ابداعه، وقد يحتاج الأمر الى تقص دقيق حول من لم يواصلوا الكتابة والنشير منذ ذلك التاريخ البعيد، ومن ابرز الاسماء التي اسهمت في اعداد «التطور»، البير قصيري الذي كان قد بدأ نشير قبصية بالفرنسيية قيامت «التطور» بنشرها مشرجمة الى العربية، ويلاحظ ان البير قصيري لمع كسروائي وقساص يكتب بالفرنسية ولا يزال يعيش في باريس منذ منتصف الاربعينات كما ساهم انور كامل بالدراسات والمقالات الفكرية، ونشر جورج حنين مقالات وقصبائد، وكنذلك رمسيس يونان. كما نجد مقالات

في النقد الإجتماعي لعبداللغني

الوارا بالغة الاهمية في الاجتماع والسياسة لاحتقاً. ومن الأهلام ر الشيابة انذاك والتي اثرت اعبداد المحلة تالنفا وترجمة عبد الحميد الصديدي الذي اصبح لاحقاً من ازهى تجوم الاعبلام في صصر. وحفلت اعداد المجلة بنتاج كتاب كانوا معروفين في فترة صدورها من امشال عبصام الدين حقني ناصف وعلي كامل. ونشير كامل التلمبساني معقالات في النقيد الفني، فضلاً عن ترجمات لإعمال ابداعية وفكرية لمبدعين عالميين ذائعي الصبيت مبثل: مكسبيم غوركتى وكنتروفتش وارتير رامبو

وفؤاد كامل. وثمسة مسقسالات عسدة من دون

وبالمثل فإن شعراء وكتابا لم

سعيد (امد الله عمره) الذي لعب ويول ألسوار وغييرهم واهتمت

> تحديد للمؤلف، ويبدو أن السبب هو محاولة التخفي من ملاحقات الرقابة العاتبة.

بنشر اللوحات القنية لامثال بول

دلفو وبيكاسو ومحمود سعيد

يذكسروا استحساءهم الكاملة او الشائعة المتداولة مثل: محمود حسنى العرابي الذي نشر تحت اسم حسين محمود، وفؤاد تويدار الذي نشر تحت اسم فوادر، وكمال الملاخ الذي نشر تحت اسم: كمال وليم، ونظمى لوقا الذي نشسر تحت الحبروف الاولى من أسبمه، وواضح - هنا ايضاً - ان عدم نشر الأسم الكامل او المتداول كان لتوقي الرقابة. كتُمنا بالأحظ أن المقنالات في

النقد الاجتماعي والتي حفلت بها الاعداد الاولى من المجلة باقلام: انور كامل وعبدالمغنى سعيد وعصبام الدين حفثي ناصف وعلى كامل ومفتاح، قلَّت منذ العبدُّ الثالث في اذار (مارس) ١٩٤٠، ثم اختفت تماما منذ العدد الخامس في ايار (مايو) ١٩٤٠. وفي حنيث شَـــخـصى لذا مع انور كــامل في نهاية الثمانينات، نكر أن التخبفيف من المواد ذات النقد الاجتماعي كان نتيجة مباشرة لتنبه الرقابة على المطبوعات وقيامها بحذف مثل هذه المواد ابتداء من العدد الرابع، صا ادى الى تقليص حـــجم المحلة الى النصف تقريبا، وطرحها للبيع

منصف الثمن.

تتعلق بحركة الشبعر الحراو الصديث، والتي طالما ثار ويثور جدل حول تاريخ بداياتها، وهل تعود الى نازك اللائكة او صلاح عبدالصبور، واحمد عبدالمعطى حُدارَي، أَذْ نُحِد قَصِيدِتِينَ مِنْ الشعر التحر او الحديث منشورتين الشباعر لم يستمر طويلا هو أحمد رشدي، القصيدة الاولى تحت عنوان: «الاستعباد» ونشرت بالعدد الثاني من المجلة في شباط (فبرابر) ١٩٤٠. والقصيدة الثانية تحت عنوان والجمجمة المحطمة وقد نشيرت في العدد الشالث في اذار (مسارس) ۱۹٤۰. ولعل هذه الملاحظة تفتح الطريق امام بعض الناقدين لمزيد من البحث المعمق

حول هذا الموضوع المثير.

وثمة ملاحظة بالغة الاهمية

ومن هنا فإن تقديرنا بلا حدود للشباعي هشيام قشيطة الذي قاد بجهد فردي لانجاز هذا العمل.

# قبلت ثم رفضت زيارة اسرائيل

عبدالقادر الجنابي \*

 وجّهت الى قبل سبعة اشهر، دعوة الاشتراك في دمهرجان القِّدس لشعراء العالم، (في نهايات الشَّهر الجاري). قِبلتها (لكنني الأن لُنَّ أحضَّر الهرجان احتجاجا على قرارات تتانياهو الاخيرة ببناء مستوطنات في العدس الشرقية) لأني مؤمن بناء الحوار، خصوصا بن الشعراء، غالباً ما يساعد على تعميق الرغبة في تحقيق السلام الشامل (تحويل الحكم الذاتي الى دولة فلسطينية، استعادة الجولان، وتحرير لبنان من كل احتلال). احلم بهذا مذ وقعت مع مناضلين عرب واسرائيليين (من مجموعة ماتسبن) في منتصف السبعينات بياناً داعياً من اجل شرق اوسط اشتراكي، هذا كفرد يسعى الى التغيير، أما كشاعر، فأني لم اعنون كتابي الشعري الذي صدر بالفرنسية في أواثل كانون الثاني (يناير) ١٩٩١ بفقرة لمارتن بوير: وتنعدم القصيدة حيث ينعدم الحوار الاصيل من بأب الأنبهار بتركيبة بلاغية، بل، على العكس، منّ باب الايمان المفيد بأن الشعراء ليس لهم سوى سلاح واحد هو رؤاهم الواحدة على رغم اختلاف اللغات والتي يفهمها كل شاعر. وليست هناك لحظة الجمل من لحظة الالتقاء بمن تربطني بهم رابطة الكلمة، حتى لو تطلب هذا الالتقاء انتهاك محرم ذهني. فتمة حنين لدى الشعراء (كأنهم من أسرةً واحدة) الى اي شاعر، وحتى لو عاش خارج الأرض لتوسلوا كل السبل لرؤيته. لذا أمل الأيفهم من قبولي المبدئي بحضور المهرجان انني ممثلٌ عن بلد، أو شعب أو عن «القضية». أنا بعيد عَن كل هذه المسؤوليات التي تقع على عاتق أناس خُلِقوا لها، والشاعر، في نظري، ليس نبياً ولا «مهدياً منتظراً» ولا ساحراً، بل ليس له حسى الجلد ولا الوقت

في الأسلوب والمضمون بل حتى في الذائقة الشعرية نفسها بحيث أن مزيلة التاريخ ستقيض بنصف قرن

من الانتاج الشعري في كلا الجهتين. ان الشاعر الحق الذي لا يترعزع ايمانه، حتى في اوج الحرب بأن شاعراً في معسكر العدو أقرب الية من جندي صديق، لهو انسان آخر، فهو مأخوذ بالبحث في ما وراء الد «مع» والد «ضد» عن تركيبة شعرية مستخلصة من موقفه هو إزاء ما يجرى، عن صورة يريدها أن تكون افضل تعبير عن وجودم كمؤنب لضمير زمنه السيء، وإن تكون اعماله شاهداً خالداً على صراحته. إنن، بكسله المعهود فحسب، اي بممارسة حريته كفرد مستقل متحرر من ريقة الاحداث ياسية وبالتالي من وصايا ۔ وامیں علی هده الاحداث التي لا تتفرَّج، بفضلهم، الا عبر موت أخر وعبر انشاء وضع اسوأ من السابق، تكسب كل قضية أنسانية نصيراً في منتهى الوعي لعدالتها. لأنه لا يني يشدني شعرياً اللغة التي اعطيت له حتى ينشط فيها حوار الشعوب. الحوار، أنن، يولد ما أن يفكر الشاعر بكتابة قصيدة. من ثم، لا يوجد حوار واحد ليست له نتيجة تحررية. من يدري؟ ربما مشروع السلام هذا جاء نتيجة تخاطر Telepathie بين شاعر عربي وشاعر اسرائيلي في قصيدة مكتوبة اصلاً على

وكتبت قصيدة، في المناسبة، عنوانها منيزك، ستنشر في العدد ١٥ من مجلة مشارف، كتبتها بعية تعميق الحوار مع عمّال الكلام بصدد القدس، المبينة التي لا تزال وتلعب الغُمّيضة (لعبة الدب الأعمى) بين سمائها"، كما الحظ الشاعر الكبير يهودا عميداي الذي أعتبره واحداً من مصادري الشعرية.

وينبغي لغت النظر الى ان الكتاب عمل تأسيسي لموضوع البحث.

ويتم تظهير «أعادة البناء»

1 - آلبنى الرمزية للماركسية

اللينينيسة التي هي الاسناد

التاريخي المعاصر الجانب،

ب - البنى الرمسزية للسسرد

ح - ازمــة شــرعـــــة الدولـة

د - البنى الاجتماعية للشيعة

. . . هـ - النشــاطات الإرادية

بمؤجب ذلك شكلت الصركية

الاسلامية نقطة تلاقي جهود

بعض علماء الدين الذين كانوا

على تماس مع ظهور حزب الدعوة

العراقي (طليعة النقد الشبيعي

للماركسية) للتغلب على مازق

التعلّيم النيني العاملي، ومظهر

تنکب تاریخ بکامله، (ص ۳۱)،

والتسدخل الاسرائي التسوري

لبعض رجال الدين الشبيعية

(السيدان موسى الصندر ومحمد

وّ - الخطط الأيرانيـ

حسين فضل الله...).

والسورية والقلسطينية

مصوصاً فرعها الماوي.

اللبنانية.

في لبنان.

هذه عبار التقاعل التوليدي

والتلاقي العرضي لاليات كلُّ من:

### واللاتطبيع، هذين الوجهين لعملة واحدة: ابقاء الأوضاع كما هي متخلفة، تتخبط بلا مخرج ولا حل. فالنين وراء التطبيع يتجاهلون الطابع السياسي الذي من دويه ما من حوار دي منفعة يستطيع ان ينشط وها أنَّ كل ما يِنجزونه تُسويات مشهديَّةٌ لا تُحلُّ ولا تربط آما صخًابو اللاتطبيع من الكتّاب والشعراء فانهم اكثر الناس خشية من تحقيق السلام الشامل لأنه قُصاء على كل الديكة اتوريات التي بفضلها لهم وجود. ولا ننسى أن تحقيق السلام بهذا المعنى تغيير

\* شاعر عراقي مقيم في باريس.

# «سوسيولوجيا الجنون السياسي والثقافي»

• عن دار الطليعة في بيروت صدر كتاب جديد لخليل أحمد خليل عنوانه «سوسيولوجيا الجنون السياسي والثقافي - مساهمة في نقد الحوار الديني بين الاسلام والمسيحية». وجاء الآتي في التعريف بالكتاب:

ولطالمًا صَيَعْتُ مسائلتًا السياسية والثقافية صياغات شكركية، لتفهامية، لم تحظ في لبنان، كما في الأقطار العربية كلها، بأجوبة تاريخية اجتماعية، مناسبة مع مستلزمات العقل العلمي النقيق... مما ولد، وعلى مدى القرنين الماضيين، عقائد التباسية وتلبيسية، عقائد ذات مصادر سحرية/ اسطورية مضمرة، وتوظيفات سياسية/ ثقافية مكشوفة شكلت لى مجموعها حالاً من الحبل أو الجنون الذي يستمد نسغه ويتغذى من شيوع الأمية السياسية والسلفية الدينية والانغلاق المعرفى

وحال الجنونية أو الجهلانية السياسية - الثقافية هذه تخلق مأزقاً حرفياً أو مأزقاً تعارفياً تضيع معه معالم الهيئة الانسانية، ناهيك بالسياسية للمواطن اللبناني، والعربي عموماً، بفعل عوامل التجهيل والتغيب والتجنين والتبنير النّاشطة فيه على مدار الساعة، فيصادر على هويته الوطنية والقومية، لا بل على مستقبله العالمي كإنسان.

### دفاتر من الحركة الطلائية المصرية

● صدر في القاهرة كتاب أروى صالح «المبتسرون - دفاتر واحدة من جيل الحركة الطُّلابية، والناشر دار النهر للنشر والتوزيع. كتبت المؤلفة في المطلع «مقدمة لا بد منها عن «الكّبتش، النضالي»،

مكتبتُ المادة التي يضمها هذا الكتيب منذ خمس سنوات تقريباً. ولظروف خارجة عن إرادتي تأخر نشرها حتى صدورها الحالي. وحين سلمت البروفات الصححها، فوجئت وأنا أراجع الفصل الأول بأحساس بالصدمة! كُان الكتيب ينقسم ألى جربين أساسين، جزء أول يتعرض الظروف السياسية التي رافقت اندلاع الحركة الطلابية ثم خمودها، وجزء ثان يتعرض لتجربة هذا الجيل من حيث علاقته بجيل المثقفين اليساريين من جيل الستينات، ثم لصائره بعد هريمته. وما عدا ذلك يمكن اعتباره خواطر أضافية أو ملاحق لهذين القسمين الأساسيي. صدمت وأنا أقرأ القسم الأول (السياسي) بشعور بالغربة تجاه تلك البموم الوطنية التي تقول السطور أنها كانت تشغلني بقية.

### حول كتاب وضاح شرارة «دولة حزب الله»

للانخراط في مناقشة فاقعة حول التطبيع

# قيود على عمل الضابط وانفلات موضوع الضبط

ان الحرص الرومــانسي على مشاهدة مقاومة مسلحة رغبة في تهدئة النفسوس او حلماً في التعويض عن خسارة تاريخياً جسيمة، هو امر بينت التجربة القريبة عدم جدواه. وتقتضم المصلحة العناصة بناء صبورة واقعية عن الحركة الأسلامية، ولا

الكلاني في ممآرسات الحركات الاصولية في الجزائر ومصر... هي بالطبع احد الإعتبارات التي تقُّفُ وراءً هذا المُنحى، فكنسابُ شرارة الأضير بدولة حنزب الله، لنئان محتمعاً اسلامياً، (دار النهار - بيروت) تتويج هادئ لهدذا الطريق املته ضرورات العمل الإكانيمي. وما يلفت في الكتاب التكريس

شبيه الكامل للنص ولأعادة بناء حزب الله، من مرجعية فهمه لنوره واعسادة البناء في هذا السسيساق تعني تفكيك واغسامة تركبيب ظاهرة مصرب الله، على ضوء معقوليات واسعة القبول

شعوراً منهم بسعة مستمعيهم.

الصف العربي.

🗆 سيدني - من محمد عمار:

حنون والخراعي) وكانها تؤكد اعتراضاً مشتركاً. هُذَا الْأَعْتَرَاضُ يُولِّحِهُ القيمِ اللَّونيةِ المحبودةِ التي ظل الرسم العراقي أسيرأ لها زمنأ طويلأ بقيم لونية مفتوحة، اذا لم أقل مطلقة ذلك لأنها تضعنا أزاء مكان غائب دائماً، رسوم (الاثنين) تثير في النفس نُوعاً مِنْ الانغماس في لذائذ نعمة لونية غائبة. خصوصاً ان الرسامين يأتيان اللون من الجهة المقائلة تماماً لحهة مهمته المنرسية. فاللون لديهما يعبر عن ذاته ولذاته وهو غير معنى اطلاقاً بما يصنعه من أشكال لذلك تعيش سطوح رسومهما بهجة اقامتها على السطح ولا تحاول التسلل عبر المنظور، مهما كان نوعه، الي الداخل، وبالنسبة البنا، كمشاهدن، لا يبدو هذا الأمر جانبياً، أو هامشياً، ثلك لأنه يستجيب لغريزة تطلعناً الْي مَا يمكن ان يحدث سعة في فضائنا البصري، غير انه بالنسبة الى الرسامين جاء محض نتيجة

يكون عنصر حنب للحقيقة. "

وهذا المعرض يمثل لحظة حاسمة في تأريخهما. حيثُ انتقلا وبعنف وانحياز معلن من التشخيصية الى التجريد. وان كانا متحركين بين التزويق لدى (حنون) والوصف لدى (الخراعي). وهذه الانتقالة ما هُي الّا استجابة متاخرة نوعاً مّا لنداء خفي أدى الي ان ينبذ الرسامون العراقيون المحاكاة، حتى الاشارية

من النظرة الأولى تبدو رسوم كلا الرسسامين

فهاشم حنون الذي تخلى عن مشهديته الماسوية مرتبطة بحركيته وتحولاته فاللون لديه محاولة

عرضاه سوية يؤكد انهما ما زالاً بعملان نافرين عن

(في الثمانينات) لمطّمة مشهدية تزويقية لا يسمح للون بمفارقة السطح خشية ان يؤدي ثلك الى احداث شرح في الخلاف السري لشباعرة. أن الرسم لديه عَلْاَفٌ، مُحِرد عَلَاف يطوى ما يمكن أَحْفَاؤُه من تجاريه. اصا ضياء الخراعي فإنه يقود اللون الي الدضول في نزاع مصيري ذلك لأن حياة اللوحية للتماهى بين الداخل والخارج وهو بكل تجلياته انما يعبر عُنْ حَقيقة ما يحدث، أنَّه لا يحقي بل بحاول ان

👼 الخطاب السياسي العربي المشقل بقسبوة دلالات عسلينا «عناقيد الغضب» الاسرائيلية في مسرح الجنوب اللبناني، اجمع بشكل آلي على توحيد تسمية النشباطأت الصربية المناهضية للوجود الاسرائيلي غير الشروع ني المنطقة الحدوديّة بـ «المقاومة». والحال هذه رفدت من الإنفيجار الوجداني الذي اثارته مقتلة قانا اندفساعلة بلآغليلة لا تنضب واصبحت «القاومة» واحدة من التسميات التي يلجأ الي استعمالها متكلمو وحنزب الله

والواقع آن تعسد الدوافع

لكن ذلك، على الأقل، ترامن مع حستسماع المجلس الوطني

القلسطيني في غشرته واقسراره تغيير بعض البنود المتعلقة بالوجسود الاسترائيلي. هناك، بالطبع، ضـــرورة بارزة وراء تسامي الخطاب السياسي عن ----ي .... التوترات الملحوظة التي تطبع مكانة تلك النشاطات المعاسة لاسرائيل في الاستراتيجيات الخساصسة بكل طرف من اطراف

الدراغماتية لشنتى الفئات التي وجنت نفسها مجمعة على تسمية المقاومة تشير في شفافية صاخبة الي اصد اغراضنا التباريضية البارزة: الفجوة صابين رأي عام منفعل لوجه من وجوه الحق وواقع المقاومات الإهلية (ولبنان في حروبه الطويلة منتج خصب

ضرر من درجة تقنينها. ِثمة طرق متعددة في متناول الفكر النقدي يمكن استثخدامها لبلورة ادراك وأقعي لهذه الحركة الإحتماعية. وما يلقت النظر في الاشتباك الخطابي المديد، وعلى صنف حنات دوريات وجرائد عربية متعددة ما بين وضاح شسرارة والحسركسات الأصولية (خصوصاً حرب الله) الغلبة الحابة للحمية النقيبة

وتغييب التقويم الايجابي. والعبرة في مشهد الانتحار

(التأويل الشيعي الذي يتقاطع في اوجــه عـدة مع الماوية) بـغــيــة تسريع حل هذا المشكل لتسامين طليعة سياسية من العلماء (ص ١٣٣)، وتوفير مجتمع اهلي متصدع بفعل الصروب الديدة يستمد زخم تشطيه من طلاق تاريخي في الوسط اللبنائي ما

ص ٧٩) والبات الحكم... كلُّ ذلك اطلق العنان لانشقاق الجتمع حولُ الهويات الخاصَّة، اضافةً الى عامل آخر هو الاجهزة المقابلة التَّى وفرتها حركة ،فتح، في الوسط اللبناني لكافة الفرقاء، والاغراء التوري الايراني للرغبة السُورية في العُودة الى لَبنان، واحْيراً التغطية التي وفرتها حركة "أمل، الى حين تبديد نزعتها الليدانية.

وبين التجربة العامة والمستركة

ولقد شكلت الحركة الإسلامية تجربة خاصة من نوعها اطتها ضُوابط الاجتماع اللبناني. لَّكُنْ وَاللَّبِينَةُ أَيْ تَعْلَيْقُ الدُولَةُ المركزية وسؤسساتها وسلطاتها واتاحية الفرصية للجماعيات السياسية السلحة والأملية ان تتحكم في صعاقل لا قوام لها الا

بسند خـــارجي، (ص ٢٥٥) هي عرض تلتقي به هذه الصركة والحركات المشابهة. وأن كسان نروعسهسا الم ورن \_\_\_ ورود ورود وركنها وركنها تقويض الدولة وادارتها...، دُلِيلْرٌ الى حيوية المجتمع التي سبقت الحروب اللبنانية المتعاقبة، وحالت ما بين الدولة والتسلط الواهد والجامع على المجتمعات

الأهلية .... (ص ٢١٣). واذ هي تقسوم وفي اظهار النولة العبرية على صورة المحتل والغساصب والمنتهك للقوانين الدولية والخارج على المعاهدات والاتفاقات التي تنظم الاحتلال، (ُص ٣٦٥) تقوم بذلك لقاء تغييب بارز للمصلحة اللبنانية العليا

وينبغى الوقبوف عند هذه النقطة. أن وأعدادة البناء، هذه تغفل دور المصابيس المتبعية في ضبط الخلافات الداخلية، وربعاً يعود ذلك الى عدم توافر معطيات حستى الآن عن ذلك، أو ربما لأن الكاتب يعبنقند أن المواصنفات الايديولوجية للتنظيم تكفي. إلا أن عملية وأعادة البناء،

هذه تعاني من ارتجاجات في طبقاتها العليا فالعقوليات التي ترشيد الكاتب وهي: متقومات الدولة النيموقيراطيّية، معايير العبلاقيات الدولية، والرغبية في استقرار الحالة اللننانية ايجابأ لم تنتظم في حجة مفتوحة على موضوع النص، ولا مدى القبول بها (وهو بلا شك واسع جداً من حيث المبدا) ولا الجَّدُورِ الاخلاقية العَـمِيْـةُـةُ النّي تَقْفُ وراعِمَا، يشكلان معا يديلًا كافياً عن ضبطها في منظور يؤمن درجة س

لذلك لم يجهد نقهد الدولة اللبنانية شياميلاً، مشلاً، فنظام التسعليم اللبناني (وهو مسركسز اخستناق اجستساعي ولا برال) تنصصر مشكلته في «الاختيار القياسي المعاييس، (ص ١٥٩)؛ والمحاولة الدولية في دفع عطية الاست قرار اللبنائي (ص ٢٧٠) تقف على طرف منفصل عن قصور ادارة الرئيس امين الجميل.

على كل، يجب أن لا تخلط هذا مع مساهمة الكتاب الكبيرة في الكشف عن وهن الكشييس من التنقيصات المتداولة حول بني الاصولية.

# لحوار اولاً ...مع الداخل ام مع الخارج؟

### عواد ناصر \*

ومعصب لعامر ثغم

في مستسبب مسامل بين المراجع المستسبب مسامل بين المستفول المستفول المستفول المستبدي المستبدي المستبدي المستبدي المستبدية المست

ستنق منى البعد المعر

السنداسي أفر النفي وم

المستعاسي والمسائدة والمستعارب

شيخ آني اللحادين مالعينية م

سى در. ئەنغىسە، دىسانىسىلىن قىلىر

الإستنادا المدينة المراس

الملواء المعسسوده فللحظ

حنة - من أنسنة عنوي. إ

التعسائد لأح اللحامر

المستدر المستعظمين المستارين المستعظمين المستدر المستدول إلى المستعظمين

ست. سب ۱۵ و اودا عسس ليم

خساسيف الأفقوص

مست. والتشاريق التعلق حطاعي:

و سرس العث والإنداع في نسرر

وتعسعت أباط التوا

النتعاب والمعطور وتقلق

التدائد و ٢٠ شعدلي لسلي

المتسنان الموصوعنا إلكا

- المحار المحسر 
سستسب سنندر نوم

أنسب ويحدثو بالانتيار

والعجم والنغد وللر

وَحَدُ بِدُيْدُونِ الْمُدْرِينِ وَحَدُ بِدِينُونِ أَنِي الْمُلْدُسِيِّ

الله ورساب الوصيعية والم

فللسند مسي منب القساؤي

أويس فلتأ ماريقتييل

تعسياعار فسناه فشكار

محيد فادي ريجار والأ

ن السياسي والنقائي

الأراز الماجي السملياني

ومراجا والمستشوسين

مان الأمام العابات شهاب

د الفشر فيني عمواطبا

وريد بثيب مدييك

والمراور والمنافع كتواك

مداري أأداري المددد السعة ويعفر

بالنا المناس فعلطوه

بعيد بالمراب المرابية الأستواد

محوالك أرامعاني

تعلد العامي كالمس

الطلابية الصرية

لير للسر الدري لايد بران ششر عم

مسالح استساري للثروف

التعبيب عبد حسن سرعاثي

سرها مدي صدره الصراء

روان رحم القصر كالديمة

مرين الساسس، عار الأبلا

والمعيث تعانياته تعيد

ليث علامد حيل التفاير ما

هريسه بالشاشيقه

ىد ئىسىچى ئاردىالىسى ھىلغارات

غرية بجاء شأتين ويوا

وسيستسى الوقسودي

العقدت أن اعسلادًا م

تعلقل حور المعاليس الله

ضبعط انت المات الدانية

يعود دلك الى عدد نوافيه

حسمى الان عويث على

المثانب بعيفة أن الإن

الاستولوجية التنظيدية

هدد بعياني بن النصا

سليفائها العليا فالمعلاي

موسسد الكاتب وفي ملا الدونا الديدوفراطية

العلاصات اللولسة والري

السنعواد العيالة التعليق

لم ستفلد في حيث سالم

موضوع النص ويعنفه

موسوع من والماية مها اوهو بلانية والماية

العديدة النوالي

بسيطار لعاجلاكم

مساحد المساحد المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام ا

The Prince of th

المرابع عدد

التسعليم اللعام الا

اخساق احساس

تنصير سنطت لي

المساولة الدولية في الد

الاستنقرار اللساني

تغف على طرف معصل،

تعف على صرف الدين. الدارة الونيس الذي الإنك

عشی کتل میدید ا

بالنفاء أساسه و

الاصولية

الإمسجاد

حيت الميدا ولا المنور

Meditable of 31

اس وراء شده المعطود

ري. نسخنساب عسوالمستبسانة فس

ستستستسين فولا

-عدد الحشيد العشرية

■ باتت موضوعة الحوار الاسلامي السيحي من الموضوعات التي فرضت، وتفرض، نفسها على عقول وأوراق الدارسين من الاسكلامكين وعك الاسلامين، في غرب ارضناً ومُشرقهاً. خصوصاً أنَّ «الحوار» البيوم أكتسب اهمية استثنائية، بعد كثير من التعبرات والتغييرات الجوهرية التي عضفت، وما زالت، بعالم اليوم، ومن بينها تلك التي تتحقق في ميدان الاتصالات وصا نتج عنها منّ تدُّفق منهل في المعلومات، الامرّ الذي جلعل كرتنا التي كانت مترامية الاطراف، قرية صغيرة حقا، على حد تعبير مارشال ماكلوهان.

تستحق قريتنا الصغيرة هذه عنابة خياصية من لدن المؤمنين بالسيلام على الأرض والمسرّة في الناس، حيث الفرصة لم تزل مؤاتية للتمسك بما يتيصه غير مفكر عربي وغربي وتقترته وفرة الدراسات والبحوث، سواء في المؤسسات الرسمية أو غير الرسمية في العالم، من دحوار، ضيروري، مخلص وخيلاق، بين طرفي العالم الغاصّبين. وعلى رغم اشتهاء ما اطلق عليه «الحرب الباردة» قما زلت ارى الى حروب اقليمية ساخنة تنور رحناها في غيس بقعة من العنالم، على الاخص في مشرقناً.

ان هي الا سوانح خطرت بمناسبة صدور كتّاب جديد للّمستشرق الروسى اليكسي جــورافـسكي يتناول الموضــوعّ نفسه والاسلام والمسيّحية، ويدفّع، على رغم طابعه الاساديمي، نصو المزيد من الاسئلة التي يتوجب على الاسلام طرحها قبل أن يطرحها عليه الأخر، كما قال عبدالله العروي، ليكف الشرق عن تلقى الأسئلة الغربية، كمنفعل، بتخبط في

اجابات تحتاج ألى التدقيق. سيبدو التفاهم الحضاري متعنراً في حالة أَخَتَرَاله الى حوار دينّي او حوارّ الديولوجي أو اقتصصادي أو فلسفي، بشكل يعمل كلا منها عن الأخبر، لأن مُستَقَبِّلُ عَالَمُنَا هو ضَمن نطاق مسؤولية المُستخلين في هذه الميادين، وغيرها ذات الصلة، مُجتُمعين. فَالمُركُبُ الصَّصَاري لسكان المعمورة لآيقتصر على جانب دون أَصْرِ، بِغَيَّةَ التوصل الى نَتَاتُج جُنيرة بالاهتمام حقاً ثمة احدى الجاجات الموضوعية الملحة، ونحن نحدق بالمشهد الثنائي القطب (كما يراد اصلاؤه علينا!) وهي حَاجِـة كُل شبعبِ مِنَ الشبعوبِ التي التعايش مع غيره، كمنطلق الى اي حوارً جدي لاحق. على ان اي شعب من الشعوب (او امة) غير جدير بنفهم واهتمام الأخر اذا كان الشعب (الأمة) يبتعد رويداً رويدا عن داته ليصاب بنوع من الشيروفرينيا

الأسرات الحاكمة

الكتاب: الأسرات الحاكمة في التاريخ

الإســـــلامي. المؤلف: كليفورد بوزورث.

الترجم: حسين اللبودي.

الناشر: عين للدراسات والبحوث - القاهرة

.1557

راجعه: خالد عزب.

أعد ليكون مرجعاً يتزود منه الطالب

والساحث في التساريخ الإسسلامي بما

بحتاج من معلومات موثقة وتقيقة

ومرتبة ترتيباً جيداً، فيوفر عليه

الكثير من الجهد والوقت والعناء

الشبيد في منا لو سنعي الي تلك

المعلومات مز بطون مراجع التاريخ

الإستلامي الكيبري، وهو أُخبر مياً

صدر في هذا الموضوع، عن تاريخ

الأسبر وَّالحكومَــاتِ الَّتِي حَكَمَتُ ا الدول الإســلامــيــة معدَّ طهــور

الإسلام وانتهاء بتاريخ صدور الكتاب

وكان صدر في عوضوع الكتاب عدد

من الدراسات وضيّعها مستشّرةون، بداها

الإيرلندي ستَّانلي لين بول، الْعَام ١٨٩٤

بكتاب سمّاه والعصور المحمدية، ثم جاء

السنشرق الروسي بارتولد فترجم كتاب ستائلي لين بول الى اللغة الروسية في

العام أأ ١٨٩٦، وأصباف إليه كتبيرا منَّ

الحسواشي والملاحق. وفي العسام ١٩٢٧

ترجم الكتاب نفسه الى التركية خليل

أنشع المنبر العام لمتحف استنبول تحت

عنوان «الدول الإستلامية، بعد أن زوده

بقدر لا بأس به من المعلومات المستحدة

عن الأســـر التـــركــيـــة التـي حكمت في

الأنَّاضِولِّ، وهو الاقليم الذيُّ من علينة

على أن المخستسصين في التساريخ

الإسساليمي منا زالوا، منذ منَّا يزيد على

اربعين عاماً، يرجعون إلى كتاب صعجم

الإنساب والإسسر المساكسسة في تاريخ

الإسلام الذي وضعه السنشرق التمسوي

انوارد فون رَيْمِياور العام ١٩٢٧، ويزوننا

باكسل تغطية ستداولة لأسسر العسالم

الإسلامي الصاكمة بدءا من أسبانيا

والمغرب غربا وانتهاء بالهند شرقا، كما

يضم قوائم باسماء الأسر الحاكمة وولاة

الأمصار والخلفاء والوزراء، واسماء كثير

من الأسر البارزة، ومما ساعد زيمياور في

هذا العمل أنه كان ملماً باللغات العربية

والفارسية والتركية، فضلا عن تخصصه

في تُلسكوكات العربية. ومع ذلك فإنه لم

ينكر في كتابه اصارات الهوسا وخانيات

سيبيريا والتونيسيا. وصدرت في

القاهرة ترحمة لهذا الكتباب العام ١٩٥١

قام بها كل من الدكتور ركى محمد حسن

ستانلي لين بول مرور الكرام.

■ تكمن اهمية هذا الكتباب في أنه

في التاريخ الإسلامي» بطبعة عربية

وانقاده من الآمه وامراضه السارية ولَّمَا كَانَ كَتَابِ جَارِوفُسِكِي بِعَثْ فِيَّ

هذه السوائح (سنتوقف عنده حيث تدعو الصاحة) فقد رحت اطالع بضعة كتب وبراسات (بالعبربية والأنكلييزية) ذات صلة ضوجينت، اول ما وجيت، تداخيلاً غبريبنا بدءأ بعناوين الكتب والدراسنات التي وقعت بين يدي بالعربية، فشمة من يضع عنوان بحثثه هكذا والصواربين الشيرق والغيرب لنكتشف أنه يقبضيد العلاقة التّاريخيّة بين الاسلام والسيحية، فتسساعل: مُستّى كُبّان الشسرُقّ المتسّرامي الاطراف، المتنوع الالنيسات والاليان والحيان والحيان والحيان المسلماً؛ ثم يضع أخر العنوان نفسه لنقرا تصَّمَهُ: «دورٌ الاستُعمار الغربي في طُمس هوية الامةُ العربية،، مخترلًا الغرب الى استعمار والشَّرقُ الى عربِّ طمستُ هويِّتهم. وثالث يقترح علينا أن نقراه على أنه غرب سيحي وعرب مسلمون ناسيا ان بين العرب غير مسلمين ورابع بحشر الترك والفرس والعرب في خانة شرقية كثيرا ما يؤمها الغربي للسيّاحة، حيث يُسيل لّعاب الغربيين قاطبة لسحر الشرق العجيب

وإذا تساهلنا عند اختلاط المصطلح

والمصطلح، على أن المقصود مشهود ولا

داع للشبهود، فسنقع عند اشكال من نوع جديد: اي اسلام يدخّل في هامش البحثّ ومتنه؛ اسلام الأيديولوجيا الرسمية؛ ام اسلام الناس كإيمان وعبادات وبراءة الأ يجعلنًا، كل نلكُ، مسلَّمي الشرق (كافة) ومسيحيي الغرب (كافة) تعيد النظر بالعناوين العريضة، القضفاضة، التي تُفضح اكتر مما تستر، وتثير الغبار في العيون اكثر مما تفتح افقا للنظر المحض؟ اذ يركز جاروفيسكي على النظرة الظالمة من مسيحيي الغرب الي مسلمي الشرق في كتابه الْمَأْر نكره، فإنَّه يعتمدُ منهج تارضة المواقف والاصداث الفكرية (يدعوه بالمنهج التاريخي الثقافي) نُحُو أُستَــَحُــلاصُ إبرز الْمُواقَّفُ المُتناقَّـضـة، تصولا وتغيراً، التي اتخنتها الكنيسة العسالمية المعساصيرة (الكاثوليكيية) ازاء قضيايا الشعوب الأفرو - أسيوية من جهة، من دون القفر على التحولات الجسوهرية في كل مسرحلة من مسراحل التفاعل الثنائي بين الأسلام والمسيحية (العنفُ والتعايشُ). ولعله (جورافسكي) احد المفركين الذين اولوا عنايتهم بدور دعاة النهضة والتنوير المسيحيين العرب (السوريين) من الشيخ ناصيف اليازجي ١٨٠٠ - ١٨٧١) مسروراً بمارون نقساش

(۱۸۱۷ - ۱۸۹۵) حتى فرح انطون (۱۸۲۱

- ١٩٢٢). وينكر «لخوان الصفاء كتجمع

فكري ضم مسيحيين ومسلمين وغيرهم،

الافتأ الانتباء من خلال ذلك الى أن جملة

المنورين المسيحيين العرب عاشوا في

والدكتور حسن أحمد محمود

ويجيء كتاب بوزورث ليسد عندا من

الشخيرآت في الكتب المسادرة في هذا

المجال. وعلى رغم محاولة المؤلف الإلمام

قسير الإمكان في هذا العسمل بالاسسر

الصاكمـُة، الا انهُ لم يركـز على إفريقيـا

المسلمة وجنوب شرق أسياء اعتمد المؤلف

منهجاً واضحاً في أعداد كتابه، اذ سلّسل

الدول تبعأ لتاريضها الاقدم فالاحنث

وقستم هذه الدول تبعأ لموقعها الجغرافي،

فيدا بعصر الخلفاء الراشيين فالدولة

الأموية فالعياسية ثم اسبانيا وشمال

أفريقيا ومصر والشام والعراق وشبيه

الجريرة العربية فإيران وأسيا الوسطى،

بالتواريخ الهجرية والميلانية، ثم يتعريف

عوجنْ للراحل هذه التولة. فعلى سُبُعل

المثَّالَ، عند نكره النولة العباسيَّة، يعُرُفُ

العباسيين بانهم سنت سبون الى عد

الرمنسول صلى الله عليسه وسطم ولهسذا

وجيت دعوتهم استنجابة أني المسلمين

ومع كل هذا واحمه العباسيون الأول

الكثـــيـــر من ثورات العلوبين ابناء

عمومتهم، ونود بالإلقاب التي اتخذها

العباسيون تعبيراً عن نظام حكمهم

<u>كالمُتُوكِلُ عَلَى اللهُ والمُعسَّصِم باللهِ. ثَمْ</u>

عـرَف بالاردشآر الذيّ صــلتب العــصــر

العباسي الاول، ثم بالانهيار الذي شهنته

بولة العباسيين وانقصال الكثير من

النويلات في شسرق العبالم الإستلامي

وغربه ثم يخول الآغول بغذاد وسقوط

النولة العياسية، واحياء الضلافة

العبَّاسية بُصورةً اسمّية في ظل النولة

وقدم كل دولة بجدول لحكامها مقرونا

واخيرا افغانستان والهند

وكان تناول بالتفصيل، قبل ذك، اوضاع السيحيين في المراحل الاسلامية المتعاقبة النبن احتلوا مناصب حساسة ومرموقة

ثمة إنن ما يثقّل ارشيف الجانبين من الربية والشك والعداء، وهذا ما يستدعى

الاتصالات ضمن العالم المعاصر. لكن الاسلام المؤيلج، في اكثر من بقعة

في الدولة الإسلامية حتى حقيها المتَّأخرة. على أن المؤلف يعترف بفترات من العدف ترافق الفتوحـات عـادة، بحكم التسقسدم الفكري والعسسكري الكاسح للاستلام وتشتوء منا يكفي من الإستباب المولدة للهلع والحيرة عند الغربيين لحقب مديدة. الا انه ينتقد بالمقابل نظرة العداء التقليدي الى الاستلام التي قنامت على . والنَّقو النَّب الَّمَطِّيةِ - الدوُّعُمائُيَّةِ، حتى في نروةً عصر الأنوار (القرن الثَّامن عشراً) وتكريس فكرة داستحادة السيطرة على الأراضي المقدسية وتصريرها من ايدي مغتصبيها السلمين،

النَّظْرِ الْحَسْنَافُ وقد تَحْلَصَ مِن إرثُ الماضي العدواني، ولكن من دون الركون الى النوايا الحسنة التي يبديها مفكرو وكنتَّابُ الْقَطِبِينَ المُتنافِرَيْنَ. لأَنَّ المُشْكَلِ لأ يمكن حله بمجرد توافر العواطف النبيلة التي تصدر عنها زمرة طيبة من للسَّنغلين، من الفريقين، على موضوعة الصوار - الضلاف، بلُّ يجد التنفيب في اعمقَ بؤر الروح والوعي، فرديا وجماعياً، طالما أن ثمة أرضية مشجعة مهدها تراكم المحساولات الرائدة الى جسانب قسوة

اسلامية، خصوصاً على صعيد المؤسسة الرسمية (والأحراب ايضناً) عمُّق في مجتمعاتنا لحظة الأغثراب الأسلامي عند جمهرة عريضة من الناس الذين ينتَّمون الى الاسلام كحاجة روحية وإيمان ديني مُجَرِد، خُصُوصًا عَنْد غَيِابُ الْجَتَمَعِ المدنني بقوانينه وأعراف الثي تصون حربةٌ المُعتقّد باحتلاف اشكاله، ألى جانب انتهاك استقلالية المؤسسة العلمية وإلصاقيها ببرنامج السلطة والحنزب (حاكماً او محكوماً) فتعطلتُ طاقاًتُ المجتمع المفتوح على اكثر من حقيقة وراي وآجتهاد واكتشاف فكان من الطبيعي ان تضيق حلقة البحث الموضوعي المستقل، الخلاق، وتصبح شأنا لأهوتياً لا يتخطى جدران الكنيسة والجامع الأمر الذي خلقٌ نُوعًا مَن العُزلة خلف جنران سميكة. وبانعدام المناخ النقى الذي يستمح ويشتجع الستجبال بمختَّلف انواعه، من بون شروط، يصبح من غير المتوقع أن يتأهل المحتمع العربي - الاستلامي لأحتبلال تلك المكانة التيَّ تجعله حاجة حضارية بالنسبة الى الآخر ينشسدها ويبسحث عنهساء يحساورها ويستبطنها معرفياً، عبر جسور من الثقة

فكري - اعللامي واحمد يعتمد على اولُويَّات غير قُابلَة للتَاخَير والتقبيم يحتل عامل السيطرة وإنهب الاقتصادي القائم، نظرياً، على تفوق العنصر. وليسُّ صبعبسا العودة الى منشات المصابر والاحصاءات التي تبين اهداف ووسائل أولى الرحلات الغربية نحو الشرق حتى

نظريأ، على فشوحات الأسلام الفكرية

الداخليّة للكاثوليكيّة.

الاجل فانها لم تجد ما يقابلها في عالم العصور الوسطى. وإذ حقق الإستلام في قبرونه الأربعية الأولى تطورا لقنافييا وحنضارياً عالياً، لم تصفّق اوروبا سا يقاربه الاعبر عصور طويلة من النضوج البطيء. وهكذا نشهد التَّفَّاوِتُ والتَّعَاقَبُ في مسيرة اكبر حضارتين انسانيتين شُهدتهما المعمورة. لكن عَاقبة الأمور تفرض طموحا بشريا مشروعا لبلوغ افسضل الصبيغ لحوار متكافئ لايمكن ضمانه من دون الرجوع (مرة لخرى) الى حبوار استبلامي عبربي داخلي في مناخ ديموقيراطي، رسيمي وشيعيني. ولنا في ، لِآهُوْتِ التَّحِرِيْرِ، الأَمْبِرِكِي اللَّاتِينِي - لَّا اقول مشالاً حرفياً بِصنَّذى -- تَجْسربة

يكون تواة لمناخ اوسع نحبو عسالم ىبموقراطي حقّاً تسير فيه سفينتنا البشرية الصُّغيرة نحو شواطئ الأمان. أقول: سواء كان المسلمون ضحية انفسيهم او ضحية سوامم، داخليًا وخبارجيك بظل مطلب التعموقراطية، كمنظومة علاقات، قائما بشكل ملح في مجتمع يريد ان يتحرر نظرياً بينماً هقَ مازوم واقعياً من خلال احتقان سياسي واضطراب في العسلاقسة بين الحساكم والمحكوم. أي أن حل الأرسية الداخليسة لمجتمعاتنا يعتبر المنطلق نحو الجدارة الكونية التي تجبر الأخرين على الاعتراف

\* كاتب عراقي مقيم في لندن.

بسكنى الأرض.

مصبابر المقال

J. M. Roberts, the triumph - T of the west. 1985

والمسيحية، ترجمة د. خلف محمد الجراد معالم المرفة، العيد ٢١٥.

أوروبا في العصور الوسطى، ترجمة وتقديم: رضوان ألسيد، معهد الانماء العربي - بيروت

٦ - زيادة، د. خالد منطور النظرة الاسلامية الى أوروباً، معمهد الاتماء العربي - بيروت

وروح الثار والتخنيق المكين تتحكم بهب بالحسراك الأجـــتــمساعي. ولَم تزل هذه المؤسسة، على رغم دعياوي التسامح والتفاهم والحوار، تلعب دورها بشكل سافر هينا وخفي هينا آخر في توجيه السياسة العامة للمؤسسة الغربية، الدينية والسياسية، والتَّاثير فيها النَّي حد يضع بعض الطروحيات الإسبلاميية مسؤولية انعدام الحوار، أو فقدانه، على عاتق الغرب المسيحي الذي يقود عالم اليوم بتشكيلات شديدة المركزية على رغم تعارضُها، اقليمياً ومناطقياً وْقَارِياً، عْلَىٰ انها مركز واحد، بالنتيجة، منتج لخطاب

الآخر. ومهما يكن من امر فإن ما حدث قد حدث، ويحدث الأن، وسيستمس في المستقبل ايضاً. غير أن السؤال ينقرً مطروحاً، مرة لخرى وأخرى، على الذات الشرقية الإسلامية بمريد من الإلصاح: ما أَلذَى يُقَدمه العالمُ السَّرقَي - الاسلامي من منقت رحيات وحلول لمزيد من المشكلات المتولدة على صبعبيد الحوار الثنائي، داخلياً، اولاً، وخارجياً ثانيا؟ على رغم اعتماد الغرب السد

والعلمية (لم يعرف الغرب ارسطو الامن خلال ابن رشداً) آلا أن انتصاره الساحة، في مَا بَعْدُ، هو انتصار على الذات اولاً، قيل ان ينتصر على سواه. واحسب ان هذا الانتصار لم يقيض له أن يبلغ منياته العظيمة، اليوم، لولا المواجهات الحادة مع السائد المسيحي وتعريض عتمة القداس ورطوبته الى الهواء الطلق منذ عصسر النهضية واصارات تفكك البنيية

لكن ذلك لم يبيدل الذهنية والسبياق كثيرا، والمسلمون من جانبهم لم يواصلوا تحديهم الذي قاده الرسول (صلى الله عليه وسلم). ومن المعروف لدى الحميع ذلك التراجع الحفاري بعد أن عرف الاسسلام الوسيط المزدهر فنشات بشرية مدينية متحرَّرة، مقبلة على الحياَّة والعمل ومستندة الى سواسية مبدئية اجتماعيا تستمتع بالنقاش والجدل في المسائل كلها، متَّابل منظومة الفكر الاقطاعي - اللاهوتي المهيمن في الفكر النبئي الُغربي، وقد جرى نلك في نسقين تاريخيين مختلفين ومنشاين متباينين. وفي الوقت الذي كانت حيوية الاسالام المُصَارِية تتراجع، ظلت قوته العسكرية ظاهرة متقدمة، ومع انها وثبة قصيرة

بحون --- من المناصبة حديرة بإتاحة المناصبة امام اطراف شديدة التباين، بل التناقض، من أجل أيجاد أرضية مشجعة في ظروف تقترب من ظروف مجتمعنا الشَّسرقي الى حــد بعبيد، لعل في هذا مسأ

بهذه المجتمعات التى ستطرح اسئلتها، هَى، هذه المُرة، صُمن سَجال صَعَرِفي بعيدا عنَّ التلويح بالسيف والنباية، لعلُّ عالمُنا سينعم بالأماني المستصيلة: الجدارة

Jone Carey, the faber book - 1 of reportage, 1978 Peter James, centuries of - Y darkness. 1992

٤ - جــورافــسكي، اليكسي «الاســلام

سونرن، ريتشارد «صورة الاسلام في

في الغرب، ايضنا، ثمنة مركرية تحقيق عن مخطوطة فريدة تعود الى القرن الهجري الرابع

# تحريض على الترفع عن الشهوات

المعقق: محمد خير رمضان يوسفً الناشر: دار ابن حزم - بيروت ١٩٩٧. راجعه: سمير رزق الله

وترويضها على تحمل الصعاب.

تصوصبها بمصادر لخرى

اعتنى كثيرا بالاحاديث وترجم لأسانينها

المؤلف: أبو بكر عبدالله بن محمد بن لبي الدنيا.

العلامة الحافظ أبو بكر عبدالله بن محمد مِنْ عبيد القَرشي البغدادي المعروف بابن أبي الننيا (توفي سنة ١٨١ هـ)، مجموعة كُبِيِّرة من الكتب التي وجد بعضها طريقه الى النشر في حين يُنتظر القسم الساقي (وهو الاكتر) في بطون المخطوطات من بحققه وبجعله في متناول القطاع الاوسع من القراء المسلمين. ومنَّدُ سنواتُ عكف المحقق محمد خير

ويتابع يوسف قَائلاً: ﴿ وَإِذَا كَانَتَ النسسخة وحيدة وقديمة، فلا أقل من أن تبقى هناك كلسات غير واضحة، بالإضافة الى الطمس والثاكل الذي اصباب حوانب منها، لكنها قليلة على اية حال. وقد تكون غناك ورقة ناقصة أو أكثر اعتباراً من الرقم ٢٦١٢ء. ويشير في الوقت نفسه الى الصنعوبة البالغة في قراءة الخط ومع نلك في قد نجح في أخراج المخطوطة

الكتاب: الجوع.



أكره سلمان على طعام لسأكله فبقال حسبي حسبي، سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلَّم بقول: ﴿إِنْ أَكِثْرِ النَّاسِ شبيعياً في الننياء أطولُهم جـوعـاً في الأضرة. يا سلمان، انما الدنيا سجنُ

المؤمن وجنة الكافر،. حدثناً علي بن الجعد قال: محدثنا أبو غسان، عن أبن أبي حازم عن أبيه، عن يريد بن رومان عن عروة عن عائشة، انها قالت: كان يمر بنا هلال وهلال ما يوقد في بيت من بيوت رسول الله صلى الله عنّيه وسلم نارا

قَالَ: قَلْت لَخَالتي: على اي شيء كنتم تعييشون؛ قالت: على الاسويين: الماء

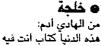
حدثنا يونس بن بكير، عن عنبسة بن الأزهر، عن يحيى بن عقيل قال: قسال على بن ابي طالب لعسمسر بن القطاب: إن أربت ان تلحق بصباحبيك فَاقَـصُـرَ الأَمْلِ، وَكُلُّ دُونَ الشَّيْعِ، وَارْقَعَ القميص، وانكس الإزار، واهْصف النعل، تلحق بهما.

حدثنا عبدالرحمن بن صالح قال:

حُنثنا عبدالله بن يونس بن بكير قال: حنثني أبي قال: حدثنا الحسن بن دينار، عن الحسن، عن الاحنف بن قيس قال: خرجنا مع أبي موسى الأشعري وفوداً

الى عمر بن الخطاب، وكان لعمر ثلاث خبزات، يأكلها يوماً بلبن وسمن، ويوماً بلحم غريض، ويوماً بريت. فجعل القوم بالكون ويعذرون. فقال عصر: إنى لارى تعنيركم وإنى لأعلمكم بالعيش، ولو شئت لجعلت كراكر واستمة وصيلاء وصنابأ وصلاثق، ولكني استبقى حسناتي، أن الله جل ثناؤه نكر قوماً فقال: «أنصبتم طبياتكم في حياتكم الدنيا واستعتعتم

وكسان يقسال: مستسساني العسر في الاستغناء، والتوكل كفاية، والتفويض راحة، والعبادة ببعثها على النظرة، وما فقد الرجل شيئاً، اقل ضرراً عليه من أكلة ينعها الله بل عاقبتها للمتقين



يعيشون فيها اليوم.

هذه الدنيآ كتاب انت فيه الفكر هذه الدنيا سماء انت فيه القمر

عرفان نظام الدين



التوطين قادم (۵) تفاصيل الحل الأميركي للاجئين!

🖪 أشرت بالامس الى تقرير على شكل كتاب يروج له في واشنطن

واسرائيل لحل مشكلة اللاجنين الفلسطينيين عن طريق توطينهم في

الدول العربية التي يقيمون فيها، وليس في لبنان وسورية ومناطق السلطة

الوطنية فحسب، بل في بعض الدول الأوروبية التي ستقبل استضافة

واخترت من هذا التقرير الذي اعدته البروفسورة دونا ابررت

المجلس الأميركي للعلاقات الخارجية بعض النقاط الواردة فيه والتي

تشكل الاطار العام لتفاصيل المشروع الذي يروج له. وهو مشروع قديم

جنيد. وهذه النقاط هي: ● ان العودة ستقتصر على مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية.

ضمن جَدول زمني، وتشمل عدداً محدوداً فقط بزعم عدم وجوب اغراق

● تمنح كل دولة في المنطقة حق اللجوء للاجئين حيث يعاد تأهيلهم

• تعتبر واشنطن، حسب ما جاء في تصريح لأحد كبار مسؤولي

قسم الشرق الأوسط في وزارة الخارجية الأميركية، أن الخطة تملك فرصة جيدة للقبول خلافاً للمخطط والمساريع السابقة. وهناك دراسة

جيدة لتفاصيلها من قبل ادارة الرئيس كلينتون لبلورتها على شكل

شروع متكامل للحل يقدم عند بدء مفاوضات الحل النهائي لمشكلة

للاجئين الفلسطينيين الذين يقدر عددهم بستة ملايين و٢٧٥ ألف لاجئ

و تحدد أماكن اللجوء لتوطين اللاجئين ومنصهم الجنسية في كل والمعاقبة المناطقة في كل والمعاقبة المناطقة في الله من واستقرارها الاجتماعي وغير ذلك من واستقرارها الاجتماعي وغير ذلك من

● الدول الصناعية في الغرب تقدم الدعم للمشروع. ويقترح ان

يعيش اكثر من ثلث اللاجئين في الضفة الغربية وغزة. ليتضاعف عدد سكان الضفة من مليون و ٢٠٠ الف نسمة الى مليونين و ٤٠٠ الف نسمة.

اما القسم الاضافي من اللاجنين فيتمثل في عودة ٢٥٠ الف لاجئ

• تقليص عدد القطاع الى النصف من خلال نقل قسم من سكان

المخيمات الى الضفة والدول العربية المجاورة لتوطينهم هناك. بحيث لا

صل عيد سكان غزة العام ٢٠٠٥ الى اكثر من ٥٠٠ الف نسمة مقابل

• يصل عدد الفلسطينيين في الأردن العام ٢٠٠٥ الى مليوني نسمة،

أي اكثر بحوالي ١٦٨ آلف نسمة من عددهم اليوم. ويؤكد التقرير ان غلبية هؤلاء حصلوا فعلاً على المواطنة الاردنية ويفضلون البقاء في

● تقليص عدد الفلسطينيين في لبنان من ٢٧٢ الفأ (بينهم ١٨٦ الفأ

في المخيمات) الى ١٧٥ الف لاجئ العام ٢٠٠٥. ويزعم التقرير أن لبنان

قسأدر بسمه ولة على استسعاب وتوطين كل الفلسطينيين المقسمين في

أراضيه. أما بالنسبة الى سورية التي يعيش فيها ٢٥٢ ألف فلسطيني

يقترح المشروع توطين ٧٥ ألف فلسطيني فقط داخل ما يسمى

بالخط الاختصر في أطار مجمع شمل العائلات، وبالشالي فإنه يغلق

الباب نهائياً على حقّ العودة الشرعي والاساسي. ● توطين حوالي ٩٦٥ الف فلسطيني في الدول العربية وبينها مصر

والعراق والسعوبية والكويت ودول ألفرب العربي من أصل حوالي

وتشارك دول أوروبا والولايات المتحدة بتحمل «العب، حيث يقترح

الحل توطين ٩٠ ألف فلسطيني حـتى العـام ٢٠٠٥ مـقـابل ٤٥٢ ألفـاً

هذه هي تفاصيل حل جهنمي يقضي بتوزيع «تركة» الظلم الصهيوني للهم العالمية المسهوني المسافية على المسهوني المسافية

تنفيذه سيأخذ وقتاً طويلاً. ألم اقل لكم في البداية أن والتوطين قادم، با

الأربئ على أن يعنع من تبقى منهم في المخيمات هذه الجنسية.

بينهم ٩٧ الغاً في المخيمات فيقترح التقرير منحهم حق المواطنة.

٤٤٦ ألف فلسطيني يقيمون حالياً في هذه الدول.

ويتوقع أن يصل عددهم العام ٢٠٠٥ الى ٨ ملايين و٢٦٥ الفاً.

الدولة الشابة، بمنَّات الألوف من اللاجئين حتى لا يتزعزعُ استقرارها.

اخلها تمهيداً لمنحهم محق المواطنة،

خصوصاً من غزة ولبنان.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: نَمِسُ صَلُواتُ كِتَبِهُنَّ اللَّهُ عَلَى الْعَبَادِ، مِنْ أَنَّى بِهُنِ بِتَمَا مُعُنَّ حَالَ له منذ الله عُنِهُدُ إن يُدخُلُمُ الجِنْةِ ، و مِنْ لَم يَناتُ بِهُنَّ فَانِس لَم عَند الله عهدُ أنْ يَدَدُلُهُ الْجِنَّةِ، إنْ شَاءَ عَذَّبُهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ أَدِدَلُهُ الْجَنَّةِ .

100 Care 100						
العشاء	المغرب	العصر -	، الظهر	الشروق	الفجر	المعينة
<b>T</b> 1.11	14.70	10 07	17.71	7.59	4.10	مكة لتكرمة
	1A T.	10.01	17.73	7.70	0.10	المتنبئة للنورة
14 ·T	15. EA	10.17	11.00	€.1	\$.T*	القس للمنتة
11 11	14.77	10.41	17 37	7. 7.	•.1•	لبو ظبی
\$ 14 04	W.EA	10 17	11 0.	0.17	1 73	المنتمة
\$ 4. 10	56,##	11.14	17.00	v	*.Y1	الجزائر
\* · · v	14.17	10,77	171	• •٧	- 1,17	للخرطوم
14 11	17 45	10.71	171	٦	1.17	الكويت
14 04	35.71	12.00	17 77	1.74	0,30	الرياط [
8. 11 TT	1A •ቸ	10 11	17 -0	7 - 1	1,17	الرياض
111 07	1V.££	10,-4	11.10	0.27	E.YA	النوحة
19 77	14.15	10.7-	17V	7.+8	\$.\$-	القاهرة إ
§ 157	14.14	14.11	37.00	2 15	£,TV	بيروت
§ 14.17	14.11	14.77	17,37	1.11	\$,01	بغداد
\$ 14.10	14.13	10.07	17 71	3.53	0.+0	تونس ا
§ 14 YT	14.11	10,17	17.18	1.14	8.14	جيبوني
<b>₹</b> ' ₹A. 44. ]	17.17	10 -4	11.27	#.£%	1.71	يغشق
ỗ 14.TA	3A.TV	10.01	17.70	7.7A	4.17	ىنى صىعاء
14 77	1A 1#	10.70	17 10	7.10		t .
§ 14 to	14.10	10 11	17 14	3 17	1,00	طرعلس العرب
14	17.10	10.11	VV fA	4.87	£.YY	عصاق
14 44	38.14	1+ 11	17.17	7.11	* **	مبطط
14 14	14.11	14.13	17 5	7.41	1.45	ملديشو . أ
74.77	19.10	17.77	17.10	¥.11	7	توتضوط
14,14	14.00	10.14	34	3.4	£.77	<del>1</del>
11.17	14.+4	10.70	17.17	7,15	£ £4	<u>ځ</u> هران
19 97	34,77	10.01	17.TV	7.74	0.11	الثبتا
14 74	1A •V	14.77	17,16	3.78	1.13	برنين
710	15.55	11.00	14 .4	V	0 11	بروكسيل
₹+ ₹#	1⋏,#१	12.11	37. • 1	V5	0,70	باريس ا
E T . 1	14.44	11,**	14 53	7,00	4,14	جنيف إ
19 61	33.34	10 79	17 77	3.71	1,01	روما إ
14 14	17.41	1# 17	11.00	5.00	1.15	ساراييفق
14.14	(V,£4	16.04	11.#A	14	1.7	ستوكهولم
14.21	14.44	10.4-	17.70	3.44	£.4-	كوبنهاغن
₹ 14.TT	1A.+Y	1# 1A	17 11	7.17	1.1.	ئندن
Y- to	14,54	ነኳ.ጀወ	וד.דר	Y.TA	0.08	مدريد
14,11	14.04	10,40	11. #A	e.ea	1 71	ئىلوسىل
11.77	14.11	10 199	17.7+	7.7-	1.47	واشنطن
, 19.77	184	1#.YA	17 17	7 17	1.11	الوناوا

ه تقويم المراز الاستلامي في أخن - النانيا

وبيان ما قيل فيها من جرح أو تعديل وتضريح متونها من تصبادها وتوثيقها. ويشير الى ان موضوعات الكتبات لم تكن موزعة على أبوات أو

وَالحَق بِهِ أَ فِيهِ أَرْسُ عَامِيةَ: الأَعَات الكريمة، أطراف الإحساديث الشسريفية، الأقوال والأخيار، الشبعر، الإعلام، الامم والمذاهب وما إليها، الأصاكن، المراجع، والموضوعات ومن الواضح في هذا الكتاب، كـــا بقول المصقق في مقدمشه، أن الجوع المقصود هنا ليس قرضا شرعيا ولا مطلباً استاستياً يكمل به أيمان المرء، لكنه دأب أهل الأخرة النين بسقللون من شهوات

الدنيا كما كان يفعل الرسول صلى الله عليه وسلم والخلفاء الراشيون جميعاً. ومع ذلك فإنه يوضيح أن هناك من العلماء من لا يرضى «سنطق الجسوع» بالمطلق، الذى تضبعف الجسيد عن القبياء بالوآجيات المعتادة. ويتنابع المحقق قائلاً: «ومنا يرد في فضائل الجوع ربما يؤمئ الى ان الإفراط فيه مطلوب. ولكن هيهات، فإن المطلوب الأقسصى في جسميع الأصور والاخسلاق:

الوسط إذ شير الأمور اوسطها، وكبلا طرقى قبصيد الأمور تمييم. فبالأفيضل -والإضافة الى الطبع المعتدل - أن بأكل بحيث لا يحس بثغَّل المعدد، ولا يحس بالم الجوع، بل ينسى بطنه فلا يُؤثِّر فعه الجـوع أصـلاً، فإن مقـصود الأكل بقـاء الحياة وقوة العبادة، وثقل المعدة يمنع من العبَّادة، والم الجوع ايضاً بشغلً

القلب ويمنع منهاء والأسلوب الذي يعتمده ابن ابي الدنيا في كتابه هو سرد مانته نقلاً عن العلماء والَّفَعَهَاء رَجُوعًا الى السيرة النبوية الشيريفة. وهنا نماذج من سح**سويات** 

الكتاب تظهر طبيعته وطربقة جمعه: حدثنا أبو على الحسن بن عرفة قال: حدثنًا أبو عاصم العباداني، عن المحبر بن هارون، عن آبي يزيد المديني عن عبدالرحمن بن المُرقَعُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهُ صلى الله عليه وسلم ،إن الله تبارك وتعبالي لم يخلق وعاء - إذا على - شير من بطن، فإن كان لابد، فأحطوا ثلثاً

للطعام، وثلثاً للشراب. وثلثاً للريح، حسطني الحسن بن الصباح قبال: حدثنا سخيد بن محمد، عن موسى الجهني، عن ريد بن وهب قال:

كتاب «الجوع» لابن ابي الدنيا

فنصبول أو عناوين فرعبية لذلك أثر وضع عناوين فرعية بحسب التراجم سواءً كان أبن أبو الدنيا هو القائل أم ان الحمديث وقّع عليه. وكمذلك وضع ترقيسات لفقرات الكشاب

ويقول المحقق ان كتاب والجوع، هذا ماخوذ عن نسخة خطية فريدة ليس لها سشيل (على حدد قوله) في المكتبات والمجموعات الضاصة، وقدّ حصل على صورة منها من المكتبة الظاهرية في بمشق، وهي في أول مجْموع رقضَّه ٩٨ُّ وتقع في ١٥ ورقبة في كل وجه سبخة وعشرون سطراً أو أكثر. وهي نسخة قديمة عَير مؤرخة قد تعود ألى القرن الرآبع او الخيامس الهنجيري. كما وانها نادرة القيمة، عليها بلاغات قراء عبيبين، ويعض كلمناتهنا منضب وطة بالشكل

أنا طريقة عمل المحقق، فهو يقول انه

والتكافؤ والإحترام.

🛎 خلال حياته الحافلة بالعلم، وضع

رمــضّــان بوسف على تحــقَــيق بعضَ مخطوطات أبن أبى الدنيا التي تذاولت موضيوعات الزهد والرقائق. وسبق للمكولف أن الحسودها في مستصدفات مسئل التواضع، وحسن الظّن، ومحاسبة النفس، والهم والحزن، والورع... وغيرها الكثير. والكتاب الذي نحن بصيده بدخل في هذا الاطار، متناولاً موضوع والجوع، ودوره في تهسنيب النفس البسشسرية

واخطاؤها قليلة جدا بعد مقارنة بعض

بأفضل ما يكون.

غرايسون (٥٢) هدف ليبيت , أ

خارج ارضه.

وكانت مباراة الذهاب انتهت

بالتعادل صغر - صفر فصور

ليستر المى الشهاشي لتسجيله درفأ

وهي المرة الاولى التي يبلغ

وسيلعب ليستر في المباراة

النهائية صدد مسيطربره أو

ستوكبورت، علماً بأن الاول تقدم

كأس بلجيكا

نهائي كاس بلجيكا في كرة القيم

يقوره على سناندار لياج ٢- صفر

بعد التمديد في ٢٠ شباط (فبراير)

الدوري القطري لكرة القدم:

الاتحاد يتصدر موقتا

بعد فوزه على التعاون

🗖 الدوحة –

من فايز عبدالهادي:

في مباراة معادة اقيمت بينهما.

صبغت ايكيترين الى نصف

وكنان الفريقان تعادلا ١-١

٢- صفر خارج ارضه نداباً.

فيها ليستر المباراة النهائية منز

🛲 ينتظر عثياق الكرة السعويية على أحر من الجمر الجولات الثلاث المتبقية من مسابقة كأس دوري خيادم الحيرمين الشيريفين. ويمكن القبول أنَّ أَلْفَرِقَ الَّتِي سَتَحَدَّلُ المُربِعِ الذَّهبِي للمنافسة على اللقب هي الفرق الأربعة التي تحتل صدارة الترثيب الحالى قبل بداية جولة اليوم وهي الاتجاد المتصدر برصيد ٢٨ نقطة وفارق ٢٧ هدفأ، والنصير الشاني بـ ٣٥ نقطة وَفَارَقَ ٦ أَهْدَافَ، وَالهَالأُنَّ الشَّالثُّ بِد ٣٧ نقطة وقارق ٧ أهداف، والشباب الرابع بـ ٣١ نقطة وفارق ١١ هدفاً.

ويتخلف الرياض صاحب المركز الخامس عن الشبياب بـ ٦ نقاط وثمانية أهداف، وهذا ما يجعلُ مجمل الترشيحات تصب في مصلحة الأربِّعَة الأوائل، غير ان بخول الربَّاضَّ او حتى الوحدة (المركز السادس بـ ٢٤ نقطة) المربع النهبى أمر ممكن إذاخسر الشباب بمبارياته الشلاث وفاز الرياض بمباراتين وتعادل في واحدة واذا فاز الوحدة بثلاث مباريات علماً ان مستويات فرق الدوري جميعاً متذبنبة مستوى بما فيها الاتحاد المتصدر الذي تلقى الأسبوع الماضي خسارة امام الرياض ٣/٢ رغم مشاركة محترفيه الإحانب النبن بشكلون قوة الاتحاد الحقيقية الضاربة، وهم المغربيان احتمد بهنجنا وعيندالجليل جندة الشنهيين ب دكماتشو، والبيروني اولغونسو، وما لقيه الاتحاد على يد الرياض لقيه من قبل على يد الانصار لكن نتيجة المباراة قلبت لصالح الاتحاد بعد قبول احتجاجه على اشراك لاعب حاصل على بطاقة انذار تمنعه من المشاركة مع ان الأنصار يصارع للبقاء في أندية المعتار. وقد لفتت ظاهرة تذبذت المستويات نظر

النقاد الرياضيين، وأرجعها بعضهم الى غياب لاعبى المُنْتَخَبُّ عن المُشاركة في اغلب فترات الدوري، ما يجعل المدربين يعمدون الى تبديل طرائقهم الفنية للتكيف مع نجوم المنتخب. ُ وما أن يغادر النَّجوم الي مُعْسكر المُنتخب حستى يعسود المديرون الغنيسون الى سسابق

قبل توجهه الى ماليزيا

🗖 الرياض – «الحياة»:

■ على غيرار منا حيدث أميام

سورية خرج المُنْتخب السعوديُ من لقـــانه الودي الاعـــدادي

لتصفيات المونديال المقبل امام

المنتخب الأنبونيسي بالتعابل

الايجابي بهدف لكل منهما، في

المباراة التي جسرت على ارض

ملعب هاوجانغ في سنضافورة.

سحل للسعوبية خالد التيماوي

(٣٥) من قينيفة بعيدة المدى،

ولاندونیسیا روکی (۹۱) بسعد

ان استشمر خطأ في التنسيق

بين المداقع السنعودي عبدالله

الشبريدة، وحسارسية احتمسد

وكان المنتخب السعودي قد

على اصحاب الصدارة، ينسحب على هؤلاء، ومن المشوقع أن يكون الهابطان هما الانمسار في المركز الحادي عشر (قبل الأخير) بـ ١٥ نقطة وفارق ١٤ هدفاً، والقادسية في المركز الأخير بـ ١٤ نقطة وفارق ١٧ هدفاً، في حين تبعد النجمة (٢١ نقطة وفارق هدفين) في المركز العاشر عن الأنصار بقارق ٦ نقاط وقارق ١٢ هنفاً. وفي ظل المستويات المرتفعة التي قدمها لاعسو النَّجِمة مؤخَّراً، تحت قيادة مدربهم العربي القدير يوسف الزواوي فحققوا الفوز على قطبي العاصمة القويين النصبر والهلال في الاسبوعين الماضيين على التوالي وبنتيجة وأحدة ٢/صفر، يمكن القول أن النجِّمة لم يعد مسهندأ بالهبتوط لكن الأهلى والطائي ولكل

خططهم الفنيلة، وهو منا يحدث لدى بقيلة

وبالنسبة الى صراع الضعفاء في نيل

القائمة للهروب من الهبوط فإن ما ينسحب

اللاعبين نوعاً من الارتباك.

منهسماً ٢٢ نقطة لم يبلغنا بر الأسانُ بعد خصوصاً أن الأهلي يعاني من مشاكل فنية وإدارية تكاد تعصف به، وكأن انصاره يحملون المدير الفنى البرازيلي راموس كل المشاكل التي جعلت فريقاً كان في الموسم الماضي ينافس على البطولة وفاز بالميدالية الفضية يُصل الو مرجلة فنبة متواضعة تغرى الفرق به كما حصل مع القادسية الأسبوع الماضي عندما قار عليه (١/٦)، لكن هؤلاء الأنصار شعَّروا عندماً اعلَّن غَـيـر لاعب أهلاوي أن الإدارة تتــحـمل قسطاً كبييراً من مسؤولية الأشفاق، وكان اخرهم نجم المنتخب السعودي ضالد مسعد الذي ساله صحافى عن سبب عدّم تقديم الأهلى مستويات جيدة كما هو حال جاره اللنود

الاتحاد اعطيك مستوى حيداً. وتفاقم الوضع الأشلاوي عندما عرضت الادارة نجمي الفريق والمنتخب السعودي خالد مسبعد وعبدالله سليمان على قائمة الأنتقال لناد اخر لقاء من يدفع أكثر، ورحب اللاعبان بالفكرة ما دامت هذه رغبة الادارة، وأكدا ان لديهما اكثر من عرض يسيل له اللعاب، لكن

لنتخب السعودي يتعادل مع أندونيسيا

فازعلى المنتخب الأندونيسي قبل

ايام باربعية اهداف نظيفة،

وسبق له ان فساز على المنتبخب

الســوري في المرحلة الأولى من

مغادرته الى سنفافورة استعدادا

ثم إحكام السيطرة على مــواطن

القوة قيه، ويرى البعض أن مرد

نلك الى رغبة المدير القني للقريق

سكرة في الرياض قسبل

الاتحاد، فأجاب: «أعطني أدارة صنوافقة كما

المشكلة منا لبثت أن هدأت بمجرد أنضنمنا اللاعبين الى معسكر المنتخب قبل أيام. وفَيِّ الشِّيباتِ أعلنتِ الإدارةِ أوَّلِ مِنْ أَمِس تحويلها اللاعب سعيد العويران الذي عاد مؤذّراً من الايقاف (برفقة زميله المدافع صالح الداود) الى لاعب هاو بعد أن كان محترفاً، وخفضت راتبه من ٢٠٠٠٠ ريال شهري الي ١٠٠٠٠ ريال. اما العويران الذي فوجئ بالقرار فعلق بموضوعية وقال: «سأظلُّ احْدُمُ الشياب من أي موقع، تقديراً لوقفة الإدارة معه أبان

وفي ظل هذه المعطيات وغيرها تجري اليوم أربع مباريات في اطار الجولة التاسعة عشرة فَيْسَتَضَيُّفِ النَّصِرِ النَّجِمَّةِ فِي الرياضِ وكلَّه أمل في أن يشار لخسارته قبل اسبوعين، وهو ما جعلٌ مدرب النجمة الزواوي يؤكد ان المباراة

ستكون مباراة مدربين. ولن يشارك طبقاً لمران اول من امس نجم النصر ماجد عبدالله في نقاء النجمة ايثاراً للمشاركة في لقاء فريقه المنتظر في الجولة المقبلة أمام المُنَّافِس التَّقْلُيدي الهلال. وفى جدة يستحضيف الأهلى الشباب

وكلاهمًا يسعى الى الفوز الأول لضمان البقاء، والثاني لتاكيد تأهله للمربع الذهبي. ويمكن اعتبار مدرب الأهلى راموس معنيأ بهذه الباراة اكثر من غيره لأن خسارتها تعني اقصاءه من التدريب فوراً واستاد المهمة الي

مدرب الاشبال المصري عبدالعزيز عبدالشافي (زيرو). وفي الخبر يَّنقابل القَّادسية مع الوحسدة، ويامل القسادسسيسون ان تنجح لجنة الانقاد التي شكلت لانتشال القريق من ذيل القائمة في أداء مهمتها الحقيقية، وأن يكرر اللاعبون انتصارهم على الأهلي مع الوحدة. الرياض، وكله أمل في ان يبعد عنَّ شفتيه كاسَّ

وبدخل الانصبار لقساءه مع الرياض في الهبوط لكن الرياضٌ لن يكون لقعة سَـائغةً لابناء المدينة المنورة فسهو يامل ان يتقسم ويتقهقر الشبياب.

الأزمة، وعن النقص في المرتب قال: «سيتكفل ورغم ان كــولن تقــدم بـهــدف لريكو شتاينمان (٢٠)، فقد تمكن احد اعتضباء الشرف بتكملة الراتب (١٠٠٠٠ شتوتغارت من تسجيل ٥ اهداف ريال) لي مشكوراً من جيبه الخاص، عن طريق الدولي فريدي بوبيتش (٢١ و٣٣ و٨٦) والبرازيلي ايلبير (٥٥) وليستز (٨٩). وخسر كارلسروه امام ضيفه

بوخسوم ٢-٣ فسهبط من المركسر الضامس الى السايس. سنجل للخماسس الروسي سيسرجي كيسرياكوف (٩) وتورستن فينك (٤٧)، وللفائز بيتر كوتسله (٢) وتومساس سستسيكروث (٣٤) والبلغساري جسورجي بونكوف

البطولات الاوروبية المحلية في كرة القدم:

لندن، بروكسيل،

مضعفه كولن

٥-١ في افتتاح المرحلة الثانية

والعشرين من النوري الالماني

لكرة القدم اول من امس فصعد

الى المركز الثالث موقتاً.

وصيار شيالكه خيامسياً بيفوره على دويسبورغ ٤- صفر سجلها اينغو اندربروغ (٤) واليفر هيلد (٦٦) ومسارتن مساکس (٦٦)

وستيفان ايمرلينغ (٩٠ خطا في مرمى قريقة). وفاز هامبورغ على بوروسيا مونشتغلادباخ بهنفين للبوستى حسن صلاح حميديتش (٥٦ و٧٤)

مقابل هدف للرومساني ايون لوبيسكو (٨٨ من ركلة جيزاء)، وفيردر بريمن على سنانت باولي بَهَـنَفَيْنَ لَبَـيَـرِنَدَ هويشَ (٣٧) وهايكو شولتس (٥١) مقابل هدف لشيرتس (۱۸).

- ترتيب قرق الصدارة: ۱ - يوروسيا دورتموند ٤٣ نقطة من ٢١ مباراة ۲ – بایرن میونیخ ۴۳ من ۲۱ ٣ - شتوتغارت ٤١ من ٢٢

٤ - باير ليفركوزن ٤١ من ٢١ ٥ - شالكه ٣٦ من ٢٢. اسكوتلندا خسر سلتيك الثاني امام مضيفه كيلمأرنوك التاسع قبل الاخير صفر -٢ في مباراة متاخرة من المرحلة التأسعة والعشرين من

الدوري الإسكتلندي لكرة القدم. كأس المحترفين وباتت الفرصية مناسبة امام رينجرز المتصدر لتوسيع الفارق في حال فوره على دندي

المحترفة لكرة القدم بتعادله مع يونايتد الثالث في المباراة المؤجلة ويميلدون ١-١ في مباراة الايار من الدور نصف النهائي. وسنجل ماركوس غايل (١٣٢)

- ترتيب فرق الصدارة: ١ - رينجـرز ١٨ نقطة من ٢٨ مباراة ۲ - سلتيك ۲۳ من ۲۹

وتقدم الضيف بواسطة هالاند

وصبار بلاكبيرن ثاني عشر برصيد ٣٢ نقطة من ٢٨ مياراة وبقي نوتنغسهام سابع عشسر برصيد ٢٨ نقطة من ٣٠ مداراة.

من جَهة اخْرَى، تاهل ليستر

ه – ابردین ۳۷ من ۲۹.

ويقّام ذهاب نصف النهائي في ١٥ نيسسان (ابريل)، واياب نصف النهائي في ٣ و ؛ ايار (مايو).

هدف ويمبلدون، وسلسايمون

٣ - دندي يونايند ٤٩ من ٢٨

مــؤجلة من المرحلة الخسأم والعشرين من الدوري الانكليازي لكرة القدم. (١٨) وادرك بالكبيري التعادل عن

٤ - هارتس ٤١ من ٢٩

تعادل بلاكبيرن وضيفه نوتنغهام فوريست ١-١ في مباراة

طريق غالاكر (٦٤).

سيتي الى المباراة النهائية من كسأس رابطة الاندية الانكليسزية

# الدورة الرياضية العربية الثامنة ٩ دول أعلنت مشاركتها حتى الأن

🗖 بيروت – دالحياة»:

🔳 اكسنت تسع دول هي قطر

لبنان نصو اسبوع ويجول على المرافق والمنشات التي ستعتمد وكانت ١٢ نولة عربية اكنت لمنَّافَ سَات الدورةَ ويضع في ضوئها تقريراً، ويبحث ف

كسا يعقد وزير التبربية الوطنية والشباب والرياضة اللبناني جان عبيد مؤتمرا صحافياً في مكتبه قبل ظهر الاثنين المقبل بصضور الوفد

والعسراق وسسورية وعُسمسان والمسعودية والاردن والمسودان واليمن والامارات مشاركتها في الدورة الرياضية العربية الثامنة المقسررة في لبنان من ١٢ الى ٢٧ تموز (يوليو) المقبل. وقد تسلم مكتب الدورة العربية في بيروت التفاصيل الأولية عن هذه المشاركات، علماً أن نهار امس الاربعاء كان الموعد الأخبر لتاكيد المساركة في الدورة، لكن المنظمين اللبنانيين سيمسون فترة تلقى الطلبات أخذين في الاعتبار أنَّ بعض الدعوات الرسميية وصلت متأخرة الى اصحابها.

مشاركتها من نيسان (ابريل) الماضي وقسبل ان تؤجل الدورة العربية بسبب عملية اعناقسا الغضب، الإسرائيلية. ويتوقع المنظمون ان يرتفع عبد الحمل المشياركة الى اكث

١٨ دوّلة عربية، وستشمل الدورة منافسات في ٢٠ لعبة بعد اعتماد الكيك بوكسينغ ضمن الجدول

### الأهلى ينظم كأس الكؤوس العربية لليد في القاهرة

📰 القاهرة – دالحياة:: وافق مجلس ادارة الاتحاد العربي لكرة اليسند على طلب النادي الأهلى تنظيم نهيانيات كناس الكؤوش

العربية في القاهرة من ١٣ إلى ٢٢ تشرين الثَّاني (نوفمبر) القبل، وهي المرة الأوثى التي يستضيف فيها الاهلي هذه المسابقة على ملاعبه على الرغم من انه اكتر الاندية احترازا للالقناب العربيية لليد في التسعيناتُ، ويسعى الاهلي حامل اللقب الى الدَّفَّاع عن لقبه على ملعبه ووسط جمهوره. وتتبح اللائحة امام الزمالك ثاني كاس مصر فرصة المساركة في ألمسابقة بصفته ممثلاً للصر لأنَّ الاهلي لديه الحق في المشاركة بصغته المنظم وحَامَل اللقُّبِ. وطلب الرمالك رسمياً من الاتحاد المصري السمناح له بالاشتراك

المغرب والجرائر وتونس بعد

خصوصاً انه لن يتكبد اي نفقات اضسافسيسة لاقسامسة البطولة في القسساهرة. وبدأ النادي الأهلى العربية المشاركة . ومن المتوقع مشاركة اندية

احجامها عن المشاركة في بطولات الانتية العربية.

المنتخب السعودي في لقائه الاخير الى دعدم ثبات التشكيلة، التمس لفينجادا العنر وقال داحد العندر لقدنجادا فييمنا يقوم به واعشقه ان تفكيره صحيح فسالمنتظر ان يلعب الفسريق في اجواء ماطرة موحلة، وهذا يعني ان الفريق ربما احتاج الى التَّفييرُ كتُبِراً، فَقَد تَلَعِبِ اللَّقَاءَ هَذَا اليوم وتحد نفسك بحاجة الى تغيير نصف الطاقم في لقباء الغيد منا يقتضى هذه التغييرات الكثيرة

وبغادر المنتخب السعودي اليوم سنغافورة متوجها الى العناصمة الماليزية كوالالبور للمشاركة في التصفيات التي تبدأ

دورة كوبنهاغن

فاز التشيكي مارتن دام المصنف

ثانيا على السويدي باتريك

لانففارت ٦-٢ و٦-٣ فبلغ المرطلة

الشانية من دورة كسوبنهاغن

الدنماركسية الدولية في كبرة

كاراسن المصنف سابعياً علَّه،

مواطنه توماس لارسن ٦-١ و٦-٣،

والروسى الكسندر فبولكوف على

مواطئه اندري اولهوفسكي ٦-٤

و٧-٦ (٧-٤)، والبلجيكي فيليب

بيفولف على الاسباني اسيليو

الفَــاريز ٦-١ و٦-١، والفَــرنسيّ

غيوم راوو على النيوزيلندي بريت

ستيفن ٦-٤ و٧-٥، والألماني لأرش

بورغسسمبولر على الفترنسي

ستيفان سيميان ٢-٣ و٦-٢،

والفرنسي فابريس سانتورو على

السويدي باتريك فريدريكسون

وفاز ايضا التنماركي كيث

الأحد المقبل.

ويخشى بعض الرياضيين لتصفيات ماليزياء بثلاثة أهداف السعوبيين ان يواصل فينجادًا نظيفةً، ثم تعادلُ معه بهدف لكل مشتوار ما اسموه بـ «التبديلات الفينجادية الغريبة، التي تبناها ويختشى البنعض ان تكون نتائج لقاءات الفريق السعودي بسورية ثم باندونيسيا سمة للفريق حيث يستطيع الفريق المقابلُ دراسته في اللقاء الثاني،

لكن عضو الإنحادين السعودي

(صفر/۳).

سارته في الأنوار التصهيدية امام إيران خسسارة قسسية

المدرب في كاس أمم أسياً، وكادت تعصف بالفريق، وتسببت في

جميع اللاعبين ثم وضع كل لاعب

في المكان الذي يتسسوافق مغ إمكاناته وقدراته الفنية والبدنية

وهو منا دفيعه الى اجتراء ستيّة

تغييرات في لقاء اول من امس.

# السعودي، (السرتغالي) أدواردو

# والتسيوي لكرة القدم عبداللة الديل، الذي ارجع سيب تعادل

ثالث عسشس على الارجنتسيني مساريانو زاباليستا ٦-٣ و٧-٥،

والسويدي يوناس بيوركمان على

الايطالي اندريا غساودينزي ٦-١

و٦-٣، والتسشيكي بوهدان

أوليراش على الارجنتيني هرنان

غسومي ٤-٦ و٦-١ و١-صسفسر،

والتشيكي ييري نوفاك على

الالمساني مـــارك غولنر ٥-٧

و٦-٤، و٦-٢، والاصيركي كريس

وودروف على مواطنه جساسستين

غييماستوب ٦-٤ و٦-٧ (٧-٩)

و٦-٣، والتشيكي سلافا دوسيديل

عَلَى الهَــولندي بول هارهويس

وخسس الاسباني البرتو

كوسيتنا المصنف تاستعبأ امنام

بايرون بلاك من زيمبابوي ٢-٢

و٢-٦، والاصيركي اندريه اغاسى

العاشير امام الأستترالي مارك

فيليبوسيس ٦-٧ (م-٧) و١-٧

كرة السلة المصرية

٢-٧ (٥-٧) و٢-٢ و٦-١.

# الدورات الدولية لكرة المضرب: سانشیز الی نصف نهائی اندیان ویلز

(السسولايسسات كوبنهاغن - ا ف

الاسكانكة ارانتشا سانشيز المصنفة اولى، اولى المتساهلات للدور نصف النهائي في دورة انديان ويلز الاسلسركية التولية في كرة المضرب بفوزها على الفرنسية ساندرین تستبو ۳-۳ و ۳-۲

التاسعة على مواطنتها كيم بو الحانية عشرة ٦-٢ و٦-٣. وخسسرت الكرواتية ايف مايولي المصنفة خامسة أماء الاميركية فينوس وليامس ٥-٧ و٦-٢ و٥-٧.

وفى المرحلة الثالثة فارت الاستأنية كونشيتا مارتينز المصنفة ثانية على الاميركية تشاندا روبين الضامسة عشرة ٦-١ و١-٦ و٧-٥، والإمبركية ليندساي ديقنبورت الرابعة على الرومانية روكساندرا براغومير الرآبعية عسشسرة ٢-٢ و١-١، والاسيركية ماري جو فرنانديز

وفي المرحلة الشائسة لفشة

الرجَّالُ فَازَ النمسويِّ توماس متوستين المصنف ثانينا على الروماني ادريان فسونيسا ٦-٢ و٦-٤، والأميركي مايكل تشانغ الثنالث على الهنولندي سيبينغ شالكن ٦-٤ و٦-٣. وخَسر الدشيلي مارتشيلو ريوس المصنف خيامسياً اميام

افريقي واين فيريرا السابع امام البرازيلي غوستافو كورتن ٦-٧ (۵-۷) و ٦-١ و٣-٢. وفي اختتام المرحلة الاولى فاز السويسري مارك روسيه المصنف

السويدي ماغنوس لارسون ٣-٦

و٧-٥ و٦-٧ (٢-٧)، والجسنسوب

انتقلت الى رحمته تعالى في دمشق يوم الاثنين الاسبق

المحومة أولفا مباردي خوري ارملة المرحوم حنا عيسى خوري

تقبل التعازي في لندن في منزل ابنتها غادة زوجة الدكتور سامي كرعوبا وذلك يومي السبت والاحد القادمين (١٥ و١٦ الجاري) بعد الساعة الرابعة على العنوان التالى:

> 20 OAKWOOD COURT **KENSINGTON W14** Tel: 0171-6026531-



الافريقية الإيطال

الجزيرة وهزمها

العرب لنفسه من امس في القاهرة

الجزيرة فتحى عبد العريز وأحمد ابو الفتوح الموقوفين، فسيقط

٧٠/٩٢ في المرحلة الثَّالثِنَّة لنهائيات الدوري الممتاز لكرة السلة، وكسان الجسزيرة استقط الاتحساد في الاسكندرية قسبل

# لاتحاد السكندري يثأر من الجزيرة



فريقه في المباراة من بدايتها الى

ثار فريق الاتحاد السكندري بطل

شهرين في نّهائيات كأس الاندية

استنغل الإتحاد غياب نجمي

# 🗔 القاهرة – دالحياة::

ويسعى الاتصاد حامل اللقب في الدورتين الماضيتين في القاهرة وبيروت الى الاحتفاظ بلقيه للعام الثالث على التوالي، وهو أمر لم يسبقه اليه ناد اخر. وكانت بعثة الزمالك للرجال

صيدقي وعنصاد الدين متحتصود ومحمد عبد المطلب واسماعتل احمد، وانهى الاتصاد الشوط الأول المسلحية ٢٧/٤٠ قيدل أن يزيد الفارق لمصلحته في الشوط الشاني. وتغاير بعشة الاتصاد

القناهرة الينوم في طريقها الى

تونس للمشباركة في كأس الاندية

العربية الابطال التي تنطلق يوم

الاحيد المقبيل بمشساركة ٢٣ نباديا

للرجال و٨ أندية للسبيدات،

وتغادر بعثة الاهلى للسيدات القاهرة اليوم الى تونس، ويدافع الإهلى عن لقبه الذي احرزه العام الماضي في بيروت، ويضم الفريق ٧ لاعبات دوليات هن سها فكري ورانيسا عسائل وداليسا العسربي ورحاب الغنام ومروة الاجهوري ونيفين عقل وريهام صلاح الدين، ويواجه الاهلى منافسة قوية من الْأُنْدِةُ التونسِّيةَ واللبنانيةُ التي تضم عدداً كبيراً من المحترفات

الروسيات والافريقيات

## أخبار الكرة العمانية: خسارة قاسية لنتخب عمان أمام الأردن

🗖 مسقط –

من سالم الحبسي: ■ خسر المنتخب العماني بياراته الشانيسة أمسام نظيره الأردني ا/٤ قسبل ١٢ يومساً من تصفيات المرحلة الأولى من بطولة

كسأس العسالم المؤهلة لمونديال فرنسا ۹۸. انتهى الشبوط الأول بتقدم المنتخب الأردني ٢/صفر بعد ان أصرن مهاجمه جمال تادرس هىفين في غضون ىقىقتىن (٣٧ و٢٩) وفي بداية الشوط الثماني دفع محمود الجوهري ٤ لاعبان فمالت كفة الاداء لصالح منتخب عمان واحرز اللاعب الناشئ منحنمند عنامسر هدفنأ في المرمى الأربني من ركلة جسزاء (٥٢) اثر

عرقلة زميله يعقوب اسماعيل لكن حـمــال تادرس هر مــجــدا الشباك العمانية مرتين (٧٧ و٧٨) من هجمتين مرتدتين.

أولى البعشات التي وصلت الى

تونس، وحبرص مبدّرب الفبريق

عادل عبد الفتاح على خوض اكثر

مِن مسبساراة وبية مع الفسرق

التونسية قبل المشاركية في

وليامس ٢٧ نقطة للخاسر. وبلكيتر ١٩ و١٣ نقطة عَلَى التوالي للخاسر.

٩٣٢ أورًّأ. وسجل بيني هآرداواي وبيريك ســــرونغ ٢٧ و٢٠ نقطة جاز ١٠٦٦م وتشارلوت هورئتس على فانكوف ر ٨٨-٩٢، ومتينيسونا تمبروولفز على فسلانلفيا سفنتي سيكسرز

١٠٠-١٠٤، ودالاس مأفريكس على

### العربية المنبثقة من مجلس وزراء الشبباب والرياضية العبرب الذي انْعَقَدُ النُّسُهُرِ ٱلْمَاضِي فِي ٱلقَاهَرَةُ، وهم الدكتور عسدالمنعم عساره رئيس المجلس الأعلى للرياضة في متصدره ووزير الشبيباب الاردني محمد داودية، وهانى مصطفر مدير ادارة الشبباب في الجاسعة

العربية، وعبد الحميد الوكيل ممشلاً عن منجلس وزراء الشنباب والرياضة العرب، وعثمان السعد امين عام الاتصاد العربي للالعاب الرياضية، وسميح مثلل رئيس الاتحساد الرياضي العسام في وسيسمكث الوقيد البعربي في

تحبريك المساعبدات العبربيبة وإمكانية القيام بجولة على بعض

🛎 عساد فسريق الاقتساد الى صدارة الدوري القطري لكرة القيم متوقيشا يحد فتوزه على فتريق التعاون بثلاثة أشداف نظدفة في المباراة التي جرت بينهما أول منّ أمس وإندهي الشوط الاول بتقدم الاتحاد (١/صفر) سجله يوسف أدم في الدقديقة الأولى من الوقت بدل المُضائع، وأضنافُ عَسداللهُ المزروعي الهسدف الثساني (٨٣) واختتم عادل خميس بهدف ثالث (٨٧). وكنان الاتصاد هو الأفضل خبلال الشبوطين خيصتوصيا بع عودة محمود صوفي للعب بعد شبغائه من الإصبابة التي أبعدته طويلاً عن الملاعب اذ تمكن من بعث الصيوية والنشاط في خط الهجوم وسياهم بتهديد مترسي التعاون، واختير اللاعب مصطفى

أدم أفيضل لاعب في المباراة التي أدارها الحكم حمعة العلي. مغاوضات نادي الريان مع المرب الهولندي شوماخر الذي غابر الدوحة فتباة آلى بلادد في الوقت الذي اكد فية النادي تقته بالمدرب

### الوطني عيد مبارك. ويصل الى بيروت يوم السبت

# سلة اميركية: جوردان سادس هداف في تاريخ الدوري الاميركي

شسيكاغسو بواز مايكل جوردان سانس هداف في

تــاريــخ الــدوريّ الاميركي للمحترفين بعد تسجيله ٣٢ نقطة في سلة بوسطن سلتيكس ليقود فريقه الى الفوز ١٠٦-١١٧ اول من امس. ورفع جسوردان رصيده الى ٢٦٣٩٩ وتخطي بنلك لاعب بوسطن سلتيكس الشهير السابق جون ھافليتشيك بفارق ٤ نقاط

القدر ان اتخطى رقم هافليتشيَّك في محدينة بوسطن بالذات، وإنا فخور بذلك لانه كان لاعبا عظيما واكن له احتراماً كبيراً،. أ لكن جوردان لا يزال بعيداً عن الرقم القياسي من النقاط السجل مأسم العملاق كريم عبدالجبار

وسجل سكوتى بيبن ٢٧ نقطة وبينيس رودمان ١٦ ستابعة دفاعية للفائن، في حين سجل أريك وحقق هيوستن روكتس بطل عامى ٩٤ و٥٩ قوره السايس على التسوالي بتسغلبه على سيان انطونيو سبيرز ١٠٣-٧٩ وسجل له كيفن وليامس ١٩ نقطة وحكيم عليسوان ١٧ نقطة، في حين سيجل مونتى وليسامس ودومسينيك

وفار اورلاندو ماجيك على

دنفير تأغيثس ٩٦-٩٦، **في**الجق

بمدرب الثانى ديك موتا خسارته

الألف في الدوري الاميركي مقابل

وفاز اتلانتا هوكس على يوتا

وقال جوردان: «من سخرية ومقداره ٣٨٣٨٧ نقطة.

مايكل جوردان يتصدى لانطوان ووكر لاعب بوسطن سلنيكس (روينر) نيويورك نيكس ٩١-٨٣، وميامي ا انجلیس کلیسبسرز ۱۰۹-۱۰۰۰ هنت میلووکی باکس ۱۰۸–۹۳ وبسيساتل سسوبار سسونيكس على وفاز ايضا تورونتو رابتورر

على فسينيكس صنز ١٠٥-١٠١، وكليفسلاند كافاليسيرز على وبورتلاند ترايل بليزرز على لوس ساكرامئتو كينغز ٨٨٠٨٥. والمحترفين في كرة العالى الأميركي للمحترفين في كرة السلة:

١ - كريم عبد الجبار ٣٨٣٨٧ نقطة ٢ - ويلت تشامبيرلاين ٢١٤١٩ ٣ - موزس مالون ٢٧٤.٩ ٤ – الفين ماين ٢٧٣١٣ ۵ – اوسکار روبرتسون ۲۲۷۱۰ اً ١٠ - جيري وسنت ٢٩١٥٢.

٦ - مايكل جوردان ٢٦٣٩٩ ۷ - جون هاغلیتشیك ۲۲۳۹ ۸ - دومینیك زیلكینز ۲۹۲۷۱ ٦ - اليكس اينغليش ٢٥٦١٢

دېتىرونت سىسىنىونز ٩٣-٨٠٠

🗖 بيروت – من ليليان يمين:

墨 الملحن والمطرب سند مكاوي الذي قصد تبذان لإحياء حفلات في أهذا الوطن الرُئة، (كما يسميه) في نهاية شباط (فبراير) الماضي، فأجأه المرض. ويدلاً من ان يتنقل بين المسارح والمناطق لإحياء الحفلات، نقل على جناح السرعة الى مستشفى «الجامعة الامتركية، في العاصمة اللبنانية، وخضع لعلاجات متواصلة في اطأر العناية الفائقة،

وليس في منحبته سوى زوجته رفيقة العمر التي تلارمه باستمرار، وسارع اركان السلطة اللبنانية للاطمئنآن الى صحته، واستقبلت زوجته فنانين ومثقفين راروا الجناح الذي يعالج فيه مُتَمَّدِينَ لِلْحَنَّ دِيا مُسْهَرِنِي، شَفَاء عاجلاً ونهوضاً من المُرضُ الذي رسى صمتاً موقتاً على الفنان صوتاً وعوداً وخيالاً لحنياً دفاقاً. وفيما الزوجة تكرر الأمتنان تغتنم بعضاً من اوقات الزائرين لتؤكد مُحبة «سيد، للبنان، وهي محبة كان قالها لنا في مقابلة اجريناها معه في اهدن (لبنان

الشُّمَّالي) خلال زيارته الإخبرة لُعا، واحتفظنا بتسجيل صوتي لها کنکری ولم ننشرهاً. وما عزَّز الرغبة في الاحتفاظ بهذه المقابلة المتنوعة بإيقاع سريع، امران: الاول انني شعرت حين وافق على أحرائها بمكسب اذ دارت دمفاوضات، مكثّفة معه عبر

أنفت والسدالي

أستنف يتعطون

المستدانية الأطهان

Lance of the second

p. 2-, - '-

-----

المراجات والمتحوضة

أدفيه بالمساء والأسا

ادم الدائر لأحد قراحا

ارز شا الاستدانية هي

فطاوها والمعروات

الهاد بالمراجعة م

 $f(\sigma) \in \mathcal{O}(\mathcal{O}((\omega)) \times (\omega)) \subseteq \mathcal{O}((\omega))$ 

Carlot and Company

the control

يبندون سائد edin Karang

And their steer

ي الاميوكي للصطرفين <sup>أن</sup> كالأ

Land State of State o

The way of

Mary - Maring

ادر درست سحم شاره

. . .

رُوجِتُه التي بدأت بِالرفضُ الي التحفظ وصولاً الى القبول شرط عدم الاطالة، أما الآمر الثاني الذي احسست معه يحقيقة هذا «الكسب» فهو أنني عَرفت لاحقاً بانه «بخيل» جداً في لجراء المقابلات، وعلى قول الناقد الفني الياس سحاب في كتابه «دفاعاً عَن الأغنية العربية، الصابر في بيروت العام ١٩٨٠، يرفضُ اعطاء وقت اعلامي. ويضيف سحاب: اشيء غريب في مسيرة سيد

مكاوي هو انه من القلائل بل من الملحنين النادرين الذين يعطون فنهم كلّ وقتهم، ويرفضون ان بعطوا العلاقات العامة مع الصحافيين ورجال الاعلام اي جرء من وقتهم، على اساس أن الفن الجيد لا بد من أن ينتشر الُعُلاقاتُ العامة... وهذا ما يحصل تماماً مع اعمال سيد مُكاوي الذي ما زَّالت قيمتهُ الحقيقية مجهولة نسببأ لمعاصريه برغم دخول اسمه

اخيراً دَاَّئُرةَ الشُّهرةَ المعقولة في كل الإقطار العربية.. لكنه اعطاني الوقت قصيرا وممتعأ وممزوجأ بفرح ونكات وتكزات تتسم بسخريةً. وكان يتوقف عن الاجوبة ليدننن مقطعاً على عوده، فحين وصل الى

الحديث عن المطربة صباح مسه

لفضائيه

برامج الأطفال.

٢٢,٠٠٠ فيلم الاستاذ ايوب.

٣,٠٠٠ الخثام بالقرآن الكريم.

طرب، وأدى جملتين من اغنية لها. والحال دانها حين ذكر اسم المطربة نجاح سلام وانشد يعضأ من عصر يا معلم العمار، ما أن لفظ اسم وبيع الصافي. وزوجته الحاضرة معه، حاضرة له في كل التفاصيل، فإذا طارت ورقة عُن طاولة اخبرته بوصف دَقَيق، واذا جيء بفناجين القهوة حكت، وهي تروّي كل شيء كأنها تحكي مع

وما أن أبدأ سؤالاً عن علاقاته مع لبنان، حتى يسرع غير منتظر اكتمال السؤال، ويقول كأنه يراه بيصيرة اشف من بصر، او كأن تُلُكُ الْمُرْأَةِ - الزوجَةَ - الحبيبة، المسكونة فيه، قد روت له ما يفوق الوصف فيقول: «اتوقع من لبنان الكثير فنياً، لأنه غني، وكله تعابير، وعندمًا تقف، وتنظر من فوق أي حبل، ترى الاضواء التي تشبه النجوم والمناظر الجميلة والاخادة التي يتاثر بها كل فنان، والى سؤآل حول مصير

الاغنية العربية بعد رحيل كبار امثال محمد عبدالوهاب وعاصي الرحباني، يأتي جوَّابه مستغرباً سائلاً: ركيف نسيت فيلمون وهبه؟ ويضيف: وفيلمون هو زكريا احمد لبنان، خسرناه ولا يُعُوِّضُ عنه، وابتسامته التي كانت ترافقه، كانت عميقة تنبع من احران، كان يقول اللحن اليوم، فينتشر فورأ في العالم وهذه ميزة كبيرة لا يتمتع بها اي فنان. فيلمون عملاق، احبه جداً، وكم

كنا بلتقي ونقصد الاستديو للتسجيل، ونتبادل النكات، باختصار انه عظیم وبسیطه. وأعود بسؤالي الى مصير الاغنية فيقول: «الأغنية العربية قلقة برأيي ونحن في مرحلة انتقال الى الجودة والصحيح ولكننا سنصل من جديد حتماً الاستقرار الذهني. والمشاكل الاقتصادية تؤثر كثيرا فالمياه لا

تصل الى كثير من المناطق العرسة وثمة مشاكل عميقة اخرى، وهذه الامور تعكس قلقاً ولذا فإن الشياب يلجأ الى ما يخفف عنه (يخبط ينط ويصفق) ولكنها مرحلة مؤقنة آن الشباب عندما يجد وظيفة وفرص عمل بعد الأنتهاء من الاختصاص، ويجد

> للوب الناس والمجتمع، عبيند تتغير الموسيقي... انما الأن وبكل اسف الموسيقى لا تحتل وجدان الناسء.

مكانه في المواصلات ومكانَّهُ في

• عل ثمة نقاط فنية مشتركة مع تجرية الشيخ امام؟ – تجربتي ليست امتداداً لتجربة الشيخ امام وجوء الفني مختلف عن حوي. واذكر النبي سمعته عرة يغني ،غيفارا مات...، وكان يؤدي الاغنية بحزن وتأثير لنرجة أن لو قريبه مات ما كان ليحرن بهذا القدر في الوقت الذي

مات الاف الشباب في مصر واي

٣٠٠٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٥ دين ودنيا، ١٥٨٨

أغلام كرتون، ١٠،٥ برنامج للأطفال، ١٠٤٠ لفسلسل العربي «الشهد

والدموع»، ٢٥,٠٠ ما يطلبه المشاهدون (اعادة)، ١٢,٠٠ نشرة الاخبار،

-١٢,٣٠ برنامج مساء الخيريا عرب ١٤,٠٥ السلسل المدبلج ممتى أرى

حبيبي»، ١٥,٠٠ نشرة الآخبار، ١٥,٠٠ عالم الصحافة، ١٥,٣٠ بنيا الوضة (اعادة)، ١٦,٠٠ السلسل العربي «الاختبار الصعب»، ١٧,٠٠

مُوجِرُ الْأَحْبِارُ، ١٧,٠٥ برنامج العالم هذا الاسبوع، ١٧,٥٠ منوعات غَنَّاتُيةٌ، ٨٨,٠٠ نشرة الأخَبارُ، ١٨,٥٠ الفَيْعَ العَرْبِي العبة الكبارا،

٢٠,٠٠ موجز الأخبار، ٢٠,٠٠ تتمة الفيلم العربي، ٢١٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٢٠ برنامج السيرة للفتوحة، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار،

. . ٠٠ ، ١٦ . المسلسل العربي، ١٢٠٠٠ ستباق الأغنيات، ١٠٠٠

برنامج إخباري، ١,١٥ مشهد من مسرحية، ١,٢٠ كتاب الزمن،

. , , أَانشرة الإضبارية، ٢.١٠ عالم الشيرة، ٢.٤٠ ممنوع

الدخول، ٣,٠٠ الفيلم العربي، ٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٠،٥- البعد الشائد، ١٥،٥- طرائف كسروية، ١٠،٥ صدور ورساتل، ١٠٥٥

مسلسل عربي، ٧,٢٠ م شروار، ٨,٠٠ النيشرة الإذبارية. ١٨.١٠

مسلسل عاريق، ١٠ ، ١٠ الفيام العاريق، ١٠ . ١١ النشسرة الإضبارية، ١١ ، ١٠ النشسرة الإضبارية، ١١ ، ١١ مسلسل عربي،

مُ . ١ . أحداث ٢٤ ساعة ، ١٥ . أ برنامج الموسيقى العربية ، ٠٠٠ .

تكثولوجيساء ٢,٣٠٠ القيلم العربي، ٣٠,٤ فيلم شُنجيلي، ٤٠٠٠

مسلسل ديني، 2.6 القوال الصنعف، ١٠٠٠ شباب دانم، ١٠٠٠ م

السيبارات، ١٠,٠٠ قيلم الشيطانة الصغيرة، ٢٢.٠٠ فيلم خياط

السيدات، ١٤,٠٠ غيلم قبل الوداع، ٢٠,٠٠ فيلم حب ونلع، ١٨,٠٠

عرض أول/ فيلم أنت عمري، ٢٠,٠٠ أسبوع شادية/ فيلم أمرآة عاشقة،

. . . ٩ القرآن الكريم، ٩٠٢ مساء الصير اوريت، ١٠٠٠ برناسج على

الملير والعاصفة، ١٣,٣٠ برنامج تقافي - محاكمة، ٢٥,٢٠ برنامج عن

الليل المفتوح، ١٦,٣٠ مسلسل مصّري - الخيط الأبيض، ١٧,٣٠

برتآمج مسابقات - كبسة زر، ١٨٠٣٠ برتامج مقابلة شخصية، ٢٠٠٠٠

ورنامج حياة مع الفن، ٢١,٠٠ برنامج منوعات - جلسة طرب، ٢٢.٠٠

برنامج قيدين كليب - ألبوم، ٢,٠٠ مسلسل مصري - الخيط الأبيض،

( الهواء (اعادة)، ٢٠,٢٠ برنامج عيلة كل أياة. ٢٠,٢٠ مسلسل عربي - المعادية العاصفة، ١٢,٢٠ و العاصفة، ١٣,٢٠ و نامه عنا

ويعمل مرود فيلم الشيخ حسن، ٢٠٠٠ الفيلم التلفزيوني لبنه واللص ٢٠٠٠ ويعمل النفي المارس معارق فيلم النفي المارس معارق

مات وهو يدافع عن بلاديا. كنلك فإن خلاصة تجربتي الفنية علمتني ان الفن رسالةً 

واولادي، فأسرني تهمني جداً. ويعدها اسمع اللّحن للأصحاب. الاصوات النسائية العربية؟ - (صَاحكاً) الزواج، فمعظم

باللهجة اللبنانية؟ – انا أحب اللهجة اللبنانية ولدي نية جدية بأن اعنى بها والاخوان رحباني مبدعان بهذه اللهجة نصاً ولحناً. • الاغنية الشبابية، هل تحب

– أغاني الشباب لست راضعاً

الموسيقي وتقويتها والاصوآت ليست على حقيقتها وتبقى حددة منها اغنيات لكل من: على الحجار ومنحت صالح وشائى واحمد ابراهيم ووليد توفيق ويعجبني جورج وسوف.

واحد منهم اهم من غيفارا اذ انه مطرب؟ وأيهما الأقرب اليك؟ - الملحن اقرب اليّ من المغنى وأنا لا احب أن أغني فالغناء مسؤولية كبيرة، ومحمد

- أسمع الحاني اولاً لزوجِتي أي سبب برأيك وراء الفقر في

الفنانات العربيات لا يستمر في الغناء بعد الرواج وهذا ماخذ ومن الأمثلة عزيزة جلال وعفاف راضي ونعيمة التونسي، وقد كانت أصواتهن جيدة. • اللبنانيون يغنون باللهجة

بعضاً من ظواهرها؟ ام أنك لا تجد

وتبضهم الصابق الى المسرح الغنائي، حتى اصبح في الخمسنات المحتكر في مصر لمسرحيات العرائس والافراح (انجّز ١٧ مسرحية غنائية ابرزها «الليلة الكبيرة»). جديدة في جعبة سيد مكاوي كان سيقدمها في لبنان، وهي تنتَّظر شفاءه لتنطلق وتنتشر بالسرعة



مكاوي وفيلمون وهبه، فكلاهما

جاء بالحانه من المزاج الشعبي

ومن روح القولكلور. فسيد مكاوي

مُولُودُ فَي حَيْ شَعْبِي (١٩٢٦) في ّ

القاهرة وتأثرت طفولته باحداث

البائعين والناس البسطاء، اذ ان

الغنَّاء ويقول الشبيخُ سيد: وأنَّ كل

،حى عابدين، مشهور بانه حى

كان أستماعه الى جميع فئات

حناماً اشارة الى ان اغنيات

المعهودة لإنتاجه

الناس، وكان ينقل حواراتهم

ما في هذا الحي يغنيء.

عبدالوهاب استطاع ان يسيطر عليها من البداية وهذه مبرة كبيرة. أن الغناء يرهقني أما التلحين فيريحني. ولكنَّ الملحن مهدور الحق امام المغنى، فالمطرب يلقى الشهرة كاملة وذلك على حساب الملحن والمؤلف... لذلك فانا مدفوع للغناء.

وبأسرع من ومضة تنتهى المقابلة، لكنَّها تترك صدى يترَّبد في النفس، اودعه، ويظل صوته في مسمعي يتساعل: مَلَادًا نسبت فيلمون وهبه انه ركريا احمد لبنان؟، وانتبه الى أنَّ هناك خصائص عدة تجمع بين سيد

المصرية، فهل تفكر بأن تغنى يومأ

فيها اي جمال؟ عيها عموما والإلجان متسايها والصوت خلفية للموسيقي والمستمع لا يفهم لحياناً ما يقول المطرب، في حين ان العكس هو اللازم وانهم يقومون بتسريع

مَحْتَفِيةَ خَلِّفَ الْتَكَنُولُوجِياً. لَكُنْنَى استثنى من اغنية الشباب تجارب شاكر ومحمد ثروت ومحمد الحلو



🗷 دمن لبنان والف صحتين، برنامج بشخصية مميزة، ظهّر على القناة الثانية لـ «اوربت -OR BITa الفضائية. نصف ساعة يومياً تمر بأسرع من ذلك، وتنقلنا فيها مقدمة البرنامج ريم الأعور الى احسدى القسرى أو المدن في

تبثه القناة الثانية في «اوربت» الفضائية

الى القرى وتقاليدها الغدائية

فكرة البسرنامج جسديدة من حيث مزجها بين موضوعين يظهرهما العنوان: من لينان ب... فيتأسس البعد السياحي ِ– الجَغرافي، والف صحتين تُحضُّ للبعد الغذَّائي.

من لحظة البسرنامج الأولى، تنفتح المناطق أسام المساهدين. تلتقط الكاميرا المكان من الطريق المؤدية اليه، فيصبح المثباهد في المكَّانُ لا نَاظِراً ٱليه.

نتعرف على الموقع، ارتفاعه، وما شابّه من المعلومات السريعة

ومن المنظر العام، الذي يظهر جغرافية القرية، وما يحيطها من تلال أو سهول، أو ما يمتد أمامها من بحر وأماد، ندخل الي الخاص

تكاد لا تخلو قسرية في لبنان من أثار، بعضها ما زال قائماً بتمامه كقصر بيت الدين، وبعضها ترك الزمن فيه اشارته كصور وصيدا. غير أنَّ البرنامج يحرص على ابراز أثار كل قرية أو مدينة، حتى لو لم تكن من النوع السياحي والمضاء، وفي ذلك تقدير واحترام للقرى الصنغيرة النائية مساويان للأهتمام بالمنن المشبهورة على الخرائط، وجيدية في رسم الإطار جنف رافسا

وتاريخيا. من «كفرمشكي، في البقاع الشبرقي الى "بتغرين، وَ،ضَهورَ الشبويرَ، في المتن الشبصالي. ومن واهدنَّهُ فَي أَلشسمسال النَّ وَدَيْرِ القمرء في الشوف، وعلى مساحة مسترسلَّة في تنفقها وتنوعها، ننتقل بين ليلة واخرى ونتعرف

🗌 روما – دالحياة::

بعد الظهر بتوقيت غرينتش

🗷 تقدم قناة أوربت ESPN الرياضية

المتازة تغطية مباشرة لبطولة الجامعات

الأميركية لكرة السلة في دورتها الأولى

ابتداء من اليوم الخميس في الساعة ٢٠.٥

وأعدت قناة أوربت ESPN الرياضية

برنامها مدته عشر دقائق يعرض قبل

الباراة، يقدم هشام الخلصى وتتخلله

ريبورتاجات من الفرق المشتركة والقطات عن

السسريع: صناعــة الأجـــراس والفخساريات في «بيت شبباب»، صناعسة الدبس في دراشسيسا الوادي،، والجبنة في «الفرزل»؛ فنحن ازاء برنامج بتحاشى الملامسة الخارجية والسطحية

للحياة، ويسعى الى تقديم أصدق صورة صعبرة عن المكأن وأهله والعلاقة التفاعلية الانتاجية وللكشف عن بعض التفاصيل التي عادة ما تكون من معلومات القروبين الخاصة، لا تتربد مقدمة البرنامج في مساطة أشخاص

لهم اطلاعهم، كصضتار وحصاناه

لينددت عن قريته، أو الشاعر وهيب كيروز ليضغي مسحة أدبية على متحف جبران خليل جبران بمعلومسات حسول الزراعسة والصناعة، واحياناً كثيرة بسرد سريع لتاريخ القرية أو المدينة المقبضبودة. كل ذلك في مبيدة لا

ثُمّ نَنْتُقَلَ الَّي مَنْزِلَ فِي القَرِيةُ،

لا تشترك في أكثر من تثمة واحدةً.

الكلمة الضائعة من ١٠ حروف سدَّ سغربي في

ب راه راي 5 ي ب هـ د د ن ك ت ك د ي ل ي ت ك ب ي ر د د د

م ح ا ف ك ا ة ق ا م ز ي ا

م ف إن الله و د د و ال

اة إن ك إن أضرات أت أن أن أن أ أن أ

<u>ت و ب ر ۱ ي ك د ۱۱ د ت ي ر</u>

حل العبد السابق: التاج.

الكلمات التقاطعه

١- مَنْ أَسُولُقَ عَبْرَائِشُسَ

اعني - سرب طيور
 أبدها - توجه الغارة

٧- نسبة إلى دولة عربية

٥- عَلَامَةً - صَوَّت

۸ – أداة توكيد –

٩- علم وإدراك

١- فضبة في أسيا

التصعري ٢- صد طويل - قوام ٣- عند الإنسان فوق الورك - مبلغ الشيء ٤- بلاقيه - منشابهان

ه- أمل - ضد الجماعي ١- حلّق - زيجة

۸ - نمنف - غارضو

عبوبيأ

الصغرى

٧- برم

الرصاص

النبنانية القديمة ٧- هند عاجلاً - طابير

تتجاوز الدقائق العشر!

والإصطناع. في تدق الثسوم وتقرص الكبة وتزيد النوابل وتحادث السيدة بما يضفي جوا من العبائليية يتبخطى الشباشية ويصل الى المشاهدين، ببسماطة وعفوية ولايفوتها أن تكرر أحساناً ما تقوله السيدة مز سعلومات ذات عيلاقية بالطبيخية

والمقادير، بالأفسأ لصبياعيها في

اللهجات القروية والمناطقيبة

المنطقة المشرقية.

مقدمة البرنامج ريم الاعور مع احدى السيدات اللبنانيات في برنامجه اكتشر على منا لا يُرى بالمرور إ ونتعرّف على سيدته التي تدخلنا واللافت للنظر هو المونتساج الدقيق والفحال بحيث لايمل الى مطبخها، وتقدم لنا طريقتها الراغب في تعلم الطبخ من وقت في تحسضير وجبة غنذائيسة استينةً، وَصَنف من اصناف بطيء سيت. فالغاية ليست ملء السلطة أو صــدن ثانوي، ثم نوع فَتْرَةً رَمِنْيَةً كِيفِما اتَفْقَ، بِلِ اعطاء كل التفاصيل بأسرع وقت من الحلو. كما تصطحبنا السيدة وباختصار لا يؤثر في الوضوح الى غرفةً مؤونتها، خصوصاً في البيوت القروبة، وتعلَّمنا على و التكامل. بنتهي البرنامج كما يبتدئ تصضير «الكبّيس» أو «اللبنة المكعرلة، أو «القاورمة، أو مربى

بعودة الى المنظر العام والي نص لا يفارقه يجمع ما بين المعلومات القين، وغبيرها مما تعبرنسه كل الوافية والشباعرية الرقيقة. المصير في هذا القسم من ءمن لبنان والف صححتين، البرنامج هو اشتراك ريم الأعور في تحضير الطبخة، بحيث تبدو ابِنَّة للبِيت، وينهار حاجز التكلف

مترابط على رغم امتداداته، وربعا صرد ذلك الى أن مقدمة البرنافج ريم الأعور هي أيضناً من سعديه والمُخرجة المُنفَّدة في الوقت نفسه، مما يطبع كل مـراحله بطابعـهـا، ويوحده من خلال التنوع ووشرة الألوان الموسيقية والكلاسية والمشهدية. سرة اخسرى، تنجح «أوربت»

الفضائية في اختيار برامجها، وتقدم عُملاً مميزاً وقُريباً من النفس، يصمل فيرصية المتبابعية والتعديد ليشمل قرى ومدنأ أخرى من لينان، والف صحتان:

# بطولة الجامعات الأميركية لكرة السلة مباشرة على أوربت

الخامسة بعد الظهر بتوقيت غرينتش، يلقي الأضواء على أحداث المباريات التي جرت خلال اليوم السابق وأهم المباريات واللاعبيز. وهو من تقديم هشام الخلصي وياسس على

وستنقل قناة أوربت ESPN الرياضية ا هذه البطولة مباشرة في دورتها الثانية بوم

اللاعبين. ويلقى البرنامج الضوء على الفرق بين مباريات كرة السلة للجامعات ومباريات

الاحترف المتورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا أو وتربا،

يعينا أو يستارا، صغودا أو هيوطا، أثى أن تبغى لديا، في

النهاية الإحرف للكونة للكلمَّة أَوَ الَّجِمَّنة أَتَضَائِعةٌ. مع آلانتُباَّه الى آنَ آلاحُرفَ المُشورة

الاثنين ١٧ الشهر الساعة السادسة صباحاً بتوقيت غرينتش والجمعة الساعة ١٢.٢٠ بعد منتصف الليل، والسبت ٢٢ الشهر الساعة ١٢.٢٠ بعد منتبصف الليل. ثم مباريات أ وهناك برنامج أخر يعرض في الساعة

Great Eight مباشرة بوم السبت ٢٢

روچ

ن كابحة كفافة كحال كردان كرامة كعال ععال

مندمت

زهرية

1 4 4 1 0 1 7 1

الشعر ١- نكي - جزيرة إنتونيسية

حل العدد السابق

انشیاً: ۱- برونز ۲- ینجرت <sup>۲-</sup> رجمی <sup>- ل</sup>ی ٤- ور -شبایین ۵- تنمر - قد ۱- افلاطون ۵- سمر - حمیل ۸-

... عَمَوْدِينَ<sup>\*</sup>: ﴿ - بِيرِونَ ٢- جِرِدْ - فَيْلَ ٣- وَاجْ - مَارِبِ ٤٠٠

سرف – نف ٥- زي - لجوه ٦- الألام ٧- نمين - طيب يشوف – نف ٥- زي - لجوه ٦- الألام ٧- نمين - طيب ٨ - يقولون ١- كركنن

مرادفات مرافعة

الشبهر السباعة ٨٠٢٠ مسناء ويوم الأحد ٢٣ الشبهر الساعة ٧٠٢٠ مساء. ويعد ذلك مباراتا Final Four يوم السبت ٢٩ الشهر في الساعة ٢٠.٢٠ ليلاً. أما المياراة النهائية فتَّنقل يوم النَّلثاء ١ نيسان (ابريل) الساعة :

٥٠,١ حسباحاً بتوقيت غرينتش.

### ٠٠٠ فيدين كليب، ٣٠.٥ كانتن ماجد، ١٠٠٠ كيف وليش، ٧٠٠٠ لقطة عالهوا، ٨٠٢٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠٠٠٠ فن الطبخ. ١١٠٠٠ سماع قشاع، ٠٠, ١٢ العم زكي، ١٢,٣٠ كيف وليش، ١٣,٣٠ بيت خالتي، ١٤٠٠٠ فيلم عربي، ١٠٠٠ بتضر إذا ما بتلعب، ١٧,٠٠ وكان لقاء، أ ١٨٠٠ شَمُ حَلُو شُمُ و صَرَتَب، ١٨٠٢٠ مَمَارِيا وبس، ١٩,٣٠ أَهْلاً بهالطة، ۲۲.۰۰ فیلم مصری، ۲۰.۲۰ نهارکم سعید.

٥٠٠٠ رسوم متحركة، ٦٠٠٠ عالم الصباح، ١١٠٠٠ مسلسل عربي «أبام حلوة مرة»، ٢,٠٠ خليك بالبيت/ عزت العلايلي، ٢,٠٠ رسوم مَتَّ مركة، ٢٠٠٠ بيزني، ٢,٠٠ أطفال، ٢,٢٠ مسلسل مكسيكي (المستبد)، ٢٠٠٠ الاخبار، . . . ، مثلاً، ٦,٢٠ الليل المفتوح/ رفيق علي أحمد، ٩,٢٠ طل

٠٠,٨ موجز الاخبار، ٨٠٠٥ حول العالم. ٩٠٠٠ الاخبار. ٩,٢٠ عطلة، ١٠٠٠٠ ءنيوز بسك، (برنامج إخباري)، ١٢٠٠٠ موجز الاخبار، ١٢٠٠٥ الأفق، ١٠. ١٢ الأخبار، ١٣,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٢٠ الاخبار (اسبًّا والباسيفيك)، ٢٠.٢٠ عالم السيارات، ١٥,٠٠ موجز الاخبار، ٤٠٠٤ حيول العالم، ١٦,٠٠ الأخبيار، ١٦,٣٠ أفيلام ٩٧ (اعيادة)، ١٧.٠٠ الأخبار، ٢٠.١٠ عرض للأرباء (أعانة)، ١٨,٠٠ «العالم اليوم» (برنامج إخباري)، ٢٠.٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٥ مهمة (إعادة)، ٥٠ . ٢٠ تقرير الأرض، ٢١,٠٠ الأخبار، ٢٠ ، ٢١ عالم الغد، ٢٠ ، ٢٢ تقرير عالى، ٢٢.٠٠ تقرير عالى، ٢٤.٠٠ الأخبار، ٢٤.١٠ السهرة الاخبارية، أ ١٠٠٠ ونيوز رووم، (برثامج اخباري)، ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ٥٠,٥ حول العالم. ٥٠,٠٠ وأخبار اليوم، (برنامج إخباري).

### \* توقیت غرینیتش

۱٬۰۰ فترة دينية، ۱٬۲۰ لا يا من كنت حبيبي، ۳٬۳۰ Plaomino ۲٬۳۰ م.، ه كأس العذاب، ۷٬۳۰ الجريمة والخيال، ۷٬۳۰ عائلات محشرمة، ۵٬۰۰ البوسطجية، ٢٠,٠ يوم ستعيد، ١١,٢٠ العداب امراة، عرض برامج، ١٣٠٣٠ شُمَارع البيهلُوان، ١٠٠٠٠ المشيخيمياتية (الأرض)، ٣٠٠٧٠ الماليك، ١٨٠٠ الصعاليك، ٢٠٠٠ نحن لا نزرع الشوك، ٢٢٠٠٠ فسرورة أهل المغنى، ٢٢,٣٠ ليلي بنت الريف، ٢٤.٣٠ ضسحكة على

### \* توقيت غرينيتش

١٥.٢٠ القرآن الكريم، ٢٠,٥٠ الأخبار، ٤٥,٥٠ أفاق، ١٦,٣٠ الأخيار. ١٧,٠٠ أجنَّمة فوق العالم، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٧,٤٠ نشرة داو جوبزَّ الاقتصادية، ١٨,٠٠ بين السطور، ١٨,٣٠ الأخبار، ١٩,٠٠ أَخُبار الرياضة. ١٩,١٥ برنامج وثائقي، ١٩,٢٠ مبوجز الاضيبار، ١٩,٤٠ قضايا عالمية (إعادة)، ٢٠,٢٠ الاخبار، ٢٠,٤٥ نشرة داوجونز الاقتصادية، ٠٠, ٢١ لضبار الرياضة، ٢١,٢٠ برنامج وثائقي، ٢١,٣٠ الاخبار، ٢٢,٠٠٠ اكثر من رأي (إعادة)، ٢٢,٣٠ موجز الاخبار، ٢٢,٢٥ عنه الدنيا (إعادة)، ٢٣,٠٥ برنامج وثانقي، ٢٣,٢٠ اليوم الرياضي،

# ٢٢,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١٠١٠ السلسل النبلج (اعادة)، \* توقیت غرینیتش ٠٠,٧ صباح الخيريا مصر، ١٠,٠٥ بزامج الاطفال، ١٠,٤٠ حواء



\* توقيت القاهرة

\* توقيت غرينينش

# قساة الافلام

JSC

٣٠,٢٠ الأخبار، ٥٥, ٢٢ الختام.

\* توقيت غرينيتش



على التواصِّل مع الإخرين سنتعرض منى أمار لاختبار جدي اليوم ■ الشور (٢٠٠٤/ ٢٠٠٠): من خمالك الشور (٢٠٠٤/ ٢٠٠٠): من خمالك متنخرا عبه خطوة سيختشف آنك يستنسم خطوات وأنه لن يستطيع ■ الجنوراء (٦١٦ه - ٦٠٢٠): حسن التوقيت مومفتاح الفوز كما يثبت لِكَ الْبِيودِ... وعسى أن يتون الإلْبات سرطيان ۲٫۳۲۱ - ۲۲٫۳۲۹.

القنواعد الصنارسة ضنورية في المسائل الحنساسة... مثل تربية 🗷 آلاسد (۷/۲۳ - ۸/۲۲): شند اسام الجاماية على استاقاً لألياة قدرارك وشخصيتك ولا تكن تابعا لأحد. 🖷 العَثِرآء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): سينهار الجسدار الذي يحسول بيغك وبين تَجِلْفِيقَ طَعَـوْحَانَكَ بِتُلْكَخُلُ الْحُرَافَ مخافية ور 🗷 المُيزان (١٣/ ٩ = ١٠/٢٢)؛ ست بكلام تسمعه البوم من شخص حاول تجاهلك طويلا

باشياء صغيرة قد تسليك ولكن أ جوز أن تصرفك عن الاستحقاقات كل أوراقك أمسام الخسمسوم باسعية

🛎 اَنْجُدي (١٢/٦٢ – ١/١٩): لا تكثبف وأحددً، بل احتفظ بها لوقتٌ الحاجة. تكسب أصدقاء في الدوائر أشهدة بل أن تبقى في دائرتك الضيقة. ـــوک (۲/۲۰ - ۲/۱۹): تمسك بعوقيفك وأصبعيد إلى أن تنجح في مسعاك وتثبت قوتك.



# الابراج

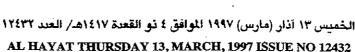
■ العستسرب (۱۰/۲۳): الموقف المتسصلب الذي يبسدر من شخص غناضب يضافي تسعف وتراجعا

🖷 ٱلقُوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): تتلهى 🗯 البلق (۱/۲۰ – ۲/۱۸)؛ ينجب أن

# الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين









قبل يومين كتبت الصحف الاسرائيلية أن رئيس الوزراء بنيامين

نتانياهو وسيفر، الى موسكو، فالفلسطينيون يعتبرون أن الانسحاب

من تسبعة في المنة فيقط من الأراضي المحتلة، بدل التلث، قليل،

ويوريس (يلتسن) كان على طريقة وإتلم المتعوس على خايب الرجاء،

فإن الرئيس الروسي عقد صفقة تحديث طائرات مع اسرائيل، ثم

رفض بحزم التوقف عن بيع اسلحة اسورية، او مساعدة ايران على

- الملك الحسن، الذيِّ كان أول من فتح طريقاً للحوار بين العرب

- الملك حسين الذي عقد سالاماً مع اسرائيل كان يفترض ان

والاسرائيليين، يرفض استقباله، بل الرد على مكالماته الهاتفية. وبما

انه رئيس لجنة القنس فهو يفكّر جنياً الآن في عقد اجتماع للجنة

يكون دافئاً، أرسل رسالة غاضبة الى نتانياهو يحمله فيها مسؤولية

انهيار عملية السلام. ولكن نتانياهو ليس مستوطناً من بروكان اذا لم

يكن وقداً فهو بدل أن يحاول استمالة الملك حسين من جديد أغضبه

مرة اخرى برفض طلب شخصى من العاهل الأردني أن يسمح لإحدى

الطائرات الملكية الأردنية بنقل الرئيس باسر عرفات الى غزة. ويما ان

الطلب كان شخصياً فقد رأت الصحف الاسرائيلية مثل معاريف، ان

وعلقت دها أرتز، على رسالة الملك حسين الى نتانياهو فقالت ان

وقال رئيس الوزراء الأربني عبدالكريم الكباريتي لوزير النفاع

الاسرائيلي اسحق موريخاي أن زيارة نتانياهو لعمان الاسبوع

الماضي كانت بمثابة مخبر سيء». - الرئيس عرفات، الذي بدأت علاقته بنتانياهو على اساسٍ ان

رئيس الوزراء الليكودي يفتضل عدم مقابلت، اصبح لا يرد على

مكالمات نتانياهن. وهو قطع علاقات السلطة الوطنية مع الحكومة

الاسترائيلية أو جمَّدها. وقد ثار نتانياهو بسبب دعوة الرئيس

الفلسطيني الى مؤتمر دولي على القدس، وزعم أن المؤتمر هذا انتهاك

التفاقات أوسلو التي تضم الية لتسوية الخلافات، وهو منطق غريب

لأن هذِه الآلية لا تعمل بعد أن خريها نتانياهن بنفسه، فاتفاقات اوسلن

ايضاً تمنع تغيير الحقائق على الأرض بانتظار حِلَّ وضع القدس في

مفاوضات المرحلة الأخيرة، الا أن نتانياهو يغيّرها، ثم لا يتفاوضُ

قرار يدين البناء الاسرائيلي في جبل ابو غنيم، دعاً صراحة الى عدم

- الرئيس كلينتون نفسه الذي صوّت مندوبه في الأمم المتحدة ضد

رفضه اهانة للملك قد تكون القشة التي قصمت ظهر البعير.

من الواضح ان الملك فقد الثقة نهائياً في رئيس وزراء اسرائيل.

ولكن نتانياهو لم يجد ما يسره في موسكو، فمع ان لقاء بيبي

والمستوطنون وممثلوهم في الانتلاف الحكومي، يرون أنه كثير.

بناء مفاعل نووي، وقال أن هنين القرارين نهائيان.

للرد على الاعتداءات الاسرائيلية على المدينة المقدسة

ماذا حقق نتانياهو في أسبوع؟

🗷 اول الكلام: ● من لوحيات وجدان/ أحلام مستغانمي: - منالك أنا... ومنالك

هنالك مواعيد وهمية اكثر متعة من كل المواعيد هُنالك مشياريع حب.. اجمل من قصة حبّ هنالك لحظأت تمرأ هنالك: عمر... بُختصم ني لحظة!!

 هذا وجهك، أم قلبك. أم رعشة أنونتك؟! في عيد الحب/ العُشاق.. سرى عطرك أهم من البوح تناثرتُ في الفضاء حتى الحق بعطرك ... فأضعك ناديتُ على أنثى/ أحلام..

أخر ملكات جمال الحواس يا امرأةً.. استسلم دوماً للغة مائها ونيرانها! • أحبك ذكور القبيلة..

وأنت مستسوحدة مع برقك إدعى المغسرورون: فسرار

تنظرة عينيك الساحرتين اليهم مادروا: أن في عسينيك أستوطنت بأعيادي أحبيت صمتاً بيننا... فجر الشوق فينا

وركضتً... استقيل من الانتظار، وأناديك! نلك توقيت الاحسماس/

اللهب... ذاكرة زماني الجديد انت الأنثى التي كـان اقتحامها لقلبي: تاريخ نشوء أشباري. وهطول مطر*ی!* 

وأنا الرجل الذي صار يمشي كل جهاتك الأربع ويغني لهامة رأسك... حتى غرق بحارك!

• أسسالك رويدا... وأنت تميسين/ نشوى: من بدأ القصة... قلبك، أم

قلبي؟! . يسائي قلبك: وهل نحن مقصة، تخطّها الأيام؟! يجيبك قلبي: لسنا هذا التحديد في شبه البشر العادي

لسننا مقتصبة ع... ترويها السنة وكتاب نحن الاثنان/ الواحسد: كلمةً... ونداء الهمسة

نحن جنون العسشق.. وتثورة بركان أنت: البدء الآخر... وأنا:

يتنفنتح وجنهك وصنفأ للزهر... وضياء هلال! 🎃 نضحك – سينتي -

شكوى موال

عنوان أنهارك انهارك/ احلامى... سُقيا عطشي أنت التي للمت تيه قلبي... ومنحته وطناً!!

كأن قلباً مضرّجاً بالأسى... بالخيانة كان يمنح صكوك العشق لمن يزورونه

ويصفح عن النين يغرقونه في الأمل... حتى يختنق ُ فــــدعـى قلبك وقلبى... يتوحدان في الوفاء!

● أنا لا أصبك... سيدة الكلمات المفرطة في الشجون انا وأحساك سنغما يشكلني إيقاعا

الفرح الى غرسته/ أنت... وعمق

اخرج من معاناة اغتصاب

عيدالله الجفري

عاشق اللامبورغيني ودعها بحسرة

# الامبراطورة فرح ديبا تحذر البائع والمشتري في المزاد العلني على سيارات الشاه

🗷 قبل أن يشرك طهران في ١٩٧٩، صول الشساء إلى الخسارج مسلايين الدولارات ليضييفها إلى أرصدته في مصارف سويسرية وأميركية، ثم ركم صنبوق شحن، ضمت مقتنياته الخساصية من وثائق ومسجسوهرات ولوحات، بقدر المثمنون قيمتها اليوم بأكسلسر من ٧٥ مليسون دولار، وكسان صحبأ على الشناه أن يشنحن سعة سياراته النادرة والفخمة. ويقال إنه توجه إلى كراج القصر الامبراطوري قبل أن تحمله الهليكوبتر إلى المطأل ليلقى على سيباراته العشبر نظرة اخيرة، وتمتم: «هذه اللامبورغيني

رحل الشياه وبقيت السيارات ١٧ سنة تقريباً، كانَّتُ الْحكومةُ الإيرانية ترسل خباللها الميكانيكي مهدوي باشبير، وهو مكشباش حمام، سابق ليدير محركاتها ويشحمها لمدة ساعتین فی کل شهر کی لا یصیبها الصداً. وكأن مهدوي يتقاضي ١٢٥ دولاراً عنَّ كلَّ «مغاينةً»، وقد جمع اكثر من ٢٥ الف دولار من زياراته المتكررة للكراج الشهير، أي تقريباً ثلث قيمة الشيقة التي أشتراها في ضواحي طهران. إلا أن رزقه انقطع في نهاية ١٩٩٦، حين صدرت فتوى تبيح بيع

السيارات «شرط أن تتم العملية خارج البلاد» كما جاء في بيان لدائرة السير الإيرانية، فوقع الحظ على شركة أبروك انترناشونال، السويسرية لتبيعها في مزاد علني اقيم امس الأربعاء في جنيف في متحف السياراتُ، ويسعر ثابت للحكومَّة الإيرانيَّة أقصاه مليسون و٥٠٠ ألف دولار، ومسا زاد على ذلك هو من نصيب «بروك» التي أصبحت متخصصة في بيع سيبارأت الديكتناتوريين الذين منزوا على هذه الدُنْياَ فغيُّ العام المأضي باعت سيارة موسوليني، وفولكس فسأغن كسائت تخص الزعسيم النازي أدولف هتلر، و«تَسنَّ» أسنانها منذ الآنَ على سيارةَ قَيدلٌ كاستروّ، الزعميم الكوبي الذي ما زال حسيماً، والذي فكر مسرة باحتلال الولايات المتحدة.

قد يحقق المزاد مليوني بولار تقريباً سيدفعها الراغبون من ١١١٤ ربوناً ممن اعلنوا عن رغبتهم في الاشتراك بالمزاد، مما قد يضخ في حرينة «بروك، ٥٠٠ الف تولار، كمّا يقول المدير العام سيّمون كدستون، الذي يبدو متحمساً للصفقة الهي مناسبة نادرة لشراء سيارات معيزة الشخاص مميزين،

ويتكون اسطول الشياه الراحل من ؛ سيسارات رواس رويس متنوعة، واحدة فراري، واخرى استون مارتن، كانيلاك، ويعملر، وسيارتي لاسبورغيني، احداهما مميزة بالفعل، لانها مونيل ميورا SVJ خضراء كان يستخدمها ابن الشاه للذهاب إلى المدرسة، وهي واحدة من ٤ فقط صنعتها الشركة بناء على طلبات خاصة، ومن المنتظر أن تباع بحوالي ٥٠٠ الفُ دولار، أي قيمة السيارات الباقية.

وكان الأمبراطور الإيراني تسلم السيارة لأول مرة عندما كان يمضى عطلة امضاها في مسانت موريتز، في سويسراً عام ١٩٧١، واستخدمها ٨ سنوات، لكنه لمُّ يقطعُ خُلالها الكثير: فقط ٣ الاف كلم، كما تبين الوحَّتها البيانية إلى الآن، لذلك يعتبرونها ،تحفة بين السيارات، كما يؤكد كدستون.

اعتراض وتحنير

<u>ح</u>ول

بيتر سنو.

 $\bigotimes$ 

وقرينته، والسفير اللبناني السيد محمود

حمود، وممثل فلسطين لدى بريطانيا السيد

عفيف صافية وقرينته، والمذيعة العربية البريطانية

زينب بدوى، ومديرة تلفزيون MBC الدكتورة

هالة العمران، والمديع التلفزيوني البريطاني

♦ افتتحت الملكة نور امس واول من امس

دو فیل، أعمال رسامین ونحاتین اردنیین

معاصرين حتى ١٥ حزيران (يونيو) المقبل،

«برانتان» الشهير في باريس حتى ٢٩ آذار

حزيران (يونيو) ويستمر ستة أشهر.

المعرضين اللذين يشكلان بداية الموسم الأردني

في باريس، في حضور زوجة الرئيس الفرنسي

برناديت شيراك. يقدم المعرض الأول في «اوتيل

ويعرض الثاني منتوجات حرفية أربنية في مخزن

(مارس) الجاري، وسينظم معرض كبير عن الآثار الاردنية في ومعهد العالم العربي، بدءاً من

لناسبة ذكرى الاجتياح الاسرائيلي في ١٤

آذار الجاري تدعو سفارة لبنان في الولايات

المتحدة الأميركية مجميع المغتربين اللبنانيين

والجالبة العربية الشقيقة وأصدقاء لبنان، الى

● السفير الأردني في لندن السيد فؤاد أيوب

والسيدة قرينتة أقاما

مساء الثلثاء الماضي

تكريماً لمدير دائرة

الشرق الأوسط في

البريطانية جون شبرد

والمسز شبرد، حضرها

الأمير ريد بن شاكر

وقرينته الأميرة نوزت

**شاکر**، وسفیر سوریة

السيد محمد خضن

وابنهما الشريف

وزارة الخارجية

حفلة عشاء في دارهما

# بيروت عاصمة الكتاب القمع الفكري؟

الإجتماع والسياسة النكتور

انطوان مسسرة الرسام حليم

جرداق، العلامة محمد حسن

الامين الاثيبة انفيك شبيبوب

المُؤرِّحْتَة تَجِلَاء أَيُّو عِلَّ الْدِيْنُ،

تظاهرة ثقافية في انطلياس

(انطلباس دير مار الياس) جمّع مُن أَهِلَ الْفَكرَ وَالاِنْبِ وَالشَّفَـأَفَـةُ ليكرَمُوا مفكراً أو عالماً أو فناناً أو كتاباً من أبرز والأعلام اللبنانسن. والبادرة هذه تقوم بها الحركة الثقافية كل عام في سياق معرض الكتاب وقد كرمت حتى الأن عندأ كبيراً من اعلام الشقّاضة الذين برعوا في مجالاتهم واستحقوا كلّ تقدير. غسيسر أن هواة الكتب والطلاب والمثقفين لا يتفكون عن زيارة المعسرض منذ ان يشسرع ابوابه حتى الثامنة مساء وياتون عادة للترود والإفادة من الأسعار المخفضة وللمشاركة في الندوات واللقاءات الأنبية والفكرية التي تقيمها الحركة الثقافية على هامش المعرض.

أما الْأعلام المكرّمون هذا العام

الكتباب لدى الصركة الثَّقَافُكَ

وبلغ معرض انطلياس عامه الثــاني عــشــر هذه السنّة وبدا كـعانته صوعداً ثقافـياً مميـزاً وقسحة للحرية والحوار. فالحركة الثقافية التى أصرت طوال الحرب على أداء دورها الثقافي واللبناني وواجهت الصعوبات ألكثيرة مأ برحت تمثل نمونجأ للشقافة المنفتحة والداعية الى الحوار والبناء والحرية. ولعلُّ ما يميِّرَ معرض الكتاب لدى الصركة عن معظم المعارض التي تشبهيدها بيسروت والمناطق هو الطابع الثقاقي الذي يرسنضه الحضور اللافت للشعراء والكتاب سوآء كانوا من للكرمين أم من للنتسين أم من أصدقاء الحركة. فالمعرض ليس تجاريا ولا تسويقيا ويكفي ان تخصص الحركة منابر للكتبّ الحديدة القيمة او للشاعر الياس أبو شبكة في نكراه الخمسين او

لكن أرماق، مستشَّار العائلة، يصر: «لقد تحدثت إلى الشَّناهُ مرَّات عدة بعد خروجه القسري من إيران، كَانَ بندى رغبة بمقاضاة أيات الله للصادرتُهم أملاكه، سواء صغيرة أم كبيرة، ثابتة أم منقولة، وهذه الرغبة

🗷 بلتقی کل مساء فی معرض

البساحث في علم النفس النكسور نزار الزين. وكعابتها أمسرت الحركة في مناسسيسة المعسرض عسداً منّ النشورات اضافة آلى مكتاب المهرجسان، ومنها كراس «أعلام الثقافة في لبنان، وكتاب طبنان: شمسون سُنة على البلاء ١٩٤٦ -١٩٩٦، وهو يضم أعنمال المؤتمر الوطني الذي عقينه في نكبري الجلاء قبل اشهر وشارك فيه ابرز الباحثين في حظي التباريخ والسياسة ومنهم: إدمون نعيم

للشبيخ عبدالله العلايلي الذي

محمد المجذوب عصام خليفة ابراهيم محسن، حسان حاّلاق، الأب أنطوان ضو، مسعود ضاهر، سمير فرنجية، فريد الضارن ويقول الأمين العام للحركة النكتور أنطوان سيف عن أبعاد المعرض: ‹هذه التظاهرة الثقافية المكثفة على مدى أيام متتابعة لإ تطمس للعانى الحضارية للكتاب:

إنه مضعون ورسالة، ولكنه ايضاً مُستاعية وسلعية. إنه إحسدي مناعاتنا اللبنانية التي نعتن بها. فالكتاب العربي البيروبي الراقي الذي مخسسال ملكاً في للعارض العربية، ويفضله القارئ العربي اينعا كان، يلمح دائماً الَّي واقع أن بيروت ما زالت تحتفظ تدورها كعاصمة للكتاب العربي. ومعارض لبنان للكتاب هي احدى ولجهات هذه العاصمة. وحربة النشر في لبنان جعلت دور النشر اللبنانية في تنافس على الاجود ولم يخلُ الأمسر من اخستسلاس الاجود وتزويره! ولكننا نسال: ما معنى ان تكون بيروت عناصمة الكتباب الحربي، عندمنا يتم قمع فهم: الباحث الحقوقي الدكتور البعض الكتب العربية في بيروت؟ .

# معالي زايد وممدوح وافي في السجن

■ قررت محكمة جنح الإزبكية حبس الفنانين مسعالي زايد وممدوح وافي رُسنة مع الشُّـغُلَّ، وكفالة ٥٠٠ جنيه مصري لكل منهما، وحبس المنتج سمّير عبدالعظيم «شبهر مع الشعل، في

وكانت الرقابة اتهمت زايد ووافي بأنهما اديا مشاهد خادشة للحياء في القيلم لم تعرض

🗆 القاهرة – دالحياة::

نَصْبِية فيلم دايو الدهبء.

شاهدتها الرقابة.

قضائية، وتدبن من تحقيقات النيابة انَّ المُشَاهَد المنكورة اضيفت الى نسخة الغيلم بعدمًا

وشناهدت هبئة المحكمة الفيلم ى جُلسة خاصةً واصدرت حكمها المتقدم وفي حيشياته ان تلك المشاهد تخبش الحياء وتتعارض مع قيم الفن وأهدافه.

تغيير الحقائق على الأرض، بلِّ انتظار التفاوض على القدس ضمن ا المرحلة الاخيرة. وتحاول الولايات المتحدة الآن الضغط على اسرائيل لوقف البناء في جبل ابو غنيم، الا أن نتانياهو - مرة ثانية - ليس مستوطناً من بروكان اذا لم يكن وقحاً، فحكومته رفضت الاتصالات الاميركية، ثم زادت عليها اهانة مباشرة، فالشرطة الاسرائيلية داهمت، بعد تلقى آخر اتصال امنيركي الثلثاء، مكاتب المؤسسة الوطنية للديموقراطية، وهي مؤسسة اميركية خالصة، يراسها الرئيس السابق جيمي كارتر، وتهتم بمتابعة المارسات الديموقراطية حول العالم. وكانت الشرطة الاسرائيلية داهمت مكاتب المؤسسة الأسبوع

الماضي أيضاً بحثاً عن فلسطينين فيها ما جعل وزيرة الخارجية الاميركية مانلين اولبرايت تبعث برسالة احتجاج رسمية الى

- الرئيس حسني مبارك موقفه معروف حتى لا نحتاج الى اثباته هنا، وهو كرره في كل بلد، بما في ذلك واشنطن، وتتانياهو قد يزور الرئيس مبارك، الا أن الرئيس المسرى لا يرد الزيارة، وموقف حكومته الدائم هو ان تغيير الحقائق على الأرض انتهاك لاتفاقات اوسلو، واعتداء على مسيرة السلام كلها.

ماذا نزيد؟ نتجاوز فضيحة بار - عون، حيث نتانياهو المتهم الرئيسي ولديه محام للدفاع عنه، ويستجل أن ثمانية من وزراء نتأنياهو هددوا بالاستقالة اذا تجاوب مع الفلسطينيين، وسبعة من وزراء السلطة الوطنية هددوا بالاستقالة أذا لم يتجاوب. ونتانياهو وصل الى هذا الطريق المسدود بالكذب، فهو حاول ان يكذب على كل الناس، وأن يعد بالشيء وضده، ولكنه كان يجب ان يعرف انه لا يستطيع أن يكنب على كل الناس كل الوقت، حتى ولو تدرّب على الكنب في حارات بروكلن.

حهاد الخازن

### ستوسط القيمة اشتراه الإمبراطور الإيراني في واشنطن بشلاثة صلايين دولار منذ ٢١ سنة، وتنوي الامبراطورة السابقة فَرّح ديباً تعزيز التقشفُّ أكثّر، عائلة الشناه، الامبراطورة فرح ديبا وابنه الاكبر بتقليص عند الخدم والموطَّفين والسائقين.

معاناة أهلنا اليومية في الجنوب،

أجل الجنوب والبقاع الغربي المحتلين.

مقائق في ذكرى المجزرة.

في مقر السفارة في القاهرة.

تحريك استثماراتها بعد وفاة الشاه.

رضا اللذان يعيشان في منقاهما الاختياري بالولايات

الْمتحدة، اعترضًا على نية الحكومة الإيرانية، وأوعزا

إلى مستشارهما القانوني المقيم في واشتطن بوب

أرمَّاو بتَحريك القَضيةُ، فُقَال: ﴿إِنَّ ٱلسَّيَارَاتُ مُلَّكُ

العائلة الشاهنشاهية، وهي الوارثة لكل ما كان يملكه

الشياه الراحل، من العرش إلى الأراضي والقصيور،

وغيرها. وسنلجأ إلى القانون الدولي لمنَّع هذا المزاد،

ونحذر الذين سيبيعون أو يشترون من الملاحقة

كدستون، مدير «بروك» يقول: «هذا الرجل يهذي،

فالشاه حول ممتلكاته عندما ترك طهران في ١٩٧٩

إلى الشعب الإيراني، ولقد حققناً بالوثائق الخاصة

بكل سيارة، وبالتفَّاصيل الحقوقية، وخصوصاً

وصبولات الاستلام والفواتير الصادرة عن الشركات

التي صنعتها أو باعتها، ولم نجد ما يمنع الحكومة

ورثتها عائلته من بعده، وهي مبنية على كل اساس

اشتراك عائلة الشاه بالمزاد وقُبشرائها للسيارات، أو بعضها، ستعيد شيئاً منه إليها، وهو حل مناسب

للشاه دعوى قضائية على صديقه القرب على مسعود

الانصاري، متهما أياه بآختلاس ٢٥ مليون دولار من

أرصدة العائلة، التي كان الانصاري مسوولاً عن

وَّتَعيش العَّائلة حَالة تَقشف وتفكر في بيع قصر

ابقاء هذا اليوم حياً في ذاكرتهم، تحسساً منهم مع

في غينيا تغتح السفارة اللبنانية أبوابها يوم الجمعة

٤ أذار الجارى لاستقبال الرسميين وأبناء الجالية

اللبنانية في لقاءً تضامني لمناسبة اليوم العالمي من

وكان القائم بأعمال السفارة نصير باز وجه بيانا

اصدقاء لبنان في غينيا للوقوف دقيقة صمت في

فى القاهرة تقيم السفارة اللبنانية اليوم الخميس

ندوة صحافية عن «الاعتداءات الاسرائيلية على

جنوب لبنان والتعنت الاسرائيلي، يشارك فيها

السفير هشام ممشقية ورجال الأعمال اللبنانيين

في القاهرة، في مناسبة «يوم نصرة جنوب لبنان»،

وفي بيروت يقدم المجلس الثقافي للبنان الجنوبي

ندوة بعنوان دموقع لبنان في مسيرة التسوية،

يشارك فيها نصري الصايغ، سمير قصير،

أبراهيم الأمين والكتور حسن كريم (عضو الهيئة الادارية للمجلس) الساعة الخامسة مساء

يقام حالياً في غاليري «سلامة» للفنون في

القاهرة معرض والربيعة، ويتضمن اعمالاً لمجموعة

فنانين مم ابراهيم غزالة وابو بكر النواوي

وجدي ومحمد يوسف والفنان صبري راغب

ضيف شرف المعرض، ويستمر الى نهاية الشهر

تنهي الجمعية المصرية لتعريب العلوم في القاهرة مؤتمرها السنوي اليوم الخميس الذي انعقد

توقع الزميلة منى سكرية كتابها محاورتهم منى

تحت رئاسة الدكتور عبدالوهاب حافظ رئيس

جامعة عين شمس رئيس الجمعية.

وجلال الحسيني وسعيد كامل وفاروق

الثانية عشرة ظهراً، والتوقف عن العمل لمدة خمس

الى الصحافة المحلية يذكر بمجزرة قانا داعباً

ر ي أما كندستون فيقول إن الحل الأفضل هو في

في أيلول (سبتميس) الماضي أقيام الابن الأكبر

الإيرانية الحالية من بيعهاء.

# سكرية، بين الرابعة والتامنة بعد ظهر اليوم في معرض الكتاب اللبناني في قاعة مار الياس –

نظم المكتب الثقافي في سفارة دولة الكويت في لندن الثلثاء الماضي ندوة حول العمارة في الكويت

وجمهور من العرب والبريطانيين. استقبل الدير العام للدار السعودية للخدمات الاستشارية السيد محمد بن على المسلم الوفد التجاري الأميركي من الغرفة العربية - الأميركية

في السعودية. يقوم الرميل جورج بشير، رئيس تحرير جريدة والديار، اللبنانية والمدير العام لـ وكالة الانباء الركزية، بزيارة لبريطانيا تلبية لدعوة من

 احتفل آل نصيف وآل اشعري بعقد قران ابنهم غسان نجل الاستاذ نبيل نصيف الرئيس التنفيذي لمصرف فيصل الاسلامي --البحرين على كريمة السيد يوسف عباس الأشعري.

 رزق السيد محمد شاهر الأدلبي وزوجته فتون مواردة سمياها سعاد انضعت الى شقيقتها شيرين. تعت الولادة في دمشق،

● تستضيف غاليري بخعازي (الاشرفية، بيروت) الصحافي والكاتب رفيق خوري في حوار مفتوح وقراءات ألسادسة والنصف مساء اليوم.

ادارها الخبير غوبقري غودوين لناسبة صدور كتابه الجديد «رؤية جديدة في الكويت، حضرها سفير دولة الكويت السيد خالد الدويسان والستشار الثقافي الدكتور ابراهيم الرفاعي

أول من أمس وتم خلال الاجتماع تعريف الوفد بنظام وحوافز الأستثمار الصناعي والجهود والانجازات في تهيئة البيئة الاستثمارية المناسبة

وزارة الخارجية، وقد احتفى به الزميل جورج قرداحي مدير اذاعة «سبكتروم» والاصدقاء.

🗖 الرياض – من جاسر الجاسر:

**■** هدأت الحركة الى حدّ ما في فندق قصر الرياض، المقر الرئيسيّ لضيوفٌ الحِنَادرية، بعد ان شدّ اكثر الضيوف رحالهم عائدين آلي اوطانهم او مواقع غربتهم التي اختباروها، واغلقت قساعسة الملك فسيسميل في فندق الانتركونتننتال ابوابها وانفض روادها النين الغوا مقاعدها ومفراتها بعد أن اعلنت ندوة «الاسلام والديموقراطية، نهاية النشاط الثقافي للجنائرية «١٢» ونهاية محور «الإسلام والغرب، الذي آستمر في مهرجاني، ومن المتوقع أن يكون محور ألعنام المقبل حول الصلة مع الشرق الاقصى في أطار الانفشاح الشقافيّ وبحثُ جسوانبَ علَّاقه لم تشوتر تاريخياً الا في ما ندر، في حضور ستة من الباحثين الصينيين المهتمين بالثقافة العربية التحدين المسين المرحان الحالي.

الصوت النسائي، الذي اختتمت الاميرة نوف بنت عبدالعزيز نشاطاته بامسية شعرية حظیت بجمهور کشیف، سکن هو الاخر ونساط بغیرة نسویة معتادة: لماذا بحظی المثقفون الذكور بلقاء بعضهم بينما هن لا يحظين بالتعرف على مثقفات عربيات الا تُشكل مُحدود، مطالبات بصوت انشوي، لكنه واثق من قوته، أن يكون لهن في المستقيل نَفْسَ الحق الرحولي وكانهن بعد ان البتن وجويهن الجنابري يربن المنافسة ليكون لهن صُوتِهِنَّ الخَّاصَ عَربَياً مثلما هو الصَّالُ مُعَ

والرياض التي امطرت اليسومين الماضسيين لم تنتعش فقط شوارعها الجافة المتعطشة للمطر ولكن سكانها العاشقين للصحراء انتعشوا هم ايضاً فخرجوا يستنشقون رائحة

# الطرينعش الصحراء

المطر الغامرة وتوجهوا للجنادرية مستنكرين صلاَّتهم التَّاريُّحُيَّةُ بَالْمُطَنُّ الْمُتَرَافَقَةَ مع عَبْثُ الاطفال والرقصات التقليبية والتلنذ بالأكلات الشسعبية المملوءة بالدقء مشل المرقوق والعصيدة، والحنيني مستفيدين من مجيء المطر في العطلة الاسبوعية. بعض المثقفين من ضيوف الجنادرية أخروا سفرهم يوماً أو اكثر لانتقال عنوي الفرح اليهم اذ اكتشفوا ان للمطر احاسيس لم بالقوما قبلاً.

جاء المُطرَ ليحُفُفُ حَدَّةَ النَّقاشاتِ الثقافية ويرطب اجواء التوتر الثقافية ويعيد خلق حالة من الود والانسجام وليحتفظ كل ضيف وهو يغاس الرياض بصورة ندية عن هذه المبينة النابشة في الصحراء، وتوبعه النصيلات المستدة على جانبي طريق المطار يقطرات الماء المتساقطة من سنعفها بينعا تخلق انوار الطريق حالة ضوئية مغموسة بالرداد تمند من الأرض حتى الأفق.

غادر معظم ضبيوف الجنادرية الرياض موعودين بالمطر، وهناك من استقيم مدهد الغيرمية الفريدة لأداء العيميرة أو القيام بحسلات تستوق ارضاء للزوجات رغم ان البعض يتذمر من الغلاء الفاحش.

أمس اختتم الأسير بدرين عبدالعزين فعاليات الشعر الشعبي الذي لفت الإنتباه بكثافة جمهوره وتفاعله الحماسي مثيرا غيرة شغراء الفصحى فقرر بعضهم التحول الى الشعبي لعل الله يرزقهم بالمستمعين.

الأن ليس لرواد الجنادرية سنوى القرية باجوائها الاحتفائية ومياهجها العبينة ولعلها اليوم ستحقق رقما قياسيا في عدد الزوار فبهي محط الانظار ومنقصد الذين قصروا حركتهم اول الامر على المصاضرات والندوات.